Republic of South Africa ◆ Republiek van Suid-Afrika

# Government Gazette
# Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE — POSVRY

VOL. 16.] PRETORIA, 28 MAY / 28 MEI 1965. [No. 1121.

## PROCLAMATIONS

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

No. 100, 1965.]

### DECLARATION OF A NATIONAL ROAD.—PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Whereas in terms of sub-section (1) of section *four* of the National Roads Act, 1935 (Act No. 42 of 1935), as amended, the National Transport Commission, appointed under section *three* of the Transport (Co-ordination) Act, 1948 (Act No. 44 of 1948), as amended, has, after consultation with the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope, in terms of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act and sub-paragraph (*a*) of paragraph (i) of section *nine* of the last-mentioned Act, recommend that the part of a road described in the Schedule annexed hereto be declared to be a national road;

And whereas the construction or reconstruction or the proper maintenance of the part of a road described in the Schedule annexed hereto is, in my opinion, necessary in the national interest;

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *four* of the first-mentioned Act, I hereby declare that the part of a road described in the Schedule annexed hereto, shall be a national road with effect from the date of promulgation hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Seventh day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

B. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

| *Provincial Number.* | *Division.* | *Description of Part of Road.* |
|---|---|---|
| Public Road | Vanrhynsdorp | A line of road commencing on Portion 20 10062/1949 of Zandveld C1.Q.6.30, at a point about 0·1 mile north-north-west of the north-eastern beacon of Portion 21 10484/1951 of the said Zandveld, thence proceeding in a general north-north-westerly direction over the said Portion 20 10062/1949, remainder Varsche Rivier Extension A V.R.D.Q.4.2 and Quaggas Kop V.R.D.Q.2.2B, terminating thereon at a point about 1·75 miles east-south-east of the northernmost beacon of the adjoining Rooiberg Gr. 29/1944 (a total length of about 6·75 miles). (Portion of Route 11, Section 6.) |

## PROKLAMASIES

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

No. 100, 1965.]

### VERKLARING TOT 'N NASIONALE PAD.—PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Nademaal die Nasionale Vervoerkommissie, benoem ingevolge die bepalings van artikel *drie* van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet No. 44 van 1948), soos gewysig, na oorlegpleging met die Administrateur van die Provinsie Kaap die Goeie Hoop ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet No. 42 van 1935), soos gewysig, en subparagraaf (*a*) van paragraaf (i) van artikel *nege* van eersgenoemde Wet, aanbeveel het dat dié deel van 'n pad wat in bygaande Bylae omskryf word, tot 'n nasionale pad verklaar word;

En nademaal dit volgens my oordeel in die nasionale belang noodsaaklik is dat dié deel van 'n pad in bygaande Bylae omskryf, aangelê of vernuwe of behoorlik in stand gehou moet word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vier* van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat dié deel van 'n pad wat in bygaande Bylae omskryf word, met ingang van die datum van afkondiging hiervan 'n nasionale pad is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sewende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

B. J. SCHOEMAN.

BYLAE.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

| *Provinsiale Nommer.* | *Afdeling.* | *Beskrywing van deel van pad.* |
|---|---|---|
| Openbare pad | Vanrhynsdorp | 'n Padlyn wat begin op Gedeelte 20 10062/1949 van Zandveld C1.Q.6.30, by 'n punt ongeveer 0·1 myl noord-noordwes van die noordoostelike baken van Gedeelte 21 10484/1951 van genoemde Zandveld en daarvandaan in 'n algemeen noord-noordwestelike rigting loop oor genoemde Gedeelte 20 10062/1949, restant Varsche Rivier Extension A V.R.D.Q.4.2, en Quaggas Kop V.R.D.Q.2.2B waarop dit eindig by 'n punt ongeveer 1·75 myl oos-suidoos van die noordelikste baken van die aangrensende Rooiberg Gr. 29/1944 ('n totale lengte van ongeveer 6·75 myl). (Gedeelte van Roete 11, Seksie 6.) |

No. 105, 1965.]

## PROHIBITION OF PROSPECTING.

Under and by virtue of the powers vested in me by sections *fourteen* and *forty* of the Mineral Law Amendment Act, 1907 (Act No. 16 of 1907 of the Cape of Good Hope), I hereby declare that prospecting for precious and base minerals is prohibited on certain areas of State land, being the Skeynfontein Location (comprising the farms M.40, M.60, M.61 and M.62) and the Groenwater Location (comprising the farms A.18, A.19 and A.20), situate in the Division of Postmasburg, Province of the Cape of Good Hope.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Fourth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

M.M. 11/3733. J. F. W. HAAK.

No. 106, 1965.]

## ADDITION OF LAND TO THE SECOND SCHEDULE OF ACT No. 55 OF 1926.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*c*) of section *eighteen* of the Reserved Minerals Development Act, 1926 (Act No. 55 of 1926), I declare that the land described in the attached Schedule is hereby added to the Second Schedule of the said Act.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Tenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

J. F. W. HAAK.

M.M. 11/3816.

SCHEDULE.

| *Description of Land.* | *Extent.* | *Registered Owner.* |
|---|---|---|
| The farm Tubex No. 295, Registration Division K.S., District of Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province | 1,421 morgen 434 sq. rds. | South African Bantu Trust. |

No. 108, 1965.]

## INCLUSION OF THE RURAL COLOURED AREA OF MIER, SITUATED IN THE DIVISION OF GORDONIA, IN THE SECOND SCHEDULE TO THE RURAL COLOURED AREAS ACT, 1963 (ACT No. 24 OF 1963).

By virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section *fifty-one* of the Rural Coloured Areas Act, 1963 (Act No. 24 of 1963), I hereby amend the Second Schedule to the said Act by the inclusion therein of the rural Coloured Area of Mier, situated in the Division of Gordonia, Province of the Cape of Good Hope, as defined in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Sixteenth day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

P. W. BOTHA.

No. 105, 1965.]

## VERBOD OP PROSPEKTERING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *veertien* en *veertig* van die Mineral Law Amendment Act, 1907 (Wet No. 16 van 1907 van die Kaap die Goeie Hoop), verklaar ek hierby dat dit verbode is om na edel- en onedelminerale te prospekteer op sekere stukke Staatsgrond, naamlik die Skeynfonteinlokasie (bestaande uit die plase M.40, M.60, M.61 en M.62) en die Groenwaterlokasie (bestaande uit die plase A.18, A.19 en A.20), gelee in die afdeling Postmasburg, Provinsie Kaap die Goeie Hoop.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vierde dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M.M. 11/3733. J. F. W. HAAK.

No. 106, 1965.]

## BYVOEGING VAN GROND BY DIE TWEEDE BYLAE VAN WET No. 55 VAN 1926.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*c*) van artikel *agtien* van die Wet op die Ontginning van Voorbehouden Mineralen, 1926 (Wet No. 55 van 1926), verklaar ek dat die grond in bygaande Bylae beskryf, hierby by die Tweede Bylae van genoemde Wet gevoeg word.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Tiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M.M. 11/3816. J. F. W. HAAK.

BYLAE.

| *Beskrywing van grond.* | *Grootte.* | *Geregistreerde eienaar.* |
|---|---|---|
| Die plaas Tubex No. 295, registrasieafdeling K.S., distrik Pietersburg, myndistrik Pietersburg, provinsie Transvaal | 1,421 morg 434 vk. rde | Suid-Afrikaanse Bantoetrust. |

No. 108, 1965.]

## INSLUITING VAN DIE LANDELIKE KLEURLINGGEBIED MIER, GELEË IN DIE AFDELING GORDONIA, IN DIE TWEEDE BYLAE VAN DIE WET OP LANDELIKE KLEURLINGGEBIEDE, 1963 (WET No. 24 VAN 1963).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *een-en-vyftig* van die Wet op Landelike Kleurlinggebiede, 1963 (Wet No. 24 van 1963), wysig ek hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet deur die landelike Kleurlinggebied Mier wat in die Bylae hiervan omskryf is en geleë is in die afdeling Gordonia, Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, daarby in te sluit.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sestiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

P. W. BOTHA.

SCHEDULE.

| *Area.* | *Description of Area.* |
|---|---|
| 8. Mier.. | Commencing at the northernmost beacon of the farm Pulai (Diagram No. 224/1919); thence generally south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area, viz: the said Pulai, Lekkerdraai (Diagram No. 225/1919), Loretto (Diagram No. 461/1918), Tween Dabas (Diagram No. 453/1918), Tonsip (Diagram No. 6863/1917), Kooi Hoop (Diagram No. 342/1914), Rolletjies (Diagram No. 343/1914) and Welkom (Diagram No. 323/1914) to the north-eastern point of the last-mentioned property: thence southwards along the middle of the Nosop River to the south-eastern point of Struis Zijn Dam (Diagram No. 216/1928); thence generally north-westwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area, viz: the said Struis Zijn Dam, Rooi-Vley (Diagram No. 436/1897), Groot Mier (Diagram No. 60/1909), Klein Mier No. 1 (Diagram No. 1244/1898), Haakschein (Diagram No. 521/1897), Haakschein Vley (State Land), the said Haakschein, Louw Bosch (Diagram No. 894/1898) and Kakochap (Diagram No. 4299/1915) to the south-western beacon of the last-mentioned property; thence generally northwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area, viz: the said Kakochap, Januaries Kop (Diagram No. 4297/1915), Wit Straat (Diagram No. 1091/1916), Kijkwas (Diagram No. 4298/1915), Sebobogas (Diagram No. 1092/1916) and the said Loretto to the north-western beacon of the last-mentioned property; thence westwards and northwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area, viz: the said Lekkerdraai and the said Pulai to the point first mentioned. |

No. 109, 1965.]

PROHIBITION OF PROSPECTING.

Under and by virtue of the powers vested in me by sections *fourteen* and *forty* of the Mineral Law Amendment Act, 1907 (Act No. 16 of 1907 of the Cape of Good Hope), I hereby declare that prospecting for precious and base minerals is prohibited on the land described in the attached Schedule and situate in the Division of Gordonia, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Seventh day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

J. F. W. HAAK.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF LAND.

1. The rural Coloured Area of Mier, which area is, in terms of sub-section (1) of section *fifty-one* of the Rural Coloured Areas Act, 1963 (Act No. 24 of 1963), deemed to be unalienated State land for the purposes of any law in force in the Republic of South Africa relating to the prospecting for and the mining of metals, precious stones, natural oil or any other minerals;

2. The farm Rietfontein as shown on Diagram B. 11/1905; and

3. The farm Schepkolk as shown on Diagram B. 938/1896. M.M. 11/3587.

No. 110, 1965.]

GREAT FISH RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DIVISION OF VENTERSTAD, STEYNSBURG, MARAISBURG AND MIDDELBURG, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.—INCLUSION OF CERTAIN AREA.

Whereas the area comprising the Great Fish River Government Water Control Area has been defined by Proclamation No. 66 of 11th April, 1963;

BYLAE.

| *Gebied.* | *Beskrywing van gebied.* |
|---|---|
| 8. Mier.. | Begin by die noordelikste baken van die plaas Pulai (kaart No. 224/1919); daarvandaan algemeen suidoos-waarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, naamlik: genoemde Pulai, Lekkerdraai (kaart No. 225/1919), Loretto (kaart No. 461/1918), Tween Dabas (kaart No. 453/1918), Tonsip (kaart No. 6863/1917), Kooi Hoop (kaart No. 342/1914), Rolletjies (kaart No. 343/1914) en Welkom (kaart No. 323/1914) tot by die noordoostelike punt van laasgenoemde eiendom; daarvandaan suid-waarts langs die middel van die Nosoprivier tot by die suidoostelike punt van Struis Zijn Dam (kaart No. 216/1928); daarvandaan algemeen noordweswaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, naamlik: genoemde Struis Zijn Dam, Rooi-Vley (kaart No. 436/1897), Groot Mier (kaart No. 60/1909), Klein Mier No. 1 (kaart No. 1244/1898), Haakschein (kaart No. 521/1897), Haakschein Vley (Staatsgrond), genoemde Haakschein, Louw Bosch (kaart No. 894/1898) en Kakochap (kaart No. 4299/1915) tot by die suidweste-like baken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, naamlik: genoemde Kakochap, Januaries Kop (kaart No. 4297/1915), Wit Straat (kaart No. 1091/1916), Kijkwas (kaart No. 4298/1915), Sebobogas (kaart No. 1092/1916) en genoemde Loretto tot by die noordweste-like baken van laasgenoemde eiendom; daarvandaan weswaarts en noordwaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word, naamlik: genoemde Lekkerdraai en genoemde Pulai tot by eersgenoemde punt. |

No. 109, 1965.]

VERBOD OP PROSPEKTERING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *veertien* en *veertig* van die „Mineral Law Amendment Act", 1907 (Wet No. 16 van 1907 van die Kaap die Goeie Hoop), verklaar ek hierby dat dit verbode is om na edel- en onedelminerale te prospekteer op die grond in bygaande Bylae beskryf en geleë in die afdeling Gordonia, myndistrik Barkly-Wes, provinsie Kaap die Goeie Hoop.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sewende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade,

J. F. W. HAAK.

BYLAE.

BESKRYWING VAN GROND.

1. Die landelike Kleurlinggebied Mier, naamlik 'n gebied wat ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *een-en-vyftig* van die Wet op Landelike Kleurlinggebiede, 1963 (Wet No. 24 van 1963), geag word onvervreemde Staatsgrond te wees by die toepassing van enige wet op die prospektering na en die ontginning van metale, edelgesteentes, aardolie of enige ander minerale, wat in die Republiek van Suid-Afrika van krag is;

2. Die Plaas Rietfontein soos aangetoon op Kaart B. 11/1905; en

3. Die plaas Schepkolk soos aangetoon op Kaart B. 938/1896. M.M. 11/3587.

No. 110, 1965.]

GROOT-VISRIVIERSTAATSWATERBEHEERGEBIED, AFDELINGS VENTERSTAD, STEYNSBURG, MARAISBURG EN MIDDELBURG, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.—INSLUITING VAN SEKERE GEBIED.

Nademaal die gebied wat die Groot-Visrivierstaatswaterbeheergebied uitmaak, by Proklamasie No. 66 van 11 April 1963 omskryf is;

And whereas the State President may, in terms of sub-section (1) of section *fifty-nine* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), from time to time by like proclamation alter the boundaries of such area;

And whereas it is desirable to include a certain area in the said Government Water Control Area;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by the said sub-section (1) of section *fifty-nine* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), I do hereby declare that as from the date of publication hereof the area described in the Annexure hereto shall be included in the said Great Fish River Government Water Control Area.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twenty-seventh day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

P. M. K. LE ROUX.

---

ANNEXURE.

DESCRIPTION OF THE PROPERTIES COMPRISING THE EXTENSION OF THE GREAT FISH RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA.

The following farms with all subdivisions:—

*Division of Steynsburg.*

Portion 1 (1839-27-41) of Bultfontein No. 25 (CO. Q.2.26).
Remainder of Bonteboklaagte No. 26 (1901-89-6316).
Flakfontein No. 51 (CR. Q.1.9).
Portion 1 (Boonstepos) (1939-271-1232) of Vlakfontein A No. 52 (1939-27-1229).
Portion 2 (Harmonie) (1939-271-1233) of Vlakfontein A No. 52 (1939-27-1229).
Portion 6 (Matjeskloof) (1919-96-6201) of Elandsfontein No. 71 (CR. Q.1.12).
Portion 3 (1931-32-4216) of Elandsfontein No. 72 (1921-25-1573).
Remainder of Elandsfontein No. 72 (1921-25-1573).
Portion 3 (1861-52-330 of De Poort No. 73 (Som. Q.2.56).
Grootvley No. 86/7 (Stg. Q.1.21).
Du Punt No. 86/9 (Stg. Q.2.2).
Zoutkuil No. 141 (Stg. Q.1.20).
Brakleegte No. 131 (Stg. Q.1.19).

*Division of Maraisburg.*

Lot 6 N (CR. Q.10.10).

---

No. 111, 1965.]

COMMISSION OF ENQUIRY REGARDING EXPERIMENTS ON CERTAIN MINES.

Under the powers vested in me by section *one* of the Commissions Act, 1947 (Act No. 8 of 1947), as amended by section *thirteen* of the General Law Amendment Act, 1964 (Act No. 80 of 1964), I do hereby declare that the provisions of the said Act shall be applicable to the Commission of Enquiry regarding Experiments on Certain Mines which I have this day appointed.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Nineteenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

J. F. W. HAAK.

En nademaal die Staatspresident kragtens subartikel (1) van artikel *nege-en-vyftig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), die grense van sodanige gebied van tyd tot tyd by 'n dergelike proklamasie kan wysig;

En nademaal dit wenslik is om 'n sekere gebied by genoemde Staatswaterbeheergebied in te sluit;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid by verleen by genoemde subartikel (1) van artikel *nege-en-vyftig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), hierby verklaar dat, met ingang van die datum van publikasie hiervan, die gebied soos omskryf in die Bylae hiervan, by genoemde Groot-Visrivierstaatswaterbeheergebied ingesluit word.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sewe-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

P. M. K. LE ROUX.

---

BYLAE.

BESKRYWING VAN DIE EIENDOMME WAT DIE UITBREIDING VAN DIE GROOT-VISRIVIER-STAATSWATERBEHEERGEBIED UITMAAK.

Die volgende plase met alle onderverdelings:—

*Afdeling Steynsburg.*

Gedeelte 1 (1839-27-41) van Bultfontein No. 25 (CO. Q.2.26).
Restant van Bonteboklaagte No. 26 (1901-89-6316).
Flakfontein No. 51 (CR. Q.1.9).
Gedeelte 1 (Boonstepos) (1939-271-1232) van Vlakfontein A No. 52 (1939-27-1229).
Gedeelte 2 (Harmonie) (1939-271-1233) van Vlakfontein A No. 52 (1939-27-1229).
Gedeelte 6 (Matjeskloof) (1919-96-6201) van Elandsfontein No. 71 (CR. Q.1.12).
Gedeelte 3 (1931-32-4216) van Elandsfontein No. 72 (1921-25-1573).
Restant van Elandsfontein No. 72 (1921-25-1573).
Gedeelte 3 (1861-52-330) van De Poort No. 73 (Som., Q.2.56).
Grootvley No. 86/7 (Stg. Q.1.21).
Du Punt No. 86/9 (Stg. Q.2.2).
Zoutkuil No. 141 (Stg. Q.1.20).
Brakleegte No. 131 (Stg. Q.1.19).

*Afdeling Maraisburg.*

Perseel 6 N (CR. Q.10.10).

---

No. 111, 1965.]

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK INSAKE PROEFNEMINGS OP SEKERE MYNE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een* van die Kommissiewet, 1947 (Wet No. 8 van 1947), soos gewysig by artikel *dertien* van die Algemene Regswysigingswet, 1964 (Wet No. 80 van 1964), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet van toepassing is op die Kommissie van Ondersoek insake Proefnemings op sekere Myne wat ek vandag benoem het.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Negentiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade

J. F. W. HAAK,

No. 112, 1965.]

AMENDMENT OF PARAGRAPH 35 OF THE SCHEDULE TO PROCLAMATION No. 34 OF THE 10TH FEBRUARY, 1961, IN REGARD TO THE DECLARATION OF GROUP AREAS, FUTURE GROUP AREAS AND A BORDER STRIP IN THE CAPE PENINSULA, DISTRICTS OF THE CAPE AND WYNBERG, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Under the powers vested in me by sections *twenty* and *twenty-one* read with section *twenty-nine* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), I hereby amend paragraph 35 of the Schedule to Proclamation No. 34 of the 10th February, 1961, by the exclusion therefrom of the area defined in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Seventeenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

J. F. W. HAAK.

SCHEDULE.

Beginning at the point where the prolongation of the north-eastern boundary of Nerissa Industrial Township (Plan No. T.P. 793 LD) intersects the middle of Turf Hall Road; thence north-eastwards along the middle of the said Turf Hall Road to the point where it is intersected by the prolongation of the north-eastern boundary of Erf No. 61686, Cape Town; thence south-eastwards along the boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Erf No. 61686 and Erven Nos. 61683, 61690, 61691, 61687, across the 40 feet road, 61684 and 61683 to the south-western beacon of the last-mentioned erf; thence north-westwards along the north-eastern boundary of the said Nerissa Industrial Township (Plan No. T.P. 793 LD) and the prolongation thereof to the point first named.

No. 113, 1965.]

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 35 OF 1961 REGARDING THE APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE COMMUNITY DEVELOPMENT ACT, 1955, IN AN AREA IN THE CAPE PENINSULA, DISTRICT OF WYNBERG, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Under the powers vested in me by sub-section (1) read with sub-section (3) of section *thirty-eight* of the Community Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), I hereby declare that Proclamation No. 35 of 1961 is withdrawn in so far as it is applicable in the area defined in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Seventeenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

P. W. BOTHA.

SCHEDULE.

Beginning at the point where the prolongation of the north-eastern boundary of the Nerissa Industrial Township (Plan No. T.P. 793 LD) intersects the middle of Turf Hall Road; thence north-eastwards along the middle of the said Turf Hall Road to the point where it is intersected by the prolongation of the north-eastern boundary of Erf No. 61686, Cape Town; thence south-eastwards along the

No. 112, 1965.]

WYSIGING VAN PARAGRAAF 35 VAN DIE BYLAE VAN PROKLAMASIE No. 34 VAN 10 FEBRUARIE 1961 INSAKE DIE VERKLARING VAN GROEPSGEBIEDE, TOEKOMSTIGE GROEPSGEBIEDE EN 'N GRENSSTROOK IN DIE KAAPSE SKIEREILAND, DISTRIKTE DIE KAAP EN WYNBERG, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *twintig* en *een-en-twintig* gelees met artikel *nege-en-twintig* van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), wysig ek hierby paragraaf 35 van die Bylae van Proklamasie No. 34 van 10 Februarie 1961 deur die uitsluiting daaruit van die gebied omskryf in die Bylae hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hierdie Sewentiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

J. F. W. HAAK.

BYLAE.

Begin by die punt waar die verlenging van die noordoostelike grens van Nerissa-nywerheidsdorp (Plan No. T.P. 793 LD) die middel van Turf Hallweg kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van genoemde Turf Hallweg tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging van die noordoostelike grens van Erf No. 61686, Kaapstad; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf No. 61686 en Erwe Nos. 61683, 61690, 61691, 61687, oor die 40-voetpad, 61684 en 61683 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde erf; daarvandaan noordweswaarts langs die noordoostelike grens van genoemde Nerissa-nywerheidsdorp (Plan No. T.P. 793 LD) en die verlenging daarvan tot by eersgenoemde punt.

No. 113, 1965.]

WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 35 VAN 1961 BETREFFENDE DIE TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP GEMEENSKAPSONTWIKKELING, 1955, IN 'N GEBIED IN DIE KAAPSE SKIEREILAND, DISTRIK WYNBERG, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) gelees met subartikel (3) van artikel *agt-en-dertig* van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1955 (Wet No. 69 van 1955), verklaar ek hierby dat Proklamasie No. 35 van 1961, vir sover dit in die gebied omskryf in die Bylae hiervan van toepassing is, ingetrek word.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sewentiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

P. W. BOTHA.

BYLAE.

Begin by die punt waar die verlenging van die noordoostelike grens van Nerissa-nywerheidsdorp (Plan No. T.P. 793 LD) die middel van Turf Hallweg kruis; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van genoemde Turf Hallweg tot by die punt waar dit gekruis word deur die verlenging van die noordoostelike grens van Erf No. 61686, Kaapstad; daarvandaan suidooswaarts langs die

boundaries of the following properties so as to include them in this area: The said Erf No. 61686 and Erven Nos. 61683, 61690, 61691, 61687, across the 40 feet road, 61684 and 61683 to the south-western beacon of the last-mentioned erf; thence north-westwards along the north-eastern boundary of the said Nerissa Industrial Township (Plan No. T.P. 793 LD) and the prolongation thereof to the point first named.

## GOVERNMENT NOTICES.

## DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. 751.] [28 May 1965.

MUNICIPALITY OF FORT BEAUFORT.—ESTABLISHMENT OF BANTU RESIDENTIAL AREA AND BANTU VILLAGE.

I, MICHIEL COENRAAD BOTHA, Deputy-Minister of Bantu Administration and Development, do hereby approve, on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development, under the powers vested in him by paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), the defining, setting apart and laying out by the urban local authority of Fort Beaufort as a Bantu residential area and Bantu village, of a certain area of land, situate within the area under the jurisdiction of the said urban local authority and described in the schedule hereto, in terms of sub-section 1 *bis* of section *two* of the said Act.

Government Notice No. 559 of 16th April, 1937, is hereby repealed in respect of Bantu Residential Areas Nos. 1 and 2.

M. C. BOTHA,
Deputy-Minister of Bantu Administration and Development.

SCHEDULE.

Consolidated Erf No. 185, Fort Beaufort, measuring 225·6444 morgen, as shown on a diagram approved by the Surveyor-General under No. 5917/59.

*Reference No. A.*19/1200.]

No. 752.] [28 May 1965.

MUNICIPALITY OF ALLANRIDGE.—ESTABLISHMENT OF URBAN BANTU RESIDENTIAL AREA AND BANTU VILLAGE.

I, MICHIEL COENRAAD BOTHA, Deputy-Minister of Bantu Administration and Development, do hereby approve, on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development, under the powers vested in him by paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), the defining, setting apart and laying out by the urban local authority of Allanridge as a Bantu residential area and Bantu village, of a certain area of land situate within the area under the jurisdiction of the said urban local authority, and described in the Schedule hereto in terms of sub-section 1 *bis* of section *two* of the said Act.

M. C. BOTHA,
Deputy-Minister of Bantu Administration and Development.

SCHEDULE.

Subdivision 6 of the farm Allanridge No. 425 measuring 140·0334 morgen, as shown on a diagram approved by the Surveyor-General under No. 1525/60.

*Reference No. A.*19/1020.]

grense van die volgende eiendomme sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: Genoemde Erf No. 61686 en Erwe Nos. 61683, 61690, 61691, 61687, oor die 40-voet-pad, 61684 en 61683 tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde erf; daarvandaan noordweswaarts langs die noordoostelike grens van genoemde Nerissa-nywerheidsdorp (Plan T.P. 793 LD) en die verlenging daarvan tot by eersgenoemde punt.

## GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

## DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. 751.] [28 Mei 1965.

MUNISIPALITEIT VAN FORT BEAUFORT.—STIGTING VAN BANTOEWOONGEBIED EN BANTOEDORP.

Ek, MICHIEL COENRAAD BOTHA, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, keur hierby goed, namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), dat die stedelike plaaslike bestuur van Fort Beaufort 'n sekere stuk grond geleë binne die regsgebied van genoemde stedelike plaaslike bestuur en in die Bylae hiervan omskryf kragtens subartikel 1 *bis* van artikel *twee* van genoemde Wet, as 'n Bantoewoongebied en Bantoedorp bepaal, afsonder en aanlê.

Goewermentskennisgewing No. 559 van 16 April 1937 word hierby herroep ten opsigte van Bantoewoongebiede Nos. 1 en 2.

M. C. BOTHA,
Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.

BYLAE.

Gekonsolideerde Erf No. 185 Fort Beaufort, groot 225·6444 morg, soos aangetoon op 'n kaart wat deur die Landmeter-generaal onder No. 5917/59 goedgekeur is.

*Verwysingsnommer A.*19/1200.]

No. 752.] [28 Mei 1965.

MUNISIPALITEIT VAN ALLANRIDGE.—STIGTING VAN BANTOEWOONGEBIED EN BANTOEDORP.

Ek, MICHIEL COENRAAD BOTHA, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, keur hierby goed, namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), dat die stedelike plaaslike bestuur van Allanridge 'n sekere stuk grond, geleë binne die regsgebied van genoemde stedelike plaaslike bestuur en in die Bylae hiervan omskryf kragtens subartikel 1 *bis* van artikel *twee* van genoemde Wet as 'n Bantoewoongebied en Bantoedorp bepaal, afsonder en aanlê.

M. C. BOTHA,
Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.

BYLAE.

Onderverdeling 6 van die plaas Allanridge No. 425, groot 140·0334 morg, soos aangetoon op 'n kaart wat deur die Landmeter-generaal onder No. 1525/60 goedgekeur is.

*Verwysingsnommer A.*19/1020.]

No. 753.] [28 May 1965.

## MUNICIPALITY OF KROONSTAD.

### EXTENSION OF BANTU RESIDENTIAL AREA AND BANTU VILLAGE.

I, MICHIEL COENRAAD BOTHA, Deputy-Minister of Bantu Administration and Development, do hereby approve, on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development, under the powers vested in him by paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), the defining, setting apart and laying out by the urban local authority of Kroonstad as a Bantu residential area and Bantu village, of a certain area of land, situate within the area under the jurisdiction of the said urban local authority and described in the Schedule hereto, in terms of sub-section (1) *bis* of section *two* of the said Act.

Government Notice No. 1032 of the 12th July, 1957, is hereby repealed.

M. C. BOTHA,
Deputy-Minister of Bantu Administration and Development.

### SCHEDULE.

A certain area of land, measuring 1150·0040 morgen in extent, as shown on diagrams approved by the Surveyor-General under S.G. No. 2368/56 and 611/63.

*Reference No. A.* 19/1359.]

No. 761.] [28 May 1965.

## PRESCRIBED AREA OF NIGEL.

I, MICHIEL COENRAAD BOTHA, Deputy-Minister of Bantu Administration and Development, do hereby declare on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development under the powers vested in him by sub-section (3) of section *nine bis* of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place, Part XIII of the Schedule to Proclamation No. 134 of 1928, as amended by Proclamations Nos. 74 of 1941, 23 of 1948 and 161 of 1959, shall be further amended by the substitution for the words " The Magisterial District of Nigel excluding the urban area of Devon " of the words " The urban area of Nigel " and by the deletion of the words " excluding the farm Vlakfontein No. 1 ".

M. C. BOTHA,
Deputy-Minister of Bantu Administration and Development.

C39/7/1465.

## DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

No. 762.] [28 May 1965.

## RIET RIVER GOVERNMENT WATER SCHEME.

### ALLOCATION OF WATER QUOTA FOR THE WATER YEAR 1ST APRIL, 1965 TO 31ST MARCH, 1966.

The Minister of Water Affairs has, in terms of section *sixty-three* (2) (*b*) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), determined that a water quota of twenty-four (24) cusec hours per schedule morgen per year be allocated under the above-mentioned scheme for the year 1st April, 1965 to 31st March, 1966.

The above-mentioned water quota is subject to review in the course of the water year if circumstances render this necessary.

No. 753.] [28 Mei 1965.

## MUNISIPALITEIT VAN KROONSTAD.

### UITBREIDING VAN BANTOEWOONGEBIED EN BANTOEDORP.

Ek, MICHIEL COENRAAD BOTHA, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, keur hierby goed, namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), dat die stedelike plaaslike bestuur van Kroonstad, 'n sekere stuk grond, geleë binne die regsgebied van genoemde stedelike plaaslike bestuur en wat in die Bylae hiervan omskryf word, kragtens subartikel (1) *bis* van artikel *twee* van genoemde Wet, as 'n Bantoewoongebied en Bantoedorp bepaal, afsonder en aanlê.

Goewermentskennisgewing No. 1032 van 12 Julie 1957 word hierby herroep.

M. C. BOTHA,
Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.

### BYLAE.

'n Sekere stuk grond, groot 1150·0040 morg, soos aangetoon op kaarte wat deur die Landmeter-generaal onder L.G. No. 2368/56 en 611/63 goedgekeur is.

*Verwysingsnommer A.* 19/1359.]

No. 761.] [28 Mei 1965.

## VOORGESKREWE GEBIED VAN NIGEL.

Ek, MICHIEL COENRAAD BOTHA, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, verklaar hierby namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel *nege bis* van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), dat met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied, Deel XIII van die Bylae van Proklamasie No. 134 van 1928, soos gewysig by Proklamasies No. 74 van 1941, 23 van 1948 en 161 van 1959, verder gewysig word deur die woorde „ Die Landdrosdistrik Nigel, uitgesonderd die stadsgebied van Devon " te vervang deur die woorde „ Die stadsgebied van Nigel " en deur die woorde „ die plaas Vlakfontein No. 1 uitgesonderd " te skrap.

M. C. BOTHA,
Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.

C39/7/1465.

## DEPARTMENT VAN WATERWESE.

No. 762.] [28 Mei 1965.

## RIETRIVIER-STAATSWATERSKEMA.

### TOEKENNING VAN WATERKWOTA VIR DIE WATERJAAR 1 APRIL 1965 TOT 31 MAART 1966.

Die Minister van Waterwese het kragtens artikel *drie-en-sestig* (2) (*b*) van die Waterwet, 1965 (Wet No. 54 van 1956), bepaal dat 'n waterkwota van vier-en-twintig (24) kusekuur per ingelyste morg per jaar onder bogemelde skema vir die waterjaar 1 April 1965 tot 31 Maart 1966 toegeken word.

Bogemelde waterkwota is onderworpe aan hersiening in die loop van die waterjaar indien omstandighede dit mag vereis.

No. 763.] [28 May 1965.

STERK RIVER GOVERNMENT WATER SCHEME.

ALLOCATION OF WATER QUOTA FOR THE WATER YEAR 1ST APRIL, 1965 TO 31ST MARCH, 1966.

The Minister of Water Affairs has, in terms of section *sixty-three* (2) (*b*) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), determined that a water quota of thirteen (13) cusec hours per scheduled morgen per year be allocated under the above-mentioned scheme for the water year 1st April, 1965 to 31st March, 1966.

The above-mentioned water quota is subject to review in the course of the water year if circumstances render this necessary.

No. 768.] [28 May 1965.

LOSKOP GOVERNMENT WATER SCHEME.

ALLOCATION OF WATER QUOTA FOR THE WATER YEAR 1ST APRIL, 1965 TO 31ST MARCH, 1966.

The Minister of Water Affairs has, in terms of section *sixty-three* (2) (*b*) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), determined that a water quota of forty (40) cusec hours per scheduled morgen per year be allocated under the above-mentioned scheme for the water year, 1st April, 1965 to 31st March, 1966.

The above-mentioned water quota is subject to review in the course of the water year if circumstances render this necessary.

## DEPARTMENT OF HEALTH.

No. 750.] [28 May 1965.

APPOINTMENT.—TOWER HOSPITAL BOARD, FORT BEAUFORT.

The Minister of Health has, under the powers conferred in him by section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), appointed the undermentioned persons to be members of the Tower Hospital Board, Fort Beaufort, for a period of three years as from the 18th November, 1964:—

Mr. A. A. Hanesworth (Chairman).
Mr. P. J. Labuschagne.
Dr. J. M. P. Dippenaar.

## DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 754.] [28 May 1965.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

APPOINTMENT OF CLAIMS OFFICER.

I, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister of Labour, hereby, in terms of section *twenty-six* of the Unemployment Insurance Act, 1946 (Act No. 53 of 1946), appoint the officer whose name appears in Schedule A hereto as claims officer with jurisdiction in the areas specified therein with effect from the 8th March, 1965.

The appointment as claims officer of the officer whose name appears in Schedule B is hereby withdrawn.

A. E. TROLLIP,
Minister of Labour.

SCHEDULE A.

| *Name of Officer.* | *Area of Jurisdiction.* |
|---|---|
| Hermanus Wilhelmus Wessels | Province of Natal and Magisterial Districts of Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Tabankulu and Umzimkulu. |

SCHEDULE B.

Willem Lodewyk Morkel.

No. 763.] [28 Mei 1965.

STERKRIVIER-STAATSWATERSKEMA.

TOEKENNING VAN WATERKWOTA VIR DIE WATERJAAR 1 APRIL 1965 TOT 31 MAART 1966.

Die Minister van Waterwese het kragtens artikel *drie-en-sestig* (2) (*b*) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), bepaal dat 'n waterkwota van dertien (13) kusek-uur per ingelyste morg per jaar onder bogemelde skema vir die waterjaar 1 April 1965 tot 31 Maart 1966 toegeken word.

Bogemelde waterkwota is onderworpe aan hersiening in die loop van die waterjaar indien omstandighede dit mag vereis.

No. 768.] [28 Mei 1965.

LOSKOP-STAATSWATERSKEMA.

TOEKENNING VAN WATERKWOTA VIR DIE WATERJAAR 1 APRIL 1965 TOT 31 MAART 1966.

Die Minister van Waterwese het kragtens artikel *drie-en-sestig* (2) (*b*) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), bepaal dat 'n waterkwota van veertig (40) kusek-uur per ingelyste morg per jaar onder bogemelde skema vir die waterjaar 1 April 1965 tot 31 Maart 1966 toegeken word.

Bogemelde waterkwota is onderworpe aan hersiening in die loop van die waterjaar indien omstandighede dit mag vereis.

## DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. 750.] [28 Mei 1965.

AANSTELLING.—TOWER-HOSPITAALRAAD, FORT BEAUFORT.

Die Minister van Gesondheid het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), ondernoemde persone as lede van die Tower-hospitaalraad, Fort Beaufort, aangestel vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 18 November 1964:—

Mnr. A. A. Hanesworth (Voorsitter).
Mnr. P. J. Labuschagne.
Dr. J. M. P. Dippenaar.

## DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 754.] [28 Mei 1965.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1964.

AANSTELLING VAN EISEBEAMPTE.

Ek, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister van Arbeid, stel hierby kragtens die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946 (Wet No. 53 van 1946), die beampte wie se naam in Bylae A hiervan voorkom, met ingang van 8 Maart 1965 as eisebeampte aan met regsbevoegdheid in die gebiede wat daarin genoem word.

Die aanstelling, as eisebeampte, van die beampte wie se naam in Bylae B voorkom, word hierby herroep.

A. E. TROLLIP,
Minister van Arbeid.

BYLAE A.

| *Naam van beampte.* | *Regsgebied.* |
|---|---|
| Hermanus Wilhelmus Wessels | Provinsie Natal en landdrosdistrikte Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Tabankulu en Umzimkulu. |

BYLAE B.

Willem Lodewyk Morkel.

## DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. 760.] [28 May 1965.

ABOLITION OF THE COURT AT VANWYKSDORP, DISTRICT OF LADISMITH (C.P.).

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (h) of section two of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944,) as amended, I, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister of Justice, abolish with effect from the date of publication hereof the court at Vanwyksdorp in the District of Ladysmith, Province of the Cape of Good Hope.

Proclamation No. 65 of 1896, as amended, is hereby withdrawn.

B. J. VORSTER,
Minister of Justice.

## DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS.

No. 758.] [28 May 1965.

The State President has been pleased to grant recognition on the 30th April, 1965, with effect from the 10th February, 1965, to Mr. Alphonse Albert van Oppens as Honorary Vice-Consul of Spain in Johannesburg.

No. 759.] [28 May 1965.

The State President has been pleased to grant recognition on the 27th April, 1965, with effect from the 10th April, 1965, to the Emir Negib Chehab as Consul-General of the Lebanese Republic in Johannesburg with the Republic of South Africa as his area of jurisdiction in anticipation of the issuance to him of an Exequatur. Mr. Chehab is the successor to Mr. Marcel Namour.

## DEPARTMENT OF MINES.

No. 769.] [28 May 1965.

COMMISSION OF ENQUIRY REGARDING EXPERIMENTS ON CERTAIN MINES.

Any person or body of persons desiring to place evidence before the above-mentioned Commission on any matter mentioned in its terms of reference is requested to submit a memorandum, in quintuple, of the evidence contemplated to the undersigned, on or before the 4th June, 1965.

The terms of reference read as follows:—

"To enquire into the experiment at present being conducted on eleven gold mines involving the relaxation of certain regulations under the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), and in relation thereto to report on—

(1) the nature and objects of the experiment and the wage proposals connected therewith;
(2) the possible advantages and disadvantages thereof to mining employees and to the mining industry;
(3) the economic, labour and other implications thereof."

N. J. UYS,
Secretary.

C/o Miners' Medical Bureau,
P.O. Box 4584,
Johannesburg.
Telephone 724-1451.

M.M. 70/200.

## DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. 760.] [28 Mei 1965.

AFSKAFFING VAN DIE HOF OP VANWYKSDORP, DISTRIK LADISMITH (K.P.).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*h*) van artikel *twee* van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet No. 32 van 1944), soos gewysig, skaf ek, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister van Justisie, met ingang van die datum van publikasie hiervan die hof op Vanwyksdorp in die distrik van Ladismith, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, af

Proklamasie No. 65 van 1896, soos gewysig, word hierby ingetrek.

B. J. VORSTER,
Minister van Justisie.

## DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

No. 758.] [28 Mei 1965.

Dit het die Staatspresident behaag om op 30 April 1965 erkenning te verleen, met ingang van 10 Februarie 1965, aan mnr. Alphonse Albert van Oppens as Ere-vise-konsul van Spanje in Johannesburg.

No. 759.] [28 Mei 1965.

Dit het die Staatspresident behaag om op 27 April 1965 erkenning te verleen, met ingang van 10 April 1965, aan die Emir Negib Chehab as Konsul-generaal van die Libanese Republiek in Johannesburg met die Republiek van Suid-Afrika as sy regsgebied in afwagting van die uitreiking aan hom van 'n Erkenningsbesluit. mnr. Chehab is die opvolger van mnr. Marcel Namour.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 769.] [28 Mei 1965.

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK INSAKE PROEFNEMINGS OP SEKERE MYNE.

Enige persoon of liggaam wat getuienis wil voorlê oor sake vermeld in die opdrag van bogenoemde Kommissie word versoek om 'n memorandum, in vyfvoud, van die beoogde getuienis op of voor 4 Junie 1965 aan die ondergetekende te verstrek.

Die opdrag lui as volg:—

„Om ondersoek in te stel na die proefneming wat tans by elf goudmyne uitgevoer word en waarby die verslapping van sekere regulasies ingevolge die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet No. 27 van 1956), betrokke is, en om in verband daarmee verslag te doen oor—

(1) die aard en doel van die proefneming en die loonvoorstelle daaraan verbonde;
(2) die moontlike voor- en nadele daarvan vir mynwerkers en die mynbedryf; en
(3) die ekonomiese, arbeids- en ander implikasies daarvan."

N. J. UYS,
Sekretaris.

P/a Mediese Buro vir Mynwerkers,
Posbus 4584,
Johannesburg.
Telefoon 724-1451.

M.M. 70/200.

No. 770.] [28 May 1965.

## APPOINTMENT OF COMMISSION OF ENQUIRY REGARDING EXPERIMENTS ON CERTAIN MINES.

It is hereby notified for general information that the State President has been pleased to appoint a Commission to enquire into and report on matters relating to the experiment on certain mines with the following terms of reference:—

### COMMISSION

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

*TO:*

Frederik Jacobus Viljoen, D.Com., S.L.V.B.;
Pieter Frederik Salverus Janse van Rensburg, D.Phil.;
Jacob Johannes Greyling, Chief Magistrate.

Greetings:

Whereas I deem it expedient to appoint a Commission, to be known as the Commission of Enquiry regarding Experiments on Certain Mines, to enquire into and report on the matters mentioned hereinafter;

Now, therefore, by reason of the great trust I repose in your knowledge and ability, I hereby authorise and appoint you to be members, and you, Frederik Jacobus Viljoen, to be Chairman of a Commission, with the following terms of reference:—

To enquire into the experiment at present being conducted on eleven gold mines involving the relaxation of certain regulations under the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), and in relation thereto to report on—

(1) the nature and objects of the experiment and the wage proposals connected therewith;
(2) the possible advantages and disadvantages thereof to mining employees and to the mining industry;
(3) the economic, labour and other implications thereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Nineteenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

J. F. W. HAAK.

---

No. 667.] [14 May 1965.

## PROPOSED DEPROCLAMATION OF LAND.

It is the intention of the State President, under the powers vested in him by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), to deproclaim as a public digging for precious metals, the land described in the attached Schedule and shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2556.

M.M. 27/1/145.

### SCHEDULE.

| *Description of Land.* | *Extent.* | *Registered Owner.* |
|---|---|---|
| Portion of the farm Luipaardsvlei No. 246, Registration Division I.Q., District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province | Approximately 6·0 morgen | Town Council of Krugersdorp. |

No. 770.] [28 Mei 1965.

## AANSTELLING VAN KOMMISSIE VAN ONDERSOEK INSAKE PROEFNEMINGS OP SEKERE MYNE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om 'n kommissie aan te stel om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor sake in verband met die proefneming op sekere myne met die volgende opdrag:—

### OPDRAG

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

*AAN:*

Frederik Jacobus Viljoen, D.Com., S.L.V.B.;
Pieter Frederik Salverus Janse van Rensburg, D.Phil.;
Jacob Johannes Greyling, Hooflanddros.

Saluut:

Nademaal ek dit dienstig ag om 'n kommissie, wat bekend sal staan as die Kommissie van Ondersoek insake Proefnemings op Sekere Myne, te benoem om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die sake hieronder vermeld;

So is dit dat, aangesien ek groot vertroue in u kennis en bekwaamheid stel, ek u hierby magtig en benoem tot lede van 'n kommissie en u, Frederik Jacobus Viljoen, tot voorsitter, met die volgende opdrag:—

Om ondersoek in te stel na die proefneming wat tans by elf goudmyne uitgevoer word en waarby die verslapping van sekere regulasies ingevolge die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet No. 27 van 1956), betrokke is, en om in verband daarmee verslag te doen oor—

(1) die aard en doel van die proefneming en die loonvoorstelle daaraan verbonde;
(2) die moontlike voor- en nadele daarvan vir mynwerkers en die mynbedryf; en
(3) die ekonomiese, arbeids- en ander implikasies daarvan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Negentiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vyf-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

J. F. W. HAAK.

---

No. 667.] [14 Mei 1965.

## VOORGENOMË DEPROKLAMERING VAN GROND.

Die Staatspresident is voornemens om kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), die grond in bygaande Bylae beskryf en aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2556 bewaar word, te deproklameer as 'n publieke delwery vir edelmetale.

M.M. 27/1/145.

### BYLAE.

| *Beskrywing van grond.* | *Grootte.* | *Geregistreerde eienaar.* |
|---|---|---|
| Gedeelte van die plaas Luipaardsvlei No. 246, registrasie-afdeling I.Q., distrik Krugersdorp, myn distrik Johannesburg, Provinsie Transvaal | Ongeveer 6·0 morg | Stadsraad van Krugersdorp. |

14-21-28-4

No. 575.] [30 April 1965.

The following notice is republished for general information:—

No. 1957.] [27 November 1964.

## PROPOSED DEMARCATION OF STATE FOREST LAND.

It is the intention of the Minister of Forestry, in terms of section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, to declare the undemarcated forest land described in the Schedule hereto, situated in the District of Pietersburg, to be demarcated forest. A copy of a report on the area, certified by the Surveyor-General, Pretoria, with diagram attached, has been deposited and is available for inspection free of charge during office hours at the office of the Magistrate, Pietersburg.

SCHEDULE.

| District. | Description of Land. | Area. | |
|---|---|---|---|
| | | Morgen. | Square Roods. |
| Pietersburg | Portion 4 of Portion B of Acre No. 2-KT, component No. 14 of New Agatha Forest Reserve No. 909 | 500 | — |

# GENERAL NOTICES

## NOTICE No. 292 OF 1965.

## NOTICE OF EXPROPRIATION: NANCEFIELD.

*To:* The persons, in accordance with the undermentioned Schedule, whose addresses are unknown, and to all other interested parties.

Please take notice that:—

Whereas to the knowledge of the Community Development Board established under section *two* of the Community Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955 as amended by Act 44 of 1965), you are the registered owners/co-owners of certain immovable properties, situated in Nancefield, described in the Schedule and whereas the said properties are required by the said Community Development Board in order to achieve the objects for which the said Board was established;

And whereas the Minister of Community Development has in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *twenty-four* of the said Act on 2nd February, 1965, approved of the expropriation of the said properties;

Now, therefore, take notice that the said Community Development Board hereby expropriates the said properties with effect from the date of service of this notice; and

You are hereby invited to state the amount claimed by you for the said properties and you are further required to deliver, or cause to be delivered to the undersigned within 30 days from the date of service hereof, or within such further period as the Community Development Board may allow—

(*a*) a statement, in writing, setting forth the amount of compensation, if any, claimed for the immovable properties described herein;

No. 575.] [30 April 1965.

Die volgende kennisgewing word vir algemene inligting herpubliseer:—

No. 1957.] [27 November 1964.

## VOORGENOME DEMARKASIE VAN STAATS-BOSGROND.

Die Minister van Bosbou is voornemens om die ongedemarkeerde bosgrond wat in die distrik Pietersburg geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word, ingevolge artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, tot gedemarkeerde bos te verklaar. 'n Kopie van die verslag oor die terrein, deur die Landmeter-generaal, Pretoria, gesertifiseer en met die kaart daaraan geheg, is by die kantoor van die Landdros, Pietersburg, ingedien en gedurende kantoorure vir kostelose insae beskikbaar.

BYLAE.

| Afdeling. | Beskrywing van grond. | Oppervlakte. | |
|---|---|---|---|
| | | Morg. | Vierkante roede. |
| Pietersburg | Gedeelte 4 van Gedeelte B van Acre No. 2-KT, samestellende gedeelte No. 14 van New Agathabosreservaat No. 909 | 500 | — |

—30/4/1965—28/5/1965

# ALGEMENE KENNISGEWINGS.

## KENNISGEWING No. 292 VAN 1965.

## KENNISGEWING VAN ONTEIENING: NANCEFIELD.

*Aan:* Die persone soos aangedui in die onderstaande Bylae, wie se adresse onbekend is, en aan alle belanghebbende partye.

Geliewe kennis te neem dat:—

Nademaal u, na die wete van die Gemeenskaps-ontwikkelingsraad ingestel by artikel *twee* van die Wet op Gemeenskaps-ontwikkeling van 1955 (Wet No. 69 van 1955 soos gewysig deur Wet No. 44 van 1965), die geregistreerde eienaars/mede-eienaars is van sekere onroerende eiendomme geleë te Nancefield, beskryf in die Bylae, en nademaal genoemde eiendomme vir genoemde Gemeenskaps-ontwikkelingsraad nodig is ten einde die oogmerke waarvoor die Raad ingestel is te bereik;

En nademaal die Minister van Gemeenskapsbou kragtens die bepalings van subartikel (1) paragraaf (*a*) van artikel *vier-en-twintig* van genoemde Wet op 2 Februarie 1965 die onteiening van genoemde eiendomme goedgekeur het;

Neem kennis dat genoemde Gemeenskaps-ontwikkelingsraad hierby genoemde eiendomme onteien vanaf die datum van besorging van hierdie kennisgewing; en

Word u hierby versoek om die bedrag wat u ten opsigte van genoemde eiendomme eis, te noem en moet u binne 30 dae na besorging hiervan, of binne so 'n verdere tydperk as wat die Gemeenskaps-ontwikkelingsraad mag toelaat, aan ondergetekende lewer of laat lewer—

(*a*) 'n skriftelike verklaring waarin die bedrag van vergoeding (as daar is) wat u vir onroerende eiendomme hierin beskryf, eis, uiteengesit word; en

(*b*) your documents of title to the immovable properties if these are in your possession or under your control;

(*c*) if the said documents are not in your possession or under your control, a list, signed by you, of the said documents, setting forth the registration numbers and dates thereof and the names and addresses of the persons in whose possession or under whose control those documents are and the registration numbers and dates of mortgage bonds, if any, on the immovable properties and the names and addresses of the holders thereof.

Further take notice that the ownership in the immovable properties described herein shall pass to the said Board upon the date of service hereof and the Board may, after the expiry of a period of not less than three months from the date of service hereof, take possession of the said properties.

Dated at Johannesburg on this 10th day of May 1965.

J. H. NIEMAND,
Secretary from Community Development.

Regional Representative,
Dept. of Community Development,
Private Bag 18, Johannesburg.

(*b*) die stukke wat u titelbewyse op die onroerende eiendomme uitmaak, indien dit in u besit of onder u beheer is; en

(*c*) indien genoemde stukke nie in u besit of onder u beheer is nie, 'n lys deur u onderteken van genoemde stukke, met vermelding van die registrasienommers en datums daarvan en die name en adresse van die persone in wie se besit of onder wie se beheer daardie stukke is en die registrasienommers en datums van verbande oor die onroerende eiendomme (as daar is) en die name en adresse van die houers daarvan.

Neem verder kennis dat die eiendomsreg op die onroerende eiendomme hierin beskryf, by besorging hiervan oorgaan op die Raad en die Raad na verstryking van 'n tydperk van minstens drie maande na die datum van besorging hiervan genoemde eiendomme in besit kan neem.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 10de dag van Mei 1965.

J. H. NIEMAND,
Sekretaris van Gemeenskapsbou.

Die Streekverteenwoordiger,
Departement van Gemeenskapsbou,
Privaatsak 18, Johannesburg.

21-28-4-11

SCHEDULE.—*BYLAE.*

| Erf No. | Situate at. *Geleë te.* | Size. *Grootte.* Morgen. *Morg.* | Sq. Rds. *Vk. rde.* | Sq. Ft. *Vk. vt.* | Registered Owner. *Geregistreerde eienaar.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 16 | Union Avenue/-*laan* | — | 475 | 7 | Joseph Hunt. |
| 24 | Balfour Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | James Balderston Waugh. |
| 42 | Aylesbury and/*en* Balfour Avenues/-*laan* | — | 566 | 96 | Alfred Ernest Rutherford. |
| 100 | Cumberland Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Antonio Teixeira. |
| 103 | Balfour Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Horace Oxley. |
| 106 | Balfour Avenue/-*laan* and/*en* Ilkley Road/-*weg* | — | 283 | 48 | John Willis Baker and/*en* Sidney Baron. |
| 125 | Cumberland and/*en* Dartmoor Avenues/-*laan* and/*en* Jersey Road/-*weg* | 3 | 466 | 96 | Adolph Kopelowitz. |
| 135 | Cumberland Avenue/-*laan* and/*en* Ilkley Road/-*weg* | — | 283 | 48 | Thomas Merson. |
| 151 | Cumberland Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | John Wall. |
| 152 | Dartmoor Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Thomas Alfred Irving. |
| 157 | Cumberland Avenue/-*laan* and/*en* Fairfax Roads/-*weg* | — | 283 | 48 | William Amith Yale. |
| 158 | Fairfax Road/-*weg* | — | 283 | 48 | Joseph Hunt. |
| 161 | Cumberland Avenue/-*laan* | — | 566 | 96 | George Harrison. |
| 168 | Dartmoor Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Fred Henry Bennett. |
| 188 (Portion 1) | Railway Road/-*weg* | — | — | 5,950 | Douglas Charles Wylde and/*en* John Wylde. |
| 191 | Boundary Road/-*weg* and/*en* Cumberland Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | John Robertson. |
| 215 | Buckingham Road/-*weg* | — | 283 | 48 | George Thomas Town. |
| 230 | Dartmoor Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Richard Saville Francis. |
| 243 | Fairfax Road/-*weg* | — | 283 | 48 | Alice Kathleen Robinson. |
| 254 | Epsom Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Walter Hughis. |
| 256 | Epsom Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Donald McDonald. |
| 266 | Epsom Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Clara Mary Shirley Berry. |
| 272 | Dartmoor and/*en* Epsom Avenues/-*laan* | 1 | 533 | 48 | Estate late/*Boedel wyle* Shas Rubenstein. |
| 286 | Turf Avenue/-*laan* | 1 | — | 250 | Alexander Douglas Dodds. |
| 287 | Epsom Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Rebecca Cheifitz. |
| 292 | Turf Avenue/-*laan* | 1 | 533 | 48 | William Frederick Lüthjé. |
| 293 | Epsom Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Edward Lancelot Sanderson. |
| 296 | Ilkley Road/-*weg* | — | 283 | 48 | Benjamin Sidney Joffe. |
| 304 | Turf Avenue/-*laan* and/*en* Fairfax and/*en* Gladstone Roads/-*weg* | — | 283 | 48 | William Bond. |
| 306 | Fairfax Road | — | 283 | 48 | Elizabeth Francina Maria Nortje. |
| 329 | Turf Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Francis James van Eyssen. |
| 339 (Portion A) | Turf Avenue/-*laan* and/*en* Ascot Road/-*weg* | — | 283 | 48 | Julius Pirnitzer. |
| 358 | Boundary and/*en* Cumming Roads/-*weg* | — | 283 | 48 | George Paterson. |
| 518 | Malgo and/*en* Cavendish Roads/-*weg* | — | 322 | 67 | William Jackson. |
| 525 | Cavendish Road/-*weg* and/*en* Turf Avenue/-*laan* | — | 566 | 96 | Samuel Sweet. |
| 553 | Turf Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Frank Priest. |
| 574 | Frere Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | John Bell. |
| 579 | Frere Avenue/-*laan* and/*en* Jersey Road/-*weg* | — | 283 | 48 | James Hamilton Johnstone. |
| 599 | Frere Avenue/-*laan* and/*en* Ilkley Road/-*weg* | — | 283 | 48 | James Nairn. |
| 600 | Ilkley Road/-*weg* | — | 283 | 48 | William Robert Drayton, Innes and/*en* Thomas Edward Lund. |
| 607 | Frere Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | John Royston. |
| 610 | Grafton Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Edward Alexander Hartford. |
| 614 | Grafton Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Robert William Williams. |
| 622 | Fairfax Road/-*weg* | — | 283 | 48 | Ernest Henry Robinson, Norman Alexander Robinson and/*en* Fred Osborne Robinson. |

| Erf No. | Situate at. *Geleë te.* | Size. *Grootte.* Morgen. *Morg.* | Sq. Rds. *Vk. rde.* | Sq. Ft. *Vk. vt.* | Registered Owner. *Geregistreerde eienaar.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 625 | Frere Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Marten Beekman. |
| 649 | Grafton Avenue/-*laan* | — | 566 | 96 | Edward James Sievwright. |
| 658 | Grafton Avenue/-*laan* and/*en* Fairfax Road/-*weg* | 1 | 533 | 48 | Alice Amelia Barlow. |
| 663 | Grafton Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Hyman Liberman. |
| 664 | Henley Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Isaac Silverman. |
| 677 | Henley Avenue/-*laan* and/*en* Ilkley Road/-*weg* | — | 566 | 96 | Robert William Williams. |
| 678 | Henley Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Arthur Benjamin. |
| 680 | Henley Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Robert William Williams. |
| 681 | Grafton Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Alfred David Sim, Johannes Jurie Francois Bezuidenhout and/*en* Kathleen Pretoria Stenhouse. |
| 684 | Henley Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | George Attwood. |
| 691 | Irene Avenue/-*laan* and/*en* Jersey Road/-*weg* | — | 566 | 96 | John Thomas Bush. |
| 695 | Henley Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Ivy Southward. |
| 701 | Henley Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Lilian Melina Baker. |
| 707 | Ilkley Road/-*weg* and/*en* Irene Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Hugh Chetwynd Philipson. |
| 710 | Irene Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Clara Fazan. |
| 711 | Henley Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | James McBride. |
| 713 | Henley and/*en* Irene Avenues/-*laan* | 1 | 533 | 48 | Eleanor London. |
| 715 | Henley Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | James Alexander Hutton. |
| 716 | Irene Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | William Edward Pritchard. |
| 719 | Henley Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Clarice Feifel and/*en* Julian Weil. |
| 720 | Fairfax Road/-*weg* and/*en* Henley Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | Madeline Newbold. |
| 721 | Fairfax Road/-*weg* | — | 283 | 48 | Henry Seton Morris. |
| 726 | Irene Avenue | — | 283 | 48 | Florence Maud Cooper. |
| 728 | Henley Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | John William Francis Winkler. |
| 732 | Irene Avenue/-*laan* | — | 283 | 48 | John Shaw. |

## NOTICE No. 299 OF 1965.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Local Registered Stock will be closed from the 1st June, 1965, to the 1st July, 1965, both days inclusive, and that the Dividends due on the 1st July, 1965, will be paid to the Stockholders regisered at the date of the closing of Transfer Books:—

3½ Per Cent Local Registered Stock, 1963/66.
3⅞ Per Cent Local Registered Stock, 1967.
4¼ Per Cent Local Registered Stock, 1975.
4½ Per Cent Cape of Good Hope Colonial Stock.
4⅝ Per Cent Local Registered Stock, 1976.
4¾ Per Cent Local Registered Stock, 1978.
5¼ Per Cent Local Registered Stock, 1979.

## KENNISGEWING No. 299 VAN 1965.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 1 Junie 1965, tot en met 1 Julie 1965, gesluit sal wees, en dat die dividende betaalbaar 1 Julie 1965, aan die effektebesitters wat op die datum van of sluiting van die Oordragboeke geregistreerd is, betaal sal word:—

Plaaslike Geregistreerde 3½-persenteffekte, 1963/66.
Plaaslike Geregistreerde 3⅞-persenteffekte, 1967.
Plaaslike Geregistreerde 4¼-persenteffekte, 1975.
"Cape of Good Hope Colonial Stock" 4½-persenteffekte.
Plaaslike Geregistreerde 4⅝-persenteffekte, 1976.
Plaaslike Geregistreerde 4¾-persenteffekte, 1978.
Plaaslike Geregistreerde 5¼-persenteffekte, 1979.

## NOTICE No. 300 OF 1965.

### THE PERISHABLE AGRICULTURAL PRODUCE SALES ACT, 1961 (ACT No. 2 OF 1961), AS AMENDED.

It is hereby notified for general information, in terms of the regulations promulgated in Government Notice No. R. 427 of the 18th August, 1961, that W. D. Macaskill, Heartsease, P.O. Box 44, Fouriesburg, has submitted proof in terms of the said regulations that L. C. Clark, who carried on business as commission agent in perishable agricultural produce at Caxton Street, East London, under the trade name Laurie Clark, is indebted to him in the amount of R883.20 and has, in terms of the said regulations, informed the Secretary for Agricultural Economics and Marketing that he desires to avail himself of the security furnished by the said Laurie Clark, in pursuance of the regulations in question.

Any person having a claim against the said Laurie Clark, in his capacity as commission agent, in respect of perishable agricultural produce entrusted to him for sale, is accordingly hereby required in terms of the aforementioned regulations to notify the Secretary for Agricultural Economics and Marketing, Private Bag 250, Pretoria, thereof on or before the 7th July, 1965.

## KENNISGEWING No. 300 VAN 1965.

### WET OP DIE VERKOOP VAN BEDERFBARE LANDBOUPRODUKTE, 1961 (WET No. 2 VAN 1961), SOOS GEWYSIG.

Ooreenkomstig die regulasies soos afgekondig in Goewermentskennisgewing No. R. 427 van 18 Augustus 1961, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat W. D. Macaskill, Heartsease, Posbus 44, Fouriesburg, ingevolge die genoemde regulasies, bewys gelewer het dat L. C. Clark, wat onder die handelsnaam Laurie Clark besigheid gedryf het as kommissie-agent in bederfbare landbouprodukte te Caxtonstraat, Oos-Londen, aan hom 'n bedrag van R883.20 verskuldig is en dat hy, ingevolge die genoemde regulasies, die Sekretaris van Landbouekonomie en -bemarking verwittig het dat hy begerig is om voordeel te trek uit die sekuriteit wat genoemde Laurie Clark ooreenkomstig genoemde regulasies gegee het.

Iedere persoon wat 'n eis het teen die genoemde Laurie Clark, in sy hoedanigheid as kommissie-agent, ten opsigte van bederfbare landbouprodukte wat aan hom vir verkoop toevertrou is, word ooreenkomstig voormelde regulasies aangesê om die Sekretaris van Landbouekonomie en -bemarking, Privaatsak 250, Pretoria, voor of op 7 Julie 1965 daarvan in kennis te stel.

## NOTICE No. 301 OF 1965.

## DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

## PROPOSED SCHEME IN TERMS OF THE MARKETING ACT, 1937, AS AMENDED, FOR REGULATING THE MARKETING OF SISAL AND FOR MATTERS INCIDENTAL THERETO.

In terms of paragraph (*b*) of sub-section (3) of section *seventeen* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, particulars of a scheme appearing in the Schedule hereto, which has, in terms of sub-section (1) of the said section, been submitted to the Minister of Agricultural Economics and Marketing by the Natal Sisal Growers Association, are hereby published for general information.

In terms of the powers vested in him by sub-section (2) of the said section, the said scheme has, after consultation with the National Marketing Council, been provisionally approved by the Minister with certain amendments which he deems expedient.

Any person desiring to submit any objections to or representations concerning the said scheme is hereby invited to lodge such objections or representations with the Minister in writing within four weeks from the date of publication of this notice.

[The scheme has, in terms of paragraph (*a*) of sub-section (3) of the said section been referred to the National Marketing Council for investigation and report, and will in due course receive further consideration in the light of the Council's report and of any objections or representations submitted in pursuance of this notice.]

## SCHEDULE.

DRAFT SCHEME, IN TERMS OF THE MARKETING ACT, 1937, AS AMENDED, FOR REGULATING THE MARKETING OF SISAL AND FOR MATTERS INCIDENTAL THERETO.

*Name and Scope of Scheme.*

1. (1) This scheme shall be known as the Sisal Scheme and shall relate to sisal as defined in section 2.

(2) The provisions of this scheme shall apply in the Republic of South Africa to the classes of persons hereinafter mentioned who are concerned in the production of sisal or who deal in the course of trade with sisal.

*Definitions.*

2. In this scheme the expression "the Act" means the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, and the regulations made thereunder, and any expression to which in that Act a meaning has been assigned, bears, when used in this scheme, the same meaning; further, unless inconsistent with the context—

(i) "Board" means the Sisal Control Board as constituted in terms of section 3; (ii)

(ii) "producer" means a person who produces sisal or on whose behalf sisal is produced and also includes in relation to any quantity of sisal—

(*a*) acquired from any person as a consideration for the right to use land on which that person has produced a quantity of sisal, or as remuneration for services rendered to a producer of sisal, the person who so acquired that quantity;

(*b*) obtained from the decortication of the leaves of the plant *Agave Sisalana*, the owner of such leaves; and

(*c*) which is imported into the Republic, the person who so imports the quantity; (i)

(iii) "sisal" means the fibre derived from the leaves of the plant *Agave Sisalana*, irrespective of whether such fibre has been separated from such leaves, or not; (iii)

## KENNISGEWING No. 301 VAN 1965.

## DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN BEMARKING.

## VOORGESTELDE SKEMA, KRAGTENS DIE BEMARKINGSWET, 1937, SOOS GEWYSIG, VIR DIE REËLING VAN DIE BEMARKING VAN SISAL EN VIR AANGELEENTHEDE WAT DAARMEE IN VERBAND STAAN.

Ingevolge paragraaf (*b*) van subartikel (3) van artikel *sewentien* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, word hierby vir algemene inligting besonderhede gepubliseer van 'n skema wat verskyn in die Bylae hiervan en wat ingevolge subartikel (1) van genoemde artikel deur die Natalse Sisalkwekersvereniging aan die Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking voorgelê is.

Ingevolge die bevoegdhede hom verleen deur subartikel (2) van genoemde artikel is die genoemde skema, na oorlegpleging met die Nasionale Bemarkingsraad, voorlopig deur die Minister met sekere wysigings wat hy raadsaam ag, goedgekeur.

Elkeen wat verlang om beswaar in te dien of vertoë te rig in verband met genoemde skema word hierby versoek om binne *vier* weke vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sodanige besware of vertoë skriftelik by die Minister in te dien.

[Die skema is ingevolge paragraaf (*a*) van subartikel (3) van genoemde artikel na die Nasionale Bemarkingsraad verwys vir ondersoek en verslag en sal in die lig van die Bemarkingsraad se verslag en van besware of vertoë ingevolge hierdie kennisgewing mettertyd verder oorweeg word.]

## BYLAE.

KONSEP-SKEMA, KRAGTENS DIE BEMARKINGSWET, 1937, SOOS GEWYSIG, VIR DIE REËLING VAN DIE BEMARKING VAN SISAL EN VIR AANGELEENTHEDE WAT DAARMEE IN VERBAND STAAN.

*Naam en omvang van skema.*

1. (1) Hierdie skema heet die Sisalskema en het betrekking op sisal soos omskryf in artikel 2.

(2) Die bepalings van hierdie skema is van toepassing in die Republiek van Suid-Afrika op die klasse persone hierna genoem, wat betrokke is by die produksie van sisal of wat met sisal as 'n besigheid handel.

*Woordomskrywing.*

2. In hierdie skema beteken die uitdrukking „die Wet" die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, en die regulasies wat daarkragtens uitgevaardig is, en enige uitdrukking waaraan 'n betekenis in daardie Wet geheg is, het, wanneer dit in hierdie skema gebesig word, dieselfde betekenis; voorts, tensy dit in stryd is met die samehang beteken—

(i) „produsent", 'n persoon wat sisal produseer of ten behoewe van wie sisal geproduseer word en omvat ook met betrekking tot 'n hoeveelheid sisal—

(*a*) wat verkry is van 'n persoon as vergoeding vir die reg om grond waarop daardie persoon 'n hoeveelheid sisal geproduseer het, te gebruik, of as beloning vir dienste aan 'n produsent van sisal gelewer, die persoon wat daardie hoeveelheid aldus verkry het;

(*b*) wat verkry word deur die ontveseling van die blare van die plant *Agave Sisalana*, die eienaar van sodanige blare; en

(*c*) wat in die Republiek ingevoer word, die persoon wat daardie hoeveelheid aldus invoer; (ii)

(ii) „Raad", die Sisalbeheerraad soos saamgestel ooreenkomstig artikel 3; (i)

(iii) „sisal", die vesel van die blare van die plant *Agave Sisalana*, ongeag of sodanige vesel van sodanige blare geskei is al dan nie; (iii)

(iv) "spinner" means a person who processes sisal after it has been removed from the leaf of the plant *Agave Sisalana.* (iv)

*Administration of Scheme and Constitution of Board.*

3. (1) This scheme shall be administered by a board known as the Sisal Control Board which shall consist of seven members, to be appointed by the State President and of whom—

(*a*) four shall be representatives or producers, three of whom shall be nominated by an organisation or organisations (after mutual consultation) which, in the opinion of the Minister, is/are representative of such producers, and one of whom shall be nominated by the Secretary of the Department of Bantu Administration and Development (referred to in sections 4 and 5 as the secretary);

(*b*) two shall be representatives of spinners and shall be nominated by an organisation or organisations (after mutual consultation) which, in the opinion of the Minister, is/are representative of spinners;

(*c*) one shall be an officer of the Department of Agricultural Economics and Marketing or the Department of Agricultural Technical Services, and shall be nominated by the Minister.

(2) The Board may co-opt not more than two persons as advisory members of the Board.

*Notice to Nominate Members.*

4. Whenever a nomination in terms of paragraph (*a*) or (*b*) of sub-section (1) of section 3 becomes necessary, the Minister shall call upon the organisation concerned or the Secretary, as the case may be, or cause them to be called upon, by notice in writing, to nominate within a period fixed by such notice such person or persons as they are entitled in terms of the said section to nominate for appointment to the Board.

*The Minister may Nominate if no Suitable Person is Nominated.*

5. (1) If any person nominated as aforesaid is, in the opinion of the Minister, not suitable for appointment as a member of the Board, or not qualified to be a member of the Board, the Minister may refer that nomination back to the organisation concerned or to the secretary, as the case may be, and call upon that organisation or the secretary to nominate some other person for appointment to the Board, and if that organisation or the secretary thereupon again nominates a person who is, in the opinion of the Minister, not suitable or not qualified, as aforesaid, or whenever that organisation or the secretary fails to nominate any person, the Minister may himself nominate any person whom he considers suitable to be a member of the Board to represent the interests concerned.

(2) If an organisation such as is referred to in paragraph (*a*) or (*b*) of sub-section (1) of section 3 does not exist, the Minister may himself nominate a person or persons for appointment to the Board to represent the interests concerned.

*Tenure of Office of Members of the Board.*

6. (1) The members of the Board shall, subject to the provisions of sub-section (2), be appointed for a period of two years: Provided that the member referred to in paragraph (*c*) of sub-section (1) of section 3 shall hold office during the State President's pleasure.

(2) After the expiration of one year with effect from the first appointment of members to the Board, two of the members appointment in terms of paragraph (*a*) and one of the members appointed in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section 3 shall retire and the vacancies so arising shall be filled.

(3) Which of the members of the Board shall retire in accordance with sub-section (2) of this section shall be decided by lot.

(4) Upon the expiration of the period for which members were appointed, they shall continue to hold office until their successors have been appointed, but in no case for a further period of more than three months.

(5) Retiring members shall be eligible for re-appointment.

(iv) „spinner", 'n persoon wat sisal verwerk nadat dit uit die blaar van die plant *Agave Sisalana* verwyder is. (iv)

*Uitvoering van skema en samestelling van die Raad.*

3. (1) Hierdie skema word uitgevoer deur 'n raad bekend as die Sisalbeheerraad wat bestaan uit sewe lede, deur die Staatspresident aangestel te word, en van wie—

(*a*) vier verteenwoordigers moet wees van produsente, van wie drie genomineer moet word deur 'n organisasie of organisasies na onderlinge raadpleging, wat, volgens oordeel van die Minister, verteenwoordigers is van sodanige produsente, en van wie een genomineer moet word deur die sekretaris van die Departement Bantoe-administrasie en -ontwikkeling (in artikels 4 en 5 die sekretaris genoem);

(*b*) twee verteenwoordigers moet wees van spinners en genomineer moet word deur 'n organisasie of organisasies (na onderlinge raadpleging), wat, volgens oordeel van die Minister, verteenwoordigend is van spinners;

(*c*) een 'n amptenaar van die Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking of die Departement van Landbou-tegniese Dienste moet wees en deur die Minister genomineer moet word.

(2) Die Raad kan hoogstens twee persone as adviserende lede van die Raad koöpteer.

*Kennisgewing om lede te nomineer.*

4. Wanneer 'n nominasie ingevolge paragraaf (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel 3 nodig word, moet die Minister die betrokke organisasies of die sekretaris, na gelang van die geval, by skriftelike kennisgewing aansê of laat aansê om binne 'n tydperk in die kennisgewing vasgestel, die persoon of persone te nomineer wat hulle ingevolge genoemde artikel geregtig is om vir aanstelling in die Raad te nomineer.

*Indien geen geskikte persoon genomineer word nie, kan Minister nomineer.*

5. (1) Indien enigeen wat soos voormeld genomineer is, volgens die oordeel van die Minister nie geskik is om as lid van die Raad aangestel te word nie, of onbevoeg is om lid van die Raad te wees, kan die Minister daardie nominasie terugverwys na die betrokke organisasie of die sekretaris, na gelang van die geval, en daardie organisasie of die sekretaris aansê om iemand anders vir aanstelling in die Raad te nomineer en indien daardie organisasie of die sekretaris weer 'n persoon nomineer wat volgens die Minister se oordeel ongeskik of onbevoeg is, soos voormeld, of wanneer die organisasie of die sekretaris in gebreke bly om iemand te nomineer, kan die Minister self iemand nomineer wat hy geskik ag om lid van die Raad te wees om die betrokke belange te verteenwoordig.

(2) Indien 'n organisasie soos vermeld in paragraaf (*a*) of (*b*) van artikel 3 nie bestaan nie, kan die Minister self 'n persoon of persone nomineer vir aanstelling in die Raad om die betrokke belange te verteenwoordig.

*Ampstermyn van Raadslede.*

6. (1) Die lede van die Raad word, behoudens die bepalings van subartikel (2), vir 'n tydperk van twee jaar aangestel: Met dien verstande dat die lid genoem in paragraaf (*c*) van subartikel (1) van artikel 3 sy amp beklee solang dit die Staatspresident behaag.

(2) Na verloop van een jaar met ingang van die eerste aanstelling van lede van die Raad, tree twee van die lede aangestel ingevolge paragraaf (*a*) en een van die lede aangestel ingevolge paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel 3 af, en die vakatures wat aldus ontstaan, word aangevul.

(3) Daar word deur die lot beslis watter lede van die Raad ooreenkomstig subartikel (2) moet aftree.

(4) By verstryking van die tydperk waarvoor lede aangestel is, bly hulle hul amp beklee totdat hul opvolgers aangestel is, maar in geen geval vir 'n verdere tydperk van meer as drie maande nie.

(5) Aftredende lede kan weer aangestel word.

(6) Whenever for any reason the office of any member of the Board becomes vacant before the expiration of the period for which he was appointed, the Minister may appoint any other person whom he considers suitable to fill the vacancy until the expiration of the period for which the vacating member was appointed.

(7) Whenever the Minister is satisfied that any member of the Board is prevented by illness, absence or any other cause from performing the duties of his office, the Minister may appoint any other person whom he considers suitable to act as the deputy of that member while he is so prevented.

(8) Whenever a member of the Board has, without its leave, absented himself from three consecutive meetings of the Board, and no one has been appointed in terms of sub-section (7) to act as his deputy, he shall cease to be a member of the Board.

*Election and Tenure of Office of Chairman and Vice-Chairman.*

7. (1) The Board shall at its first meeting and thereafter as occasion arises, elect from amongst its members a chairman who shall hold that office for a period of one year or until the expiration of the period for which he was appointed as a member of the Board, whichever is the shorter period, and thereafter he may be re-elected.

(2) Whenever necessary the Board may elect from amongst its members a vice-chairman who shall hold that office for a period of one year or until the expiration of the period for which he was appointed as a member of the Board, whichever is the shorter period, and thereafter he may be re-elected.

(3) Whenever for any reason the chairman is unable to perform his duties, the vice-chairman, if one was elected, shall deputise for him, and in the event of both the chairman and the vice-chairman not being able to attend to their duties, the Board shall elect another of its members to act as chairman.

*Meetings of the Board.*

8. (1) The first meeting of the Board shall be held at a time and place determined by the Minister.

(2) All subsequent meetings of the Board shall be held at such times and places as the Board, or the chairman if authorised thereto by the Board, may from time to time determine.

(3) The chairman of the Board may himself at any time call a special meeting of the Board, to be held at a time and place determined by him.

(4) At the written request of not less than three members of the Board, the chairman shall call a special meeting of the Board to be held within fourteen days from the date receipt of such request and at a time and place to be determined by him.

(5) The meetings of the Board shall be convened by notice given by or by direction of the chairman of the Board or any official of the Board authorised thereto by the Board.

*Quorum, Majority Decision and Chairman's Casting Vote.*

9. (1) Five members of the Board, appointed in terms of sub-section (1) of section 3 and sub-section (6) and (7) of section 6, shall form a quorum at any meeting of the Board.

(2) The decision of the majority of the members of the Board appointed as aforesaid and present at any meeting of the Board shall constitute a decision of the Board: Provided that in the event of an equality of votes, the chairman shall have a casting vote in addition to his deliberative vote.

*Committees of the Board.*

10. (1) The Board may, with the consent of the Minister and subject to such conditions as the Board may impose, appoint one or more committees from its members and invest any such committee with such of its powers as it may deem fit: Provided that the Board shall not be divested of any power with which it may invest any such committee.

(2) The Board may establish in any area in which this scheme or any provision thereof applies, one or more committees to be constituted in such manner as may be determined by the Board, with the approval of the

(6) Wanneer die setel van enige lid van die Raad om een of ander rede vakant raak voor verstryking van die tydperk waarvoor hy aangestel is, kan die Minister enige ander persoon wat hy geskik ag, aanstel om die vakature te vul totdat die tydperk waarvoor die uittredende lid aangestel is verstryk het.

(7) Wanneer die Minister daarvan oortuig is dat 'n lid van die Raad weens siekte, afwesigheid of om enige ander rede verhinder word om sy ampspligte te vervul, kan die Minister enige ander persoon wat hy geskik ag, aanstel om as plaasvervanger van daardie lid op te tree solank hy aldus verhinder word.

(8) Wanneer 'n lid van die Raad sonder die Raad se verlof van drie agtereenvolgende raadsvergaderings afwesig was en niemand ingevolge subartikel (7) aangestel is om as sy plaasvervanger op te tree nie, hou hy op om lid van die Raad te wees.

*Verkiesing en ampstermyn van voorsitter en ondervoorsitter.*

7. (1) Die Raad moet op sy eerste vergadering en daarna, soos dit nodig mag wees, uit sy lede 'n voorsitter kies wat daardie amp beklee vir 'n tydperk van een jaar of tot verstryking van die tydperk waarvoor hy as lid van die Raad aangestel is, watter tydperk ook al die kortste is, en daarna kan hy herkies word.

(2) Die Raad kan, wanneer nodig, uit sy lede 'n ondervoorsitter kies wat daardie amp beklee vir 'n tydperk van een jaar of tot verstryking van die tydperk waarvoor hy as lid van die Raad aangestel is, watter tydperk ook al die kortste is, en daarna kan hy herkies word.

(3) Wanneer die voorsitter, om watter rede ook al, nie sy pligte kan waarneem nie, moet die ondervoorsitter, indien een gekies is, in sy plek optree, en ingeval sowel die voorsitter as die ondervoorsitter nie hulle pligte kan vervul nie, kies die Raad een van sy ander lede om as voorsitter op te tree.

*Vergaderings van die Raad.*

8. (1) Die eerste vergadering van die Raad word gehou op 'n tyd en plek deur die Minister bepaal.

(2) Alle daaropvolgende vergaderings van die Raad moet gehou word op sodanige tye en plekke wat die Raad of die voorsitter, indien hy deur die Raad daartoe gemagtig is, van tyd tot tyd bepaal.

(3) Die voorsitter van die Raad kan self op enige tyd 'n spesiale vergadering van die Raad belê wat gehou moet word op 'n tyd en plek deur hom bepaal.

(4) Op skriftelike versoek van minstens drie lede van die Raad moet die voorsitter 'n spesiale vergadering van die Raad belê, wat binne veertien dae na die datum van ontvangs van so 'n versoek en op 'n tyd en plek wat hy moet bepaal, gehou moet word.

(5) Die vergaderings van die Raad moet belê word by kennisgewing deur of op las van die voorsitter van die Raad of 'n beampte van die Raad wat die Raad daartoe gemagtig het.

*Kworum, meerderheidsbeslissing en beslissende stem van voorsitter.*

9. (1) Vyf lede van die Raad aangestel ingevolge subartikel (1) van artikel 3 en subartikels (6) en (7) van artikel 6, maak 'n kworum uit vir enige vergadering van die Raad.

(2) Die besluit van die meerderheid van die raadslede wat soos voormeld aangestel is en wat op vergadering van die Raad teenwoordig is, maak 'n besluit van die Raad uit: Met dien verstande dat by 'n staking van stemme die voorsitter, benewens sy beraadslagende stem, ook 'n beslissende stem het.

*Komitees van die Raad.*

10. (1) Die Raad kan, met die Minister se toestemming en behoudens sodanige voorwaardes as wat die Raad mag oplê, een of meer komitees uit sy lede aanstel en so 'n komitee met sodanige van sy bevoegdhede beklee as wat hy dienstig ag: Met dien verstande dat die Raad nie afstand doen van 'n bevoegdheid waarmee hy so 'n komitee beklee nie.

(2) Die Raad kan in enige gebied waarin hierdie skema of enige bepaling daarvan van toepassing is, een of meer komitees instel wat saamgestel moet word op 'n wyse wat deur die Raad, met die goedkeuring van die Minister,

Minister for the purpose of advising the Board in regard to any matter relating to the administration of this scheme or any provision thereof in the area in question, and the Board may, on such conditions as the Minister may approve, assign to any such committee such of its powers under this scheme as it may, with the approval of the Minister, determine.

(3) Whenever any committee is appointed or established in terms of this section, the Board shall designate one of the members of such committee to act as chairman thereof, and the chairman so designated may at any time, with the approval of the chairman of the Board, convene a meeting of such committee to be held at a time and place determined by him.

(4) The chairman of the Board shall *ex officio* be a member of any committee so appointed, or established by the Board and may at any time convene a meeting of such committee, to be held at a time and place determined by him.

(5) The decision of the majority of all the members of such a committee shall constitute a decision or such committee.

*Financial Year.*

11. The financial year under this scheme shall be the period from the first day of March in each year to the last day of February in the following year.

*Auditing.*

12. Subject to the provisions of Chapter IV of the Exchequer and Audit Act, 1956 (Act No. 23 of 1956), as amended, the accounts and balance sheet of the Board shall be audited annually by the Controller and Auditor-General.

*General Powers of the Board.*

13. In addition to powers vested in the Board under other sections of this scheme, the Board shall have power—

(*a*) to appoint such servants and to acquire or hire such property as it may consider necessary for the proper performance of its functions and for the attainment of objects of this scheme: Provided that no immovable property shall be acquired except with the consent of the Minister and on such conditions as he may approve;

(*b*) with the approval of the Minister to determine the allowances payable out of the funds of the Board to its members, advisory member or members of a committee established in terms of sub-section (2) of section 10;

(*c*) to appoint, subject to conditions approved by the Minister, such agents as it may consider necessary for the proper performance of its functions: Provided that if the application of any person for appointment as an agent has been refused, or if the appointment of any person as an agent is terminated, he may, on depositing with the Secretary for Agricultural Economics and Marketing an amount of thirty rand, appeal against the refusal or termination to the Minister who may dismiss the appeal or if he is satisfied that such person should be appointed as an agent in addition to any other person so appointed or that his appointment should not have been terminated, as the case may be, allow the appeal, and determine the manner in which the amount so deposited shall be disposed of;

(*d*) with the approval of the Minister, to borrow money to be used for the purpose of attaining the objects of this scheme and to use any money derived from any levy imposed in terms of section 14 for any object which, in the opinion of the Board, will be to the advantage of persons interested in sisal;

(*e*) to accept money or property given to the Board by by way of donation, grant or otherwise and to utilise such money or property in such manner as the Minister may approve;

bepaal mag word, ten einde die Raad te adviseer aangaande enige aangeleentheid betreffende die uitvoering van hierdie skema, of enige bepaling daarvan, in die betrokke gebied, en die Raad kan, op die voorwaardes wat die Mininster goedkeur, aan enige sodanige komitee sodanige van sy bevoegdhede onder hierdie skema oordra as wat hy, met die goedkeuring van die Minister, bepaal.

(3) Wanneer 'n komitee kragtens hierdie artikel aangestel of ingestel word, moet die Raad een van die lede van so 'n komitee aanwys om as voorsitter daarvan op te tree en die voorsitter aldus aangewys kan te eniger tyd, met goedkeuring van die voorsitter van die Raad, 'n vergadering van so 'n komitee belê, wat op 'n tyd en plek deur hom bepaal, gehou moet word.

(4) Die voorsitter van die Raad is ampshalwe lid van elke komitee wat aldus deur die Raad aangestel of ingestel word en kan te eniger tyd 'n vergadering van so 'n komitee belê wat gehou moet word op 'n tyd en plek deur hom bepaal.

(5) Die besluit van die meerderheid van al die lede van so 'n komitee maak 'n besluit van so 'n komitee uit.

*Boekjaar.*

11. Die boekjaar onder hierdie skema is die tydperk van die eerste dag van Maart elke jaar tot die laaste dag van Februarie in die daaropvolgende jaar.

*Ouditering.*

12. Behoudens die bepalings van Hoofstuk IV van die Skatkis- en Ouditwet, 1956 (Wet No. 23 van 1956), soos gewysig, word die rekenings en balansstaat van die Raad jaarliks geouditeer deur die Kontroleur- en Ouditeur-generaal.

*Algemene bevoegdhede van die Raad.*

13. Benewens die bevoegdhede kragtens ander artikels van hierdie skema aan die Raad verleen, het die Raad die bevoegdheid om—

(*a*) die beamptes aan te stel en die eiendom aan te skaf of te huur wat hy nodig ag vir die behoorlike verrigting van sy werksaamhede en vir die verwesenliking van die oogmerke van hierdie skema: Met dien verstande dat geen vaste eiendom aangeskaf word nie behalwe met die toestemming van die Minister en op die voorwaardes wat hy mag goedkeur;

(*b*) met die Minister se goedkeuring die toelaes vas te stel wat uit die Raad se fondse aan sy lede, adviserende lede of lede van 'n komitee ingestel ingevolge subartikel (2) van artikel 10, betaal moet word;

(*c*) onderworpe aan die voorwaardes deur die Minister goedgekeur, die agente wat hy nodig ag vir die behoorlike verrigting van sy werksaamhede aan te stel: Met dien verstande dat indien die aansoek van enige persoon om aanstelling as agent afgewys word, of die aanstelling van enige persoon as 'n agent beëindig word, hy, nadat 'n bedrag van dertig rand by die Sekretaris van Landbou-ekonomie en -bemarking gestort is, teen die afwysing of beëindiging na die Minister kan appelleer en die Minister die appèl van die hand kan wys of, as hy oortuig is dat daardie persoon as agent aangestel behoort te word, benewens enige ander aldus aangestelde persoon of dat sy aanstelling nie beëindig behoort te gewees het nie, na gelang van die geval, die appèl kan toestaan en die wyse kan bepaal waarop oor die aldus gestorte bedrag beskik moet word;

(*d*) met die Minister se goedkeuring geld te leen om aangewend te word vir die verwesenliking van die doel van hierdie skema en om geld verkry uit 'n heffing opgelê ingevolge artikel 14 aan te wend vir die doeleindes wat volgens die Raad se oordeel tot voordeel sal wees van persone wat belang het by sisal;

(*e*) geld of eiendom aan te neem wat by wyse van geskenk, toekenning of andersins aan die Raad gegee word, en om sodanige geld of eiendom aan te wend op die wyse wat die Minister goedkeur;

(*f*) to establish an information service in order to advise producers from time to time about marketing conditions in general or about the condition of any particular market;

(*g*) to co-operate with any person in doing any act which the Board may perform, and to do on behalf of any other similar board any act which that board may perform;

(*h*) to act as agent for the receipt and sale of sisal;

(*i*) to assist by grant, loan or otherwise, any undertaking for preserving, processing, storing, or conditioning sisal and any research work relating to the improvement, production, processing and marketing of sisal;

(*j*) to require every person concerned in the production, marketing or processing of sisal to furnish the Board with such information relating to sisal as may be available to such person and as the Board may specify;

(*k*) with the approval of the Minister, to prescribe the records to be kept, the period for which any such record shall be retained, and the returns to be rendered to the Board by any person or class or group of persons producing or dealing in the course of trade with sisal and the times at which and the form and manner in which such returns shall be so rendered;

(*l*) on such conditions as the Minister may approve to buy sisal;

(*m*) to treat in such manner as it may deem fit, or to grade, pack, store, process, adapt for sale, insure, advertise or transport any sisal which it has bought;

(*n*) on such conditions as the Minister may approve, to sell, whether in its original form or processed wholly or in part, sisal which it has bought, or withhold any part of it from the market;

(*o*) to advise the Minister as to—

(i) the conditions, regarding grades, standards of quality, methods of packing and the marking of sisal or any receptacle or cover containing sisal, subject to which sisal may be sold or imported for sale;

(ii) the prohibition, control or regulation of the importation or export of sisal; and

(iii) all matters relating to the marketing or processing of sisal.

*Levy of Sisal.*

14. (1) The Board may, with the approval of the Minister and on such basis as the Board may determine, impose a levy not exceeding twenty cents per 100 lb. on sisal.

(2) Any levy imposed in terms of sub-section (1)—

(*a*) may, in respect of any particular class, grade or standard of quality of sisal, differ from any such levy in respect of any other class, grade or standard of quality of sisal;

(*b*) may, in respect of any unit or quantity of sisal which is imported into the Republic from any other country or territory, differ from but not exceed any levy in respect of any unit or quantity of sisal which is produced in the Republic;

(*c*) may, in respect of any unit or quantity of sisal which is exported from the Republic, differ from any such levy in respect of any unit or quantity of sisal which is not so exported;

(*d*) shall, in the case of sisal which is sold to or through the Board, in pursuance of a prohibition under paragraph (*a*) of section 17, be added to and be payable at the same time as the price at which the Board disposes of the sisal to any person, or be deducted from the price payable by the Board to the producer of such sisal when payment is made;

(*f*) 'n inligtingsdiens in te stel ten einde produsente van tyd tot tyd in te lig aangaande bemarkingstoestande in die algemeen of aangaande die toestand ten opsigte van 'n besondere mark;

(*g*) met enigeen saam te werk in enige handeling wat die Raad kan verrig en om namens 'n ander soortgelyke raad enige handeling te verrig wat daardie raad kan verrig;

(*h*) as agent vir die ontvangs en verkoop van sisal op te tree;

(*i*) deur middel van toekenning of lening of andersins hulp te verleen aan enige onderneming vir die bewaring, verwerking, opberging of bewerking van sisal en in verband met navorsingswerk met betrekking tot die verbetering, produksie, verwerking en bemarking van sisal;

(*j*) iedereen wat betrokke is by die produksie, bemarking of verwerking van sisal te gelas om aan die Raad die inligting met betrekking tot sisal te verstrek waaroor sodanige persoon mag beskik en wat die Raad mag spesifiseer;

(*k*) met die Minister se goedkeuring, die rekords wat gehou moet word, die tydperk waarvoor so 'n rekord behou moet word en die opgawes wat aan die Raad verstrek moet word deur enige persoon of klas of groep persone wat sisal produseer of daarmee as 'n besigheid handel, voor te skryf, asook die tye waarop, die vorm waarin en die wyse waarop sodanige opgawes aldus verstrek moet word;

(*l*) op die voorwaardes wat die Minister goedkeur, sisal te koop;

(*m*) sisal wat hy gekoop het te behandel soos hy goedvind, of dit te gradeer, te verpak, op te berg, te verwerk, vir verkoop geskik te maak, te verseker, te adverteer of te vervoer;

(*n*) op die voorwaardes wat die Minister goedkeur, sisal wat hy gekoop het te verkoop, hetsy in die oorspronklike of in gedeeltelike of geheel-en-al verwerkte vorm, of 'n deel daarvan aan die mark te onthou;

(*o*) die Minister van advies te dien aangaande—

(i) die voorwaardes, wat betref grade, kwaliteitstandaarde, verpakkingsmetodes en die merk van sisal of 'n houer of omhulsel wat sisal bevat, waarop sisal verkoop of vir verkoop ingevoer mag word;

(ii) verbod op, beheer oor of reëling van die invoer of uitvoer van sisal; en

(iii) alle aangeleenthede betreffende die bemarking of verwerking van sisal.

*Heffing op sisal.*

14. (1) Die Raad kan, met die goedkeuring van die Minister en op so 'n basis as wat die Raad mag bepaal, 'n heffing van hoogstens twintig sent per 100 lb. lê op sisal.

(2) 'n Heffing opgelê kragtens subartikel (1)—

(*a*) kan, ten opsigte van 'n besondere klas, graad of kwaliteitstandaard van sisal, verskil van so 'n heffing ten opsigte van enige ander klas, graad of kwaliteitstandaard van sisal;

(*b*) kan, ten opsigte van 'n eenheid of hoeveelheid sisal wat uit 'n ander land of gebied in die Republiek ingevoer word, verskil van maar nie meer wees nie as 'n heffing ten opsigte van 'n eenheid of hoeveelheid sisal wat in die Republiek geproduseer word;

(*c*) kan, ten opsigte van 'n eenheid of hoeveelheid sisal wat uit die Republiek uitgevoer word, verskil van so 'n heffing ten opsigte van 'n eenheid of hoeveelheid sisal wat nie aldus uitgevoer word nie;

(*d*) moet, in die geval van sisal wat aan of deur die Raad verkoop word, ingevolge 'n verbod onder paragraaf (*a*) van artikel 17, bygevoeg word by, en sal op dieselfde tydstip betaalbaar wees as die prys waarteen die Raad die sisal aan enige persoon van die hand sit, of afgetrek word van die prys deur die Raad betaalbaar aan die produsent van die sisal wanneer betaling gemaak word;

(*e*) shall, in the case of sisal which is sold otherwise than to or through the Board as aforesaid, be paid at such times and in such manner as may be prescribed by regulation under the Act, and shall be payable by—

(i) the purchaser in the case of sisal sold by a producer to a person dealing with sisal in the course of trade;

(ii) the seller in the case of sisal sold by a producer to a person not dealing with sisal in the course of trade;

(iii) the producer in the case of sisal which is dealt with in the course of trade by the producer thereof;

(iv) the exporter in the case of sisal which is exported from the Republic;

(v) the importer in the case of sisal which is imported into the Republic.

*Special Levy on Sisal.*

15. The Board may, with the approval of the Minister and on such basis as the Board may determine, impose a special levy on sisal and for the purposes of such special levy the provisions of sub-section (2) of section 14 shall *mutatis mutandis* apply.

*Establishment of Funds.*

16. (1) Subject to the provisions of sub-sections (2) and (3), the Board shall establish a fund to be known as the Sisal Levy Fund, to be administered and controlled by the Board and into which shall be paid all moneys derived from any levies imposed under section 14 and all other moneys which may accrue to the Board, and from which all payments by the Board shall be made.

(2) The Board shall establish a special sisal levy fund into which shall be paid the proceeds of any special levy imposed under section 15 and such other amounts at the Board's disposal as may be approved by the Minister, and the Board may deal with any moneys in this fund in such manner as may be approved by the Minister.

(3) The Board shall establish a reserve fund into which shall be paid such amounts at the disposal of the Board as may from time to time be approved by the Minister or as may after consultation with the Board be determined by him after the end of any financial year under this scheme, and the Board may deal with any moneys in this fund in such manner as may be approved by the Minister.

*Special Powers of the Board Relating to the Marketing of Sisal.*

17. With the approval of the Minister the Board may—

(*a*) prohibit any producer of sisal from selling sisal or any class or grade thereof which the Board may from time to time determine except to or through the Board or such persons as may be determined by the Board;

(*b*) prohibit any person from selling sisal unless he has acquired it from the Board or from such persons as may be determined by the Board;

(*c*) from time to time prohibit any producer from selling sisal which he has produced except such class, grade, quantity or percentage thereof as the Board has determined or except for such purposes as the Board has defined;

(*d*) grant exemption on the conditions determined by the Board, from the operation of any prohibition imposed by the Board in terms of paragraph (*a*).

*Pooling of Proceeds.*

18. (1) Whenever the Board has imposed a prohibition in terms of paragraph (*a*) of section 17, it may conduct pools in terms of the provisions of this section for the sale of sisal which is, in pursuance of the said prohibition, delivered to the Board for sale.

(2) The Board shall conduct a separate pool for each grade of sisal delivered to it during such period as it may, with the approval of the Minister determine, and may

(*e*) moet, in die geval van sisal wat anders as aan of deur die Raad verkoop word soos voormeld, aan die Raad betaal word op die tye en wyse wat by regulasie kragtens die Wet voorgeskryf mag word en is betaalbaar deur—

(i) die koper in die geval van sisal wat deur 'n produsent verkoop word aan 'n persoon wat met sisal as 'n besigheid handel;

(ii) die verkoper in die geval van sisal wat deur 'n produsent verkoop word aan iemand wat nie met sisal as 'n besigheid handel nie;

(iii) die produsent in die geval van sisal wat deur die produsent daarvan as 'n besigheid mee gehandel word;

(iv) die uitvoerder in die geval van sisal wat uit die Republiek uitgevoer word;

(v) die invoerder in die geval van sisal wat in die Republiek ingevoer word.

*Spesiale heffing op sisal.*

15. Die Raad kan met die goedkeuring van die Minister en op so 'n basis as wat die Raad mag bepaal, 'n spesiale heffing lê op sisal en vir die doeleindes van sodanige spesiale heffing in die bepalings van subartikel (2) van artikel 14, *mutatis mutandis* van toepassing.

*Instelling van fondse.*

16. (1) Behoudens die bepalings van subartikels (2) en (3), moet die Raad 'n fonds instel wat moet bekendstaan as die Sisalheffingsfonds, wat deur die Raad bestuur en beheer moet word en waarin alle bedrae verkry uit heffings wat kragtens artikel 14 opgelê is, en alle ander gelde wat aan die Raad mag toeval, gestort moet word, en waaruit alle betalings deur die Raad gedoen moet word.

(2) Die Raad moet 'n spesiale sisalheffingsfonds instel en die opbrengs van enige spesiale heffing opgelê kragtens artikel 15 en sodanige ander bedrae tot die beskikking van die Raad as wat deur die Minister goedgekeur mag word, in hierdie fonds stort, en die Raad kan met gelde in hierdie fonds handel op die wyse wat deur die Minister goedgekeur mag word.

(3) Die Raad moet 'n reserwefonds instel waarin sodanige bedrae tot die beskikking van die Raad gestort moet word as wat die Minister van tyd tot tyd mag goedkeur, of wat hy na afloop van 'n boekjaar onder die skema en na oorlegpleging met die Raad bepaal, en die Raad kan oor gelde in hierdie fonds beskik op die wyse wat die Minister mag goedkeur.

*Spesiale bevoegdhede van die Raad met betrekking tot die bemarking van sisal.*

17. Met die goedkeuring van die Minister kan die Raad—

(*a*) 'n produsent van sisal belet om sisal of 'n klas of graad daarvan wat die Raad van tyd tot tyd bepaal, te verkoop, behalwe aan of deur die Raad of die persone wat deur die Raad bepaal word;

(*b*) enigiemand belet om sisal te verkoop tensy hy dit verkry het van die Raad of die persone wat deur die Raad bepaal word;

(*c*) 'n produsent van tyd tot tyd belet om sisal wat hy geproduseer het te verkoop, behalwe 'n klas, graad, hoeveelheid of persentasie daarvan wat die Raad vasgestel het, of behalwe vir 'n doel wat die Raad bepaal het;

(*d*) vrystelling verleen op die voorwaardes deur die Raad bepaal, van die werking van 'n verbod deur die Raad opgelê kragtens paragraaf (*a*).

*Verpoeling van opbrengs.*

18. (1) Wanneer die Raad ingevolge paragraaf (*a*) van artikel 17 'n verbod opgelê het, kan hy ooreenkomstig die bepalings van hierdie artikel poele bestuur vir die verkoop van sisal wat ingevolge genoemde verbod aan hom gelewer word.

(2) Die Raad moet 'n afsonderlike poel bestuur ten opsigte van elke graad sisal aan die Raad gelewer gedurende sodanige tydperk as wat die Raad met die goedkeuring van die Minister mag bepaal en kan so 'n poel

finance such a pool: Provided that whenever the Board deems it expedient, and with the approval of the Minister, it may conduct a pool in respect of a group of grades.

(3) Each quantity of sisal delivered to the Board for sale shall be assigned to the grade to which such quantity of sisal is found by the Board to belong at the time of such delivery thereof.

(4) The Board may regrade any quantity of sisal so delivered and assigned or may treat it as it may deem fit, pack, store, process, adapt for sale, insure, advertise, transport and, on such conditions as the Minister may approve, sell it.

(5) As soon as may be after all the sisal accepted by the Board for the account of a pool has been sold, the Board shall determine the nett proceeds of that pool by deducting from the gross proceeds thereof the costs incidental to the sale of such sisal, which shall include all expenses and costs directly incurred in connection with the receipt, handling, storing, financing and sale of such sisal and the costs of conducting such pool as determined by the Board from time to time.

(6) Subject to the provisions of this section, the Board shall distribute the nett proceeds of each pool, as determined in terms of sub-section (5), to producers who contributed to that pool, in proportion to the respective quantities of sisal delivered by each producer to the Board and accepted by the Board for the account of that pool.

(7) The amount payable to a producer in terms of sub-section 6—

(*a*) shall be diminished by the amount of any advances paid to that producer in terms of sub-section (9);

(*b*) shall be diminished by the amount representing any levy due and payable under section 14 and any special levy due and payable under section 15 on the sisal so delivered by that producer and so accepted by the Board;

(*c*) may, in the case of sisal so delivered by that producer and so accepted by the Board and which, because of its superior or inferior quality, consistently realised during a period more or less, as the case may be, than the average realisation of sisal of the same grade of all producers in the same pool during the same period, be increased, if such sisal realised more as aforesaid, or diminished, if such sisal realised less as aforesaid, by an amount per unit of quantity equivalent to the average of the differences—arising out of quality—as determined by the Board, between the average amounts realised per such unit of quantity for such sisal of such producer and the average amounts realised per such unit of quantity during corresponding periods for sisal of the same grade of all producers participating in the same pool.

(8) The Board shall, in respect of each quantity of sisal which, at the request of the Board, has been delivered by a producer and accepted by the Board for the account of a pool at a place which is more distant from that producer than the nearest place to that producer where the Board takes delivery of sisal from producers, pay to that producer an amount equal to the difference, as determined by the Board, between the cost of transport of that quantity of sisal from that producer to the said more distant place and the cost of transport of an equal quantity of sisal from that producer to the said nearest place and such payment shall be regarded as costs incurred in.

(9) The Bord may, with the approval of the Minister, from time to time and at any time before the nett proceeds of the sale of sisal delivered to the Board and accepted by the Board for the account of a pool have been distributed as provided in this section, make advances to producers who have so delivered such sisal, in proportion to the respective quantities of such sisal so delivered by them.

finansier: Met dien verstande dat wanneer die Raad dit goedvind, en met die Minister se goedkeuring, hy 'n poel ten opsigte van 'n groep grade kan bestuur.

(3) Elke hoeveelheid sisal wat aan die Raad vir verkoop gelewer word, moet toegewys word aan die graad waaraan sodanige sisal deur die Raad gevind word te behoort ten tye van sodanige lewering daarvan.

(4) Die Raad kan enige hoeveelheid sisal wat aldus gelewer en toegewys is, hergradeer of dit behandel soos hy goedvind, dit verpak, opberg, verwerk, vir verkoop geskik maak, verseker, adverteer, vervoer en, op die voorwaardes wat die Minister goedkeur, verkoop.

(5) So gou doenlik nadat al die sisal wat die Raad in die rekening van 'n poel aangeneem het, verkoop is, moet die Raad die netto-opbrengs van daardie poel bepaal deur van die bruto-opbrengs daarvan af te trek die koste verbonde aan die verkoop van sodanige sisal, waarby ingesluit word alle uitgawes en koste regstreeks in verband met die ontvangs, hantering, opberging, finansiering en verkoop van sodanige sisal aangegaan en die koste van bestuur van die poel soos deur die Raad van tyd tot tyd bepaal.

(6) Behoudens die bepalings van hierdie artikel, moet die Raad die netto-opbrengs van elke poel, soos bepaal ooreenkomstig subartikel (5), tussen produsente wat tot daardie poel bygedra het, verdeel in verhouding tot die onderskeie hoeveelhede sisal wat elke produsent aan die Raad gelewer het en wat die Raad vir die rekening van daardie poel aangeneem het.

(7) Die bedrag aan 'n produsent volgens subartikel (6) betaalbaar—

(*a*) moet verminder word met die bedrag van enige voorskotte kragtens subartikel (9) aan daardie produsent betaal;

(*b*) moet verminder word met die bedrag verteenwoordigende enige heffing verskuldig en betaalbaar ingevolge artikel 14 en enige spesiale heffing verskuldig en betaalbaar ingevolge artikel 15 op die sisal aldus deur daardie produsent gelewer en aldus deur die Raad aangeneem;

(*c*) kan, in die geval van sisal aldus deur daardie produsent gelewer en aldus deur die Raad aangeneem en wat, weens die beter of slegter kwaliteit daarvan, voortdurend gedurende 'n tydperk meer of minder behaal het, na gelang van die geval, as die gemiddelde opbrengs van sisal van dieselfde graad van alle produsente in dieselfde poel gedurende dieselfde tydperk, vermeerder word, as sodanige sisal meer behaal het, soos voornoem, of verminder word, as sodanige sisal minder behaal het, soos voornoem, met 'n bedrag per hoeveelheidseenheid gelykstaande aan die gemiddelde van die verskille—weens die kwaliteit—soos deur die Raad bepaal, tussen die gemiddelde bedrae behaal per sodanige hoeveelheidseenheid deur sodanige sisal van sodanige produsent en die gemiddelde bedrae behaal per sodanige hoeveelheidseenheid gedurende ooreenstemmende tydperke deur sisal van dieselfde graad van alle produsente wat aan dieselfde poel deelneem.

(8) Die Raad moet, ten opsigte van elke hoeveelheid sisal wat op versoek van die Raad deur 'n produsent gelewer en deur die Raad vir die rekening van 'n poel aangeneem is op 'n plek wat verder van daardie produsent is as die naaste plek aan daardie produsent waar die Raad sisal van produsente in ontvangs neem, 'n bedrag aan daardie produsent betaal wat gelyk is aan die verskil, soos deur die Raad bepaal, tussen die koste van vervoer van daardie hoeveelheid sisal vanaf daardie produsent na genoemde verder plek en die koste van vervoer van 'n gelyke hoeveelheid sisal vanaf daardie produsent na genoemde naaste plek, en sodanige betaling moet beskou word as koste aangegaan by die bestuur van daardie poel.

(9) Die Raad kan, met die goedkeuring van die Minister, van tyd tot tyd en te eniger tyd voordat die netto-opbrengs uit die verkoop van sisal gelewer aan die Raad en deur die Raad vir die rekening van 'n poel aangeneem, verdeel is soos in hierdie artikel bepaal, aan produsente wat sodanige sisal aldus gelewer het, voorskotte maak in verhouding tot die onderskeie hoeveelhede van sodanige sisal aldus deur hulle gelewer.

(10) Notwithstanding anything to the contrary contained in this section the Board may, with the approval of the Minister, transfer any portion of the proceeds in any pool conducted by the Board in terms of this section to any other pool so conducted by the Board.

(11) Where a balance in a pool when the Board's accounts are closed is, in the opinion of the Board and the Minister, so small that a division thereof among the participants in the pool is not justified, such balance may be dealt with in any manner approved by the Minister.

(12) For the purpose of this section—

"delivered" means delivered at the business premises of the persons determined by the Board;

"grade" means the grade of sisal as determined in the manner prescribed by regulation under section *forty-three* of the Act.

*Registration of Spinners and Certain Producers.*

19. (1) No person shall process sisal in the course of trade in the Republic unless he has been registered with the Board.

(2) No producer with more than 50,000 sisal plants shall sell sisal in the Republic unless he has been registered with the Board.

(3) No person or producer shall be so registered unless he has complied with such requirements as may be prescribed by regulation under the Act.

(4) The Board may grant any such registration for such period as it may determine and may cancel any such registration if the person registered has contravened or failed to comply with any requirement referred to in subsection (2).

(5) Any person who is dissatisfied with a decision of the Board in connection with any matter relating to his registration by the Board under this section may appeal to the Minister against such decision.

*Differentiation between Areas and Classes of Sisal.*

20. Any requirement or prohibition imposed or decision taken by the Board which relates to any area within the Republic or to any class of sisal may differ from any such requirement or prohibition or decision which relates to any other area of the Republic or any other class of sisal or may apply only to a specified portion of the Republic or relates only to a specified class of sisal.

*Inspection Powers.*

21. The Board shall have power, for the purpose of the enforcement of the provisions of this scheme, to empower any person generally or in any particular case at all reasonable hours—

(*a*) to enter any place occupied by any person who is, or is suspected to be, a producer of or person dealing in the course of trade with sisal or any place or vehicle in or upon which there is kept, or is suspected to be kept, any quantity of sisal by any person for any purpose other than for use by the owner of such sisal or by the members of his household;

(*b*) to inspect any such sisal and to examine all books and documents at any such place or in or upon any such vehicle which are believed, upon reasonable grounds, to relate to such sisal and to make copies of or take extracts from such books and documents;

(*c*) to demand from the owner or custodian of such sisal any information concerning such sisal;

(*d*) to demand from the owner or custodian of any such book or document any explanation of any entry therein;

(*e*) to seize any books, documents or articles which may afford evidence of the commission of an offence under the Act or this scheme or any regulation made under the Act, or any quantity of sisal in respect of which any such offence is suspected to have been committed, and to remove from the place or vehicle in question or to leave at such place or on such vehicle any books, documents, or articles or any quantity of sisal which has been so seized, and if he deem fit to place on any such

(10) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie artikel, kan die Raad, met die goedkeuring van die Minister, 'n gedeelte van die opbrengste in 'n poel deur die Raad kragtens hierdie artikel bestuur, oordra na enige ander poel aldus deur die Raad bestuur.

(11) Waar 'n saldo in 'n poel wanneer die Raad se rekeninge afgesluit word na die mening van die Raad en die Minister so klein is dat 'n verdeling daarvan onder die deelnemers in die poel nie geregverdig is nie, kan met sodanige saldo gehandel word op 'n wyse wat die Minister goedkeur.

(12) Vir die toepassing van hierdie artikel beteken—

„gelewer", gelewer by die besigheidspersele van die persone deur die Raad bepaal;

„graad", die graad sisal wat bepaal is op die wyse wat by regulasie kragtens artikel *drie-en-veertig* van die Wet voorgeskryf is.

*Registrasie van spinners en sekere produsente.*

19. (1) Geen persoon mag sisal in die Republiek in die loop van die handel verwerk nie, tensy hy by die Raad geregistreer is.

(2) Geen produsent met meer as 50,000 sisalplante mag sisal in die Republiek verkoop nie tensy hy by die Raad geregistreer is.

(3) Geen persoon of produsent word aldus geregistreer nie tensy hy voldoen het aan die vereistes wat by regulasie kragtens die Wet voorgeskryf mag word.

(4) Die Raad kan so 'n registrasie verleen vir die tydperk wat hy bepaal en kan enige sodanige registrasie intrek indien die geregistreerde enige vereiste genoem in subartikel (2) oortree het of in gebreke gebly het om daaraan te voldoen.

(5) Iemand wat ontevrede is met 'n besluit van die Raad in verband met enige aangeleentheid betreffende sy registrasie deur die Raad ingevolge hierdie artikel, kan teen sodanige besluit by die Minister appèl aanteken.

*Onderskeiding tussen gebiede en klasse van sisal.*

20. 'n Voorskrif van of verbod opgelê of 'n besluit geneem deur die Raad met betrekking tot enige gebied in die Republiek of 'n klas sisal, kan verskil van sodanige voorskrif of verbod of besluit met betrekking tot 'n ander gebied in die Republiek of 'n ander klas sisal of kan van toepassing wees slegs op 'n aangegewe gedeelte van die Republiek of slegs op 'n aangegewe klas sisal betrekking hê.

*Inspeksiebevoegdhede.*

21. Die Raad het die bevoegdheid om vir die toepassing van die bepalings van hierdie skema, aan enige persoon in die algemeen of in enige besondere geval die bevoegdheid te verleen om op alle redelike tye—

(*a*) 'n plek te betree wat ge-okkupeer word deur 'n persoon wat 'n produsent is of vermoed word 'n produsent te wees van, of 'n persoon wat as 'n besigheid handel of vermoed word as 'n besigheid te handel met, sisal, of 'n plek of voertuig waarin of waarop daar 'n hoeveelheid sisal deur enige persoon gehou word of na vermoed gehou word vir enige ander doel as gebruik deur die eienaar van sodanige sisal of deur lede van sy huisgesin;

(*b*) enige sodanige sisal te inspekteer en alle boeke en stukke op sodanige plek of in of op sodanige voertuig na te gaan, wat op redelike grond vermoed word op sodanige sisal betrekking te hê, en afskrifte van of uittreksels uit sodanige boeke of stukke te maak;

(*c*) van die eienaar van sodanige sisal of die persoon wat dit in sy bewaring het, inligting aangaande sodanige sisal te eis;

(*d*) van die eienaar van enige sodanige boek of stuk of die persoon wat dit in sy bewaring het, 'n verklaring van enige aantekening daarin te eis;

(*e*) beslag te lê op enige boeke, stukke of artikels wat bewys kan lewer van 'n misdryf gepleeg ingevolge die Wet op hierdie skema of enige regulasie kragtens die Wet uitgevaardig, of op enige hoeveelheid sisal ten opsigte waarvan enige sodanige misdryf vermoedelik gepleeg is, en om enige boeke, stukke of artikels of enige hoeveelheid sisal waarop aldus beslag gelê is, van die betrokke plek of voertuig te

book, document, article, sisal or the container of such sisal, any identification mark which he may consider necessary.

(*f*) to take samples of any sisal, including any quantity of sisal which has been seized in terms of paragraph (*e*), and to examine, analyse or grade such samples or cause them to be examined, analysed or graded.

*Offences and Penalties.*

22. Any person who—

(*a*) contravenes or fails to comply with—

(i) any provision of this scheme or any prohibition, requirement, direction, decision or determination imposed, prescribed, given, taken or made thereunder; or

(ii) any condition prescribed in connection with any such provision, prohibition, requirement, direction, decision or determination; or

(iii) any condition subject to which he has in pursuance of any such provision, prohibition, requirement, direction, decision or determination been authorised to do any act; or

(*b*) fails to keep, issue or render any record, invoice, account, statement or return which he is required to keep, issue or render in terms of this scheme or a requirement prescribed under this schme or in terms of a condition referred to in sub-paragraph (ii) or (iii) of paragraph (*a*); or

(*c*) fails to retain any record for the period for which he is required to retain it in terms of a requirement prescribed under this scheme; or

(*d*) in any record, invoice, account, statement or return referred to in paragraph (*b*) furnishes any information which is incorrect or calculated to mislead;

shall be guilty of an offence and an conviction liable to a fine not exceeding two hundred rand or to imprisonment for a period not exceeding six months or to both such fine and imprisonment.

*Liquidation of Scheme.*

23. In the event of the discontinuance of this scheme—

(*a*) any assets of the Board after all its debts have been paid shall be handed over to the Minister and the assets so handed over shall be utilised by the Minister in his discretion for the advancement of the sisal industry;

(*b*) any deficit which may exist after all the assets of the Board have been realised shall be borne by all producers, *pro rata* to the quantity of sisal produced and sold or dealt with in the course of trade by them during the period of two years immediately preceding the date on which this scheme is discontinued or during the period this scheme was in operation, whichever is the shorter period.

## NOTICE No. 302 OF 1965.

## WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Impendhle, Underberg (Himeville), Polela (Bulwer), Richmond and Ixopo, who have weighing and measuring instruments in use in trade, are required to produce these in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 16th July, 1965.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

*N.B.*—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

(*a*) his premises are situated at a distance of more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ;*

verwyder of dit op die betrokke plek of voertuig te laat en na goeddunke, of die houer daarvan, enige identifikasiemerk wat hy nodig mag ag, aan te bring; en

(*f*) van enige sisal, met inbegrip van enige hoeveelheid sisal waarop ingevolge paragraaf (*e*) beslag gelê is, monsters te neem en sodanige monsters te ondersoek, te ontleed of te gradeer of te laat ondersoek, ontleed of gradeer.

*Misdrywe en strafbepalings.*

22. Iedereen wat—

(*a*) 'n oortreding begaan van of versuim om te voldoen aan—

(i) enige bepaling van hierdie skema of enige verbod, vereiste, voorskrif, besluit of vasstelling ingevolge daarvan opgelê, voorgeskryf, uitgereik, geneem of gemaak; of

(ii) enige voorwaarde voorgeskryf in verband met sodanige bepaling, verbod, vereiste, voorskrif, besluit of vasstelling; of

(iii) enige voorwaarde onderworpe waaraan hy ooreenkomstig sodanige bepaling, verbod, vereiste, voorskrif, besluit of vasstelling gemagtig is om enige daad te verrig; of

(*b*) versuim om enige rekord, faktuur, rekening, staat of opgawe te hou, uit te reik of te verstrek wat hy ingevolge hierdie skema of 'n vereiste voorgeskryf kragtens hierdie skema of ingevolge 'n voorwaarde genoem in subparagraaf (ii) of (iii) van paragraaf (*a*) moet hou, uitreik of verstrek; of

(*c*) versuim om enige rekord te bewaar vir die tydperk wat hy dit ingevolge 'n vereiste kragtens hierdie skema voorgeskryf, moet bewaar; of

(*d*) in enige rekord, faktuur, rekening, staat of opgawe genoem in paragraaf (*b*) enige inligting verstrek wat onjuis is of daarop bereken is om te mislei;

is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens tweehonderd rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande of met beide sodanige boete en gevangenisstraf.

*Opheffing van skema.*

23. Ingeval hierdie skema opgehef word—

(*a*) word alle bates van die Raad, nadat al sy skulde betaal is, aan die Minister oorhandig en die bates aldus oorhandig, word deur die Minister na goeddunke vir die bevordering van die sisalbedryf aangewend;

(*b*) word enige tekort wat mag bestaan nadat al die bates van die Raad tot geld gemaak is, gedra deur alle produsente, *pro rata* volgens die hoeveelheid sisal deur hulle geproduseer en verkoop of as 'n besigheid mee gehandel gedurende die tydperk van twee jaar onmiddellik vóór die datum waarop die skema opgehef word, of gedurende die tydperk wat die skema in werking was, watter tydperk ook al die kortste is.

## KENNISGEWING No. 302 VAN 1965.

## WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet, word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrosdistrikte Impendhle, Underberg (Himeville), Polela (Bulwer), Richmond en Ixopo, wat weeg- en meetinstrumente, mate en gewigte in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking voor of op 16 Julie 1965.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees soos aangedui in onderstaande Bylae.

*L.W.*—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

(*a*) sy perseel verder as 12 myl geleë is vanaf die naaste ykpos genoem in onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;

(*b*) his instruments have a weighing capacity exceeding 300 lb. or are fixed or of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.);

(*c*) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

*Written applications* must be made *forthwith* to the Regional Assizer, P.O. Box 178, Pietermaritzburg.

Where instruments are assized on a trader's premises, additional charges are made for attendance.

W. G. THIEL,
Superintendent, Division of Weights and Measures.

Pretoria, 14th May, 1965.

## SCHEDULE.

Impendhle, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 14th June, 1965.
Broteni, Broteni Supply Store, from 2.30 p.m. to 3 p.m., 14th June, 1965.
Underberg, Underberg and District Stores, from 9 a.m. to 11 a.m., 15th June, 1965.
Himeville, Himeville Stores, from 2 p.m. to 3 p.m., 15th June, 1965.
Coleford, Coleford Store, from 11.30 a.m. to 12 noon, 22nd June, 1965.
Donnybrook, Police Station, from 9 a.m. to 10.30 a.m., 23rd June, 1965.
Bulwer, M. E. Asmall, from 11 a.m. to 12 noon, 24th June, 1965.
Deepdale, A. I. Kajee's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 25th June, 1965.
Ncwadi, Ncwadi Supply Store, from 12 noon to 12.30 p.m., 25th June, 1965.
Elandskop, Elandskop Supply Store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 28th June, 1965.
Mid-Illovo, Mid-Illovo Stores, from 10 a.m. to 11 a.m., 29th June, 1965.
Richmond, Agricultural Society Hall, from 9 a.m., to 3 p.m., 1st July, 1965.
Creighton, Police Station, from 9 a.m. to 10.30 a.m., 6th July, 1965.
Ixopo, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 8th July, 1965.
Highflats, Highflats Store, from 9 a.m. to 10.30 a.m., 13th July, 1965.
Brooklands, Strachan & Co., from 2.30 p.m. to 3 p.m., 13th July, 1965.
Hlutankungu, Collins & Boffa, from 9.30 a.m. to 10 a.m., 14th July, 1965.
South Hills, Mohammed Jeewa & Sons, from 12 noon to 12.30 p.m., 14th July, 1965.

(*b*) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 300 lb. het, vas is, of van fyngevoelige samestelling is en nie maklik vervoer kan word nie (bv. self-aanwysende skale, outomatiese weërs, ens.);

(*c*) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, -meters, ens.);

*Skriftelike aansoeke* moet *onverwyld* gerig word aan die Streekyker, Posbus 178, Pietermaritzburg.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra gelde gevorder.

W. G. THIEL,
Superintendent, Afdeling Mate en Gewigte.

Pretoria, 14 Mei 1965.

## BYLAE.

Impendhle, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 14 Junie 1965.
Broteni, Broteni-winkel, van 2.30 nm. tot 3 nm., 14 Junie 1965.
Underberg, Underberg- en Distrikwinkel, van 9 vm. tot 11 vm., 15 Junie 1965.
Himeville, Himeville-winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 15 Junie 1965.
Coleford, Coleford-winkel, van 11.30 vm. tot 12 middag, 22 Junie 1965.
Donnybrook, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10.30 vm., 23 Junie 1965.
Bulwer, M. E. Asmall, van 11 vm. tot 12 middag, 24 Junie 1965.
Deepdale, A. I. Kajee se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 25 Junie 1965.
Ncwadi, Ncwadi-winkel, van 12 middag tot 12.30 nm., 25 Junie 1965.
Elandskop, Elandskop-winkel, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 28 Junie 1965.
Mid-Illovo, Mid-Illovo-winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 29 Junie 1965.
Richmond, Landbouverenigingsaal, van 9 vm. tot 3 nm., 1 Junie 1965.
Creighton, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10.30 vm., 6 Julie 1965.
Ixopo, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 8 Julie 1965.
Highflats, Highflats-winkel, van 9 vm. tot 10.30 vm., 13 Julie 1965.
Brooklands, Strachan & Kie, van 2.30 nm. tot 3 nm., 13 Julie 1965.
Hlutankungu, Collins & Boffa, van 9.30 vm. tot 10 vm., 14 Julie 1965.
South Hills, Mohammed Jeewa & Seuns, van 12 middag tot 12.30 nm., 14 Julie 1965.

NOTICE No. 303 OF 1965.

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 14th day of May, 1965.

| LIABILITIES. | R c |
|---|---|
| Capital | 2,000,000-00 |
| Reserve Fund | 10,115,062-32 |
| Notes in Circulation | 283,139,872-00 |
| Deposits: | |
| Government | 97,060,080-11 |
| Provincial Administrations | 15,119,379-30 |
| Bankers | 98,853,399-63 |
| Other | 11,618,734-91 |
| Other Liabilities | 23,587,981-27 |
| | R541,494,509-54 |

| ASSETS. | R c |
|---|---|
| Gold (of which R56,896,683-83 is held outside the Republic) | 299,567,358-38 |
| Foreign: | |
| Bills | 5,001,954-44 |
| Investments | 29,617,392-15 |
| Other Assets | 28,178,864-37 |
| Total Gold and Foreign Assets | 362,365,569-34 |
| Domestic: | |
| Bills discounted | 29,440,000-00 |
| Loans and Advances: | |
| Government | — |
| Other | 60,108,656-49 |
| Securities: | |
| Government | 68,743,752-66 |
| Other | 6,057,193-87 |
| Other Assets | 14,779,337-18 |
| | R541,494,509-54 |

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 67·5 per cent.

Pretoria, 19th May, 1965.

G. M. GROBLER, Deputy Chief Cashier.

KENNISGEWING No. 303 VAN 1965.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 14de dag van Mei 1965.

| LASTE. | R c |
|---|---|
| Kapitaal | 2,000,000–00 |
| Reserwefonds | 10,115,062–32 |
| Note in Omloop | 283,139,872–00 |
| Deposito's: | |
| Regering | 97,060,080–11 |
| Provinsiale Administrasies | 15,119,379–30 |
| Bankiers | 98,853,399–63 |
| Andere | 11,618,734–91 |
| Ander Laste | 23,587,981–27 |
| | R541,494,509–54 |

| BATES. | R c |
|---|---|
| Goud (waarvan R56,896,683–83 buite die Republiek gehou word) | 299,567,358–38 |
| Buitelandse: | |
| Wissels | 5,001,954–44 |
| Beleggings | 29,617,392–15 |
| Ander Bates | 28,178,864–37 |
| Totaal aan Goud en Buitelandse Bates | 362,365,569–34 |
| Binnelandse: | |
| Gediskonteerde Wissels | 29,440,000–00 |
| Lenings en Voorskotte: | |
| Regering | — |
| Andere | 60,108,656–49 |
| Sekuriteite: | |
| Regering | 68,743,752–66 |
| Andere | 6,057,193–87 |
| Ander Bates | 14,779,337–18 |
| | R541,494,509–54 |

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 67·5 persent.

Pretoria, 19 Mei 1965.

G. M. GROBLER, Adjunk-hoofkassier.


**Republic of South Africa**

Coat of Arms

*In Colours*

*Size 11½ inches by 9 inches*

+

*Reprinted to design prepared by the College of Heralds*

+

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Wapen van die

**Republiek van Suid-Afrika**

*In Kleure*

*Groot 11½ duim by 9 duim*

+

*Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek*

+

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

*Die Afrikaanse Woordeboek*

VOLUMES I, II, III and IV

Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of " Die Afrikaanse Woordeboek " containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

| | Linen Bound. | Leather Bound. |
|---|---|---|
| Volume I | R5.50 | R7.50 |
| Volume II | R7.00 | R11.50 |
| Volume III | R6.00 | R10.00 |
| Volume IV | R8.50 | R13.50 |

DELE I, II, III en IV

Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

| | Gewone Linneband. | Leerband. |
|---|---|---|
| Deel I | R5.50 | R7.50 |
| Deel II | R7.00 | R11.50 |
| Deel III | R6.00 | R10.00 |
| Deel IV | R8.50 | R13.50 |

# DEPARTMENT OF TRANSPORT.

## APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES.

THE undermentioned applications for Motor Carrier Certificates indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed Motor Carrier Transportation is to be effected, are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1964, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

**Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 4307, G.P.O., Durban.**

(1) KE/3559, AR/74.
(2) Estate late A. Kadir, Overport/new application.
(3) Three buses to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Durban (Victoria Street Bus Rank) to Chatsworth, Unit 3B, via prescribed routes.

(1) KE/3559, AR/75.
(2) Estate late A. Kadir, Overport/new application.
(3) Three buses to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Durban (Victoria Street Bus Rank) to Chatsworth, Unit 5A, via prescribed routes.

(1) KE/9366, AR/76.
(2) Estate late M. Mbeje, Inanda/additional vehicle.
(3) One bus.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) Over existing Inanda Bantu communal routes.

(1) KE/7100, AR/77.
(2) Ukututuka Kwa Maqadi Bus Co. (Pty.), Ltd., Inanda/additional vehicle.
(3) One bus.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) Over existing Inanda Bantu communal routes.

(1) KE/4922, AR/78.
(2) Sultan Hoosen, Braemar/free transfer *ex* KE/4922, B. Hoosen.
(3) One bus.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) Over transferor's present authorised route.

(1) XK/2375, AR/79.
(2) Ben Khumalo, Kwa Mashu/new application.
(3) One motor car.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 15 miles from taxi rank situated near Kwa Mashu Railway Station—taxi to be stationed at and operated from this rank.
(b) Casual trips beyond this area.

(1) XK/2320, AR/80.
(2) Ruthnam Vencatsamy Pillay, Margate/new application.
(3) One car to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from Margate Police Station.
(b) Casual trips outside this area.

(1) KE/3637, AR/81.
(2) Moonsamy Kistasamy Naidoo, Durban/new application.
(3) Two buses to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Durban (Victoria Street Bus Rank) to Chatsworth, Unit 3B, via prescribed routes.

(1) KE/3637, AR/82.
(2) M. K. Naidoo, Durban/new application.
(3) Four buses to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Durban (Victoria Street Bus Rank) to Chatsworth, Unit 5A, via prescribed route.

(1) KE/4058, AR/83.
(2) Marshall Industrials, Ltd., Durban/additional vehicle.
(3) One lorry.
(4) Goods.
(5) As per authority already granted in favour of applicants.

(1) KE/13804, AR/84.
(2) City Sand Co. (Pty.), Ltd., Durban/amendment—formation of company (2 vehicles) plus additional authority (one vehicle).
(3) Two lorries.
(4) Sand, stone and building material.
(5) Within a radius of 25 miles from General Post Office, Durban.

(1) KE/13816, AR/85.
(2) Leslie Thomas Flook, Durban/new application to take the place of lapsed certificate of applicant with amended authority.

# DEPARTEMENT VAN VERVOER.

## AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE.

DIE onderstaande aansoeke om Motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

**Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 4307, H.P.K., Durban.**

(1) KE/3559, AR/74.
(2) Boedel wyle A. Kadir, Overport/nuwe aansoek.
(3) Drie busse aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban (Victoriastraat Busstaanplek) na Chatsworth, Eenheid 3B, oor voorgeskrewe roetes.

(1) KE/3559, AR/75.
(2) Boedel wyle A. Kadir, Overport/nuwe aansoek.
(3) Drie busse aangeskaf te word.
(3) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban (Victoriastraat Busstaanplek) na Chatsworth, Eenheid 5A, oor voorgeskrewe roetes.

(1) KE/9366, AR/76.
(2) Boedel wyle M. Mbeje, Inanda/bykomende voertuig.
(3) Een bus.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Oor bestaande Inanda Bantoe gemeenskaplike roetes.

(1) KE/7100, AR/77.
(2) Ukututuka Kwa Maqadi Bus Co. (Pty.), Ltd., Inanda/bykomende voertuig.
(3) Een bus.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Oor bestaande Inanda Bantoe gemeenskaplike roetes.

(1) KE/4922, AR/78.
(2) Sulton Hoosen, Braemar/vry oordrag vanaf KE/4922, B. Hoosen.
(3) Een bus.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Oor oordraer se huidige gemagtigde roete.

(1) XK/2375, AR/79.
(2) Ben Khumalo, Kwa Mashu/nuwe aansoek.
(3) Een motor.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 15 myl vanaf huurmotorstaanplek geleë naby Kwa Mashu-spoorwegstasie—huurmotor by hierdie staanplek te staan en vandaar te werk.
(b) Toevallige ritte buite hierdie gebied.

(1) XK/2320, AR/80.
(2) Ruthnam Vencatsamy Pillay, Margate/nuwe aansoek.
(3) Een motor aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Margate Polisiestasie.
(b) Toevallige ritte buite hierdie gebied.

(1) KE/3637, AR/81.
(2) Moonsamy Kistasamy Naidoo, Durban/nuwe aansoek.
(3) Twee busse aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban (Victoriastraat Busstaanplek) na Chatsworth, Eenheid 3B, oor voorgeskrewe roetes.

(1) KE/3637, AR/82.
(2) M. K. Naidoo, Durban/nuwe aansoek.
(3) Vier busse aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban (Victoriastraat Busstaanplek) na Chatsworth, Eenheid 5A, oor voorgeskrewe roete.

(1) KE/4058, AR/83.
(2) Marshall Industrials, Ltd., Durban/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Soos per magtiging alreeds goedgekeur ten gunste van applikante.

(1) KE/13804, AR/84.
(2) City Sand Co. (Pty.), Ltd., Durban/wysiging—vorming van maatskappy (2 voertuie) plus bykomende magtiging (een voertuig).
(3) Twee vragmotors.
(4) Sand, klip en boumateriaal.
(5) Binne 'n omtrek van 25 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban.

(1) KE/13816, AR/85.
(2) Leslie Thomas Flook, Durban/nuwe aansoek—om die plek te neem van vervalle sertifikaat van applikant met gewysigde magtiging.

(3) One lorry.
(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) Within a radius of 25 miles from General Post Office, Durban.
(4) (b) Household removals.
(5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Durban (*pro forma*).
(4) (c) New or second-hand furniture.
(5) (c) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Durban (*pro forma*).
(4) (d) Building plant, tools and scaffolding.
(5) (d) From Durban to actual building sites within a radius of 25 miles from General Post Office, Durban.

(1) *Regazette:* Replacing advertisement AR/1067, dated 12th March, 1965.
XK/2348, AR/86.
(2) Abednegoi Sibiya, Kwa Mashu/new application.
(3) Car to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 15 miles from Kwa Mashu Railway Station.

(1) KE/14542, AR/87.
(2) Inkululeko Bus Co., Durban/new application.
(3) Fifteen buses to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) Between Durban (Winterton Walk Bus Rank) and Clermont Bantu Township (terminal point in Clermont Road) *via:*

*Outward:*

Winterton Walk, Mansfield Road, Leathern Road, Old Dutch Road, access road to Berea Road, Berea Road, National Road N3, Brickfield Road, Randles Road, Jan Smuts Highway, Hatton Road, Jan Smuts Highway, National Road N3, New Germany Road, Posselt Road, Clermont Road to terminus and return.

*Inward:*

Clermont Road, Posselt Road, New Germany Road, Jan Hofmeyr Road, National Road N3, Jan Smuts Highway, Hatton Road, Jan Smuts Highway, Randles Road, Brickfield Road, National Road N3, Berea Road, Old Dutch Road, Warwick Avenue to terminus.

(1) KE/3396, AR/88.
(2) G. Archery, Mayville/additional vehicle.
(3) One panel van.
(4) Newspapers.
(5) (a) From Durban to Port Elizabeth (week-ends) via King William's Town and intermediate points.
(b) From Durban to Vereeniging via Pietermaritzburg, Charlestown, Lesley, Springs and Johannesburg.
(c) From Durban to Johannesburg via Pietermaritzburg, Charlestown and intermediate points; alternatively via Ladysmith, De Villiers, Heidelberg and intermediate points.
(d) From Durban to Kranskop via Greytown and intermediate points.
(e) From Durban to King William's Town via East London and intermediate points.
(f) From Durban to Ladysmith, Bethlehem, Bloemfontein, Ladybrand, Maseru, Ficksburg, Bethlehem and return to Durban.
(g) From Durban to Mtubatuba via Eshowe, Empangeni and intermediate points.
(h) From Durban to Port St. Johns via Port Edward and intermediate points.

(1) KE/9183, AR/89.
(2) Ram Naidu & Nook Naidoo, Puntan's Hill/amendment/additional authority.
(3) One bus.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Durban (Lorne Street Bus Rank) to—
(i) Munshi's Store at corner of Quarry Road, Clare Road, Hippomere;
(ii) Shire's Quarry, Quarry Road;
(iii) Dunstaple Crescent and return *via:*

*Outwards:*

Lorne Street, Centenary Road, Alice Street, Albert Street, Umgeni Road, Quarry Road, Bisasar Road, Quarry Road to terminal points.

*Inwards:*

From outer terminals via above route to Umgeni Road, thence via Beatrice Street, Grey Street, Lorne Street to Durban (Lorne Street Bus Rank).

(1) XK/2377, AR/90.
(2) George Richard Dlamini, Mnato/new application.
(3) One motor car.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 25 miles from General Post Office, Durban.

(1) XK/2378, AR/91.
(2) Ellapen Murugan, Park Rynie/new application.
(3) One motor car.
(4) Non-European employees of the Cutty Sark Hotel.
(5) Between the Cutty Sark Hotel at Freeland Park and places of residence at Park Rynie.

(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere alle soorte.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 25 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban.
(4) (b) Huistrekke.
(5) (b) Binne 'n omtrek van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban (*pro forma*).
(4) (c) Nuwe of tweedehandse meubels.
(5) (c) Binne 'n omtrek van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban (*pro forma*).
(4) (d) Boumasjinerie, gereedskap en steierwerk.
(5) (d) Vanaf Durban na werklike boupersele binne 'n omtrek van 25 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban.

(1) *Herpublikasie:* Vervanging van advertensie AR/1067, gedateer 12 Maart 1965.
XK/2348, AR/86.
(2) Abednegoi Sibiya, Kwa Mashu/nuwe aansoek.
(3) Motor aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n omtrek van 15 myl vanaf Kwa Mashu-spoorwegstasie.

(1) KE/14542, AR/87.
(2) Inkululeko Bus Co., Durban/nuwe aansoek.
(3) Vyftien busse aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Tussen Durban (Wintertonwandelweg Busstaanplek) en Clermont Bantoedorp (eindpunt in Clermontweg) *oor:*

*Uitwaarts:*

Wintertonwandelweg, Mansfieldweg, Leathernweg, Old Dutchweg, toegangspad tot Bereaweg, Bereaweg, Nasionale Pad N3, Brickfieldweg, Randlesweg, Jan Smuts-hoofweg, Hattonweg, Jan Smuts-hoofweg, Nasionale Pad N3, New Germanyweg, Posseltweg, Clermontweg na terminus en terug.

*Inwaarts:*

Clermontweg, Posseltweg, New Germanyweg, Jan Hofmeyrweg, Nasionale Pad N3, Jan Smuts-hoofweg, Hattonweg, Jan Smuts-hoofweg, Randlesweg, Brickfieldweg, Nasionale Pad N3, Bereaweg, Old Dutchweg, Warwicklaan na terminus.

(1) KE/3396, AR/88.
(2) G. Archery, Mayville/bykomende voertuig.
(3) Een paneelwa.
(4) Koerante.
(5) (a) Vanaf Durban na Port Elizabeth (naweke) oor King William's Town en intermediêre punte.
(b) Vanaf Durban na Vereeniging oor Pietermaritzburg, Charlestown, Lesley, Springs en Johannesburg.
(c) Vanaf Durban na Johannesburg oor Pietermaritzburg, Charlestown en intermediêre punte; alternatiewelik oor Ladysmith, De Villiers, Heidelberg en intermediêre punte.
(d) Vanaf Durban na Kranskop oor Greytown en intermediêre punte.
(e) Vanaf Durban na King William's Town oor Oos-Londen en intermediêre punte.
(f) Vanaf Durban na Ladysmith, Bethlehem, Bloemfontein, Ladybrand, Maseru, Ficksburg, Bethlehem en terug na Durban.
(g) Vanaf Durban na Mtubatuba oor Eshowe, Empangeni en intermediêre punte.
(h) Vanaf Durban na Port St. Johns oor Port Edward en intermediêre punte.

(1) KE/9183, AR/89.
(2) Ram Naidu & Nook Naidoo, Puntan's Hill/wysiging—bokmende magtiging.
(3) Een bus.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban (Lornestraat Busstanplek) na—
(i) Munshi se winkel by die hoek van Quarryweg, Clareweg, Hippomere;
(ii) Shire's Quarry, Quarryweg;
(iii) Dunstaple-singel en terug *oor:*

*Uitwaarts:*

Lornestraat, Centenaryweg, Alicestraat, Albertstraat, Umgeniweg, Quarryweg, Bisasarweg, Quarryweg na eindpunte.

*Inwaarts:*

Vanaf buite-eindpunte oor bogenoemde roete na Umgeniweg, vandaar oor Beatricestraat, Greystraat, Lornestraat na Durban (Lornestraat Busstaanplek).

(1) XK/2377, AR/90.
(2) George Richard Dlamini, Mnato/nuwe aansoek.
(3) Een motor.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n omtrek van 25 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban.

(1) XK/2378, AR/91.
(2) Ellapen Murugan, Park Rynie/nuwe aansoek.
(3) Een motor.
(4) Nie-Blanke werknemers van die Cutty Sark Hotel.
(5) Tussen die Cutty Sark Hotel te Freelandpark en wonings te Park Rynie.

(1) XK/2079, AR/92.
(2) John Strike Mapumulo, Insuzi/application for resuscitation of certificate not renewed by Board.
(3) One motor car.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 20 miles from Insuzi Police Station.
(b) Casual trips outside this area.

(1) KE/6464, AR/93.
(2) Cato Manor Transport Co. (Pty.), Ltd., Durban/new application.
(3) Ten vehicles.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Durban (Victoria Street Bus Rank) to Chatsworth, Unit 3B, via prescribed route.

(1) KE/11685, AR/94.
(2) Imrith Bros. (Pty.), Ltd., Durban/new application.
(3) Twenty vehicles to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Durban (Victoria Street Bus Rank) to Chatsworth, Unit 3B, via prescribed route.

(1) KE/4214, AR/95.
(2) Direct Construction Co. (O.F.S.), Ltd., Pinetown/amendment—extension of area.
(3) Seven vehicles.
(4) Goods all classes.
(5) Within a radius of 25 miles from General Post Office, Durban.

(1) KE/10722, AR/96.
(2) Northlands Transport Service, Durban/additional vehicle.
(3) One lorry.
(4) Goods all classes.
(5) Within a radius of 25 miles from General Post Office, Durban.

(1) XK/2199, AR/97.
(2) R. Maharaj, Umzinto/new application.
(3) One car to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 15 miles from Esperanza.
(b) Casual trips outside this area.

(1) KE/431, AR/98.
(2) R. Mahabeer Bros. (Pty.), Ltd., Mayville/amendment—formation of company.
(3) Twelve vehicles.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) Over applicants' present authorised routes.

(1) KE/14548, AR/99.
(2) Bernard C. Maritz, Hillary/new application.
(3) Two lorries.
(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) Within a radius of 25 miles from General Post Office, Durban.
(4) (b) Sand, stone and dust.
(5) (b) Within the Province of Natal.

(1) KE/8914, AR/100.
(2) N. Mahilall, Mayville/new application.
(3) Three buses.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Durban (Victoria Street Bus Rank) to Chatsworth, Unit 5A, via prescribed route.

(1) KE/13113, AR/101.
(2) Sewduth Mohanlall, Mayville/new application.
(3) One bus.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Durban (Victoria Street Bus Rank) to Chatsworth, Unit 5A and/or Unit 5B, via prescribed route.

(1) KE/7524, AR/102.
(2) Springfield Omnibus Services (Pty.), Ltd., Mayville/new application.
(3) Two buses.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Durban (Victoria Street Bus Rank) to Chatsworth, Unit 5, via prescribed route.

(1) XK/2374, AR/103.
(2) Sukram Budhoo, Verulam/transfer *ex* E. M. Ismail, XK/1835.
(3) One motor car.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 30 miles from La Mercy Beach, subject to the condition that holder hereof does not ply for hire from Verulam. Relative taxi to be stationed at and operated from La Mercy Beach.

(1) XK/2079, AR/92.
(2) John Strike Mapumulo, Insuzi/aansoek om herinstelling van sertifikaat nie deur die Raad hernu nie.
(3) Een motor.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 20 myl vanaf Insuzi-polisiestasie.
(b) Toevallige ritte buite hierdie gebied.

(1) KE/6464, AR/93.
(2) Cato Manor Transport Co. (Pty.), Ltd., Durban/nuwe aansoek.
(3) Tien voertuie.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban (Victoriastraat Busstaanplek) na Chatsworth, Eenheid 3B, oor voorgeskrewe roete.

(1) KE/11685, AR/94.
(2) Imrith Bros. (Pty.), Ltd., Durban/nuwe aansoek.
(3) Twintig voertuie aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban (Victoriastraat Busstaanplek) na Chatsworth, Eenheid 3B, oor voorgeskrewe roete.

(1) KE/4214, AR/95.
(2) Direct Construction Co. (O.F.S.), Ltd., Pinetown/wysiging—uitbreiding van gebied.
(3) Sewe voertuie.
(4) Goedere alle soorte.
(5) Binne 'n omtrek van 25 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban.

(1) KE/10722, AR/96.
(2) Northlands Transport Service, Durban/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere alle soorte.
(5) Binne 'n omtrek van 25 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban.

(1) XK/2199, AR/97.
(2) R. Maharaj, Umzinto/nuwe aansoek.
(3) Een motor aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 15 myl vanaf Esperanza.
(b) Toevallige ritte buite hierdie gebied.

(1) KE/431, AR/98.
(2) R. Mahabeer Bros. (Pty.), Ltd., Mayville/wysiging—vorming van maatskappy.
(3) Twaalf voertuie.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Oor applikante se huidige gemagtigde roetes.

(1) KE/14548, AR/99.
(2) Bernard C. Maritz, Hillary/nuwe aansoek.
(3) Twee vragmotors.
(3) (a) Goedere alle soorte.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 25 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban.
(4) (b) Sank, klip en stof.
(5) (b) Binne die Provinsie van Natal.

(1) KE/8914, AR/100.
(2) N. Mahilall, Mayville/nuwe aansoek.
(3) Drie busse.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban (Victoriastraat Busstaanplek) na Chatsworth, Eenheid 5A, oor voorgeskrewe roete.

(1) KE/13113, AR/101.
(2) Sewduth Mohanlall, Mayville/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban (Victoriastraat Busstaanplek) na Chatsworth, Eenheid 5A en/of Eenheid 5B, oor voorgeskrewe roete.

(1) KE/7524, AR/102.
(2) Springfield Omnibus Services (Pty.), Ltd., Mayville/nuwe aansoek.
(3) Twee busse.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban (Victoriastraat Busstaanplek) na Chatsworth, Eenheid 5, oor voorgeskrewe roete.

(1) XK/2374, AR/103.
(2) Sukram Budhoo, Verulam/oordrag vanaf E. M. Ismail, XK/1835.
(3) Een motor.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf La Mercy-strand, onderhewig aan die voorwaarde dat houer hiervan nie vir huur werk vanaf Verulam nie. Betrokke huurmotor by La Mercy-strand te staan en vandaar te werk.

---

**Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 9015, Pietermaritzburg.**

(1) Ex. 77 (RAB 32).
(2) M. Taylor, c/o Loteni Trading Store, Loteni/new application.
(3) One seven-seater car—NIM 296.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from Loteni Trading Store.
(b) Casual trips outside area (a) above.

(1) Ex. 157 (RAB 33).
(2) J. Ndlovu, c/o V. J. Duncan, Pine Street, Greytown/new application.

**Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 9015, Pietermaritzburg.**

(1) Ex. 77 (RAB 32).
(2) M. Taylor, p/a Loteni Trading Store, Loteni/nuwe aansoek.
(3) Een sewe-passasier motor—NIM 296.
(4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Loteni Trading Store.
(b) Toevallige ritte buite hierdie gebied.

(1) Ex. 157 (RAB 33).
(2) J. Ndlovu, p/a V. J. Duncan, Pinestraat, Greytown/nuwe aansoek.

(3) One vehicle to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from Phakwe School, District of Tugela.
(b) Casual trips outside area (a) above.

(1) Ex. 138 (RAB 35).
(2) F. Ngcobo, c/o P.O. Box 26, Edendale/new application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from Mpumuza Location, Sweetwaters.
(b) Casual trips outside area (a) above.

(1) Ex. 16 (RAB 36).
(2) Estate J. M. Sikosana, 139 Sobantu Village, Pietermaritzburg/amendment of certificate to change point of operation from Sobantu Village to the City Hall.
(3) One motor car—NP 6734.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from the City Hall, Pietermaritzburg.
(b) Casual trips outside area (a) above.

(1) Ex. 102 (RAB 37).
(2) D. S. Coetzee, P.O. Box 63, Matatiele/transfer of taxi certificate from D. H. Williams.
(3) One motor car—CCX 51.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 30 miles from Post Office, Matatiele.

(1) Ex. 219 (RAB 38).
(2) A. Mkize, Broteni Store, Impendhle/late renewal.
(3) One motor car—NUD 573.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 30 miles from Umgatsheni School, Stepmore, District of Underberg.

(1) Ex. 335 (RAB 39).
(2) J. Dlamini, Nkongolwana Store, Nkongolwana via Vryheid/additional certificate.
(3) One motor car—NY 2278.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 15 miles from Nkongolwana Store, District of Vryheid.

(1) Ex. 6 (RAB 40).
(2) A. Hlope, P.O. Box 348, Pietermaritzburg/amendment of certificate to change point of operation from Sobantu Village to the City Hall.
(3) One motor car—NP 16656.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from the City Hall, Pietermaritzburg.
(b) Casual trips outside area (a) above.

(1) A. 213 (RAB 41).
(2) Pietermaritzburg Corporation, P.O. Box 399, Pietermaritzburg/amendment of time-table to operate one additional trip from Mondays to Fridays at 9 p.m.
(3) One bus—NPC 64.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) From Pietermaritzburg to Dambuza Road and return.

(1) A. 379 (RAB 42).
(2) Estcourt High School, P.O. Box 14, Estcourt/new application.
(3) One bus.
(4) (a) Own scholars, free of charge, for sport.
(5) (a) Within the Republic of South Africa.
(4) (b) Own scholars for educational sightseeing and picnic purposes, free of charge.
(5) (b) Within the Province of Natal.

(1) A. 39 (RAB 43).
(2) S. S. Mtimkulu, P.O. Box 18, Ingwavuma/application for new goods certificate and additional bus certificate.
(3) One lorry and one bus.
(4) (a) Goods all classes on behalf of Bantus.
(5) (a) Within Bantu Reserve No. 16, Ingwavuma District.
(4) (b) Bantu passengers and their personal effects and goods all classes on behalf of Bantus.
(5) (b) From Ingwavuma to—
(i) Candover Station via Jozinidam subject to existing restrictions.
(ii) Khandane Bantu School.
(iii) Manyiseni Bantu School and return.

(1) A. 442 (RAB 44).
(2) C. E. Pope's Contracting (Pty.), Ltd., P.O. Box 127, Mtubatuba/new application.
(3) One lorry—NHL 1901.
(4) Goods all classes.
(5) Within a radius of 30 miles from Mkuze (*pro forma*).

(1) A. 202 (RAB 48).
(2) J. N. McKenzie, P.O. Box 74, Richmond, Natal/amendment of certificate to include conveyance of milk and cream.
(3) One lorry—NK 1.
(4) Milk and cream on behalf of European farmers.
(5) From farms within the Magisterial District of Richmond, Natal, to Durban Combined Dairies at Pinetown.

(3) Een voertuig aangeskaf te word.
(4) Bantoe passasiers en hulle persoonlike besittings.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Phakwe Skool, distrik Tugela.
(b) Toevallige ritte buitte gebied (a) hierbo.

(1) Ex. 138 (RAB 35).
(2) F. Ngcobo, p/a Posbus 26, Edendale/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Mpumuza-lokasie, Sweetwaters.
(b) Toevallige ritte buite gebied (a) hierbo.

(1) Ex. 16 (RAB 36).
(2) Boedel J. M. Sikosana, Sobantu Dorpsgebied 139, Pietermaritzburg/wysiging van sertifikaat om staanplek te verander vanaf Sobantu Dorpsgebied na Stadsaal.
(3) Een motor—NP 6734.
(3) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf die Stadsaal, Pietermaritzburg.
(b) Toevallige ritte buite gebied (a) hierbo.

(1) Ex. 102 (RAB 37).
(2) D. S. Coetsee, Posbus 63, Matatiele/oordrag van huurmotorsertifikaat vanaf D. H. Williams.
(3) Een motor—CCX 51.
(4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.
(5) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Poskantoor, Matatiele.

(1) Ex. 219 (RAB 38).
(2) A. Mkize, Broteni Winkel, Impendhle/laat hernuwing.
(3) Een motor—NUD 573.
(4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.
(5) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Umgatsheni Skool, Stepmore, distrik Underberg.

(1) Ex. 335 (RAB 39).
(2) J. Dlamini, Nkongolwana Winkel, Nkongolwana oor Vryheid/bykomende sertifikaat.
(3) Een motor—NY 2278.
(4) Bantoe passasiers en hulle persoonlike besittings.
(5) Binne 'n omtrek van 15 myl vanaf Nkongolwana Winkel, distrik Vryheid.

(1) Ex. 6 (RAB 40).
(2) A. Hlope, Posbus 348, Pietermaritzburg/wysiging van sertifikaat om staanplek te verander vanaf Sobantu Dorpsgebied na die Stadsaal.
(3) Een motor—NP 16656.
(4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf die Stadsaal, Pietermaritzburg.
(b) Toevallige ritte buite gebied (a) hierbo.

(1) A. 213 (RAB 41).
(2) Pietermaritzburg Korporasie, Posbus 399, Pietermaritzburg/wysiging van tydtafel om een bykomende rit te doen vanaf Maandae tot Vrydae om 9 nm.
(3) Een bus—NPC 64.
(4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.
(5) Vanaf Pietermaritzburg na Dambuzaweg en terug.

(1) A. 379 (RAB 42).
(2) Estcourt High School, Posbus 14, Estcourt/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) (a) Eie skoliere, sonder vergoeding, vir sportdoeleindes.
(5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (b) Eie skoliere om te toer en vir opvoedkundige en piekniekdoeleindes, sonder vergoeding.
(5) (b) Binne die Provinsie Natal.

(1) A. 39 (RAB 43).
(2) S. S. Mtimkulu, Posbus 18, Ingwavuma/aansoek om nuwe goedere sertifikaat en bykomende bussertifikaat.
(3) Een vragmotor en een bus.
(4) (a) Goedere alle soorte ten behoewe van Bantoes.
(5) (a) Binne die Bantoe Reserwe No. 16, distrik Ingwavuma.
(4) (b) Bantoe passasiers en hulle persoonlike besittings, en goedere alle soorte ten behoewe van Bantoes.
(5) (b) Vanaf Ingwavuma na—
(i) Candover-stasie oor Jozinidam onderhewig aan bestaande beperkings.
(ii) Khandane Bantoe Skool.
(iii) Manyiseni Bantoe Skool en terug.

(1) A. 442 (RAB 44).
(2) C. E. Pope's Contracting (Pty.), Ltd., Posbus 127, Mtubatuba/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—NHL 1901.
(4) Goedere alle soorte.
(5) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Mkuze (*pro forma*).

(1) A. 202 (RAB 48).
(2) J. N. McKenzie, Posbus 74, Richmond, Natal/wysiging van sertifikaat om die vervoer van melk en room in te sluit.
(3) Een vragmotor—NK 1.
(4) Melk en room ten behoewe van Blanke boere.
(5) Vanaf plase binne die Richmond landdrosdistrik, Natal, na Durban Combined Dairies te Pinetown.

(1) A. 411 (RAB 49).
(2) J. Bishoon, P.O. Box 2, Plessislaer/transfer of certificate and vehicle from P. Woolridge (Pty.), Ltd.
(3) One lorry—NP 15725.
(4) Goods all classes.
(5) Within a radius of 15 miles from the City Hall, Pietermaritzburg.

(1) A. 411 (RAB 50).
(2) J. Bishoon, P.O. Box 2, Plessislaer/additional certificate.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Goods all classes.
(5) Within a radius of 15 miles from the City Hall, Pietermaritzburg.

(1) A. 411 (RAB 49).
(2) J. Bishoon, Posbus 2, Plessislaer/oordrag van sertifikaat en voertuig vanaf P. Woolridge (Pty.), Ltd.
(3) Een vragmotor—NP 15725.
(4) Goedere alle soortte.
(5) Binne 'n omtrek van 15 myl vanaf die Stadsaal, Pietermaritzburg.

(1) A. 411 (RAB 50).
(2) J. Bishoon, Posbus 2, Plessislaer/bykomende sertifikaat.
(3) Een voertuig aangeskaf te word.
(4) Goedere alle soorte.
(5) Binne 'n omtrek van 15 myl vanaf die Stadsaal, Pietermaritzburg.

**Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X.0579, Bloemfontein.**

(1) V. 6785 (50).
(2) Filbert Borotho, Bloemfontein/new application.
(3) Motor car.
(4) Not more than 5 non-European passengers and their personal luggage.
(5) Within the Magisterial District of Bloemfontein.

(1) T. 2367 (51).
(2) High School, Colesberg/new application.
(3) CAS 105 (bus).
(4) European scholars for educational purposes, sport and functions.
(5) From Colesberg to points within a radius of 100 miles from General Post Office, Colesburg and return.

(1) V. 2339 (52).
(2) Paulus Hlalele, Philippolis/new application.
(3) OP 228 (motor car).
(4) Not more than 5 non-European passengers and their personal luggage.
(5) (a) Within the Magisterial District of Philippolis.
(5) (b) Casual taxi trips from Philippolis to points within the Republic of South Africa.

(1) T. 2228 (53).
(2) Hercules Albertus Snyman, Bloemfontein/new application.
(3) OB 16934 (seven ton).
(4) Building material on behalf of J. R. & M. Moffett.
(5) Within a radius of 15 miles from General Post Office, Bloemfontein.

(1) T. 1 (54).
(2) S.A. Railways, Bloemfontein/additional vehicles.
(3) Four dual-purpose vehicles.
(4) Goods all classes and non-European and European passengers.
(5) Over all routes and within the area served by the S.A.R. Administration.

(1) T. 1 (54).
(2) S.A. Railways, Bloemfontein/additional vehicle.
(3) MT 14439.
(4) Goods all classes.
(5) Over all routes and within the area served by the S.A.R. Administration.

(1) T. 1022 (55).
(2) Elizabeth Maria Gezina Smit, Norvalspont/additional vehicle.
(3) OP 767 (six ton).
(4) Road building material, sand, stone, bricks and cement.
(5) Within a radius of 30 miles from the Hendrik Verwoerd Dam.

(1) T. 836 (56).
(2) Johannes Hendrik Jacobus Botha, Bloemfontein/new application.
(3) OB 35917 (three ton).
(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) Between points within a radius of 15 miles from General Post Office, Bloemfontein.
(4) (b) Goods all classes.
(5) (b) Between points within the Magisterial District of Bloemfontein.
(4) (c) Household removals.
(5) (c) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Bloemfontein.

(1) T. 2112 (59).
(2) Okkert Johannes Stefanus Pretorius, Reitz/new application.
(3) Two 8-ton vehicles.
(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) Between points within the Magisterial District of Reitz (*pro forma*).
(4) (b) Bona fide household removals.
(5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Reitz.
(4) (c) Fresh milk on the forward journey and empty cans on the return journey.
(5) (c) Between points within a radius of 65 miles from General Post Office, Reitz.
(4) (d) Balanced rations.
(5) (d) Direct to milk suppliers to National Co-op. Dairies, Ltd., between points within a radius of 65 miles from General Post Office, Reitz (*pro forma*) and further that not more than 3 bags balanced rations be conveyed per trip to any supplier of milk to the National Co-op. Dairies, Ltd.

**Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X.0579, Bloemfontein.**

(1) V. 6785 (50).
(2) Filbert Borotho, Bloemfontein/nuwe aansoek.
(3) Motorkar.
(4) Nie meer dan 5 nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne Bloemfontein landdrosdistrik.

(1) T. 2367 (51).
(2) Hoërskool, Colesberg/nuwe aansoek.
(3) CAS 105 (bus).
(4) Blanke skoliere vir opvoedkundige doeleindes, sportbyeenkomste, funksies.
(5) Vanaf Colesberg na punte binne 'n omtrek van 100 myl vanaf die Hoofposkantoor, Colesberg en terug.

(1) V. 2339 (52).
(2) Paulus Hlalele, Philippolis/nuwe aansoek.
(3) OP 228 (motorkar).
(4) Nie meer dan 5 nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (a) Binne Philippolis landdrosdistrik.
(5) (b) Toevallige huurmotorritte van Philippolis na punte binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) T. 2228 (53).
(2) Hercules Albertus Snyman, Bloemfontein/nuwe aaansoek.
(3) OB 16934 (sewe ton).
(4) Boumateriaal ten behoewe van J. R. & M. Moffett.
(5) Binne 'n omtrek van 15 myl vanaf Hoofposkantoor, Bloemfontein.

(1) T. 1 (54).
(2) S.A. Spoorweë, Bloemfontein/bykomende voertuie.
(3) Vier tweevoudige voertuie.
(4) Alle soorte goedere en Blanke en nie-Blanke passasiers.
(5) Oor alle roetes en binne die gebied bedien deur die S.A.S. Administrasie.

(1) T. 1 (54).
(2) S.A. Spoorweë, Bloemfontein/bykomende voertuig.
(3) MT 14439.
(4) Alle soorte goedere.
(5) Oor alle roetes en binne die gebied bedien deur die S.A.S. Administrasie.

(1) T. 1022 (55).
(2) Elizabeth Maria Gezina Smit, Norvalspont/bykomende voertuig.
(3) OP 767 (ses ton).
(4) Padboumateriaal—sand, klip, stene, sement.
(5) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf die Hendrik Verwoerddam.

(1) T. 836 (56).
(2) Johannes Hendrik Jacobus Botha, Bloemfontein/nuwe aansoek.
(3) OB 35917 (drie ton).
(4) (a) Alle soorte goedere.
(5) (a) Tussen punte binne 'n omtrek van 15 myl vanaf Hoofposkantoor, Bloemfontein.
(4) (b) Alle soorte goedere.
(5) (b) Tussen punte binne Bloemfontein landdrosdistrik.
(4) (c) Huistrekke.
(5) (c) Binne 'n omtrek van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Bloemfontein.

(1) T. 2112 (59).
(2) Okkert Johannes Stefanus Pretorius, Reitz/nuwe aansoek.
(3) Twee 8-ton voertuie.
(4) (a) Alle soorte goedere.
(5) (a) Tussen punte binne Reitz landdrosdistrik (*pro forma*).
(4) (b) *Bona fide* huistrekke.
(5) (b) Binne 'n omtrek van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Reitz.
(4) (c) Varsmelk op die heenreis en leë teruggestuurde kanne op die terugreis.
(5) (c) Tussen punte binne 'n omtrek van 65 myl vanaf Hoofposkantoor, Reitz.
(4) (d) Gebalanseerde rantsoene.
(5) (d) Direk na die melkverskaffers aan die Nasionale Suiwel Ko-op., Bpk., tussen punte binne 'n omtrek van 65 myl vanaf Hoofposkantoor, Reitz (*pro forma*) en met die verdere beperking dat nie meer dan 3 sakke gebalanseerde rantsoene vervoer word na enige verskaffer van melk aan die Nasionale Suiwel Ko-op., Bpk., per rit nie.

(4) (e) Cream.
(5) (e) Between points within a radius of 65 miles from General Post Office, Reitz.
(4) (f) Fresh milk on the forward journey and empty return cans on return journey, on behalf of N.C.D.
(5) (f) From Reitz to Johannesburg, Wesselsbron, Harrismith, Tweespruit and Standerton provided no milk be picked up within the Province of Transvaal.

(1) V. 6769 (61).
(2) Emily Motloung, Paul Roux/new application.
(3) ORE 1038 (motor car).
(4) Not more than 5 non-European passengers and their personal luggage.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Paul Roux.
(5) (b) Casual taxi trips from Paul Roux to points within the Republic of South Africa.

(1) T. 2368 (62).
(2) Gert Hendrik Dannhauser Smith, Trompsburg/new application.
(3) OEB 634 (seven ton).
(4) Soil and excavating material.
(5) Within a radius of 10 miles from Thebus Station.

(1) T. 1019 (63).
(2) Springkaan Tshabangu (Bantu) Villiers/amendment of certificate.
(3) OHB 391 (four ton).
(4) Goods all classes on behalf of Europeans.
(5) Between points within a radius of 30 miles from General Post Office, Villiers.

(1) V. 278 (65).
(2) Reuben Mkwentla, Palmietfontein/new application.
(3) CBD 186 (one and a half ton).
(4) Goods all classes on behalf of non-Europeans only.
(5) Between points within a radius of 20 miles from Palmietfontein.

(1) T. 2209 (66).
(2) Willem Petrus van der Merwe, Bethulie/additional authority.
(3) Three 7-ton vehicles.
(4) Non-European employees on behalf of James Thompson.
(5) From compound at Hendrik Verwoerd Dam to working site at Hendrik Verwoerd Dam (3 miles).

(1) T. 2371 (67).
(2) Johannes Cornelius Louw, Bultfontein/new application.
(3) OKB 3213 (six ton).
(4) Goods all classes.
(5) Between points within a radius of 60 miles from General Post Office, Bultfontein.

(1) V. 428 (68).
(2) Abraham Gerhardus Visser, Bloemfontein/additional authority (taxi owner).
(3) OB 35815 (motor car).
(4) Money on behalf of banks.
(5) Within the municipal area of Bloemfontein.

(1) V. 6527 (69).
(2) J. W. Visser, Bloemfontein/additional authority (taxi owner).
(3) OB 15186 (motor car).
(4) Money on behalf of banks.
(5) Within the municipal area of Bloemfontein.

(1) T. 775 (70).
(2) Albertus Johannes Oosthuizen, Wepener/new application.
(3) OW 388 (seven ton).
(4) Roadmaking material (*pro forma*) on behalf of Provincial Administration, Orange Free State.
(5) Within the Province of the Orange Free State.

(4) (e) Room.
(5) (e) Tussen punte binne 'n omtrek van 65 myl vanaf Hoofposkantoor, Reitz.
(4) (f) Varsmelk op die heenreis en leë teruggestuurde kanne op die terugreis ten behoewe van N.C.D.
(5) (f) Vanaf Reitz na Johannesburg, Wesselsbron, Harrismith, Tweespruit en Standerton, mits geen melk opgelaai word in die Provinsie Transvaal nie.

(1) V. 6769 (61).
(2) Emily Motloung, Paul Roux/nuwe aansoek.
(3) ORE 1038 (motorkar).
(4) Nie meer dan 5 nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Paul Roux.
(5) (b) Toevallige huurmotorritte van Paul Roux na punte binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) T. 2368 (62).
(2) Gert Hendrik Dannhauser Smith, Trompsburg/nuwe aansoek.
(3) OEB 634 (sewe ton).
(4) Grond en uitgrawingsmateriaal.
(5) Binne 'n omtrek van 10 myl vanaf Thebus-stasie.

(1) T. 1019 (63).
(2) Springkaan Tshabangu (Bantoe) Villiers/wysiging van sertifikaat.
(3) OHB 391 (vier ton).
(4) Alle soorte goedere ten behoewe van Blankes.
(5) Tussen punte binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Villiers.

(1) V. 278 (65).
(2) Reuben Mkwentla, Palmietfontein/nuwe aansoek.
(3) CBD 186 (een en 'n half ton).
(4) Alle soorte goedere ten behoewe van nie-Blankes alleenlik.
(5) Tussen punte binne 'n omtrek van 20 myl vanaf Palmietfontein.

(1) T. 2209 (66).
(2) Willem Petrus van der Merwe, Bethulie/bykomende magtiging.
(3) Drie 7-ton voertuie.
(4) Nie-Blanke werknemers ten behoewe van James Thompson.
(5) Vanaf kampong te Hendrik Verwoerddam na werksplek te Hendrik Verwoerddam (3 myl).

(1) T. 2371 (67).
(2) Johannes Cornelius Louw, Bultfontein/nuwe aansoek.
(3) OKB 3213 (ses ton).
(4) Alle soorte goedere.
(5) Tussen punte binne 'n omtrek van 60 myl vanaf Hoofposkantoor, Bultfontein.

(1) V. 428 (68).
(2) Abraham Gerhardus Visser, Bloemfontein/bykomende magtiging (huurmotor-eienaar).
(3) OB 35815 (motorkar).
(4) Geld ten behoewe van banke.
(5) Binne die munisipale gebied van Bloemfontein.

(1) V. 6527 (69).
(2) J. W. Visser, Bloemfontein/bykomende magtiging (huurmotor-eienaar).
(3) OB 15186 (motorkar).
(4) Geld ten behoewe van banke.
(5) Binne die munisipale gebied van Bloemfontein.

(1) T. 775 (70).
(2) Albertus Johannes Oosthuizen, Wepener/nuwe aansoek.
(3) OW 388 (sewe ton).
(4) Padmaakmateriaal (*pro forma*) namens Provinsiale Administrasie, Oranje-Vrystaat.
(5) Binne die Provinsie Oranje-Vrystaat.

**Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 13178, Windhoek, S.W.A.**

(1) T.D./47 (M. 25).
(2) Pieter de Jager, Windhoek/new application.
(3) One lorry.
(4) Own non-European employees.
(5) Between their residence at Katutura and working premises within the municipal area of Windhoek.

(1) T.C./21 (M. 18).
(2) Jasper Jacobus Coetzee, Grootfontein/additional vehicle.
(3) One 10-ton lorry.
(4) Sand, stone and gravel—road building material.
(5) Within South West Africa.

(1) T.V./5 (M. 23).
(2) John I. van Druten, Otjiwarongo/new application.
(3) One 1½-ton lorry.
(4) Goods exclusively on behalf of Annettes Florists.
(5) (a) Between Otjiwarongo and the farm Cleverland.
(b) Within the municipal area of Otjiwarongo.

(1) T.S./30 (M. 22).
(2) Dieter O. J. Schlusche, Walvisbaai/additional vehicle.
(3) One 5-ton lorry.
(4) Goods on behalf of Europeans.
(5) Between points situated within the municipal area of Walvis Bay and points situated within the municipal area of Windhoek.

**Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 13178, Windhoek. S.W.A.**

(1) T.D./47 (M. 25).
(2) Pieter de Jager, Windhoek/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Eie nie-Blanke werknemers.
(5) Tussen hulle wonings te Katutura en werkspersele binne die munisipale gebied van Windhoek.

(1) T.C./21 (M. 18).
(2) Jasper Jacobus Coetzee, Grootfontein/bykomende voertuig.
(3) Een 10-ton vragmotor.
(4) Sand, klip en gruis—padboumateriaal.
(5) Binne Suidwes-Afrika.

(1) T.V./5 (M. 23).
(2) John I. van Druten, Otjiwarongo/nuwe aansoek.
(3) Een 1½-ton vragmotor.
(4) Goedere uitsluitlik namens Annettes Florist.
(5) (a) Tussen Otjiwarongo en die plaas Cleverland.
(b) Munisipale gebied van Otjiwarongo.

(1) T.S./30 (M. 22).
(2) Dieter O. J. Schlusche, Walvisbaai/bykomende voertuig.
(3) Een 5-ton vragmotor.
(4) Goedere namens Blankes.
(5) Tussen punte geleë binne die munisipale gebied van Walvisbaai en punte geleë binne die munisipale gebied van Windhoek.

(1) T.R./8 (M. 841).
(2) Hans Richter, Okahandja/additional authority.
(3) One 15-ton lorry, one 10-ton trailer and one 5-ton lorry.
(4) Goods exclusively manganese ore.
(5) From Okahandja to Otjisondu, Ebenezer, Weltevrede, Okonjite and Bosrand over Elisenore and return.

(1) H.K./3 (M. 248).
(2) Edward Kangombe, Omaruru/new application.
(3) One motor car.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) (a) Within the town area of Omaruru.
(b) Between the location and town, Omaruru.

(1) 453 (M. 823).
(2) S.A. Railway, Windhoek/new application.
(3) One 15 seats, 1,600 lb. dual purpose. One 10-ton trailer.
(4) (a) European and non-European passengers.
(b) Goods.
(5) Between Grootfontein and Runtu over Maanlig.

(1) 453 (M. 3).
(2) S.A. Railway, Windhoek/new application.
(3) One 7-ton seats bus. One 18-seater bus.
(4) (a) European and non-European passengers and their personal effects.
(b) Parcels.
(5) Between Windhoek Town and Airport, Ondekaremba.

(1) 453 (M. 1).
(2) S.A. Railways, Windhoek/additional vehicle.
(3) One 14-seater, 16,000 lb. dual-purpose vehicle.
(4) Passengers and goods.
(5) Over all existing approved routes and as per approved time-table.

(1) T.C./40 (M. 35).
(2) Christiani & Nielsen (S.A.) (Pty.), Ltd., Luderitz/new application.
(3) One 5-ton lorry.
(4) Own European and non-European employees.
(5) Between their residences and working premises within the municipal area of Luderitz.

(1) T.M./39.
(2) Andreas J. Maartens, Windhoek/new application.
(3) Two vehicles to be purchased.
(4) (a) European passengers and their personal effects.
(b) Safari equipment.
(5) Within South West Africa.

(1) T.R./8 (M. 841).
(2) Hans Richter, Okahandja/bykomende magtiging.
(3) Een 15-ton vragmotor, een 10-ton sleepwa en een 5-ton vragmotor.
(4) Goedere uitsluitende mangaanerts.
(5) Vanaf Okahandja na Otjisondu, Ebenezer, Weltevrede, Okonjite en Bosrand oor Elisenore en terug.

(1) H.K./3 (M. 248).
(2) Edward Kangombe, Omaruru/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
(5) (a) Binne die dorpsgebied van Omaruru.
(b) Tussen die lokasie en Omaruru-dorp.

(1) 453 (M. 823).
(2) S.A. Spoorweë, Windhoek/nuwe aansoek.
(3) Een 15-sitplek, 1,600 lb. dubbeldoel. Een 10-ton sleepwa.
(4) (a) Blanke en nie-Blanke passasiers.
(b) Goedere.
(5) Tussen Grootfontein en Runtu oor Maanlig.

(1) 453 (M. 3).
(2) S.A. Spoorweë, Windhoek/nuwe aansoek.
(3) Een 7-ton sitplek bus. Een 18-sitplek bus.
(4) (a) Blanke en nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
(b) Pakkette.
(5) Tussen Windhoek-dorp en Ondekaremba-lughawe.

(1) 453 (M. 1).
(2) S.A. Spoorweë, Windhoek/bykomende voertuig.
(3) Een 14-sitplek, 16,000 lb dubbeldoel-voertuig.
(4) Passasiers en goedere.
(5) Oor alle bestaande goedgekeurde roetes en volgens goedgekeurde tydtafel.

(1) T.C./40 (M. 35).
(2) Christiani & Nielsen (S.A.) (Pty.), Ltd., Luderitz/nuwe aansoek.
(3) Een 5-ton vragmotor.
(4) Nie-Blanke en nie-Blanke werknemers.
(5) Tussen hulle wonings en werkspersele binne die munisipale gebied van Luderitz.

(1) T.M./39.
(2) Andreas J. Maartens, Windhoek/nuwe aansoek.
(3) Twee voertuie nog aangekoop te word.
(4) (a) Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
(b) Safari-toerusting.
(5) Binne Suidwes-Afrika.

**Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag, East London.**

(1) A. 54/H. 228.
(2) E. H. Kapa, East London/new application.
(3) Vehicle to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) Within the municipal area of East London.

(1) A. 58/A. 729.
(2) D. S. Murray, Queenstown/new application.
(3) One 10,000 lbs. lorry—CH 287.
(4) Roadmaking material for Provincial Administration.
(5) From Cathcart to Aliwal North.

(1) A. 52/A. 270.
(2) Antonio Palazzo, East London/new application.
(3) Twelve buses to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) Over existing routes, subject to the existing time table and conditions.

(1) A. 53/A. 728.
(2) April Bojabotseha, Aliwal North/new application.
(3) One 6 passenger motor car—CAE 1015.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Aliwal North.

(1) A. 1343/A. 9.
(2) Irene Nondumo, Healdtown/new application.
(3) One ¾-ton lorry—CAU 907.
(4) Non-European organised parties.
(5) Within a radius of 100 miles from Post Office, Fort Beaufort.

(1) A. 57/A. 218.
(2) W. Mafeni, Fort Beaufort/new application.
(3) One 1,500 lbs. Van—CAU 527.
(4) (a) All classes of goods.
(5) (a) Within the magisterial district of Fort Beaufort.
(4) (b) Fruit and vegetables.
(5) (b) From Grahamstown, King William's Town and East London to Fort Beaufort.

(1) A. 55/A. 181.
(2) Redvers Roberts Green, Balfour/ additional vehicle.
(3) One 14,000 lbs. lorry—CCH 422.
(4) (a) Own sawn and unsawn timber.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from the holders place of business at Balfour.
(4) (b) All classes of goods (*pro forma*).
(5) (b) Within a radius of 30 miles from Post Office, Balfour.

**Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak, Oos-Londen.**

(1) A. 54/H. 228.
(2) E. H. Kapa, Oos Londen/nuwe aansoek.
(3) Voertuig aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne die munisipale gebied van Oos-Londen.

(1) A. 58/A. 729.
(2) D. S. Murray, Queenstown/nuwe aansoek.
(3) Een 10,000 pd. vragmotor—CH 287.
(4) Padboumateriaal vir Provinsiale Administrasie.
(5) Vanaf Cathcart na Aliwal Noord.

(1) A. 52/A. 270.
(2) Antonio Palazzo, Oos-Londen/nuwe aansoek.
(3) Twaalf busse aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie.
(5) Oor bestaande roetes onderhewig aan bestaande tydtafels en voorwaardes.

(1) A. 53/A. 728.
(2) April Bojabotseha, Aliwal Noord/nuwe aansoek.
(3) Een 6 passasiers motor—CAE 1015.
(4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie.
(5) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Aliwal Noord.

(1) A. 1343/A. 9.
(2) Irene Nondumo, Healdtown/nuwe aansoek.
(3) Een ¾-ton vragmotor—CAU 907.
(4) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) Binne 'n omtrek van 100 myl vanaf Poskantoor, Fort Beaufort.

(1) A. 57/A. 218.
(2) W. Mafeni, Fort Beaufort/nuwe aansoek.
(3) Een 1,500 pd. vragmotor—CAU 527.
(4) (a) Alle soorte goedere.
(5) (a) Binne die Fort Beaufort landdrosdistrik.
(4) (b) Vrugte en groente.
(5) (b) Vanaf Grahamstad, King William's Town en Oos-Londen na Fort Beaufort.

(1) A. 55/A. 181.
(2) Redverts Roberts Green, Balfour/bykomende voertuig.
(3) Een 14,000 pd. vragmotor—CCH 422.
(4) (a) Eie gesaagde en ongesaagde hout.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf eie plek van besigheid te Balfour.
(4) (b) Alle soorte goedere (*pro forma*).
(5) (b) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Poskantoor, Balfour.

(1) A. 46/A. 659.
(2) Mount Coke Bus Service (Pty.), Ltd., King William's Town/new application.
(3) Two five ton lorries—CD 2179 and CD 3462.
(4) (a) All classes of goods (*pro forma*).
(5) (a) Within a radius of 30 miles from Post Office, King William's Town.
(4) (b) All classes of goods intended for traders
(5) (b) From Kingwilliamstown to trading stations at Lower Tamache, Frizwene and Indquewene.
(4) (c) *Bona fide* household removals (*pro forma*).
(5) (c) Within a radius of 150 miles from Post Office, Kingwilliamstown
(4) (d) Non-European organised parties (*pro forma*).
(5) (d) Within a radius of 100 miles from Post Office, Kingwilliamstown (*pro forma*).

(1) A. 46/A. 659.
(2) Mount Coke Busdiens (Edms.), Bpk., King William's Town/nuwe aansoek.
(3) Twee vyf ton vragmotors—CD 2179 en CD 3462.
(4) (a) Alle soorte goedere (*pro forma*).
(5) (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Poskantoor, King William's Town.
(4) (b) Alle soorte goedere behorende aan handelaars.
(5) (b) Vanaf Kingwilliamstown na handelstasies te Lower Tamache, Frizwene en Indquewene.
(4) (c) *Bona fide* huistrekke (*pro forma*).
(5) (c) Binne 'n omtrek van 150 myl vanaf Poskantoor Kingwilliamstown.
(4) (d) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe (*pro forma*).
(5) (d) Binne 'n omtrek van 100 myl vanaf Poskantoor Kingwilliamstown (*pro forma*).

**Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 19, Kimberley.**

(1) 1237.
(2) James Thompson Parsons, Piet Plessis/additional authority.
(3) Two lorries and one trailer—CCS 2540, CCS 4394 and CCS 4294.
(4) (a) Grain and farming requirements on the forward journey.
(5) (a) From points within a radius of 30 miles from Piet Plessis to Co-op. Stores at Kameel and Madibogo.
(4) (b) Empty bags on return journey.
(5) (b) From Co-op. Stores at Kameel and Madibogo to farms within a radius of 30 miles from Piet Plessis.

(1) 3317.
(2) Jan Mienies, Buchuberg/new application.
(3) One light delivery van—CAY 4407.
(4) Non-European organised parties.
(5) From Buchuberg to Upington and Prieska.

(1) 3258.
(2) John Mdokwana, Kimberley/additional vehicle and new authority.
(3) One station wagon—CAY 1445.
(4) Goods all classes on behalf of Non-Europeans.
(5) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Upington (*pro forma*).

(1) 3334.
(2) Claude Francois Marais, Niekerkshoop/new application.
(3) One light delivery van—CBB 1079.
(4) Non-European labourers once per month.
(5) From farm Blouboskuil, District Hay, to Griquatown and/or Prieska.

(1) 3676.
(2) Godfrey Humphreys, Modderrivier/additional vehicle and new authority.
(3) One bus—CC 14299.
(4) Non-European passengers.
(5) Between Petrusville, Van der Kloofdam, Kraankuil and the vicinity of Petrusville.

(1) 2692.
(2) Office Moya, Upington/additional authority.
(3) One 3-ton lorry—CAY 3164.
(4) Non-European passengers.
(5) From Lambrechtsdrift to Upington and return.

(1) 3311.
(2) Thethile Mdokwana, Kimberley/new application.
(3) One vehicle—CAY 6755.
(4) Goods all classes on behalf of non-Europeans.
(5) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Upington (*pro forma*).

(1) 3328.
(2) Cornelius Andrew Titus, Wegdraai/new application.
(3) One light delivery van—CAY 1505.
(4) Livestock on behalf of Europeans and Non-Europeans.
(5) Within the Magisterial Districts of Gordonia, Kenhardt, Prieska, Postmasburg and Hay.

(1) 145.
(2) Myra Ellen McCurrie, Kimberley/new application.
(3) One motor car—CC 12498.
(4) Goods on behalf of Bryants Bottle Store.
(5) Within the municipal area of Kimberley.

(1) 3352.
(2) Ockert Jacobus Jansen van Rensburg, Olifantshoek/new application.
(3) Two lorries—CEW 965 and CEW 755.
(4) (a) Kraal manure, sand, stones, livestock and cattle for the show on behalf of Europeans.
(5) (a) Within a radius of 150 miles from Olifantshoek.
(4) (b) Non-European organised parties.
(5) (b) Within a radius of 150 miles from Olifantshoek.
(4) (c) Household removals.
(5) (c) Within a radius of 150 miles from Olifantshoek.

**Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 19, Kimberley.**

(1) 1237.
(2) James Thompson Parsons, Piet Plessis/bykomende magtiging.
(3) Twee vragmotors en een sleepwa—CCS 2540, CCS 4394 en CCS 4294.
(4) (a) Graan en boerderybenodigdhede op die heenreis.
(5) (a) Vanaf punte binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Piet Plessis na Koöp. Store te Kameel en Madibogo.
(4) (b) Leë sakke op terugreis.
(5) (b) Vanaf Koöperasies te Kameel en Madibogo na plase binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Piet Plessis.

(1) 3317.
(2) Jan Mienies, Buchuberg/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa—CAY 4407.
(4) Nie-Blanke georganiseerde partye.
(5) Vanaf Buchuberg na Upington en Prieska.

(1) 3258.
(2) John Mdokwana, Kimberley/bykomende voertuig en nuwe magtiging.
(3) Een stasiewa—CAY 1445.
(4) Goedere alle soorte ten behoewe van nie-Blankes.
(5) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Upington (*pro forma*).

(1) 3334.
(2) Claude Francois Marais, Niekerkshoop/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa—CBB 1079.
(4) Nie-Blanke arbeiders een keer per maand.
(5) Vanaf plaas Blouboskuil, distrik Hay, na Griekwastad en/of Prieska.

(1) 3676.
(2) Godfrey Humphreys, Modderrivier/bykomende voertuig en nuwe magtiging.
(3) Een bus—CC 14299.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) Tussen Petrusville, Van der Kloofdam, Kraankuil en die omgewing van Petrusville.

(1) 2692.
(2) Office Moya, Upington/bykomende magtiging.
(3) Een 3-ton vragmotor—CAY 3164.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) Vanaf Lambrechtsdrift na Upington en terug.

(1) 3311.
(2) Thethile Mdokwana, Kimberley/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig—CAY 6755.
(4) Goedere alle soorte ten behoewe van nie-Blankes.
(5) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Upington (*pro forma*).

(1) 3328.
(2) Cornelius Andrew Titus, Wegdraai/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa—CAY 1505.
(4) Lewendehawe ten behoewe van Blankes en nie-Blankes.
(5) Binne Gordonia, Kenhardt, Prieska, Postmasburg en Hay landdrosdistrikte.

(1) 145.
(2) Myra Ellen McCurrie, Kimberley/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—CC 12498.
(4) Goedere ten behoewe van Bryants Bottle Store.
(5) Binne die munisipale gebied van Kimberley.

(1) 3352.
(2) Ockert Jacobus Jansen van Rensburg, Olifantshoek/nuwe aansoek.
(3) Twee vragmotors—CEW 965 en CEW 755.
(4) (a) Mis, sand, klippe, lewendehawe en skoubeeste ten behoewe van Blankes.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 150 myl vanaf Olifantshoek.
(4) (b) Nie-Blanke georganiseerde partye.
(5) (b) Binne 'n omtrek van 150 myl vanaf Olifantshoek.
(4) (c) Huistrekke.
(5) (c) Binne 'n omtrek van 150 myl vanaf Olifantshoek.

**Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 6010, Port Elizabeth.**

(1) A. 30/A. 92.
(2) South African Railways and Harbours, Port Elizabeth/additional vehicle.
(3) One 10-ton semi-trailer—MT 34035.
(4) Goods all classes and livestock.
(5) Over all existing approved and certified routes as per *Official Tariff Book*.

(1) A. 1142.
(2) Solomon Ignatius Potgieter, Port Elizabeth/new application.
(3) One 3-ton truck.
(4) (a) Firewood.
(5) (a) From Forest Reserve, Department of Forestry, to Brickfields, Coega.
(4) (b) Bricks and sand.
(5) (b) Brickfields, Coega, to builders within the municipal areas of Walmer and Port Elizabeth.
(4) (c) Household removals.
(5) (c) Within the Magisterial District of Port Elizabeth.

(1) A. 1144/A. 70.
(2) Willem Frederic Arendt, Somerset East/new application.
(3) One 7-ton truck.
(4) (a) Own firewood and furniture.
(5) (a) From points within the Magisterial District of Somerset East, to Somerset East, Cradock, Cookhouse and Port Elizabeth.
(4) (b) Bricks.
(5) (b) From Grahamstown to points within the Magisterial District of Somerset East.
(4) (c) Livestock.
(5) (c) From points within the Magisterial District of Somerset East to stockfairs at Somerset East, Kommadagga and Port Elizabeth.
(4) (d) Kraal manure.
(5) (d) From points within the Magisterial District of Somerset East to Somerset East Station.
(4) (e) Sand and soil.
(5) (e) Within a radius of 30 miles from Post Office, Somerset East.
(4) (f) Sand, gravel, stone and water for road construction purposes.
(5) (f) On new roads under construction within a radius of 250 miles from place of business at Somerset East.

(1) E. 3225/A. 104.
(2) Pharmador (Pty.), Ltd., Port Elizabeth/new application.
(3) One station wagon.
(4) Own goods by means of a vehicle belonging to Grosvenor Motors, East London.
(5) Within Port Elizabeth Exempted Area.

(1) E. 2919/A. 75.
(2) Emmanuel Anthony and Catherine Dorothea Finck, Richmond, C.P./new application.
(3) One station wagon.
(4) Own goods as well as non-European passengers and their personal effects.
(5) Between Richmond, C.P., and Beaufort West, Graaff-Reinet, Colesberg, De Aar and Victoria West.

(1) A. 254/A. 84.
(2) Rudolph Philippus Jordaan, Hanover, C.P./additional authority.
(3) One motor car.
(4) Perishables and European passengers as well as parcels on behalf of Europeans.
(5) Between Hanover and Hanover Road.

(1) A. 690.
(2) Matthys Petrus Hendrik Stander, Avontuur/amendment and additional authority.
(3) One 5-ton truck.
(4) (a) Non-European sports teams, picnic and church parties (*pro forma*).
(5) (a) From points within a radius of 20 miles from farm Lentelus, District Uniondale, to points situated within a radius of 100 miles from farm Lentelus, District Uniondale.
(4) (b) Non-European passengers going shopping.
(5) (b) From Klein Langkloof, Witkamp, The Crossings, the farm of Mr. E. Zondag and farm Lentelus, to Uniondale, and return with the purchased goods.

*Time-table.*

(i) From Monday to Friday: When required.
(ii) On Saturdays:—

| | |
|---|---|
| Depart Klein Langkloof ... ... ... | 7.30 a.m. |
| Depart Witkamp ... ... ... ... ... | 7.45 a.m. |
| Depart The Crossings ... ... ... ... | 7.55 a.m. |
| Depart Mr. Errol Zondag's farm | 8.05 a.m. |
| Depart Lentelus ... ... ... ... ... ... | 8.25 a.m. |
| Arrive Uniondale ... ... ... ... ... | 9.05 a.m. |
| Depart Uniondale ... ... ... ... ... ... | 12 noon. |

*Scale of Charges.*

| | R | c |
|---|---|---|
| From Klein Langkloof to Uniondale ... ... ... ... | 0 | 40 |
| From Witkamp to Uniondale ... ... ... ... ... ... | 0 | 35 |
| From The Crossings to Uniondale ... ... ... ... ... | 0 | 30 |
| From Mr. Errol Zondag's farm to Uniondale ... ... | 0 | 35 |
| From Lentelus to Uniondale ... ... ... ... ... ... ... | 0 | 25 |



**Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 6010, Port Elizabeth.**

(1) A. 30/A. 92.
(2) Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Port Elizabeth/bykomende voertuig.
(3) Een 10-ton leunwa—MT 34035.
(4) Goedere alle soorte en lewendehawe.
(5) Oor alle bestaande goedgekeurde en gesertifiseerde roetes soos per *Amptelike Tarieweboek*.

(1) A. 1142.
(2) Solomon Ignatius Potgieter, Port Elizabeth/nuwe aansoek.
(3) Een 3-ton vragmotor.
(4) (a) Vuurmaakhout.
(5) (a) Vanaf Bosreserwe, Departement van Bosbou, na steenoonde, Coega.
(4) (b) Stene en sand.
(5) (b) Steenoonde, Coega, na bouers binne die munisipale gebiede Walmer en Port Elizabeth.
(4) (c) Huistrekke.
(5) (c) Binne die Port Elizabeth landdrosdistrik.

(1) A. 1144/A. 70.
(2) Willem Frederic Arendt, Somerset-Oos/nuwe aansoek.
(3) Een 7-ton vragmotor.
(4) (a) Eie vuurmaakhout en huisraad.
(5) (a) Vanaf punte binne die Somerset-Oos landdrosdistrik na Somerset-Oos, Cradock, Cookhouse en Port Elizabeth.
(4) (b) Stene.
(5) (b) Vanaf Grahamstad na punte binne die Somerset-Oos landdrosdistrik.
(4) (c) Lewendehawe.
(5) (c) Vanaf punte binne die Somerset-Oos landdrosdistrik na veevendusies te Somerset-Oos, Kommadagga en Port Elizabeth.
(4) (d) Kraalmis.
(5) (d) Vanaf punte binne die Somerset-Oos landdrosdistrik na Somerset-Oos-stasie.
(4) (e) Sand en grond.
(5) (e) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Poskantoor, Somerset-Oos.
(4) (f) Sand, gruis, klip en water vir padmaakdoeleindes.
(5) (f) Op nuwe paaie in aanbou binne 'n omtrek van 250 myl vanaf plek van besigheid te Somerset-Oos.

(1) E. 3225/A. 104.
(2) Pharmador (Pty.), Ltd., Port Elizabeth/nuwe aansoek.
(3) Een stasiewa.
(4) Eie goedere deur middel van 'n voertuig wat die eiendom is van Grosvenor Motors, Oos-Londen.
(5) Binne Port Elizabeth Vrygestelde Gebied.

(1) E. 2919/A. 75.
(2) Emmanuel Anthony en Catherine Dorothea Finck, Richmond, K.P./nuwe aansoek.
(3) Een stasiewa.
(4) Eie goedere asook nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie.
(5) Tussen Richmond, K.P., en Beaufort-Wes, Graaff-Reinet, Colesberg, De Aar en Victoria-Wes.

(1) A. 254/A. 84.
(2) Rudolph Philippus Jordaan, Hanover, K.P./bykomende magtiging.
(3) Een motorkar.
(4) Bederfbare produkte en Blanke passasiers asook pakkies ten behoewe van Blankes.
(5) Tussen Hanover en Hanoverweg.

(1) A. 690.
(2) Matthys Petrus Hendrik Stander, Avontuur/wysiging en bykomende magtiging.
(3) Een 5-ton vragmotor.
(4) (a) Nie-Blanke sportspanne, piekniek- en kerkgeselskappe (*pro forma*).
(5) (a) Vanaf punte binne 'n omtrek van 20 myl vanaf plaas Lentelus, distrik Uniondale, na punte geleë binne 'n omtrek van 100 myl vanaf plaas Lentelus, distrik Uniondale.
(4) (b) Nie-Blanke passasiers wat gaan inkopies doen.
(5) (b) Vanaf Klein Langkloof, Witkamp, The Crossings, die plaas van mnr. E. Zondag en die plaas Lentelus, na Uniondale en terug met aangekoopte ware.

*Tydtafel.*

(i) Vanaf Maandag tot Vrydag: Wanneer benodig.
(ii) Op Saterdae:—

| | |
|---|---|
| Vertrek Klein Langkloof ... ... | 7.30 vm. |
| Vertrek Witkamp ... ... ... ... | 7.45 vm. |
| Vertrek The Crossings ... ... ... | 7.55 vm. |
| Vertrek mnr. Errol Zondag se plaas ... ... ... ... ... ... ... | 8.05 vm. |
| Vertrek Lentelus ... ... ... ... ... | 8.25 vm. |
| Aankoms Uniondale ... ... ... ... | 9.05 vm. |
| Vertrek Uniondale ... ... ... ... | 12.00 middag. |

*Tarief.*

| | R | c |
|---|---|---|
| Vanaf Klein Langkloof tot Uniondale ... ... ... | 0 | 40 |
| Vanaf Witkamp tot Uniondale ... ... ... ... ... ... | 0 | 35 |
| Vanaf The Crossings tot Uniondale ... ... ... ... ... | 0 | 30 |
| Vanaf mnr. Errol Zondag se plaas tot Uniondale | 0 | 35 |
| Vanaf Lentelus tot Uniondale ... ... ... ... ... ... ... | 0 | 25 |

**Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag, Cape Town.**

(1) A/M. 159 (38).
(2) Joseph Marareni, Grabouw/additional authority.
(3) One truck—CEO 155.
(4) Goods on behalf of Highlands Canning, Grabouw.
(5) Within a radius of 30 miles from place of business at Grabouw.

(1) A/Z. 16 (22).
(2) Frederick J. van Zyl, Swellendam/additional vehicle and additional authority.
(3) Two trucks.
*Existing.*
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Magisterial District of Swellendam (*pro forma*).
(4) (b) Furniture and household removals (*pro forma*).
(5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Swellendam.
(4) (c) European and non-European organised parties.
(5) (c) From Swellendam to points within a radius of 100 miles from General Post Office, Swellendam (*pro forma*).
(4) (d) Wine in tanks.
(5) (d) From farms direct to cellars within a radius of 75 miles from General Post Office, Swellendam.
*Additional.*
(4) (e) Fresh fruit and vegetables.
(5) (e) Within the Cape Province (road *pro forma*).

(1) A/K. 83 (322).
(2) Willem Janse Kleynhans, Albertinia/new application.
(3) One truck—CCS 43.
(4) (a) Sand, gravel and stone.
(5) (a) Within a radius of 200 miles from General Post Office, Albertinia.
(4) (b) Bricks.
(5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Albertinia.

(1) A/U. 2 (265).
(2) Urtels Transport, Kuils River/additional vehicle and additional authority.
(3) One truck—CL 8146.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within a radius of 10 miles from General Post Office, Kuils River (*pro forma*).
(4) (b) Sand, stone, gravel and bricks.
(5) (b) Within a radius of 50 miles from General Post Office, Kuils River.
(4) (c) Ash.
(5) (c) From Bellville direct to brickkilns at Paarl.

(1) A/Z. 1 (337).
(2) Johannes Francois van Zyl, Cape Town/additional vehicle.
(3) One truck—CA 19774.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Cape Peninsula.
(4) (b) Furniture and household removals (*pro forma*).
(5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Cape Town.

(1) A/E. 1 (279).
(2) Jacobus Lodewikus Erasmus, Bellville/new application (late renewal).
(3) One truck—CY 15328.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Cape Peninsula.
(4) (b) Sand, gravel, stone and bricks.
(5) (b) Within a radius of 50 miles from General Post Office, Tiervlei.

(1) A/J. 82 (171).
(2) May Jantjies, Ashton/new application.
(3) One pick-up—CBR 1152.
(4) Own employees and tools (free of charge).
(5) Within the Magisterial District of Worcester.

(1) A/S. 246 (69).
(2) Jacobus Josephus Smalberger, Albertinia/new application.
(3) One tipper—CES 523.
(4) Sand, stone and gravel.
(5) Within a radius of 300 miles from General Post Office, Albertinia.

(1) H/T. 5 (25).
(2) Andries Jacobus du Toit, Williston/additional vehicle.
(3) One station wagon—CEZ 6.
(4) European passengers.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Williston.
(b) Casual trips (European driver *pro forma*).

(1) A/B. 247 (45).
(2) P. C. Barr and P. Redelinghuys, Paarl/new application.
(3) Two tippers to be purchased.
(4) Crushed stone.
(5) Within a radius of 50 miles from General Post Office, Paarl.

(1) A/Z. 21 (53).
(2) Ruben van Zyl, Paarl/new application.
(3) One truck—CJ 12159.

**Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak, Kaapstad.**

(1) A/M. 159 (38).
(2) Joseph Marareni, Grabouw/bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor—CEO 155.
(4) Goedere ten behoewe van Highlands Canning, Grabouw.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf plek van besigheid te Grabouw.

(1) A/Z. 16 (22).
(2) Frederick J. van Zyl, Swellendam/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Twee vragmotors.
*Bestaande.*
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Swellendam landdrosdistrik (*pro forma*).
(4) (b) Meubels en huistrekke (*pro forma*).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Swellendam.
(4) (c) Blanke en nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) (c) Vanaf Swellendam na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Swellendam (*pro forma*).
(4) (d) Wyn in tenke.
(5) (d) Vanaf plase regstreeks na kelders binne 'n radius van 75 myl vanaf Hoofposkantoor, Swellendam.
*Bykomende.*
(4) (e) Vars vrugte en groente.
(5) (e) Binne die Kaapprovinsie (pad *pro forma*).

(1) A/K. 83 (322).
(2) Willem Janse Kleynhans, Albertinia/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—CCS 43.
(4) (a) Sand, gruis en klip.
(5) (a) Binne 'n radius van 200 myl vanaf Hoofposkantoor, Albertinia.
(4) (b) Stene.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Albertinia.

(1) A/U. 2 (265).
(2) Urtels Transport, Kuilsrivier/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor—CL 8146.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 10 myl vanaf Hoofposkantoor, Kuilsrivier (*pro forma*).
(4) (b) Sand, klip, gruis en stene.
(5) (b) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Kuilsrivier.
(4) (c) As.
(5) (c) Vanaf Bellville regstreeks na steenoonde te Paarl.

(1) A/Z. 1 (337).
(2) Johannes Francois van Zyl, Kaapstad/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor—CA 19774.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Kaapse Skiereiland.
(4) (b) Meubels en huistrekke (*pro forma*).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Kaapstad.

(1) A/E. 1 (279).
(2) Jacobus Lodewikus Erasmus, Bellville/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een vragmotor—CY 15328.
(4) (a) Goedere.
(4) (a) Binne die Kaapse Skiereiland.
(4) (b) Sand, gruis, klip en stene.
(5) (b) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Tiervlei.

(1) A/J. 82 (171).
(2) May Jantjies, Ashton/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie—CBR 1152.
(4) Eie werksmense en gereedskap (sonder vergoeding).
(5) Binne die Worcester landdrosdistrik.

(1) A/S. 246 (69).
(2) Jacobus Josephus Smalberger, Albertinia/nuwe aansoek.
(3) Een wipbak—CES 523.
(4) Sand, klip en gruis.
(5) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Hoofposkantoor, Albertinia.

(1) H/T. 5 (25).
(2) Andries Jacobus du Toit, Williston/bykomende voertuig.
(3) Een stasiewa—CEZ 6.
(4) Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Williston.
(b) Toevallige ritte (Blanke drywer *pro forma*).

(1) A/B. 247 (45).
(2) P. C. Barr en P. Redelinghuys, Paarl/nuwe aansoek.
(3) Twee wipbakke aangekoop te word.
(4) Gebreekte klip.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Paarl.

(1) A/Z. 21 (53).
(2) Ruben van Zyl, Paarl/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—CJ 12159.

(4) (a) Fresh vegetables and fruit.
(5) (a) Within a radius of 350 miles from General Post Office, Paarl (road *pro forma*).
(4) (b) Non-European organised parties.
(5) (b) From Paarl to points within a radius of 100 miles from General Post Office, Paarl (*pro forma*).
(4) (c) Own wood, bottles and scrap iron.
(5) (c) Within the Cape Exempted Area.

(1) A/H. 126/A5427.
(2) Charles von Wielligh Hamman, Kalbaskraal/new application.
(3) One truck—CK 3476.
(4) Goods.
(5) Locally and within the Republic of South Africa.

(1) A/S. 247 (260).
(2) Stompneus Gips (Pty.), Ltd., Moorreesburg/new application.
(3) Three trucks (registered in the name of A. M. Smit).
(4) Gypsum.
(5) (a) Between Stompneus and Riebeeck West.
(b) Between Stompneus and Philippi.

(1) A/J. 13 (134).
(2) Jowells Cape Transport, Philippi/additional authority.
(3) Six vehicles.
(4) (a) Cement.
(5) (a) From Riebeeck West to points within the Cape Peninsula.
(4) (b) Cement direct to building sites.
(5) (b) Within a radius of 150 miles from Cape Town.

(1) A/T. 100 (125).
(2) Tiny's Transport, Bellville/new application.
(3) One vehicle to be purchased.
(4) Goods.
(5) Within the Cape Peninsula.

(1) A/B. 249 (221).
(2) Sarel Christoffel van der Berg, Tulbagh Road/new application.
(3) One pick-up—CCM 485.
(4) Postbags, cream cans, goods, parcels and passengers.
(5) Between Tulbagh Road and Tulbagh.

(1) A/S. 244 (77).
(2) Doreen Strydom, Mossel Bay/new application.
(3) One truck—CBS 3349.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Magisterial District of Mossel Bay.
(4) (b) Non-European organised parties.
(5) (b) From Mossel Bay to points within a radius of 100 miles from General Post Office, Mossel Bay (*pro forma*).

(1) A/H. 132 (220).
(2) Johannes Erasmus Hoepfner, Rondebosch/new application.
(3) One truck—CA 139-585.
(4) Goods on behalf of Panther Shoe Company.
(5) Within the Cape Peninsula.

(1) A/M. 178 (223).
(2) Frans Mbobo, Wolseley/new application.
(3) One truck—CFA 368.
(4) Goods.
(5) (a) Within the Magisterial District of Tulbagh (*pro forma*).
(b) Within a radius of 100 miles from General Post Office, Wolseley.

(1) A/V. 10 (41).
(2) Jakobus Peterus Viljoen, Rawsonville/additional vehicle and additional authority.
(3) One truck—CW 1674.
*Existing.*
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Magisterial District of Worcester (*pro forma*).
(4) (b) Furniture and household removals (*pro forma*).
(5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Rawsonville.
(4) (c) Wine in tanks.
(5) (c) From Slanghoek wine cellars to Caledon and Baardscheerdersbosch.
*Additional.*
(4) (d) Agricultural lime.
(5) (d) From Langvlei lime factory direct to farms within the District of Rawsonville.

(1) A/B. 252 (233).
(2) Sarel Bergh, Mamre/new application.
(3) One pick-up—CK 5516.
(4) (a) Own non-European orchestra members and instruments.
(5) (a) Within a radius of 150 miles from Mamre.
(4) (b) Non-European organised parties.
(5) (b) From Mamre to points within a radius of 100 miles from General Post Office, Mamre (*pro forma*).

(1) A/M. 179 (226).
(2) Paul Frederick Marquard, Grassy Park/new application.
(3) One pick-up—CA 98121.
(4) (a) Non-European organised parties.
(5) (a) From Grassy Park to points within a radius of 150 miles from General Post Office, Grassy Park (*pro forma*).
(4) (b) Goods.
(5) (b) Within the Cape Peninsula.

(4) (a) Vars groente en vrugte.
(5) (a) Binne 'n radius van 350 myl vanaf Hoofposkantoor, Paarl (pad *pro forma*).
(4) (b) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) (b) Vanaf Paarl na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Paarl (*pro forma*).
(4) (c) Eie hout, bottels en afvalyster.
(5) (c) Binne die Kaapse Vrygestelde Gebied.

(1) A/H. 126/A5427.
(2) Charles von Wielligh Hamman, Kalbaskraal/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—CK 3476.
(4) Goedere.
(5) Plaaslik en binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) A/S. 247 (260).
(2) Stompneus Gips (Edms.), Bpk., Moorreesburg/nuwe aansoek.
(3) Drie vragmotors (geregistreer in naam van A. M. Smit).
(4) Gips.
(5) (a) Tussen Stompneus en Riebeeck-Wes.
(b) Tussen Stompneus en Philippi.

(1) A/J. 13 (134).
(2) Jowells Cape Transport, Philippi/bykomende magtiging.
(3) Ses voertuie.
(4) (a) Sement.
(5) (a) Vanaf Riebeeck-Wes na punte binne die Kaapse Skiereiland.
(4) (b) Sement regstreeks na boupersele.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Kaapstad.

(1) A/T. 100 (125).
(2) Tiny's Transport, Bellville/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangekoop te word.
(4) Goedere.
(5) Binne die Kaapse Skiereiland.

(1) A/B. 249 (221).
(2) Sarel Christoffel van der Berg, Tulbaghweg/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie—CCM 485.
(4) Possakke, roomkanne, goedere, pakkies en passasiers.
(5) Tussen Tulbaghweg en Tulbagh.

(1) A/S. 244 (77).
(2) Doreen Strydom, Mosselbaai/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—CBS 3349.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Mosselbaai landdrosdistrik.
(4) (b) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) (b) Vanaf Mosselbaai na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Mosselbaai (*pro forma*).

(1) A/H. 132 (220).
(2) Johannes Erasmus Hoepfner, Rondebosch/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—CA 139-585.
(4) Goedere ten behoewe van Panther Shoe Company.
(5) Binne die Kaapse Skiereiland.

(1) A/M. 178 (223).
(2) Frans Mbobo, Wolseley/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—CFA 368.
(4) Goedere.
(5) (a) Binne die Tulbagh landdrosdistrik (*pro forma*).
(b) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Wolseley.

(1) A/V. 10 (41).
(2) Jakobus Peterus Viljoen, Rawsonville/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor—CW 1674.
*Bestaande.*
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Worcester landdrosdistrik (*pro forma*).
(4) (b) Meubels en huistrekke (*pro forma*).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Rawsonville.
(4) (c) Wyn in tenke.
(5) (c) Vanaf Slangnek wynkelders na Caledon en Baardscheerdersbosch.
*Bykomende.*
(4) (d) Landboukalk.
(5) (d) Vanaf Langvlei kalkfabriek regstreeks na plase in die distrik Rawsonville.

(1) A/B. 252 (233).
(2) Sarel Bergh, Mamre/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie—CK 5516.
(4) (a) Eie nie-Blanke orkeslede en instrumente.
(5) (a) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Mamre.
(4) (b) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) (b) Vanaf Mamre na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Mamre (*pro forma*).

(1) A/M. 179 (226).
(2) Paul Frederick Marquard, Grassy Park/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie—CA 98121.
(4) (a) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) (a) Vanaf Grassy Park na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Grassy Park (*pro forma*).
(4) (b) Goedere.
(5) (b) Binne die Kaapse Skiereiland.

(4) (c) Furniture and household removals (*pro forma*).
(5) (c) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Grassy Park.
(4) (d) Own goods.
(5) (d) Within the Cape Exempted Area.

(1) H/S. 6 (219).
(2) Rasool Sultan, Somerset West/additional vehicle and additional authority.
(3) One motor car—CFM 1004.
(4) European passengers.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Gordons Bay.
(b) Casual trips.

(1) H/S. 6 (219).
(2) Rasool Sultan, Somerset West/additional vehicle and additional authority.
(3) One motor car—CFM 1588.
(4) Non-European passengers.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Gordons Bay.
(b) Casual trips (Coloured driver *pro forma*).

(1) A/K. 7 (279).
(2) Fred Gerhardus Karsten, Springbok/additional vehicle.
(3) One truck—CBU 2742.
(4) (a) Non-European passengers and their luggage.
(5) (a) Between Springbok and Hondeklip Bay over Komaggas.
(4) (b) Non-European organised parties (*pro forma*).
(5) (b) Between Komaggas and Port Nolloth.
(4) (c) Water on behalf of Murray & Stewart.
(5) (c) Between Springbok and Vioolsdrift.

(1) A/C. 100 (50).
(2) Castle Transport, Cape Town/additional vehicle.
(3) One pantechnicon—CA 11740.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Cape Peninsula.
(4) (b) Furniture and household removals (*pro forma*).
(5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Cape Town.

(1) A/S. 202 (127).
(2) Marius Gerald Steenkamp, Springbok/additional vehicles.
(3) Two vehicles—CBU 3475 and CBU 3476.
(4) Sand, gravel, stone and water on behalf of Murray & Stewart.
(5) Within the Divisional Council area of Springbok.

(1) A/S. 53/A5387.
(2) Thomas Johannes Saunderson, Brandvlei/additional authority.
(3) Two trucks.
(4) (a) Fresh fruit and vegetables.
(5) (a) Within the Cape Province (road *pro forma*).
(4) (b) Furniture and household removals (*pro forma*).
(5) (b) Within a radius of 300 miles from General Post Office, Brandvlei.

(1) H/S. 37 (275).
(2) Standers Taxi Service, Beaufort West/additional vehicle.
(3) One motor car—CZ 2938.
(4) European passengers.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Beaufort West.
(b) Casual trips (European driver *pro forma*).

(1) A/M. 181 (269).
(2) Maitland Transport, Maitland/new application.
(3) One tipper—CA 141-693.
(4) Sand, gravel, stone and bricks.
(5) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Maitland.

(1) H/D. 18 (318).
(2) W. P. van Deventer, Touws River/new application.
(3) One motor car to be purchased.
(4) European passengers.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from 33 Logan Street.
(b) Casual trips (European driver *pro forma*).

(1) A/D. 83 (318).
(2) W. P. van Deventer, Touws River/additional authority.
(3) Two vehicles—CW 6486 and CW 2827.
(4) European organised parties.
(5) From Touws River to points within a radius of 100 miles from General Post Office, Touws River (*pro forma*).

(1) A/B. 183 (242).
(2) Johannes Hendrik Bothma, Ceres/additional authority.
(3) One pick-up—CT 2839.
(4) Non-European passengers.
(5) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Ceres.

(1) A/A. 89 (237).
(2) Catherine America, Firgrove/new application.
(3) One truck registered in name of D. America.
(4) (a) Non-European organised parties.
(5) (a) From Firgrove to points within a radius of 100 miles from General Post Office, Firgrove (*pro forma*).
(4) (b) Own goods.
(5) (b) Within the Cape Exempted Area.
(4) (c) Post.
(5) (c) From Firgrove to points within a radius of 10 miles from General Post Office, Firgrove.

(4) (c) Meubels en huistrekke (*pro forma*).
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Grassy Park.
(4) (d) Eie goedere.
(4) (d) Binne die Kaapse Vrygestelde Gebied.

(1) H/S. 6 (219).
(2) Rasool Sultan, Somerset-Wes/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Een motorkar—CFM 1004.
(4) Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Gordonsbaai.
(b) Toevallige ritte.

(1) H/S. 6 (219).
(2) Rasool Sultan, Somerset-Wes/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Een motorkar—CFM 1588.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Gordonsbaai.
(b) Toevallige ritte (Kleurling drywer *pro forma*).

(1) A/K. 7 (279).
(2) Fred Gerhardus Karsten, Springbok/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor—CBU 2742.
(4) (a) Nie-Blanke passasiers en hul bagasie.
(5) (a) Tussen Springbok en Hondeklipbaai oor Komaggas.
(4) (b) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe (*pro forma*).
(5) (b) Tussen Komaggas en Port Nolloth.
(4) (c) Water ten behoewe van Murray & Stewart.
(5) (c) Tussen Springbok en Vioolsdrift.

(1) A/C. 100 (50).
(2) Castle Transport, Kaapstad/bykomende voertuig.
(3) Een meubelwa—CA 11740.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Kaapse Skiereiland.
(4) (b) Meubels en huistrekke (*pro forma*).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Kaapstad.

(1) A/S. 202 (127).
(2) Marius Gerald Steenkamp, Springbok/bykomende voertuie.
(3) Twee voertuie—CBU 3475 en CBU 3476.
(4) Sand, gruis, klip en water ten behoewe van Murray & Stewart.
(5) Binne die Afdelingsgebied van Springbok.

(1) A/S. 53/A5387.
(2) Thomas Johannes Saunderson, Brandvlei/bykomende magtiging.
(3) Twee vragmotors.
(4) (a) Vars vrugte en groente.
(5) (a) Binne die Kaapprovinsie (pad *pro forma*).
(4) (b) Meubels en huistrekke (*pro forma*).
(5) (b) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Hoofposkantoor, Brandvlei.

(1) H/S. 37 (275).
(2) Standers Taxi Service, Beaufort-Wes/bykomende voertuig.
(3) Een motorkar—CZ 2938.
(4) Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Beaufort-Wes.
(b) Toevallige ritte (Blanke drywer *pro forma*).

(1) A/M. 181 (269).
(2) Maitland Transport, Maitland/nuwe aansoek.
(3) Een wipbak—CA 141-693.
(4) Sand, gruis, klip en stene.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Maitland.

(1) H/D. 18 (318).
(2) W. P. van Deventer, Touwsrivier/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar aangekoop te word.
(4) Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Loganstraat 33.
(b) Toevallige ritte (Blanke drywer *pro forma*).

(1) A/D. 83 (318).
(2) W. P. van Deventer, Touwsrivier/bykomende magtiging.
(3) Twee voertuie—CW 6486 en CW 2827.
(4) Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) Vanaf Touwsrivier na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Touwsrivier (*pro forma*).

(1) A/B. 183 (242).
(2) Johannes Hendrik Bothma, Ceres/bykomende magtiging.
(3) Een bakkie—CT 2839.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Ceres.

(1) A/A. 89 (237).
(2) Catherine America, Firgrove/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor geregistreer in naam van D. America.
(4) (a) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) (a) Vanaf Firgrove na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Firgrove (*pro forma*).
(4) (b) Eie goedere.
(5) (b) Binne die Kaapse Vrygestelde Gebied.
(4) (c) Pos.
(5) (c) Vanaf Firgrove na punte binne 'n radius van 10 myl vanaf Hoofposkantoor, Firgrove.

(1) A/D. 82 (241).
(2) April Dyssel, Oudtshoorn/new application.
(3) One truck—CG 4243.
(4) Goods and non-European organised parties.
(5) Within a radius of 500 miles from General Post Office, Oudtshoorn.

(1) A/Q. 1 (278).
(2) Q Transport, Somerset West/additional authority.
(3) Five vehicles.
(4) (a) Fresh, frozen, smoked or cooked fish and rock lobster (road *pro forma*).
(5) (a) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Somerset West.
(4) (b) Tiles.
(5) (b) Within the Republic of South Africa (road *pro forma*).

(1) A/G. 68 (322).
(2) Reginald Arthur Gordon, Somerset West/additional authority.
(3) Three trucks.
(4) Fresh fruit and vegetables.
(5) Within the Republic of South Africa (road *pro forma*).

(1) A/M. 174 (103).
(2) Gert Petrus Jacobus Mooney, Oudtshoorn/new application.
(3) One vehicle—CG 4295.
(4) Non-European passengers and goods.
(5) Within a radius of 100 miles from General Post Office, Oudtshoorn.

(1) A/L. 136 (213).
(2) Frans Lombard, Loeriesfontein/new application.
(3) One truck—CAN 2713.
(4) (a) Soil, sand, stone, gravel, tar and roadmaking machines.
(5) (a) Within the Cape Province.
(4) (b) Workers on behalf of roadmaking contractors.
(5) (b) Within the Cape Province.

(1) A/L. 110 (280).
(2) Jacobus Johannes Loubser, Hopefield/additional vehicle.
(3) One truck—CR 357.
(4) (a) Non-European organised parties.
(5) (a) From Hopefield to points within a radius of 100 miles from General Post Office, Hopefield (*pro forma*).
(4) (b) Own goods.
(5) (b) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Hopefield.
(4) (c) Own fresh fruit, vegetables, fresh fish and wood.
(5) (c) Within a radius of 150 miles from Hopefield.
(4) (d) Non-European bona fide fishermen.
(5) (d) Between Hopefield and quays at Saldanha, Langebaan, Velddrif, Paternoster, Laaiplek, Jacobs Bay and Stompneus Bay.

(1) A/E. 73 (179).
(2) Christiaan Eiman, Klawer/new application.
(3) One pick-up—CCP 463.
(4) Own goods, non-European passengers, fruit, vegetables and fish.
(5) Within the Cape Province.

(1) A/A. 19 (361).
(2) Alphen Winery, Ltd., Constantia/additional vehicle.
(3) One vehicle—CA 135-391.
(4) (a) Own goods.
(5) (a) Within the Cape Exempted Area.
(4) (b) Own earthmoving equipment, employees, camping equipment and accessories (*pro forma*).
(5) (b) Within a radius of 150 miles from Cape Town.
(4) (c) Wine and spirits in tanks for blending purposes on behalf of Alphen Winery.
(5) (c) From Montagu, Worcester, and Robertson to Cape Town.

(1) A/F. 57 (264).
(2) Fish Wholesalers, Ltd., Cape Town/new application.
(3) Two trucks—CA 85540 and CA 124-934.
(4) Bantu employees (free of charge).
(5) Between Table Bay Docks and Langa.
Between 12.01 a.m. and 4.30 a.m.

(1) A/H. 112 (261).
(2) Charles Brabzen Harrison, Elsies River/additional authority.
(3) One truck—CY 19126.
(4) (a) Sand, bricks, gravel and stone.
(5) (a) Within a radius of 75 miles from General Post Office, Elsies River.
(4) (b) Tombstones.
(5) (b) Within a radius of 75 miles from General Post Office, Elsies River.

(1) A/D. 84 (251).
(2) Samuel Johannes Dyers, Arniston/new application.
(3) One truck—CS 1062.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from Arniston (*pro forma*).
(4) (b) Sand, gravel, stone, bricks, chaff, straw and thatch.
(5) (b) Within a radius of 100 miles from General Post Office, Arniston.
(4) (c) Fresh fruit and vegetables.
(5) (c) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Arniston (road *pro forma*).

(1) A/D. 82 (241).
(2) April Dyssel, Oudtshoorn/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—CG 4243.
(4) Goedere en nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) Binne 'n radius van 500 myl vanaf Hoofposkantoor, Oudtshoorn.

(1) A/Q. 1 (278).
(2) Q Transport, Somerset-Wes/bykomende magtiging.
(3) Vyf voertuie.
(4) (a) Vars, bevrore, gerookte of gekookte vis en kreef (pad *pro forma*).
(5) (a) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Somerset-Wes.
(4) (b) Teëls.
(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika (pad *pro forma*).

(1) A/G. 68 (322).
(2) Reginald Arthur Gordon, Somerset-Wes/bykomende magtiging.
(3) Drie vragmotors.
(4) Vars vrugte en groente.
(5) Binne die Republiek van Suid-Afrika (pad *pro forma*).

(1) A/M. 174 (103).
(2) Gert Petrus Jacobus Mooney, Oudtshoorn/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig—CG 4295.
(4) Nie-Blanke passasiers en goedere.
(5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Oudtshoorn.

(1) A/L. 136 (213).
(2) Frans Lombard, Loeriesfontein/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—CAN 2713.
(4) (a) Grond, sand, klip, gruis, teer en padmaakgereedskap.
(5) (a) Binne die Kaapprovinsie.
(4) (b) Werknemers ten behoewe van padmaak-kontrakteurs.
(5) (b) Binne die Kaapprovinsie.

(1) A/L. 110 (280).
(2) Jacobus Johannes Loubser, Hopefield/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor—CR 357.
(4) (a) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) (a) Vanaf Hopefield na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Hopefield (*pro forma*).
(4) (b) Eie goedere.
(5) (b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Hopefield.
(4) (c) Eie vars vrugte, groente, vars vis en hout.
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hopefield.
(4) (d) Nie-Blanke *bona fide* vissermanne.
(5) (d) Tussen Hopefield en bootaanlegplekke te Saldanha, Langebaan, Velddrif, Paternoster, Laaiplek, Jacobsbaai en Stompneusbaai.

(1) A/E. 73 (179).
(2) Christiaan Eiman, Klawer/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie—CCP 463.
(4) Eie goedere, nie-Blanke passasiers, vrugte, groente en vis.
(5) Binne die Kaapprovinsie.

(1) A/A. 19 (361).
(2) Alphen Winery, Bpk., Constantia/bykomende voertuig.
(3) Een voertuig—CA 135-391.
(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) Binne die Kaapse Vrygestelde Gebied.
(4) (b) Eie grondverskuiwingsgereedskap, werkers, kamptoerusting en benodigdhede (*pro forma*).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Kaapstad.
(4) (c) Wyn en spiritus in tenke vir vermengingsdoeleindes ten behoewe van Alphen Winery.
(5) (c) Vanaf Montagu, Worcester, en Robertson na Kaapstad.

(1) A/F. 57 (264).
(2) Fish Wholesalers, Bpk., Kaapstad/nuwe aansoek.
(3) Twee voertuie—CA 85540 en CA 124-934.
(4) Bantoe werkers (sonder vergoeding).
(5) Tussen Tafelbaaidokke en Langa.
Tussen 12.01 vm. en 4.30 vm.

(1) A/H. 112 (261).
(2) Charles Brabzen Harrison, Elsiesrivier/bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor—CY 19126.
(4) (a) Sand, stene, gruis en klip.
(5) (a) Binne 'n radius van 75 myl vanaf Hoofposkantoor, Elsiesrivier.
(4) (b) Grafstene.
(5) (b) Binne 'n radius van 75 myl vanaf Hoofposkantoor, Elsiesrivier.

(1) A/D. 84 (251).
(2) Samuel Johannes Dyers, Arniston/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—CS 1062.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Arniston (*pro forma*).
(4) (b) Sand, gruis, klip, stene, kaf, strooi en dekriet.
(5) (b) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Arniston.
(4) (c) Vars vrugte en groente.
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Arniston (pad *pro forma*).

(4) (d) Furniture and household removals (*pro forma*).
(5) (d) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Arniston.

(1) A/Q. 4 (219).
(2) Hamson Qotoyi, Langa/new application.
(3) One vehicle to be purchased.
(4) Bantu passengers and goods.
(5) Between Langa and Nyanga.

(1) A. 1133/15 (274).
(2) The City Tramways Co., Ltd., Cape Town/extension of route.
(3) Five buses.
(4) European and non-European passengers.
(5) From the existing terminal point at Erica Street, Milnerton, along Koeberg Road as far as Oleander Street, then by way of Oleander Street, Langerman Avenue and Mimosa Street back on to and along Koeberg Road to city.

(4) (d) Meubels en huistrekke (*pro forma*).
(5) (d) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Arniston.

(1) A/Q. 4 (219).
(2) Hamson Qotoyi, Langa/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangekoop te word.
(4) Bantoe passasiers en goedere.
(5) Tussen Langa en Nyanga.

(1) A. 1133/15 (274).
(2) The City Tramways Co., Bpk., Kaapstad/verlenging van roete.
(3) Vyf busse.
(4) Blanke en nie-Blanke passasiers.
(5) Vanaf bestaande eindpunt by Ericastraat, Milnerton, langs Koebergweg tot by Oleanderstraat, dan langs Oleanderstraat, Langermanlaan en Mimosastraat terug op en met Koebergweg na stad.

**Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 925, Potchefstroom.**

(1) V. 3042.
(2) Bahati Electrical Co. (Pty.), Ltd., Lichtenburg/new application.
(3) One van belonging to a director.
(4) Own electrical material, accessories, hardware.
(5) Within a radius of 150 miles from place of business at Lichtenburg.

(1) M. 5027.
(2) Petrus Johannes van Biljon, Theunissen/additional vehicle.
(3) One lorry.
(4) Goods as per existing authority.
(5) Within areas already authorized.

(1) M. 1207.
(2) Cornelius Johannes van der Watt, Virginia/additional vehicle.
(3) One pantechnicon.
(4) Goods as per existing authority.
(5) Within areas already approved.

(1) M. 3314.
(2) Willem Frederick Pieter Nel, Schweizer-Reneke/new application.
(3) One lorry.
(4) Grain.
(5) Within the Magisterial District of Schweizer-Reneke.

(1) M. 1681.
(2) Hendrik Gerhardus du Plessis, Lichtenburg/additional vehicle.
(3) One lorry.
(4) Goods as per existing authority.
(5) Within areas already approved.

(1) M. 2602.
(2) Maria Johanna Elizabeth Botes, Vanderbijlpark/additional authority.
(3) One van.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from Post Office, Sasolburg.
(4) (b) Household removals.
(5) (b) Within a radius of 150 miles from Post Office, Sasolburg.

(1) M. 4068.
(2) Jacobus Petrus Mynhardt Hough, Makwassie/new application.
(3) One bus.
(4) (a) Bantu passengers.
(5) (a) From Wolmaransstad Bantu Town via Geyer Street, Broadbent Street, Kruger Street, to Wolmaransstad Railway Station and back.
(4) (b) Bantu passengers.
(5) (b) From Makwassie Station to Wolmaransstad Bantu Town and back.
(4) (c) Bantu sports, picnic, religious and school parties (*pro forma*).
(5) (c) (i) From Wolmaransstad to points within a radius of 100 miles from Post Office, Wolmaransstad and back.
(ii) From Makwassie to points within a radius of 100 miles from Post Office, Makwassie and back.

(1) M. 4671.
(2) Hugo's Transport (Pty.), Ltd., Virginia/additional authority.
(3) Seven lorries, seven mechanical horses and nine trailers.

*Existing Authority.*

(4) (a) Goods.
(5) (a) Within a radius of 20 miles from General Post Office, Welkom.
(4) (b) Roadmaking material (*pro forma*).
(5) (b) Within the Provinces of Transvaal and Orange Free State.
(4) (c) Sand and stone.
(5) (c) From Virginia to points on the Sand and Vet Channels.
(4) (d) Sand and stone.
(5) (d) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Welkom.

*Additional Authority.*

(4) (a) Sand, stone and gravel for rail building purposes (*pro forma*).
(5) (a) Within the Provinces of Transvaal and Orange Free State.
(4) (b) Sand, stone, bricks and coal.
(5) (b) Within a radius of 100 miles from General Post Office, Virginia.

**Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 925, Potchefstroom.**

(1) V. 3042.
(2) Bahati Electrical Co. (Edms.), Bpk., Lichtenburg/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie behorende aan 'n direkteur.
(4) Eie elektriese materiaal, toebehore en hardeware.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf plek van besigheid te Lichtenburg.

(1) M. 5027.
(2) Petrus Johannes van Biljon, Theunissen/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere soos per bestaande magtiging.
(5) Binne gebiede alreeds goedgekeur.

(1) M. 1207.
(2) Cornelius Johannes van der Watt, Virginia/bykomende voertuig.
(3) Een meubelwa.
(4) Goedere soos per bestaande magtiging.
(5) Binne gebiede alreeds goedgekeur.

(1) M. 3314.
(2) Willem Frederick Pieter Nel, Schweizer-Reneke/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Graan.
(5) Binne Schweizer-Reneke landdrosdistrik.

(1) M. 1681.
(2) Hendrik Gerhardus du Plessis, Lichtenburg/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere volgens bestaande magtiging.
(5) Binne gebiede alreeds goedgekeur.

(1) M. 2602.
(2) Maria Johanna Elizabeth Botes, Vanderbijlpark/bykomende magtiging.
(3) Een bakkie.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Sasolburg.
(4) (b) Huistrekke.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Sasolburg.

(1) M. 4068.
(2) Jacobus Petrus Mynhardt Hough, Makwassie/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) (a) Bantoe passasiers.
(5) (a) Vanaf Wolmaransstad Bantoe-dorp oor Geyerstraat, Broadbentstraat, Krugerstraat tot by Wolmaransstad-spoorwegstasie en terug.
(4) (b) Bantoe passasiers.
(5) (b) Vanaf Makwassie-stasie na Wolmaransstad Bantoe-dorp en terug.
(4) (c) Bantoe sport-, piekniek-, godsdienstige- en skoolgeselskappe (*pro forma*).
(5) (c) (i) Vanaf Wolmaransstad na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Poskantoor, Wolmaransstad en terug.
(ii) Vanaf Makwassie na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Poskantoor, Makwassie en terug.

(1) M. 4671.
(2) Hugo's Transport (Edms.), Bpk., Virginia/bykomende magtiging.
(3) Sewe vragmotors, sewe meganiese perde en nege sleepwaens.

*Bestaande magtiging.*

(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Hoofposkantoor, Welkom.
(4) (b) Padmaakmateriaal (*pro forma*).
(5) (b) Binne die Provinsies van Transvaal en Oranje-Vrystaat.
(4) (c) Sand en klip.
(5) (c) Vanaf Virginia na punte op die Sand- en Vetkanale.
(4) (d) Sand en klip.
(5) (d) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Welkom.

*Bykomende magtiging.*

(4) (a) Sand, klip en gruis vir spoorboudoeleindes (*pro forma*).
(5) (a) Binne die Provinsies van Transvaal en Oranje-Vrystaat.
(4) (b) Sand, klip, stene en steenkool.
(5) (b) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Virginia.

(1) M. 4671.
(2) Hugo's Transport (Pty.), Ltd., Virginia/additional vehicle with additional authority.
(3) One lorry.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within a radius of 20 miles from General Post Office, Welkom.
(4) (b) Sand, stone and gravel for roadmaking and rail building purposes (*pro forma*).
(5) (b) Within the Provinces of Transvaal and Orange Free State.
(4) (c) Sand and stone.
(5) (c) From Virginia to points on the Sand- and Vet Channels.
(4) (d) Sand and stone.
(5) (d) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Welkom.
(4) (e) Sand, stone, bricks and coal.
(5) (e) Within a radius of 100 miles from General Post Office, Virginia.

(1) M. 4671.
(2) Hugo's Transport (Pty.), Ltd., Virginia/amendment of authority.
(3) Two lorries and two mechanical horses.

*Existing Authority.*

(4) (a) Sand and stone.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Welkom.

*Amended Authority.*

(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) Within a radius of 20 miles from General Post Office, Welkom.
(4) (b) Sand, stone and gravel for roadmaking and rail building purposes (*pro forma*).
(5) (b) Within the Provinces of Transvaal and Orange Free State.
(4) (c) Sand, bricks, stone and coal.
(5) (c) Within a radius of 100 miles from General Post Office, Virginia.
(4) (d) Sand and stone.
(5) (d) From Virginia to points on the Sand- and Vet Channels.
(4) (e) Sand and stone.
(5) (e) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Welkom.

(1) M. 6111.
(2) James Ngake (Pty.), Ltd., Welkom/new application.
(3) One combi.
(4) (a) Own goods.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from place of business at Welkom and Exempted Area.
(4) (b) Own Bantu staff between their residence and the applicants place of business.
(5) (b) Within Thabong Location.

(1) M. 4922.
(2) Jan Sello Makiti, Wolmaransstad/new application.
(3) One car.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within a radius of 30 miles from Post Office, Wolmaransstad.

(1) M. 4671.
(2) Hugo's Transport (Edms.), Bpk., Virginia/bykomende voertuig met bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Hoofposkantoor, Welkom.
(4) (b) Sand, klip en gruis vir padmaak- en spoorboudoeleindes (*pro forma*).
(5) (b) Binne die Provinsies van Transvaal en Oranje-Vrystaat.
(4) (c) Sand en klip.
(5) (c) Vanaf Virginia na punte op die Sand- en Vetkanale.
(4) (d) Sand en klip.
(5) (d) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Welkom.
(4) (e) Sand, klip, stene en steenkool.
(5) (e) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Virginia.

(1) M. 4671.
(2) Hugo's Transport (Edms.), Bpk., Virginia/wysiging van magtiging.
(3) Twee vragmotors en twee meganiese perde.

*Bestaande magtiging.*

(4) (a) Sand en klip.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Welkom.

*Gewysigde magtiging.*

(4) (a) Goedere alle soorte.
(5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Hoofposkantoor, Welkom.
(4) (b) Sand, klip en gruis vir padmaak- en spoorboudoeleindes (*pro forma*).
(5) (b) Binne die Provinsies van Transvaal en Oranje-Vrystaat.
(4) (c) Sand, stene, klip en steenkool.
(5 (c) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Virginia.
(4) (d) Sand en klip.
(5) (d) Vanaf Virginia na punte op die Sand- en Vetkanale.
(4) (e) Sand en klip.
(5) (e) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Welkom.

(1) M. 6111.
(2) James Ngake (Pty.), Ltd., Welkom/nuwe aansoek.
(3) Een kombi.
(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf plek van besigheid te Welkom en binne die Vrygestelde Gebied.
(4) (b) Eie Bantoe personeel tussen hul wonings en die applikant se plek van besigheid.
(5) (b) Binne Thabong-lokasie.

(1) M. 4922.
(2) Jan Sello Makiti, Wolmaransstad/nuwe aansoek.
(3) Een kar.
(4) Bantoe taxi passasiers.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Wolmaransstad.

**Address to which representations must be submitted: Local Road Transportation Board, Private Bag 12, Johannesburg.**

(1) J.M. 362 (A. 3684).
(2) Elias Dube, Piet Retief/new application.
(3) One lorry.
(4) Goods on behalf of non-Europeans.
(5) Within a radius of 20 miles from place of business at Piet Retief.

(1) J.M. 401 (A. 14541).
(2) A.E.G. Engineering Company S.A. (Pty.), Ltd., Alberton/new application.
(3) Two lorries.
(4) Own European and non-European employees (free of charge).
(5) From 176 Smit Street, Braamfontein, to factory at Alberton, via Smit Street, Twist Street, Troye Street, Eloff Street, Eloff Street Extension, Rochell Road, Turf Road, Seventh Street, Victoria Road Extension, Victoria Road, East Road, South Road, Southern Kliprivier Road, Heidelberg Road, Germiston Road, Andries Pretorius Road where factory is situated. Return via same route.
*Time-table.*
As and when reuired.

(1) J.M. 436 (A. 12414).
(2) Ochker Johannes van Niekerk, Johannesburg/amendment in terms of Item (*a*).
(3) Two lorries.
(4) Goods.
(5) Within the new extended Reef Cartage Area.

(1) J.M. 407 (A. 14543).
(2) Denis Jones, Johannesburg/new application.
(3) One lorry.
(4) Goods.
(5) Within the new extended Reef Cartage Area.

(1) J.M. 378 (A. 6620).
(2) Arrow Transport (Pty.), Ltd., Springs/additional vehicles.
(3) One mechanical horse and two trailers.
(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) Within the new Reef Cartage Area.

**Adres waarheen vertoë gerig moet word: Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 12, Johannesburg.**

(1) J.M. 362 (A. 3684).
(2) Elias Dube, Piet Retief/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere ten behoewe van nie-Blankes.
(5) Binne 'n radius van 20 myl vanaf plek van besigheid te Piet Retief.

(1) J.M. 401 (A. 14541).
(2) A.E.G. Engineering Company S.A. (Pty.), Ltd., Alberton/nuwe aansoek.
(3) Twee vragmotors.
(4) Eie Blanke en nie-Blanke werknemers (gratis).
(5) Vanaf 176 Smitstraat, Braamfontein, na fabriek te Alberton, oor Smitstraat, Twiststraat, Troyestraat, Eloffstraat, Eloffstraat Uitbreiding, Rochellweg, Turfweg, Sewende Straat, Victoriaweg Uitbreiding, Victoriaweg, Oosweg, Suidweg, Suidelike Klipriviervweg, Heidelbergweg, Germistonweg en Andries Pretoriusweg waar fabriek geleë is. Keer terug oor dieselfde roete.
*Tydtafel.*
Soos en wanneer benodig.

(1) J.M. 436 (A. 12414).
(2) Ochker Johannes van Niekerk, Johannesburg/wysiging in terme van item (*a*).
(3) Twee vragmotors.
(4) Goedere.
(5) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.

(1) J.M. 407 (A. 14543).
(2) Denis Jones, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.

(1) J.M. 378 (A. 6620).
(2) Arrow Transport (Pty.), Ltd., Springs/bykomende voertuie.
(3) Een meganiese perd en twee sleepwaens.
(4) (a) Goedere alle soorte.
(5) (a) Binne die nuwe Randse Karweigebied.

(4) (b) Machinery and machine parts for urgent repairs and the return of such items after repair to the original points of despatch.
(5) (b) Between points within the new Reef Cartage Area and mines situated in the Magisterial District of Oberholzer, Klerksdorp, Kinross and Witbank and gold mines in the Province of Orange Free State.
(4) (c) Goods exclusively on behalf of the gold mining houses when certified in writing by the mines as being urgently required by the gold mines.
(5) (c) From points within the new Reef Cartage Area to gold mines situate within the Magisterial Districts of Oberholzer and Klerksdorp and the gold mines in the Province of the Orange Free State and Kinross.
(5) (d) Abnormal loads that cannot be accommodated on rail by virtue of weight or size.
(5) (d) Within the Province of the Transvaal and Orange Free State.
(4) (e) Completely assembled units of roadmaking and excavating machinery direct to or from road construction or excavation sites for bona fide road construction or excavation purposes and not for sale.
(5) (e) Within a radius of 300 miles from Post Office, Springs.
(4) (f) Switchgear for direct installation.
(5) (f) Within a radius of 350 miles from Post Office, Springs.
(4) (g) Oilfilled transformers each of not less than 2,000 lb. in weight and manufactured in the Republic of South Africa for direct installation at the destination.
(5) (g) Within a radius of 350 miles from Post Office, Springs.
(4) (h) Switchgear and transformers for repair.
(5 (h) Within a radius of 350 miles from Post Office, Springs, and the return of such items after repair to the original points of despatch.
(4) (i) Transformers for direct installation at the destination.
(5) (i) Within a radius of 150 miles from Post Office, Springs.
(4) (j) Coal.
(5) (j) From Witbank to the Reef and Pretoria Exempted Area.

(1) J.M. 442 (A. 14552).
(2) Dolores Biondani, Johannesburg/new application.
(3) One station wagon.
(4) Furniture and tools on behalf of A. Biondani.
(5) Within the Reef and Pretoria Exempted Area.

(1) J.M. 431 (A. 14553).
(2) Cornelius Hermanus Z. Booysen, Boksburg/new application.
(3) One lorry.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the new extended Reef Cartage Area.
(4) (b) Sand and stone.
(5) (b) Within a radius of 50 miles from Post Office, Boksburg.

(1) J.M. 399 (A. 14545).
(2) Elizabeth Tyolweni, Natalspruit/new application.
(3) One panel van.
(4) Goods on behalf of Bantu.
(5) Within the Magisterial District of Alberton.

(1) J.M. 423 (A. 9874).
(2) A. J. Geldenhuys, Brakpan/additional authority.
(3) Three horses and three trailers.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the new extended Reef Cartage Area.
(4) (b) Coal.
(5) (b) From Witbank to points situated within the Reef and Pretoria Exempted Area.

(1) J.M. 422 (A. 8432).
(2) Willem Abraham van Zyl, Brakpan/additional authority and one additional vehicle with new authority.
(3) One mechanical horse, three trailers and one truck.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the new extended Reef Cartage Area.
(4) (b) Household removals.
(5) (b) Within a radius of 150 miles from Post Office, Brakpan.
(4) (c) Roadmaking material.
(5) (c) Within the Provinces of Transvaal and Orange Free State.
(4) (d) Sand, stone and bricks.
(5) (d) Within radius of 50 miles from Post Office, Brakpan.
(4) (e) Coal.
(5) (e) From Witbank to points situated within the Reef and Pretoria Exempted Area.

(1) J.M. 429 (A. 14551).
(2) Michael Hadjitheodoroy, Boksburg North/new application.
(3) One tractor and one trailer.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the new extended Reef Cartage Area.
(4) (b) Coal.
(5) (b) From Witbank to points situated within the Reef and Pretoria Exempted Area.

(1) J.M. 220 (A. 14488).
(2) Matthys Johannes Botha, Ermelo/new application.
(3) One lorry.
(4) Goods.
(5) Within the Magisterial Districts of Ermelo, Piet Retief and Carolina.

(4) (b) Masjinerie en onderdele vir dringende herstel en terugsending van sulke items na die oorspronklike punte van afsending.
(5) (b) Tussen punte binne die nuwe Randse Karweigebied en myne geleë in die Oberholzer, Klerksdorp, Kinross en Witbank landdrosdistrikte en goudmyne in die Provinsie Oranje-Vrystaat.
(4) (c) Goedere uitsluitlik ten behoewe van goudmynhuise wanneer skriftelik gesertifiseer deur die myne as dringend benodig deur goudmyne.
(5) (c) Vanaf punte binne die nuwe Randse Karweigebied na goudmyne geleë binne die Oberholzer en Klerksdorp landdrosdistrikte en die goudmyne in die Provinsie Oranje Vrystaat en Kinross landrosdistrik.
(4) (d) Abnormale vragte wat weens hulle gewig en grootte nie per spoor vervoer kan word nie.
(5) (d) Binne die Provinsie van Transvaal en Oranje-Vrystaat.
(4) (e) Volledig aanmekaargesit te eenhede van padmaak en uitgrawings, masjinerie direk na of vanaf padkonstruksie of uitgrawingsterrein vir *bona fide* padkonstruksie of uitgrawings doeleindes en nie vir verkoop nie.
(5) (e) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Poskantoor, Springs.
(4) (f) Skakelgerei vir direkte installering.
(5) (f) Binne 'n radius van 350 myl vanaf Poskantoor, Springs.
(4) (g) Olie gevulde transformators wat nie minder dan 2,000 in gewig is nie en vervaardig in die Republiek van Suid-Afrika vir direkte installering by bestemming.
(5) (g) Binne 'n radius van 350 myl vanaf Poskantoor, Springs.
(4) (h) Skakelgerei en transformators vir herstel.
(5) (h) Binne 'n radius van 350 myl vanaf Poskantoor, Springs en die terugsending van sulke items na herstel na die oorspronklike punte van afsending.
(4) (i) Transformators vir direkte installering by die bestemming.
(5) (i) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Springs.
(4) (j) Steenkool.
(5) (j) Vanaf Witbank na die Rand en Pretoria Vrygestelde Gebied.

(1) J.M. 442 (A. 14552).
(2) Dolores Biondani, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Stasiewa.
(4) Meubels en gereedskap ten behoewe van A. Biondani.
(5) Binne die Rand en Pretoria Vrygestelde Gebied.

(1) J.M. 431 (A. 14553).
(2) Cornelius Hermanus Z. Booysen, Boksburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.
(4) (b) Sand en klip.
(5) (b) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Poskantoor, Boksburg.

(1) J.M. 399 (A. 14545).
(2) Elizabeth Tyolweni, Natalspruit/nuwe aansoek.
(3) Een paneelwa.
(4) Goedere ten behoewe van Bantoes.
(5) Binne die Alberton landdrosdistrik.

(1) J.M. 423 (A. 9874).
(2) A. J. Geldenhuys, Brakpan/bykomende magtiging.
(3) Drie perde en drie sleepwaens.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.
(4) (b) Steenkool.
(5) (b) Vanaf Witbank na punte geleë binne die Rand en Pretoria Vrygestelde Gebied.

(1) J.M. 422 (A. 8432).
(2) Willem Abraham van Zyl, Brakpan/bykomende magtiging en een bykomende voertuig met nuwe magtiging.
(3) Een meganiese perd, drie sleepwaens en een trok.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.
(4) (b) Huistrekke.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Brakpan.
(4) (c) Padmaakmateriaal.
(5) (c) Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat.
(4) (d) Sand, klip en stene.
(5) (d) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Poskantoor, Brakpan.
(4) (e) Steenkool.
(5) (e) Vanaf Witbank na punte geleë binne die Rand en Pretoria Vrygestelde Gebied.

(1) J.M. 429 (A. 14551).
(2) Michael Hadjitheodoroy, Boksburg-Noord/nuwe aansoek.
(3) Een trekker en een sleepwa.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.
(4) (b) Steenkool.
(5) (b) Vanaf Witbank na punte geleë binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.

(1) J.M. 220 (A. 14488).
(2) Matthys Johannes Botha, Ermelo/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Ermelo, Piet Retief en Carolina landdrosdistrikte.

(1) M. 4161 (A. 14526).
(2) Sulaiman Dindar, Breyten/new application.
(3) One light delivery van.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Between Black Diamond Mine and Albion Colleries.
(4) (b) Merchandise belonging and on behalf of Dinsons (Pty.), Ltd.
(5) (b) Within a radius of 30 miles from Dinsons (Pty.), Ltd., place of business at Breyten.

(1) M. 3976 (A. 14369).
(2) Khewana John Monareng, Boksburg/new application.
(3) One van.
(4) Bantu members of the L.K.B. Young Star Football Club.
(5) Within the Reef Cartage Area.

(1) M. 4181 (A. 14439).
(2) Joseph Nagle, Johannesburg/new application.
(3) One motor car.
(4) Passengers and goods.
(5) Within the new extended Reef Cartage Area.

(1) J.M. 376 (A. 13442).
(2) B.B.C. Transport & Diesel (Pty.), Ltd., Krugersdorp/additional vehicles with amendment.
(3) One truck and one trailer.
(4) Goods.
(5) Within the new extended Reef Cartage Area.

(1) J.M. 365 (A. 10498).
(2) Henry Bob Jesman, 2454270, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) Goods belonging to non-Europeans.
(5) Within the Magisterial District of Johannesburg.

(1) J.M. 379 (A. 13717).
(2) J. P. Smit, Roodepoort/additional authority with one additional vehicle with new authority.
(3) Two pantechnicons.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the new extended Reef Cartage Area.
(4) (b) Household removals.
(5) (b) Within the Republic of South Africa.
(4) (c) Furniture.
(5) (c) Within the Republic of South Africa.
(4) (d) Pulpits, counters, church benches, gram-radios, pianos, cabinets for gram-radios, electric heaters, sewing machines, chandeliers, mirrors, glassware (except window glass), porcelainware (except washbasins, baths, toilet cisterns and lavatory pans), glass display cabinets, string musical instruments, valve musical instruments, stoves, refrigerators, radios, electric switchgear and switchboards.
(5) (d) Within a radius of 300 miles from Post Office, Roodepoort.

(1) J.M. 369 (A. 14534).
(2) Casper Johannes de Lange, Germiston/new application.
(3) One truck.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the new extended Reef Cartage Area.
(4) (b) Coal.
(5) (b) From Witbank to Germiston.

(1) J.M. 394 (A. 3397).
(2) D. Kleiman, Johannesburg/additional authority.
(3) Four trucks.
(4) Washing machines.
(5) Within a radius of 300 miles from General Post Office, Johannesburg.

(1) J.M. 348 (A. 3537).
(2) Petrus Johannes Buitendag, Morgenzon/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) (a) Goods.
(5) (b) Within a radius of 20 miles from Post Office, Morgenzon.
(4) (b) Household removals.
(5) (b) Within a radius of 150 miles from Post Office, Morgenzon.

(1) J.M. 384 (A. 14392).
(2) Orio Transport (Pty.), Ltd., Randfontein/additional vehicle.
(3) One trailer.
(4) Goods.
(5) Within the new extended Reef Cartage Area.

(1) M. 2470 (A. 14214).
(2) Enzio, De Villiers & Co. (Pty.), Ltd., Alberton/new application.
(3) One truck.
(4) Own coloured employees (free of charge).
(5) Between place of business at Arnold Street, Alrode and Coronationville and Bosmont, Johannesburg, via Arnold Street (Alrode), Voortrekker Road (Alberton), Heidelberg Road, Vickers Road, New Goch Road, John Page Drive, Main Reef Road, Marais Street, New Clare Road.

(1) M. 4161 (A. 14526).
(2) Sulaiman Dindar, Breyten/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Tussen Black Diamond-myn en Albion Steenkoolmyne.
(4) (b) Handelsware behorende en ten behoewe van Dinsons (Edms.), Bpk.
(5) (b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Dinsons (Edms.), Bpk., se plek van besigheid te Breyten.

(1) M. 3976 (A. 14369).
(2) Khewana John Monareng, Boksburg/nuwe aansoek.
(3) Een afleweringswa.
(4) Bantoe lede van die L.K.B. Young Star Football Club.
(5) Binne die Randse Karweigebied.

(1) M. 4181 (A. 14439).
(2) Joseph Nagle, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Passasiers en goedere.
(5) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.

(1) J.M. 376 (A. 13442).
(2) B.B.C. Transport & Diesel (Pty.), Ltd., Krugersdorp/bykomende voertuie met wysiging.
(3) Een vragmotor en een sleepwa.
(4) Goedere.
(5) Binne die uitgebreide Randse Karweigebied.

(1) J.M. 365 (A. 10498).
(2) Henry Bob Jesman, 2454270, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere behorende aan nie-Blankes.
(5) Binne die Johannesburg landdrosdistrik.

(1) J.M. 379 (A. 13717).
(2) J. P. Smit, Roodepoort/bykomende magtiging met een bykomende voertuig met nuwe magtiging.
(3) Twee meubelwaens.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.
(4) (b) Huistrekke.
(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (c) Meubels.
(5) (c) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (d) Preekstoele, toonbanke, kerkbanke, gramradio's klaviere, kabinette vir gramradio's elektriese verwarming, naaimasjiene, kandelare, spieëls, glasware (uitsluitende vensterglas), porseleinware (uitsluitende wasbakke, baddens, toiletspoelbakke en gemakpanne), glasvertoonkaste, snaarmusiekinstrumente, pypmusiekinstrumente, stowe, koelkaste, radio's elektriese skakelgerei en skakelborde.
(5) (d) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Poskantoor, Roodepoort.

(1) J.M. 369 (A. 14534).
(2) Casper Johannes de Lange, Germiston/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die uitgebreide Randse Karweigebied.
(4) (b) Steenkool.
(5) (b) Vanaf Witbank na Germiston.

(1) J.M. 394 (A. 3397).
(2) D. Kleiman, Johannesburg/bykomende magtiging.
(3) Vier vragmotors.
(4) Wasmasjiene.
(5) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Hoofposkantoor, Johannesburg.

(1) J.M. 348 (A. 3537).
(2) Petrus Johannes Buitendag, Morgenzon/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Morgenzon.
(4) (b) Huistrekke.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Morgenzon.

(1) J.M. 384 (A. 14392).
(2) Orio Transport (Pty.), Ltd., Randfontein/bykomende voertuig.
(3) Een sleepwa.
(4) Goedere.
(5) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.

(1) M. 2470 (A. 14214).
(2) Enzio, De Villiers & Co. (Pty.), Ltd., Alberton/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Eie Kleurling werknemers (gratis).
(5) Tussen plek van besigheid te Arnoldstraat, Alrode en Coronationville en Bosmont, Johannesburg, oor Arnoldstraat (Alrode), Voortrekkerweg (Alberton), Heidelbergweg, Vickersweg, New Gochweg, John Page-rylaan, Hoofrifweg, Maraisstraat, New Clareweg.

Time-table/*Tydtafel*—

Mondays to Fridays/*Maandae tot Vrydae.*

Depart Bosmont 5.45 a.m./*Vertrek Bosmont* 5.45 *vm.*
Depart Arnold Street 4.40 p.m./*Vertrek Arnoldstraat* 4.40 *nm.*

(1) J.M. 121 (A. 14490).
(2) Jacobs Family Furnishers, Malvern/new application.
(3) One combi.
(4) (a) Passengers for business purposes.
(5) (a) Within the new extended Reef Cartage Area.
(4) (b) Goods.
(5) (b) Within the new extended Reef Cartage Area.

(1) J.M. 12 (A. 14461).
(2) Hendrik Petrus Geldenhuis, Volksrust/new application.
(3) Two buses.
(4) European scholars and supervising teachers for sport meetings and educational purposes.
(5) Within the Republic of South Africa.

(1) J.M. 57 (A. 14475).
(2) Richard Phocoto, Springs/new application.
(3) One lorry.
(4) (a) Non-European passengers for religious meetings.
(5) (a) Within the Province of Transvaal.
(4) (b) Furniture and household removals.
(5) (b) Within the Province of Transvaal.

(1) J.M. 329 (A. 14041).
(2) Terblans Cartage Boksburg (Pty.), Ltd., Boksburg North/additional vehicles.
(3) One truck and two semi-trailers.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the new extended Reef Cartage Area.
(4) (b) Transformers each not less than 2,000 lb. in weight for direct installation.
(5) (b) Within a radius of 150 miles from Post Office, Boksburg.
(4) (c) Oil-filled transformers each of not less than 2,000 lb. in weight and manufactured in the Republic of South Africa.
(5) (c) Within a radius of 350 miles from Post Office, Boksburg.
(4) (d) Machinery or machine parts for urgent repairs.
(5) (d) Between points within the new extended Reef Cartage Area and gold mines situated in the Orange Free State and Klerksdorp and the Magisterial District of Oberholzer.
(4) (e) Switchgear.
(5) (e) Between points within the new extended Reef Cartage Area and gold mines situated in the Orange Free State and Klerksdorp and the Magisterial District of Oberholzer.

(1) J.M. 364 (A. 4700).
(2) Greyhound Bus Lines (Krugersdorp) (Pty.), Ltd., Johannesburg/amendment of route (co-ordination of Routes 6 and 7).
(3) One bus.
(4) European passengers and their personal effects.
(5) *Route.*—Depart Town Hall, Market Street, Begin Street, Bodenstein Street, Second Street, Viljoen Street, Fourth Street, Douglas De Villiers Street, Fifth Street, Bodenstein Street, Sixth Street, Viljoen Street, Fifth Street, Premier Street, Fourth Street, Fountain Street, Commissioner Street, Market Street, Town Hall terminus.

*Mileage* 4·5 *miles.*

(*a*) *Depart Station.*—Station, Kruger Street, Commissioner Street, Market Street, Begin Street, Bodenstein Street, Second Street, Viljoen Street, Fourth Street, Douglas De Villiers Street, Fifth Street, Bodenstein Street, Sixth Street, Viljoen Street, Fifth Street, Premier Street, Fourth Street, Fountain Street, Commissioner Street, Market Street, Station terminus.

*Mileage* 5·7 *miles.*

(*b*) Depart Town Hall, Market Street, Begin Street, Bodenstein Street, Second Street, Viljoen Street, Fourth Street, Fountain Street, Commissioner Street, Market Street, Town Hall terminus.

*Mileage* 3·3 *miles.*

(*c*) *Depart Station.*—Station, Kruger Street, Commissioner Street, Market Street, Begin Street, Bodenstein Street, Second Street, Viljoen Street, Fourth Street, Fountain Street, Commissioner Street, Market Street, Station terminus.

*Mileage* 4·5 *miles.*

Tariff/*Tarief*—

Adults/*Volwassenes*—

Krugersdorp Station/*-stasie*—

3½c Krugersdorp.
7c 5c District Township/*Distriksdorp.*
7c 5c 5c Douglas De Villiers Street/*-straat.*

Monthly Tickets/*Maandelikse kaartjies*—

| | |
|---|---|
| District Township/*Distriksdorp*–Krugersdorp | R2.10 |
| District Township/*Distriksdorp*–Krugersdorp Station/*-stasie* | R3.00 |
| Douglas de Villiers Street/*-straat*–Krugersdorp | R2.10 |
| Douglas de Villiers Street/*-straat*–Krugersdorp Station/*-stasie* | R3.00 |

Children/*Kinders*—

Up to third birthday free of charge/*Tot by derde verjaardag gratis.*
Up to twelfth birthday half adult fare/*Tot by twaalfde verjaardag halwe volwasse tarief.*
Minimum fare 2½c/*Minimum tarief* 2½c.

The time-table can be viewed at the office of the Local Road Transportation Board, Johannesburg/*Die tydtafel is ter insae by die kantoor van die Plaaslike Padvervoerraad, Johannesburg.*

(1) J.M. 121 (A. 14490).
(2) Jacobs Family Furnishers, Malvern/nuwe aansoek.
(3) Een kombi.
(4) (a) Passasiers vir besigheidsdoeleindes.
(5) (a) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.
(4) (b) Goedere.
(5) (b) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.

(1) J.M. 12 (A. 14461).
(2) Hendrik Petrus Geldenhuis, Volksrust/nuwe aansoek.
(3) Twee busse.
(4) Blanke skoliere en toesighoudende onderwysers vir sportbyeenkomste en opvoedkundige doeleindes.
(5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) J.M. 57 (A. 14475).
(2) Richard Phocoto, Springs/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Nie-Blanke passasiers vir godsdienstige byeenkomste.
(5) (a) Binne die Provinsie Transvaal.
(4) (b) Meubels en huistrekke.
(5) (b) Binne die Provinsie Transvaal.

(1) J.M. 329 (A. 14041).
(2) Terblans Cartage, Boksburg (Pty.), Ltd., Boksburg-Noord/bykomende voertuie.
(3) Een vragmotor en twee semi-sleepwaens.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.
(4) (b) Transformators elk wat nie minder as 2,000 lb. in gewig is nie vir direkte installasie.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Boksburg.
(4) (c) Oliegevulde transformators wat elk nie minder as 2,000 lb. in gewig is nie en vervaardig in die Republiek van Suid-Afrika.
(5) (c) Binne 'n radius van 350 myl vanaf Poskantoor, Boksburg.
(4) (d) Masjinerie of onderdele vir dringende herstel.
(5) (d) Tussen punte binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied en goudmyne geleë in die Oranje-Vrystaat en Klerskdorp en Oberholzer landdrosdistrikte.
(4) (e) Skakelgerei.
(5) (e) Tussen punte binne die uitgebreide Randse Karweigebied en goudmyne geleë in die Oranje-Vrystaat en Klerksdorp en Oberholzer landdrosdistrikte.

(1) J.M. 364 (A. 4700).
(2) Greyhound Bus Lines (Krugersdorp) (Pty.), Ltd., Johannesburg/wysiging van roete (koördinering van Roetes 6 en 7).
(3) Een bus.
(4) Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) *Roete.*—Vertrek Stadsaal, Markstraat, Beginstraat, Bodensteinstraat, Tweede Straat, Viljoenstraat, Vierde Straat, Douglas de Villiersstraat, Vyfde Straat, Bodensteinstraat, Sesde Straat, Viljoenstraat, Vyfde Straat, Premierstraat, Vierde Straat, Fountainstraat, Commissionerstraat, Markstraat, Stadsaal terminus.

*Mylafstand* 4·5 *myl.*

(*a*) *Vertrek stasie.*—Stasie, Krugerstraat, Commissionerstraat, Markstraat, Beginstraat, Bodensteinstraat, Tweede Straat, Viljoenstraat, Vierde Straat, Douglas de Villiersstraat, Vyfde Straat, Bodensteinstraat, Sesde Straat, Viljoenstraat, Vyfde Straat, Premierstraat, Vierde Straat, Fountainstraat, Commissionerstraat, Markstraat, Stasie terminus.

*Mylafstand* 5·7 *myl.*

(*b*) Vertrek Stadsaal, Markstraat, Beginstraat, Bodensteinstraat, Tweede Straat, Viljoenstraat, Vierde Straat, Fountainstraat, Commissionerstraat, Markstraat, Stadsaal terminus.

*Mylafstand* 3·3 *myl.*

(*c*) *Vertrek stasie.*—Stasie, Krugerstraat, Commissionerstraat, Markstraat, Beginstraat, Bodensteinstraat, Tweede Straat, Viljoenstraat, Vierde Straat, Fountainstraat, Commissionerstraat, Markstraat, Stasie terminus.

*Mylafstand* 4·5 *myl.*

(1) J.M. 325 (A. 9778).
(2) Glens Removals & Storage, Ltd., Johannesburg/additional vehicle.
(3) One trailer.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the new extended Reef Cartage Area.
(4) (b) Household removals.
(5) (b) Within the Republic of South Africa.
(4) (c) Furniture and mattresses.
(5) (c) Within the Republic of South Africa.
(4) (d) Pulpits, counters, church benches, radiograms, pianos, cabinets for radiograms, electric heaters, sewing machines, chandeliers, mirrors, glassware (except window glass), porcelainware (except washbasins, baths, toilet cisterns and lavatory pans), glass display cabinets, string musical instruments, valve musical instruments, stoves, refrigerators, radios, electric switchgear and switchboards.
(5) (d) Within a radius of 300 miles from General Post Office, Johannesburg.

(1) J.M. 380 (A. 13053).
(2) Louis Petrus Rautenbach, Brakpan/six additional vehicles with additional authority and two existing vehicles with amendment.
(3) Four mechanical horses and four trailers.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the new extended Reef Cartage Area.
(4) (b) Sand, stone and gravel.
(5) (b) Within a radius of 150 miles from Post Office, Brakpan.
(4) (c) Coal.
(5) (c) From Witbank to points situated within the Reef and Pretoria Exempted Area.

(1) J.M. 355 (A. 14530).
(2) Joseph Rota, Kempton Park/new application.
(3) One combi.
(4) Goods for dry cleaning purposes on behalf of Ninty Minute Cleaners (Pty.), Ltd.
(5) Within the Magisterial Districts of Johannesburg and Kempton Park.

(1) J.M. 387 (A. 14537).
(2) P. A. Opperman and D. P. Opperman, Benoni/new application.
(3) One lorry.
(4) (a) Sand, stone, timber foundry castings and scrap iron.
(5) (a) Within a radius of 100 miles from Post Office, Benoni.
(4) (b) Goods.
(5) (b) Within the new extended Reef Cartage Area.

(1) J.M. 385 (A. 14538).
(2) Frank Daniel Heathcote, Johannesburg/new application.
(3) One lorry.
(4) Goods.
(5) Within the new extended Reef Cartage Area.

(1) J.M. 18 (A. 14464).
(2) Carrimore (Pty.), Ltd., Wadeville/additional vehicle with new authority.
(3) One mechanical horse and one trailer.
(4) Goods.
(5) Within the new extended Reef Cartage Area.

(1) J.M. 351 (A. 14529).
(2) Michiel Jacobus Pretorius, Delmas/new application.
(3) One lorry.
(4) Goods.
(5) Within the new extended Reef Cartage Area.

(1) J.M. 367 (A. 14536).
(2) Eddie Jacobs, Greylingstad/new application.
(3) One lorry.
(4) Goods.
(5) Within a radius of 20 miles from Post Office, Val.

(1) J.M. 371 (A. 14535).
(2) Savas Seferiadis & Michel Kalimeris, Germiston/new application.
(3) One truck and one trailer.
(4) Goods.
(5) Within the new extended Reef Cartage Area.

(1) J.M. 330 (A. 10855).
(2) Samuel Masehle, Vereeniging/additional authority.
(3) One lorry.
(4) Bantu passengers for sport purposes.
(5) From Vereeniging to Heidelberg, Standerton, Heilbron, Parys and Klerksdorp and return.

(1) J.M. 368 (A. 14533).
(2) Marthinus Wessel Coetzer, Ermelo/new application.
(3) One lorry.
(4) Roadmaking material.
(5) Within the Province of Transvaal.

(1) J.M. 254 (A. 14109).
(2) F. Corie, Alberton/additional vehicle.
(3) One mechanical horse and one trailer.
(4) Goods.
(5) Within the new extended Reef Cartage Area.

(1) J.M. 398 (A. 14542).
(2) J. L. Esterhuizen, Derby/new application.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the new extended Reef Cartage Area.

(1) J.M. 325 (A. 9778).
(2) Glens Removals & Storage, Ltd., Johannesburg/bykomende voertuig.
(3) Een sleepwa.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.
(4) (b) Huistrekke.
(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (c) Meubels en matrasse.
(5) (c) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (d) Preekstoele, toonbanke, kerkbanke, gramradios, klaviere, kabinette vir gramradios, elektriese verwarmers, naaimasjiene, kandelare, spieëls, glasware (uitsluitende vensterglas), porseleinware (uitsluitende wasbakke, baddens, toiletspoelbakke en gemakpanne), glasvertoonkaste, snaarmusiekinstrumente, pypmusiekinstrumente, stowe, koelkaste, radios, elektriese skakelgerei en skakelborde.
(5) (d) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Hoofposkantoor, Johannesburg.

(1) J.M. 380 (A. 13053).
(2) Louis Petrus Rautenbach, Brakpan/ses bykomende voertuie met bykomende magtiging en twee bestaande voertuie met wysiging.
(3) Vier meganiese perde en 4 sleepwaens.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.
(4) (b) Sand, stene en gruis.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Brakpan.
(4) (c) Steenkool.
(5) (c) Vanaf Witbank na punte geleë binne die Rand en Pretoria Vrygestelde Gebied.

(1) J.M. 355 (A. 14530).
(2) Joseph Rota, Kempton Park/nuwe aansoek.
(3) Een kombi.
(4) Goedere vir droogskoonmaakdoeleindes namens Ninty Minute Cleaners (Pty.), Ltd.
(5) Binne die Johannesburg en Kempton Park landdrosdistrikte.

(1) J.M. 387 (A. 14537).
(2) P. A. Opperman & D. P. Opperman, Benoni/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Sand, stene, hout, metaalgietsels en afvalyster.
(5) (a) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Poskantoor, Benoni.
(4) (b) Goedere.
(5) (b) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.

(1) J.M. 385 (A. 14538).
(2) Frank Daniel Heathcote, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.

(1) J.M. 18 (A. 14464).
(2) Carrimore (Pty.), Ltd., Wadeville/bykomende voertuig met nuwe magtiging.
(3) Een meganiese perd en een sleepwa.
(4) Goedere.
(5) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.

(1) J.M. 351 (A. 14529).
(2) Michiel Jacobus Pretorius, Delmas/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.

(1) J.M. 367 (A. 14536).
(2) Eddie Jacobs, Greylingstad/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Val.

(1) J. M. 371 (A. 14535).
(2) Savas Seferiadis & Michel Kalimeris, Germiston/nuwe aansoek.
(3) Een trok en een sleepwa.
(4) Goedere.
(5) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.

(1) J. M. 330 (A. 10855).
(2) Samuel Masehle, Vereeniging/bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor.
(4) Bantoe passasiers vir sportdoeleindes.
(5) Vanaf Vereeniging na Heidelberg, Standerton, Heilbron, Parys, Klerksdorp en terug.

(1) J.M. 368 (A. 14533).
(2) Marthinus Wessel Coetzer, Ermelo/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Padmaakmateriaal.
(5) Binne die Provinsie Transvaal.

(1) J.M. 254 (A. 14109).
(2) F. Corie, Alberton/bykomende voertuig.
(3) Een meganiese perd en een sleepwa.
(4) Goedere.
(5) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.

(1) J.M. 398 (A. 14542).
(2) J. L. Esterhuizen, Derby/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.

(1) J.M. 381 (A. 13493).
(2) George Anthony Nassif, Johannesburg/additional vehicles.
(3) Four trucks.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the new extended Reef Cartage Area.
(4) (b) Household removals.
(5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Johannesburg.
(4) (c) Johannesburg municipal employees in the course of their employment.
(5) (c) Within the municipal area of Johannesburg.

(1) M. 2047 (A. 14182).
(2) Bradlows Stores, Ltd., Johannesburg/new application.
(3) One combi.
(4) European passengers (customers).
(5) Between own place of business and the following factories:—

(*a*) N. Forbes, 42 Energy Road, Electron Township.
(*b*) D. & O. Frey-Starck, 40/42 Lower Main Reef Road.
(*c*) Kenfil Strongbow, 25 Caithness Street, Ophirton.
(*d*) Umbra Furniture Manufacturers, 10 Bessemer Road, Heriotdale.
(*e*) S. & S. Woodware Company, Lower Germiston Road, Heriotdale.
(*f*) Anglo-Union Furniture Manufacturers, Parsons Street, Industria.
(*g*) Modern Woodcraft, 14 Betty Street, Jeppe.
(*h*) Superior Furniture Manufacturers, 1 Church Street Extension, Crown, Industria.
(*i*) Reliable Furniture Manufacturers, 10 Smith Street, Braamfontein.
(*j*) Edblo, Springbok Road, Industria;

situated within the municipal area of Johannesburg.

(1) J.M. 414 (A. 14547).
(2) Edwin Niemand, Randburg/new application.
(3) One pantechnicon.
(4) (a) Household removals.
(5) (a) Within a radius of 150 miles from Post Office, Randburg.
(4) (b) Goods.
(5) (b) Within the new extended Reef Cartage Area.
(4) (c) Furniture and mattresses.
(5) (c) Within the Republic of South Africa.
(4) (d) Radios, pianos, radio cabinets, electric heaters, sewing machines, mirrors, glassware, glass display cabinets, stoves, refrigerators and washing machines.
(5) (d) Within a radius of 300 miles from Post Office, Randburg.
(4) (e) Asbestos guttering, cement guttering, asbestos sheets, window glass, cash registers, accounting machines and dictaphones.
(5) (e) Within a radius of 150 miles from Post Office, Randburg.
(4) (f) Roof and erathern tiles.
(5) (f) Within the Republic of South Africa.

(1) J.M. 435 (A. 23).
(2) S.A. Railways, Johannesburg/additional vehicles.
(3) Two trailers.
(4) Goods on behalf of European and non-Europeans.
(5) Over the existing approved routes in the System West Transvaal.

(1) J.M. 415 (A. 14548).
(2) Vernon Richard Rudman, Boksburg North/new application.
(3) Two lorries.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the new extended Reef Cartage Area.
(4) (b) Coal.
(5) (b) From coal mines situated within the Magisterial District of Witbank to points within the new extended Reef Cartage Area.

(1) J.M. 382 (A. 13659).
(2) Willemiena Johanna Susarah Farah, Johannesburg/additional vehicle with additional authority.
(3) One lorry.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the new extended Reef Cartage Area.
(4) (b) Household removals.
(5) (b) Within the Republic of South Africa.

(1) J.M. 383 (A. 8314).
(2) Ernst Jacobus van Jaarsveld, Heidelberg/additional authority.
(3) Four mechanical horses and five trailers.
(4) (a) Excavating machinery.
(5) (a) Within a radius of 300 miles from Post Office, Heidelberg.
(4) (b) Electric switchgear.
(5) (b) Within a radius of 300 miles from Post Office, Heidelberg.

(1) J.M. 389 (A. 14539).
(2) Phineas Pudikabekwa, Johannesburg/new application.
(3) One light delivery van.
(4) Bantu passengers and goods on behalf of Bantu.
(5) From Johannesburg to Tzaneen.

(1) J.M. 260 (A. 14438).
(2) Barend Jacobus Henning, Vereeniging/new application.
(3) One lorry.
(4) Goods.
(5) Within the new extended Reef Cartage Area.

(1) J.M. 381 (A. 13493).
(2) George Anthony Nassif, Johannesburg/bykomende voertuig.
(3) Vier vragmotors.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.
(4) (b) Huistrekke.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Johannesburg.
(4) (c) Johannesburg munisipale werknemers in die loop van hul diens.
(5) (c) Binne die munisipale gebied van Johannesburg.

(1) M. 2047 (A. 14182).
(2) Bradlows Stores, Ltd., Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een kombi.
(4) Blanke passasiers (kliënte).
(5) Tussen eie plek van besigheid en die volgende fabrieke:—

(*a*) N. Forbes, 42 Energyweg, Electron-dorpsgebied.
(*b*) D. & O. Frey-Starck, 40/42 Laer Hoofrifweg.
(*c*) Kenfil Strongbow, 25 Caithnessstraat, Ophirton.
(*d*) Umbra Furniture Manufacturers, 10 Bessemerweg, Heriotdale.
(*e*) S. & S. Woodware Company, Laer Germistonweg, Heriotdale.
(*f*) Anglo-Union Furniture Manufacturers, Parsonsstraat, Industria.
(*g*) Modern Woodcraft, 14 Bettystraat, Jeppe.
(*h*) Superior Furniture Manufacturers, 1 Kerkstraat Uitbreiding, Crown, Industria.
(*i*) Reliable Furniture Manufacturers, 10 Smithstraat, Braamfontein.
(*j*) Edblo, Springbokweg, Industria;

geleë binne die munisipale gebiede van Johannesburg.

(1) J.M. 414 (A. 14547).
(2) Edwin Niemand, Randburg/nuwe aansoek.
(3) Een meubelwa.
(4) (a) Huistrekke.
(5) (a) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Randburg.
(4) (b) Goedere.
(5) (b) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.
(4) (c) Meubels en matrasse.
(5) (c) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (d) Radios, klaviere, radiokabinette, elektriese verwarmers, naaimasjiene, spieëls, glasware, glasvertoonkaste, stowe, koelkaste en wasmasjiene.
(5) (d) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Poskantoor, Randburg.
(4) (e) Asbesgeute, sementgeute, asbesplate, vensterglas, tikmasjiene, kasregisters, rekenmasjiene, afrolmasjiene en diktafoons.
(5) (e) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Randburg.
(4) (f) Dak en erdeteëls.
(5) (f) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) J.M. 435 (A. 23).
(2) S.A. Spoorweë, Johannesburg/bykomende voertuie.
(3) Twee sleepwaens.
(4) Goedere ten behoewe van Blank en nie-Blankes.
(5) Oor die bestaande goedgekeurde roetes en die Afdeling Wes-Transvaal.

(1) J.M. 415 (A. 14548).
(2) Vernon Richard Rudman, Boksburg-Noord/nuwe aansoek.
(3) Twee vragmotors.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.
(4) (b) Steenkool.
(5) (b) Vanaf steenkoolmyne geleë binne die Witbank landdrosdistrik en punte binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.

(1) J.M. 382 (A. 13659).
(2) Willemiena Johanna Susarah Farah, Johannesburg/bykomende voertuig met bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.
(4) (b) Huistrekke.
(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) J.M. 383 (A. 8314).
(2) Ernst Jacobus van Jaarsveld, Heidelberg/bykomende magtiging.
(3) Vier meganiese perde en vyf sleepwaens.
(4) (a) Uitgrawingsmasjinerie.
(5) (a) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Poskantoor, Heidelberg.
(4) (b) Elektriese skakelgerei.
(5) (b) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Poskantoor, Heidelberg.

(1) J.M. 389 (A. 14539).
(2) Phineas Pudikabekwa, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa.
(4) Bantoe passasiers en goedere ten behoewe van Bantoes.
(5) Vanaf Johannesburg na Tzaneen.

(1) J.M. 260 (A. 14438).
(2) Barend Jacobus Henning, Vereeniging/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die nuwe uitgebreide Randse Karweigebied.

(1) J.M. 209 (A. 14505).
(2) Martha Aletta Marais and Victorio William Delfrate, Johannesburg/new application.
(3) One lorry.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the new Reef Cartage Area.
(4) (b) Household removals.
(5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Johannesburg.

(1) J.M. 296 (H. 6535).
(2) Lucas Lebaka, Springs/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within the Magisterial District of Springs.

(1) J.M. 373 (H. 4234).
(2) Samuel Nhlapo, Nin. 566920, Vereeniging/additional vehicle.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) From the bus terminus at Sharpeville Location to points situated within the boundaries of Sharpeville Location.

(1) J.M. 361 (H. 1945).
(2) Phillip Rafuku, Nin. 585733, Vereeniging/additional vehicle.
(3) One vehicle.
(4) Non-European taxi passengers.
(5) From points within Sharpeville location to the bus terminus at Sharpeville.

(1) J.M. 402 (H. 6557).
(2) Robert Stevens Peters, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Coloured taxi passengers.
(5) Between Johannesburg and Kliptown.

(1) J.M. 360 (H. 6554).
(2) Sam Masinga, Nin. 255651, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Dube and Meadowlands.

(1) J.M. 421 (H. 5607).
(2) Obed Gabela, 496060, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Kliptown, Dlamini, Chiawelo Extension over Phiri, Mapetla Extension and Nhlazane Hostel.

(1) J.M. 411 (H. 4222).
(2) Elias Cebekulu, Johannesburg/additional vehicle.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Zondi 2 and Ikwezi Railway Station.

(1) J.M. 440 (H. 5897).
(2) Daisey Anderson, Johannesburg/One additional vehicle.
(3) One vehicle.
(4) Non-European taxi passengers.
(5) Within the Magisterial District of Johannesburg.

(1) J.M. 441 (H. 5087).
(2) Jacob Masuku, Nin. 3437294, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) From Kwezi to Zola, Mdeni and Maledi.

(1) J.M. 425 (H. 6561).
(2) M. Patience Mhlebi, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Non-European taxi passengers.
(5) From Kwazi Railway Station to Jabavu via Mofolo Township.

(1) J.M. 426 (H. 6572).
(2) S. B. Ziqubu, Nin. 3627194, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Mzimhlophe Railway Station and Meadowlands.

(1) J.M. 439 (H. 6573).
(2) Richard Mona, Nin. 1260881; Johannesburg/new application.
(3) Two vehicles.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within the boundaries of the Magisterial District of Johannesburg.

(1) J.M. 413 (H. 5797).
(2) Daniel Molebatsi, Vereeniging/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Vereeniging town and industrial sites of Vereeniging.

(1) J.M. 418 (H. 4295).
(2) Benjamin John Crawford, Boksburg/additional vehicle.
(3) One vehicle.
(4) Coloured taxi passengers.
(5) Within the Magisterial District of Boksburg.

(1) J.M. 444 (H. 6578).
(2) Dan Jele, Nin. 1502594, Germiston/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within the Magisterial District of Germiston.

(1) J.M. 209 (A. 14505).
(2) Martha Aletta Marais en Victorio William Delfrate, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die nuwe Randse Karweigebied.
(4) (b) Huistrekke.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Johannesburg.

(1) J.M. 296 (H. 6535).
(2) Lucas Lebaka, Springs/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Binne die Springs landdrosdistrik.

(1) J.M. 373 (H. 4234).
(2) Samuel Nhlapo, Nin. 566920, Vereeniging/bykomende voertuig.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Vanaf die bus terminus te Sharpeville-lokasie na punte geleë binne die grense van Sharpeville-lokasie.

(1) J.M. 361 (H. 1945).
(2) Phillip Rafuku, Nin. 585733, Vereeniging/bykomende voertuig.
(3) Een voertuig.
(4) Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
(5) Vanaf punte binne Sharpeville-lokasie na die bus terminus te Sharpeville.

(1) J.M. 402 (H. 6557).
(2) Robert Stevens Peters, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Kleurling huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Johannesburg en Kliptown.

(1) J.M. 360 (H. 6554).
(2) Sam Masinga, Nin. 255651, Johannesburg/nuwe aansoek
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Dube en Meadowlands.

(1) J.M. 421 (H. 5607).
(2) Obed Gabela, 496060, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Kliptown, Dlamini, Chiawelo Uitbreiding oor Phiri Mapetla Uitbreiding en Nhlazane Hostel.

(1) J.M. 411 (H. 4222).
(2) Elias Cebekulu, Johannesburg/bykomende voertuig.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Zondi 2 en Ikwezi-spoorwegstasie.

(1) J.M. 440 (H. 5897).
(2) Daisey Anderson, Johannesburg/een bykomende voertuig.
(3) Een voertuig.
(4) Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
(5) Binne die Johannesburg landdrosdistrik.

(1) J.M. 441 (H. 5087).
(2) Jacob Masuku, Nin. 3437294, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Vanaf Kwezi na Zola, Mdeni en Naledi.

(1) J.M. 425 (H. 6561).
(2) M. Patience Mhlebi, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
(5) Vanaf Kwazi-spoorwegstasiee na Jabavu oor Mofolo-dorp.

(1) J.M. 426 (H. 6572).
(2) S. B. Ziqubu, Nin. 3627194, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Mzimhlophe-spoorwegstasie en Meadowlands.

(1) J.M. 439 (H. 6573).
(2) Richard Mona, Nin. 1260881, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Twee voertuie.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Binne die grense van Johannesburg landdrosdistrik.

(1) J.M. 413 (H. 5797).
(2) Daniel Molebatsi, Vereeniging/nuwe aaansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Vereeniging-dorp en industriële gebiede van Vereeniging.

(1) J.M. 418 (H. 4295).
(2) Benjamin John Crawford, Boksburg/bykomende voertuig.
(3) Een voertuig.
(4) Kleurling huurmotorpassasiers.
(5) Binne die Boksburg landdrosdistrik.

(1) J.M. 444 (H. 6578).
(2) Dan Jele, Nin 1502594, Germiston/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Binne die Germiston landdrosdistrik.

(1) J.M. 434 (H. 6364).
(2) Masial Nhlapo, Vereeniging/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Sharpeville Location and Vereeniging Town.

(1) J.M. 397 (H. 4886).
(2) Frans Ratsitanka, Nin. 985672, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between White City Cross Roads and Dobsonville Location.

(1) J.M. 427 (H. 4911).
(2) Albert Ngwenya, Nin. 31952, Benoni/new application.
(3) One vehicle.
(4) Non-European taxi passengers.
(5) Between Daveyton Railway Station and Daveyton Location.

(1) J.M. 386 (H. 6556).
(2) Jack Mahlatini, Krugersdorp/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Kagiso Location and Krugersdorp.

(1) J.M. 433 (H. 6574).
(2) Reuben Lukele, Nin. 241903, Germiston/new application.
(3) One vehicle.
(4) Non-European taxi passengers.
(5) Between Natalspruit Location and Germiston Railway Station.

(1) J.M. 437 (H. 6575).
(2) William Chauke, 3751538, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Non-European taxi passengers.
(5) Within the south-western Bantu residential area.

(1) J.M. 432 (H. 6576).
(2) Reuben Phatedi, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within the Magisterial District of Johannesburg.

(1) J.M. 410 (H. 6558).
(2) Abrahams Moloi, Nin. 339159, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within the Magisterial District of Johannesburg.

(1) J.M. 408 (H. 6559).
(2) Daza Z. Mthethwa, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Baragwanath and Pimville.

(1) J.M. 404 (H. 6555).
(2) Aaron Rakoane, Carletonville/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Khutsong Location and Carletonville.

(1) K. 3170 (H. 6441).
(2) Johannes More, Rietfontein/new application.
(3) One vehicle.
(4) Non-European taxi passengers.
(5) Between Rietfontein and Vereeniging.

(1) J.M. 177 (H. 6521).
(2) Abram Mogotsi, Vereeniging/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Sharpeville Location and Vereeniging.

(1) J.M. 372 (H. 1769).
(2) Albert Dlamini, 502349, Johannesburg/additional vehicle.
(3) One vehicle.
(4) Non-European taxi passengers.
(5) Within the south-western Bantu residential area.

(1) J.M. 391 (H. 6552).
(2) Nicholas Mthimunye, Bethal/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within the boundaries of the Municipal District of Bethal.

(1) J.M. 388 (H. 6550).
(2) Anna Sefatsa, Germiston/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Natalspruit Location and Natalspruit Railway Station.

(1) J.M. 359 (H. 6553).
(2) Elizabeth Hlongwane, V/F. 2943585, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within the boundaries of Zone 5.

(1) J.M. 434 (H. 6364).
(2) Masial Nhlapo, Vereeniging/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Sharpeville-lokasie en Vereeniging-stad.

(1) J.M. 397 (H. 4886).
(2) Frans Ratsitanka, Nin. 985672, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Tussen „White City Cross Roads" en Dobsonville-lokasie.

(1) J.M. 427 (H. 4911).
(2) Albert Ngwenya, Nin. 31952, Benoni/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Daveyton-spoorwegstasie en Daveyton-lokasie.

(1) J.M. 386 (H. 6556).
(2) Jack Mahlatini, Krugersdorp/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Kagiso-lokasie en Krugersdorp.

(1) J.M 433 (H. 6574).
(2) Reuben Lukele, Nin. 241903, Germiston/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Natalspruit-lokasie en Germiston-spoorwegstasie.

(1) J.M. 437 (H. 6575).
(2) William Chauke, 3751538, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
(5) Binne die suid-westelike Bantoe-dorpsgebiede.

(1) J.M. 432 (H. 6576).
(2) Reuben Phatedi, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Binne die Johannesburg landdrosdistrik.

(1) J.M. 410 (H. 6558).
(2) Abrahams Moloi, Nin. 339159, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Binne die Johannesburg landdrosdistrik.

(1) J.M. 408 (H. 6559).
(2) Daza Z. Mthethwa, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Baragwanath en Pimville.

(1) J.M. 404 (H. 6555).
(2) Aaron Rakoane, Carletonville/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Khutsong-lokasie en Carletonville.

(1) K. 3170 (H. 6441).
(2) Johannes More, Rietfontein/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Rietfontein en Vereeniging.

(1) J.M. 177 (H. 6521).
(2) Abram Mogotsi, Vereeniging/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Sharpeville-lokasie en Vereeniging.

(1) J.M. 372 (H. 1769).
(2) Albert Dlamini, 502349, Johannesburg/bykomende voertuig.
(3) Een voertuig.
(4) Nie-Blanke huurmotorpassasiers.
(5) Binne die suid-westelike Bantoe-dorpsgebiede.

(1) J.M. 391 (H. 6552).
(2) Nicholas Mthimunye, Bethal/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Binne die grense van Bethal landdrosdistrik.

(1) J.M. 388 (H. 6550).
(2) Anna Sefatsa, Germiston/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Natalspruit-lokasie en Natalspruit-spoorwegstasie.

(1) J.M. 359 (H. 6553).
(2) Elizabeth Hlongwane, V/F. 2943585, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Binne die grense van Zone 5.

**Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag, Umtata.**

(1) TA. 513/P. 97.
(2) Killion Dandala, Tabankulu/new application.
(3) One van—CDR 80.
(4) (a) Goods exclusively on behalf of Mnceba Methodist Mission.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from Mnceba Methodist Mission Station, Tabankulu.

**Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak, Umtata.**

(1) TA. 513/P. 97.
(2) Killion Dandala, Tabankulu/nuwe aansoek.
(3) Een paneelwa—CDR 80.
(4) (a) Goedere uitsluitend ten behoewe van Mnceba Metodiste Sendingstasie.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Mnceba Metodiste Sendingstasie, Tabankulu.

(4) (b) Fresh fruit and fresh vegetables exclusively on behalf of Mnceba Methodist Mission.
(5) (b) From points within a radius of 150 miles from Mnceba Methodist Mission to Mnceba Methodist Mission, Tabankulu.
(4) (c) Non-European organised parties (*pro forma*).
(5) (c) From points within a radius of 5 miles from Mnceba Methodist Mission to points within a radius of 100 miles from Mnceba Methodist Mission, Tabankulu (*pro forma*).

(1) TA. 364/ P. 98.
(2) Zweli Joyi, Umtata/new application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) Between Twane and Engcobo via Gane. Exact route to be followed indicated on the proposed time-table below.

(4) (b) Vars vrugte en vars groente uitsluitend ten behoewe van Mnceba Metodiste Sendingstasie.
(5) (b) Vanaf punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Mnceba Metodiste Sendingstasie na Mnceba Metodiste Sendingstasie, Tabankulu.
(4) (c) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe (*pro forma*).
(5) (c) Vanaf punte binne 'n radius van 5 myl vanaf Mnceba Metodiste Sendingstasie na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Mnceba Metodiste Sendingstasie, Tabankulu (*pro forma*).

(1) TA. 364/P. 98.
(2) Zweli Joyi, Umtata/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangekoop te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Tussen Twane en Engcobo oor Gane. Presiese roete gevolg te word aangedui op die voorgenome tydtafel hieronder:—

Time-table/*Tydtafel*—

Daily except Sundays and Public Holidays/*Daagliks behalwe Sondae en Publieke Vakansiedae.*

| Read down/*Lees af.* Arrive. *Aankoms.* a.m./*vm.* | Depart. *Vertrek.* a.m./*vm.* | Distances in between. *Afstande tussenin.* Miles/*Myle.* | Name of Place. *Naam van plek.* | Read up/*Lees op.* Arrive. *Aankoms.* p.m./*nm.* | Depart. *Vertrek.* p.m./*nm.* |
|---|---|---|---|---|---|
| — | 6.00 | — | Twane | 7.50 | — |
| — | 6.10 | 1½ | Sixuzulu | — | 7.45 |
| — | 6.20 | 1 | Sixuzulu School | — | 7.35 |
| — | 6.30 | 1 | Qakancu Store | — | 7.25 |
| — | 6.40 | 1½ | Waqu | — | 7.15 |
| — | 6.50 | 1 | Baziya School | — | 7.05 |
| — | 7.00 | 1½ | Baziya Mission | — | 6.55 |
| — | 7.00 | 1½ | Ku-Matole | — | 6.45 |
| — | 7.10 | ½ | Mdeni | — | 6.35 |
| — | 7.20 | ½ | Lalini | — | 6.25 |
| — | 7.30 | 2 | Xongora Shop | — | 6.15 |
| — | 7.45 | ½ | Gane | — | 6.05 |
| — | 7.55 | ½ | Xongora Shop | — | 5.55 |
| — | 8.05 | ½ | Lalini | — | 5.45 |
| — | 8.15 | 2 | Mdeni | — | 5.35 |
| — | 8.25 | ½ | Ku-Matole | — | 5.25 |
| — | 8.35 | 2 | Kwarini | — | 5.15 |
| — | 8.45 | 2 | Zweli | — | 5.05 |
| — | 8.55 | 1½ | Ntibane | — | 4.55 |
| — | 9.05 | 5 | Coghlan | — | 4.45 |
| — | 9.20 | 3 | Ngxogi | — | 4.30 |
| — | 9.30 | 5 | Kwa-Gciwa | — | 4.15 |
| — | 9.45 | 2 | Smith | — | 3.55 |
| — | 9.55 | 2 | All Saints | — | 3.45 |
| 10.00 | — | 2½ | Engcobo | — | 3.30 |
| | | 41 | | | |

(1) TA. 430/P. 99.
(2) Daniel Joseph Kleynhans, Idutywa/new application.
(3) One motor car.
(4) Non-European passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from Post Office, Idutywa.
(b) On casual trips beyond area (a) above.

(1) TA. 226/P. 100.
(2) Pieter de Klerk, Umtata/additional authority.
(3) Seven vehicles (5 pantechnicons and 1 mechanical horse with a trailer).
(4) (a) Matresses and furniture (excluding upholstering materials, carpets, floor mats curtains, cushions and other soft furnishings except where such items form part of or are intended for use and were originally sold together with the pieces of furniture).
(5) (a) Within the Republic of South Africa.
(4) (b) Counters, church benches, radiograms, pianos, cabinets for radiograms, electric heaters, sewing machines, chandeliers, mirrors, glassware (except window glass), glass display cabinets, string and valve musical instruments, stoves, refrigerators, washing machines, radios and electric switchgear and switchboards.
(5) (b) Within a radius of 300 miles from own place of business at Umtata.

(1) TA. 430/P. 101.
(2) Boyce Hamann, Qumbu/amendment (curtailment of route and consequential amendment of time-table).
(3) One bus—CDV 135.
(4) Non-European passengers and their goods.
(5) Between Qumbu and Ngwemnyama via the route indicated on the proposed amended time-table below.

(1) TA. 430/P. 99.
(2) Daniel Joseph Kleynhans, Idutywa/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Idutywa.
(b) Op toevallige ritte buite die gebied (a) hierbo.

(1) TA. 226/P. 100.
(2) Pieter de Klerk, Umtata/bykomende magtiging.
(3) Sewe voertuie (5 meubelwaens en 1 voorspanmotor met 'n aanhangwa).
(4) (a) Matrasse en meubels (uitsluitende stoffeermateriaal, tapyte, vloermatte, gordyne, kussings en ander sagte meubelment, behalwe waar sodanige uitgesonderde items deel vorm van, of bestem is vir gebruik en oorspronklik saam met die meubelstukke verkoop is).
(5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (b) Toonbanke, kerkbanke, gramradio's, klaviere, kabinette vir gramradio's, elektriese verwarmers, naaimasjiene, kandelare, spieëls, glasware (uitsluitend vensterglas), glasvertoonkaste, snaar- en pypmusiekinstrumente, stowe, koelkaste, wasmasjiene, radio's en elektriese skakelrei en skakelborde.
(5) (b) Binne 'n radius van 300 myl vanaf eie plek van besigheid te Umtata.

(1) TA. 430/P. 101.
(2) Boyce Hamann, Qumbu/wysiging—inperking van roete en gevolglike wysiging van tydtafel.
(3) Een bus—CDV 135.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul goedere.
(5) Tussen Qumbu en Ngwemnyama oor die roete soos aangedui op die voorgestelde tydtafel hieronder.

Proposed amended time-table/*Voorgestelde gewysigde tydtafel*—

Daily/*Daagliks.*

| Read down/*Lees af.* Time/*Tyd.* p.m./*nm.* | Miles/*Myle.* | Stopping Places/*Stilhouplekke.* | Read up/*Lees op.* Time/*Tyd.* p.m./*nm.* |
|---|---|---|---|
| D/*V.* 2.00 | — | Qumbu | A. 10.00 |
| 2.15 | 6 | Tsitsa Bridge | 9.45 |
| 2.30 | 4 | Mawasa | D/*V.* 9.30 |
| 3.00 | 3 | Nontseleba | 9.15 |
| 3.30 | 1 | Shawbury Shop | 8.45 |
| 3.45 | 1 | Shawbury Mission | 8.00 |
| 4.00 | 3 | Mcetyana | 7.15 |
| A. 5.00 | 3½ | Ngwemnyama | 7.00 |

**Address to which representations must be submitted: Local Road Transportation Board, Private Bag 155, Pretoria.**

(1) V. 58.
(2) R. M. Vawda, Nelspruit/new application.
(3) One vehicle—TBH 735.
(4) Goods on behalf of Mr. Vawda.
(5) Within a radius of 30 miles from place of business at Nelspruit.

(1) S. 700.
(2) M. C. J. van Schalkwyk, Warm Baths/additional vehicle.
(3) One vehicle—TWB 4911.
(4) Sand, stone and gravel for roadmaking and railway construction purposes (*pro forma*).
(5) Within the Province of Transvaal.

(1) B. 364.
(2) T. E. Botha, Phalaborwa/additional vehicle.
(3) One vehicle—TBM 1151.
(4) Sand, stone and gravel for roadmaking purposes (*pro forma*).
(5) Within the Province of Transvaal.

(1) T. 222.
(2) W. S. Truter, Pretoria/new application.
(3) One vehicle—TP 93664.
(4) Crushed stone.
(5) Within the Province of Transvaal.

(1) E. 188.
(2) W. J. Esterhuizen, Derby/new application.
(3) One vehicle—TBN 1242.
(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) Within the Magisterial District of Thabazimbi and Rustenburg.
(4) (b) Sand, stone and gravel for roadmaking purposes (*pro forma*).
(5) (b) Within the Province of Transvaal.
(4) (c) Mealies.
(5) (c) From points within the Magisterial Districts of Thabazimbi and Rustenburg to the Corporation, situated within the Magisterial Districts of Rustenburg and Thabazimbi.

(1) N. 10.
(2) J. C. Nieman, Hendrina/additional vehicle.
(3) One vehicle—TBF 771.
(4) Goods all classes.
(5) Within a radius of 20 miles from Post Office, Hendrina.

(1) F. 133.
(2) J. J. Fourie, Nylstroom/new application.
(3) One vehicle—TM 6803.
(4) Sand, stone and gravel for roadmaking purposes (*pro forma*).
(5) Within the Province of Transvaal.

(1) S. 362.
(2) D. W. Scheepers, Burgersfort/additional vehicle.
(3) One vehicle—TAE 4896.
(4) (a) Asbestos.
(5) (a) Between Burgersfort Station and Penge No. 304 via Rooiboklaagte No. 396. Between Burgersfort Station and Kromellenboog No. 387 via Kranskloof.
(4) (b) Farming requirements and products.
(5) (b) Between Burgersfort Railway Station and Mecklenburg via Driekop No. 170, Mecklenburg No. 371. Burgersfort Railway Station and Viljoenskop No. 280 via Pretoria No. 303, District of Lydenburg. Between Burgersfort Railway Station and Buffelsdrift No. 282 and Apiesboom Siding.

(1) G. 197.
(2) S. S. Gouws & Seuns, P.O. Alldays/amendment of authority.
(3) Three vehicles.
(4) Livestock.

*Existing Authority.*

From farms within the Magisterial Districts of Potgietersrus, Pietersburg, Letaba and Soutpansberg, to the railway station or siding nearest to such farms, as well as from the nearest railway station to farms within the mentioned magisterial districts.

*Amendment Applied for.*

The Magisterial District of Messina.

(1) B. 686.
(2) H. A. Breytenbach, P.O. Janseput/new application.
(3) One vehicle—TAN 5548.
(4) Livestock.
(5) From Marken, Baltimore, Marnitz, Tolwe, Swartwater and Janseput to Potgietersrus.

(1) O. 13.
(2) S. D. P. Otto, Rustenburg/new application.
(3) One vehicle—TRB 1616.
(4) European scholars from Koster School for sport, educational and religious purposes.
(5) From the above-mentioned school to points within a radius of 100 miles from Post Office, Koster.

(1) A. 63.
(2) African Chrysotile Asbestos, Ltd., Barberton/new application.
(3) Five vehicles.

**Adres waarheen vertoë gerig moet word: Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 155, Pretoria.**

(1) V. 58.
(2) R. M. Vawda, Nelspruit/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig—TBH 735.
(4) Goedere ten behoewe van mnr. Vawda.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf plek van besigheid te Nelspruit.

(1) S. 700.
(2) M. C. J. van Schalkwyk, Warmbad/bykomende voertuig.
(3) Een voertuig—TWB 4911.
(4) Sand, klip en gruis vir padmaak- en spoorboudoeleindes (*pro forma*).
(5) Binne die Provinsie Transvaal.

(1) B. 364.
(2) T. E. Botha, Phalaborwa/bykomende voertuig.
(3) Een voertuig—TBM 1151.
(4) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (*pro forma*).
(5) Binne die Provinsie Transval.

(1) T. 222.
(2) W. S. Truter, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig—TP 93664.
(4) Gebreekte klip.
(5) Binne die Provinsie Transvaal.

(1) E. 188.
(2) W. J. Esterhuizen, Derby/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig—TBN 1242.
(4) (a) Goedere alle soorte.
(5) (a) Binne die Thabazimbi en Rustenburg landdrosdistrikte.
(4) (b) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (*pro forma*).
(5) (b) Binne die Provinsie Transvaal.
(4) (c) Mielies.
(5) (c) Vanaf punte binne die Rustenburg en Thabazimbi landdrosdistrikte na die Koöperasies geleë binne die Rustenburg en Thabazimbi landdrosdistrikte.

(1) N. 10.
(2) J. C. Nieman, Hendrina/bykomende voertuig.
(3) Een voertuig—TBF 771.
(4) Goedere alle soorte.
(5) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Hendrina.

(1) F. 133.
(2) J. J. Fourie, Nylstroom/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig—TM 6803.
(4) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (*pro forma*).
(5) Binne die Provinsie Transvaal.

(1) S. 362.
(2) D. W. Scheepers, Burgersfort/bykomende voertuig.
(3) Een voertuig—TAE 4896.
(4) (a) Asbestos.
(5) (a) Tussen Burgersfort-stasie en Penge No. 304 via Rooiboklaagte No. 396. Tussen Burgersfortstasie en Kromellenboog No. 387 via Kranskloof.
(4) (b) Boerderybenodigdhede en produkte.
(5) (b) Tussen Burgersfort-spoorwegstasie en Mecklenburg oor Driekop No. 170, Mecklenburg No. 371. Burgersfort-spoorwegstasie en Viljoenskop No. 280 oor Pretoria No. 303, Distrik Lydenburg. Tussen Burgersfort-spoorwegstasie en Buffelsdrift No. 282 en Apiesboom-sylyn.

(1) G. 197.
(2) S. S. Gouws & Seuns, Pk. Alldays/wysiging van magtiging.
(3) Drie voertuie.
(4) Lewende hawe.

*Bestaande magtiging.*

Vanaf plase binne Potgietersrus, Pietersburg, Letaba en Soutpansberg landdrosdistrikte, na die spoorwegstasie of sylyn naaste aan daardie plase, asook vanaf die naaste spoorwegstasie na plase binne gemelde landdrosdistrikte.

*Wysiging aangevra.*

Byvoeging van Messina landdrosdistrik.

(1) B. 686.
(2) H. A. Breytenbach, Pk. Jansenput/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig—TAN 5548.
(4) Lewende hawe.
(5) Vanaf Marken, Baltimore, Marnitz, Tolwe, Swartwater, Janseput na Potgietersrus.

(1) O. 13.
(2) S. D. P. Otto, Rustenburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig—TRB 1616.
(4) Blanke skoliere van Koster-skool vir sport, opvoedkundige en godsdienstige doeleindes.
(5) Vanaf bogemelde skool na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Poskantoor, Koster.

(1) A. 63.
(2) African Chrysotile Asbestos, Bpk., Barberton/nuwe aansoek.
(3) Vyf voertuie.

(4) Own goods with vehicles belonging to Transbest (Pty.), Ltd.
(5) Within a radius of 30 miles from Post Office, Diepgeset, District of Barberton.

(1) J. 190.
(2) S. Jiyana, Olifantsfontein, Pretoria/new application.
(3) One vehicle—TP 103-147.
(4) Non-European sports teams and church parties.
(5) Within a radius of 25 miles from Post Office, Olifantsfontein.

(1) S. 731.
(2) D. E. Scott, Pretoria/transfer from R. V. Scott.
(3) One own vehicle—TP 102-042.
(4) European scholars from the Pierneef Primary School, President C. R. Swart High School, H. F. Verwoerd High School and Robert Hicks Primary School for sport, educational and religious purposes.
(5) From the above-mentioned schools to points within a radius of 100 miles from Church Square, Pretoria and back; subject to the proviso that the return journey to be commenced within 24 hours after time of arrival and subject to the proviso that no trips to be undertaken to points within the municipal area of Pretoria.

(1) T. 205.
(2) Terblanche Transport (Pty.), Ltd., White River/extension of routes.
(3) One vehicle—TDH 117.
(4) Goods all classes.
(5) Extension of routes:—
(*a*) From De Rust to Newington via Lisbon Citrus Estates.
(*b*) From De Rust to Sabie via Sabie River Bungalows.
(c) From De Rust to Bushbuckridge.

(1) M. 619.
(2) Michael Matebula, Nelspruit/new vehicle with new authority.
(3) One bus.
(4) Bantu passengers.
(5) Between Old Location, Nelspruit and Woodhouse.

Time-table/*Tydtafel*—

| | Depart/*Vertrek.* |
|---|---|
| Nelspruit Old Location/*Ou Lokasie* | 4.45 a.m./*vm.* |
| | 5.45 a.m./*vm.* |
| | 6.45 a.m./*vm.* |
| | 7.45 a.m./*vm.* |
| | 8.45 a.m./*vm.* |
| | 1.45 p.m./*nm.* |
| | 4.00 p.m./*nm.* |
| | 5.00 p.m./*nm.* |
| | 9.00 p.m./*nm.* |

Tariffs/*Tariewe*—
2½c. per mile per passenger/2½*c per myl per passasier.*

(1) M. 619.
(2) Michael Matebula, Nelspruit/new vehicle with new authority.
(3) One bus.
(4) Bantu passengers.
(5) Between Nelspruit and Kaapmuiden.

Time-table/*Tydtafel*—

| | Depart/*Vertrek.* |
|---|---|
| Kaapmuiden | 8.00 a.m./*vm.* |
| Nelspruit | 2.30 p.m./*nm.* |

| | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|
| Nelspruit | 10.30 a.m./*vm.* |
| Kaapmuiden | 5.00 p.m./*nm.* |

Tariffs/*Tariewe*—
2½c per mile per passenger/2½*c per myl per passasier.*

(1) H. 117.
(2) B. Harris, Pietersburg/additional authority.
(3) One vehicle—TAL 3199.
(4) Church parties, educational groups, football clubs, funeral parties and tribal dancing groups.
(5) Within a radius of 100 miles from Post Office, Pietersburg.

(1) N. 315.
(2) Amon Nkosi, Pretoria/new application.
(3) One bus—TP 7407.
(4) Non-European passengers.
(5) (a) Between Highlands Location and Pretoria via Onbekend Main Road, Premier Mine, Military Way, Delmas Main Road, Waterkloof Airport, Delmas Main Road, Lyttelton Station, Germiston Main Road, Delmas Main Road (Kirkness Brick Works), Harmonie Street, Willow Road, Station Road, Scheiding Street, Bosman Street, Jacob Maré Street; subject to the proviso that no through passengers to be conveyed between Pretoria and Lyttelton.

(b) Between Lyttelton and Babsfontein via Rietvlei No. 221, Grootfontein No. 220, Tweefontein No. 213 and Bronkhorstspruit No. 214; subject to the proviso that no passengers be conveyed to the Rand.

(4) Eie goedere met voertuig behorende aan Transbest (Edms.), Bpk.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Diepgeset, distrik Barberton.

(1) J. 190.
(2) S. Jiyana, Olifantsfontein, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig—TP 103-147.
(4) Nie-Blanke sportspanne en kerkgeselskappe.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf Poskantoor, Olifantsfontein.

(1) S. 731.
(2) D. E. Scott, Pretoria/oordrag vanaf R. V. Scott.
(3) Een (eie) voertuig—TP 102-042.
(4) Blanke skoliere van die Pierneef Laerskool, President C. R. Swart Hoërskool, H. F. Verwoerd Hoërskool en Robert Hicks Laerskool vir sport, opvoedkundige en godsdienstige doeleindes.
(5) Vanaf geneoemde skole na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Kerkplein, Pretoria en terug; onderworpe aan die bepaling dat die terugreis onderneem word binne 24 uur na tyd van aankoms en verder onderworpe aan die bepaling dat geen ritte na punte binne die munisipale gebied onderneem mag word nie.

(1) T. 205.
(2) Terblanche Transport (Edms.), Bpk., Witrivier/verlenging van roetes.
(3) Een voertuig—TDH 117.
(4) Goedere alle soorte.
(5) Verlenging van roetes:—
(*a*) anaf De Rust na Newington oor Lisbon Sitrus Landgoed.
(*b*) Vanaf De Rust na Sabie oor Sabie River Bungalows.
(*c*) Vanaf De Rust na Bosbokrand.

(1) M. 619.
(2) Michael Matebula, Nelspruit/nuwe voertuig met nuwe magtiging.
(3) Een bus.
(4) Bantoe passasiers.
(5) Tussen Ou Lokasie, Nelspruit en Woodhouse.

(1) M. 619.
(2) Michael Matebula, Nelspruit/nuwe voertuig met nuwe magtiging.
(3) Een bus.
(4) Bantoe passasiers.
(5) Tussen Nelspruit en Kaapmuiden.

(1) H. 117.
(2) B. Harris, Pietersburg/bykomende magtiging.
(3) Een voertuig—TAL 3199.
(4) Kerkgeselskappe, opvoedkundige groepe, rugbyspanne, begrafnispartye en stamdans-groepe.
(5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Poskantoor, Pietersburg.

(1) N. 315.
(2) Amon Nkosi, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een bus—TP 7407.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (a) Tussen Highlands-lokasie en Pretoria oor Onbekendhoofweg, Premiermyn, Militêreweg, Delmas-hoofweg, Waterkloof-lughawe, Delmas-hoofweg, Lyttelton-stasie, Germiston-hoofweg, Delmas-hoofweg (Kirkness-steengroewe), Harmoniestraat, Willowweg, Stasieweg, Scheidingstraat, Bosmanstraat, Jacob Maréstraat; onderhewig aan die bepaling dat geen deurgaande passasiers tussen Pretoria en Lyttelton vervoer mag word nie.

(b) Tussen Lyttelton en Babsfontein, Rietvlei No. 221, Grootfontein No. 220, Tweefontein No. 213 en Bronkhorstspruit No. 214; onderhewig aan die bepaling dat geen passasiers wat te kenne gee dat hulle na enige dorp aan die Rand reis vervoer mag word nie.

Time-table/*Tydtafel*—

Daily/*Daagliks.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Highlands | 6.30 a.m./*vm.* | Lyttelton | 7.10 a.m./*vm.* |
| Lyttelton | 7.30 a.m./*vm.* | Highlands | 8.10 a.m./*vm.* |
| Highlands | 9.00 a.m./*vm.* | Lyttelton | 9.45 a.m./*vm.* |
| Lyttelton | 1.30 p.m./*nm.* | Highlands | 2.10 p.m./*nm.* |
| Highlands | 3.00 p.m./*nm.* | Lyttelton | 4.10 p.m./*nm.* |
| Lyttelton | 3.15 p.m./*nm.* | Highlands | 5.55 p.m./*nm.* |
| Highlands | 6.15 p.m./*nm.* | Lyttelton | 6.55 p.m./*nm.* |
| Lyttelton | 7.15 p.m./*nm.* | Highlands | 8.00 p.m./*nm.* |

Tuesdays, Wednesdays and Thursdays/*Dinsdae, Woensdae en Donderdae.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Highlands | 6.00 a.m./*vm.* | Waterkloof | 6.30 a.m./*vm.* |
| Waterkloof | 6.30 a.m./*vm.* | Lyttelton | 6.50 a.m./*vm.* |
| Lyttelton | 6.50 a.m./*vm.* | Waterkloof | 7.10 a.m./*vm.* |
| Waterkloof | 7.15 a.m./*vm.* | Lyttelton | 7.35 a.m./*vm.* |
| Lyttelton | 8.45 a.m./*vm.* | Waterkloof | 9.05 a.m./*vm.* |
| Waterkloof | 9.30 a.m./*vm.* | Pretoria | 10.00 a.m./*vm.* |
| Pretoria | 1.00 p.m./*nm.* | Waterkloof | 1.30 p.m./*nm.* |
| Waterkloof | 2.30 p.m./*nm.* | Lyttelton | 2.50 p.m./*nm.* |
| Lyttelton | 3.30 p m./*nm.* | Waterkloof | 3.50 p.m./*nm.* |
| Waterkloof | 5.00 p.m./*nm.* | Lyttelton | 5.20 p.m./*nm.* |
| Lyttelton | 5.30 p.m./*nm.* | Waterkloof | 5.50 p.m./*nm.* |
| Waterkloof | 6.00 p.m./*nm.* | Pretoria | 6.30 p.m./*nm.* |
| Pretoria | 6.30 p.m./*nm.* | Waterkloof | 7.00 p.m./*nm.* |
| Waterkloof | 7.00 p.m./*nm.* | Highlands | 7.30 p.m./*nm.* |

Mondays to Fridays/*Maandae tot Vrydae.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Highlands | 5.30 a.m./*vm.* | Waterkloof | 6.00 a.m./*vm.* |
| Waterkloof | 6.00 a.m./*vm.* | Pretoria | 6.30 a.m./*vm.* |
| Pretoria | 6.30 a.m./*vm.* | Waterkloof | 7.00 a.m./*vm.* |
| Waterkloof | 7.00 a.m./*vm.* | Pretoria | 7.30 a.m./*vm.* |
| Pretoria | 8.30 a.m./*vm.* | Waterkloof | 9.00 a.m./*vm.* |
| Waterkloof | 9.45 a.m./*vm.* | Pretoria | 10.15 a.m./*vm.* |
| Pretoria | 1.15 p.m./*nm.* | Waterkloof | 1.45 p.m./*nm.* |
| Waterkloof | 2.30 p.m./*nm.* | Pretoria | 3.00 p.m./*nm.* |
| Pretoria | 3.45 p.m./*nm.* | Waterkloof | 4.15 p.m./*nm.* |
| Waterkloof | 5.00 p.m./*nm.* | Pretoria | 5.30 p.m./*nm.* |
| Pretoria | 6.30 p.m./*nm.* | Waterkloof | 7.00 p.m./*nm.* |
| Waterkloof | 7.00 p.m./*nm.* | Highlands | 7.30 p.m./*nm.* |

Saturdays/*Saterdae.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Highlands | 5.30 a.m./*vm.* | Waterkloof | 6.00 a.m./*vm.* |
| Waterkloof | 6.00 a.m./*vm.* | Pretoria | 6.30 a.m./*vm.* |
| Pretoria | 6.30 a.m./*vm.* | Waterkloof | 7.00 a.m./*vm.* |
| Waterkloof | 7.00 a.m./*vm.* | Pretoria | 7.30 a.m./*vm.* |
| Pretoria | 8.30 a.m./*vm.* | Waterkloof | 9.00 a.m./*vm.* |
| Waterkloof | 10.00 a.m./*vm.* | Pretoria | 10.30 a.m./*vm.* |
| Pretoria | 1.15 p.m./*nm.* | Waterkloof | 1.45 p.m./*nm.* |
| Waterkloof | 2.30 p.m./*nm.* | Pretoria | 3.00 p.m./*nm.* |
| Pretoria | 3.45 p.m./*nm.* | Waterkloof | 4.15 p.m./*nm.* |
| Waterkloof | 4.30 p.m./*nm.* | Pretoria | 5.00 p.m./*nm.* |
| Pretoria | 5.30 p.m./*nm.* | Waterkloof | 6.00 p.m./*nm.* |
| Waterkloof | 6.00 p.m./*nm.* | Pretoria | 6.30 p.m./*nm.* |
| Pretoria | 6.30 p.m./*nm.* | Waterkloof | 7.00 p.m./*nm.* |
| Waterkloof | 7.00 p.m./*nm.* | Highlands | 7.30 p.m./*nm.* |

Sundays/*Sondae.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Highlands | 8.00 a.m./*vm.* | Waterkloof | 8.30 a.m./*vm.* |
| Waterkloof | 8.30 a.m./*vm.* | Pretoria | 9.00 a.m./*vm.* |
| Pretoria | 9.45 a.m./*vm.* | Waterkloof | 10.15 a.m./*vm.* |
| Waterkloof | 12.00 noon/*middag.* | Pretoria | 12.30 p.m./*nm.* |
| Pretoria | 1.15 p.m./*nm.* | Waterkloof | 1.45 p.m./*nm.* |
| Waterkloof | 2.30 p.m./*nm.* | Pretoria | 3.00 p.m./*nm.* |
| Pretoria | 3.45 p.m./*nm.* | Waterkloof | 4.15 p.m./*nm.* |
| Waterkloof | 5.30 p.m./*nm.* | Pretoria | 6.00 p.m./*nm.* |
| Pretoria | 6.30 p.m./*nm.* | Waterkloof | 7.00 p.m./*nm.* |
| Waterkloof | 7.00 p.m./*nm.* | Highlands | 7.30 p.m./*nm.* |

Tariffs/*Tariewe*—

Mondays to 12.00 noon on Saturdays/*Maandae tot* 12.00 *middag op Saterdae.*

| | |
|---|---|
| Waterkloof–Pretoria | 5c per single trip/*per enkelrit.* |
| Waterkloof–Lyttelton | 3c per single trip/*per enkelrit.* |
| Highlands–Wingate Park | 3c per single trip/*per enkelrit.* |
| Highlands–Waterkloof | 7½c per single trip/*per enkelrit.* |
| Highlands–Lyttelton Station/*-stasie* | 7½c per single trip/*per enkelrit.* |

From 12.00 noon on Saturdays to 12.00 noon on Sundays/*Van* 12.00 *middag op Saterdae tot* 12.00 *middag op Sondae.*

| | |
|---|---|
| Waterkloof No. 29–Pretoria | 7½c per single trip/*per enkelrit.* |
| Waterkloof No. 29–Lyttelton | 4c per single trip/*per enkelrit.* |
| Lyttelton–Babsfontein | 22½c per single trip/*per enkelrit.* |
| Pretoria–Babsfontein | 25c per single trip/*per enkelrit.* |
| Highlands–Wingate Park | 6c per single trip/*per enkelrit.* |
| Highlands–Waterkloof | 10c per single trip/*per enkelrit.* |
| Highlands–Lyttelton Station/*-stasie* | 10c per single trip/*per enkelrit.* |

(4) (c) Non-European passengers for sport, educational and religious purposes.
(5) (c) Within a radius of 75 miles from Church Square, Pretoria, subject to the proviso that the return journey be commenced within 24 hours after time of arrival.

(1) S. 683.
(2) Kortman Senong, Pietersburg/extension of route Magalies-Nooitgesien.
(3) One vehicle—TCA 3054.
(4) Non-European passengers.

(4) (c) Nie-Blanke passasiers vir sport, opvoedkundige en godsdienstige doeleindes.
(5) (c) Binne 'n radius van 75 myl vanaf Kerkplein, Pretoria; onderhewig aan die bepaling dat die terugreis binne 24 uur na tyd van aankoms aanvaar word.

(1) S. 683.
(2) Kortman Senong, Pietersburg/uitbreiding van roete Magalies-Nooitgesien.
(3) Een voertuig—TCA 3054.
(4) Nie-Blanke passasiers.

(5) From Nooitgesien No. 261 to Nebo No. 536 via Vogelenzang No. 271, Vergenoegd No. 255, Koringkoppies No. 345, Eengewonden No. 372, Weltevreden No. 271, Frischgenood No. 373, Ontevreden No. 343 en Nebo No. 536.

(5) Vanaf Nooitgesien No. 261, na Nebo No. 536, oor Vogelenzang No. 271, Vergenoegd No. 255, Koringkoppies No. 345, Eengewonden No. 372, Weltevreden No. 271, Frischgenood No. 373, Ontevreden No. 343 en Nebo No. 536.

Time-table/*Tydtafel*—

Tuesdays, Thursdays and Fridays/*Dinsdae, Donderdae en Vrydae.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms* |
|---|---|---|---|
| Magalies | 6.30 a.m./*vm.* | Nooitgesien | 6.30 a.m./*vm.* |
| Nooitgesien | 6.55 a.m./*vm.* | Nebo | 9.00 a.m./*vm.* |
| Nebo | 3.30 p.m./*nm.* | Nooitgesien | 5.35 p.m./*nm.* |
| Nooitgesien | 5.40 p.m./*nm.* | Magalies | 6.00 p.m./*nm.* |

Tariffs/*Tariewe*—

Adults: 2½c per mile per passenger/*Volwassenes: 2½c per myl per passasier.*
Children: 2c per mile per passenger/*Kinders: 2c per myl per passasier.*

(1) S. 163.
(2) John Shibambo, Bon Accord/additional authority.
(3) Three vehicles.
(4) Bantu passengers.
(5) Between Wallmansthal–Wonderboom Airport and Annlin/Sinoville.

(1) S. 163.
(2) John Shibambo, Bon Accord/bykomende magtiging.
(3) Drie voertuie.
(4) Bantoe passasiers.
(5) Tussen Wallmansthal–Wonderboom-lughawe en Annlin/Sinoville.

Time-table/*Tydtafel*—

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms* |
|---|---|---|---|
| Bon Accord | 7.10 a.m./*vm.* | Wonderboom/Annlin/Sinoville | 7.20 a.m./*vm.* |

Tariffs/*Tariewe*—

| | |
|---|---|
| Bon Accord–Wonderboom Airport | 5c. |
| Bon Accord–Annlin/Sinoville | 7½c |

(1) S. 163.
(2) John Shibambo, Bon Accord/additional route.
(3) Four buses.
(4) Bantu passengers.
(5) Between Boekenhoutfontein, Nooitgedacht, Hebron, Erasmus, Rosslyn, Pretoria-Noord oor Weststraat, Marabastad.

(1) S. 163.
(2) John Shibambo, Bon Accord/bykomende roete.
(3) Vier busse.
(4) Bantoe passasiers.
(5) Tussen Boekenhoutfontein, Nooitgedacht, Hebron, Erasmus, Rosslyn, Pretoria-Noord oor Weststraat, Marabastad.

Mondays/*Maandae.*

Inwards/*Terugreis.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Marabastad | 2.00 p.m./*nm.* | Boekenhoutfontein | 3.30 p.m./*nm.* |
| Marabastad | 3.30 p.m./*nm.* | Boekenhoutfontein | 5.00 p.m./*nm.* |
| Marabastad | 5.30 p.m./*nm.* | Boekenhoutfontein | 7.00 p.m./*nm.* |
| Marabastad | 7.30 p.m./*nm.* | Boekenhoutfontein | 9.00 p.m./*nm.* |

Fridays and Saturdays last bus to depart/*Vrydae en Saterdae laaste bus vertrek.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Marabastad | 9.00 p.m./*nm.* | Boekenhoutfontein | 10.30 p.m./*nm.* |

Sundays/*Sondae.*

Outwards/*Heenreis.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Boekenhoutfontein | 6.30 a.m./*vm.* | Marabastad | 8.00 a.m./*vm.* |
| Boekenhoutfontein | 8.30 a.m./*vm.* | Marabastad | 10.00 a.m./*vm.* |
| Boekenhoutfontein | 11.30 a.m./*vm.* | Marabastad | 1.00 p.m./*nm.* |
| Boekenhoutfontein | 1.30 p.m./*nm.* | Marabastad | 3.00 p.m./*nm.* |
| Boekenhoutfontein | 2.00 p.m./*nm.* | Marabastad | 3.30 p.m./*nm.* |
| Boekenhoutfontein | 3.30 p.m./*nm.* | Marabastad | 5.00 p.m./*nm.* |
| Boekenhoutfontein | 4.30 p.m./*nm.* | Marabastad | 6.00 p.m./*nm.* |
| Boekenhoutfontein | 5.30 p.m./*nm.* | Marabastad | 7.00 p.m./*nm.* |
| Boekenhoutfontein | 6.35 p.m./*nm.* | Marabastad | 8.15 p.m./*nm.* |

Sundays/*Sondae.*

Inwards/*Terugreis.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Marabastad | 8.30 a.m./*vm.* | Boekenhoutfontein | 10.00 a.m./*vm.* |
| Marabastad | 12.30 p.m./*nm.* | Boekenhoutfontein | 2.00 p.m./*nm.* |
| Marabastad | 2.00 p.m./*nm.* | Boekenhoutfontein | 3.30 p.m./*nm.* |
| Marabastad | 3.35 p.m./*nm.* | Boekenhoutfontein | 4.15 p.m./*nm.* |
| Marabastad | 5.00 p.m./*nm.* | Boekenhoutfontein | 6.30 p.m./*nm.* |
| Marabastad | 7.00 p.m./*nm.* | Boekenhoutfontein | 8.30 p.m./*nm.* |
| Marabastad | 8.00 p.m./*nm.* | Boekenhoutfontein | 9.50 p.m./*nm.* |

Mondays to Saturdays/*Maandae tot Saterdae.*

Bus for Rosslyn Industrial Sites/*Bus vir Rosslyn Industriële Persele.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Boekenhoutfontein | 5.00 a.m./*vm.* | Rosslyn | 5.40 a.m./*vm.* |
| Rosslyn | 5.30 p.m./*nm.* | Boekenhoutfontein | 6.10 p.m./*nm.* |

Mondays to Fridays/*Maandae tot Vrydae.*

Outwards/*Heenreis.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Boekenhoutfontein | 4.00 a.m./*vm.* | Rosslyn | 4.40 a.m./*vm.* |
| Rosslyn | 4.45 a.m./*vm.* | Pretoria North/*Noord* | 5.00 a.m./*vm.* |
| Pretoria North/*Noord* | 5.05 a.m./*vm.* | Marabastad | 5.30 a.m./*vm.* |
| Boekenhoutfontein | 5.00 a.m./*vm.* | Rosslyn | 5.40 a.m./*vm.* |
| Rosslyn | 5.45 a.m./*vm.* | Pretoria North/*Noord* | 6.00 a.m./*vm.* |
| Pretoria North/*Noord* | 6.05 a.m./*vm.* | Marabastad | 6.30 a.m./*vm.* |
| Boekenhoutfontein | 8.00 a.m./*vm.* | Rosslyn | 8.40 a.m./*vm.* |
| Rosslyn | 8.45 a.m./*vm.* | Pretoria North/*Noord* | 9.00 a.m./*vm.* |
| Pretoria North/*Noord* | 9.05 a.m./*vm.* | Marabastad | 9.30 a.m./*vm.* |
| Boekenhoutfontein | 12.00 noon/*middag.* | Rosslyn | 12.40 p.m./*nm.* |
| Rosslyn | 12.45 p.m./*nm.* | Pretoria North/*Noord* | 1.00 p.m./*nm.* |
| Pretoria North/*Noord* | 1.05 p.m./*nm.* | Marabastad | 1.30 p.m./*nm.* |

Saturdays/*Saterdae.*

Outwards/*Heenreis.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Boekenhoutfontein | 4.00 a.m./*vm.* | Rosslyn | 4.40 a.m./*vm.* |
| Rosslyn | 4.45 a.m./*vm.* | Pretoria North/*Noord* | 5.00 a.m./*vm.* |
| Pretoria North/*Noord* | 5.05 a.m./*vm.* | Marabastad | 5.30 a.m./*vm.* |
| Boekenhoutfontein | 5.00 a.m./*vm.* | Rosslyn | 5.40 a.m./*vm.* |
| Rosslyn | 5.45 a.m./*vm.* | Pretoria North/*Noord* | 6.00 a.m./*vm.* |
| Pretoria North/*Noord* | 6.05 a.m./*vm.* | Marabastad | 6.30 a.m./*vm.* |
| Boekenhoutfontein | 8.00 a.m./*vm.* | Rosslyn | 8.40 a.m./*vm.* |
| Rosslyn | 8.45 a.m./*vm.* | Pretoria North/*Noord* | 9.00 a.m./*vm.* |
| Pretoria North/*Noord* | 9.05 a.m./*vm.* | Marabastad | 9.30 a.m./*vm.* |
| Boekenhoutfontein | 10.30 a.m./*vm.* | Rosslyn | 12.10 p.m./*nm.* |
| Rosslyn | 12.15 p.m./*nm.* | Pretoria North/*Noord* | 12.30 p.m./*nm.* |
| Pretoria North/*Noord* | 12.35 p.m./*nm.* | Marabastad | 1.00 p.m./*nm.* |

And as and when required/*En soos en wanneer benodig.*

Tariffs/*Tariewe*—

Monthly/*Maandeliks.*

| | |
|---|---|
| Boekenhoutfontein–Pretoria | R4.00 |
| Boekenhoutfontein–Rosslyn | R3.00 |
| Boekenhoutfontein–Pretoria North/*Noord* | R3.50 |

Single Daily/*Enkel Daagliks.*

| | |
|---|---|
| Boekenhoutfontein–Nooitgedacht | 5c |
| Boekenhoutfontein–Hebron | 8c |
| Boekenhoutfontein–Erasmus | 10c |
| Boekenhoutfontein–Rosslyn | 18c |
| Boekenhoutfontein–Pretoria North/*Noord* | 20c |
| Boekenhoutfontein–Marabastad | 25c |

Children under 10 years: Half price/*Kinders onder* 10 *jaar: Halfprys.*

(1) S. 592.
(2) Japie Skosana, Pretoria/additional vehicle with additional authority.
(3) One vehicle.
(4) Five non-European passengers (taxi).
(5) Within a radius of 6 miles from Greenview Station, District of Pretoria.

(1) P. 122.
(2) Zachariah Phoshoko, Pretoria/increase of passengers.
(3) One vehicle—TP 56715.
(4) Six non-European passengers.
*Existing Authority.*
Five passengers.
*Authority Applied for.*
Six passengers.
(5) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.

(1) M. 1116.
(2) S. Mothoa, Pretoria/new application.
(3) One vehicle to be purchased.
(4) Five Bantu taxi passengers.
(5) Within a radius of 20 miles from Cullinan Station.

(1) K. 135.
(2) S. Kolobe, Nylstroom/new application.
(3) One vehicle—TAH 341.
(4) Six Bantu taxi passengers.
(5) Within a radius of 30 miles from Post Office, Nylstroom.

(1) Z. 62.
(2) M. L. Zondi, Pretoria/new application.
(3) One vehicle—TP 10334.
(4) Five non-European taxi passengers.
(5) Between Ga-Rankuwa and Pretoria.

(1) M. 1114.
(2) Frans Maluka, Mamelodi/new application.
(3) One vehicle—TP 64396.
(4) Five Bantu taxi passengers.
(5) Between Eerste Fabrieke Station and Donkerhoek, Pretoria.

(1) S. 592.
(2) Japie Skosana, Pretoria/bykomende voertuig met bykomende magtiging.
(3) Een voertuig.
(4) Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
(5) Binne 'n radius van 6 myl vanaf Greenview-stasie, distrik Pretoria.

(1) P. 122.
(2) Zachariah Phoshoko, Pretoria/vermeerdering van passasiers.
(3) Een voertuig—TP 56715.
(4) Ses nie-Blanke passasiers.
*Bestaande magtiging.*
Vyf passasiers.
*Magtiging aangevra.*
Ses passasiers.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Kerkplein, Pretoria.

(1) M. 1116.
(2) S. Mothoa, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangekoop te word.
(4) Vyf Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Cullinan-stasie.

(1) K. 135.
(2) S. Kolobe, Nylstroom/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig—TAH 341.
(4) Ses Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Nylstroom.

(1) Z. 62.
(2) M. L. Zondi, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig—TP 10334.
(4) Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Ga-Rankuwa en Pretoria.

(1) M. 1114.
(2) Frans Maluka, Mamelodi/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig—TP 64396.
(4) Vyf Bantoe huurmotorpassasiers.
(5) Tussen Eerste Fabrieke-stasie en Donkerhoek, Pretoria.

# Official Publications Issued during April, 1965.

## BLUE BOOKS.

Annual Report of the Department of Mines including Reports of the Government Mining Engineer and the Geological Survey, 1963 (R.P. 66/1964). Price R4.75, overseas R5.95, post free.

Annual Report of the Department of Forestry for the year 1961/62 (R.P. 80/1964). Price R1.00, overseas R1.25, post free.

Fifth Annual Report of the Registrar of Pension Funds, 1963 (R.P. 83/1964). Price R0.20, overseas R0.25, post free.

Report of the Department of Transport and of the National Transport Commission, 1963/64 (R.P. 84/1964). Price R1.55, overseas R1.95, post free.

Report of the Secretary for Water Affairs, 1963/64 (R.P. 18/1965). Price R2.50, overseas R3.15, post free.

# Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende April 1965.

## BLOU-BOEKE.

Jaarverslag van die Departement Mynwese insluitende Verslae van die Staatsmyningenieur en die Geologiese Opname, 1963 (R.P. 66/1964). Prys R4.75, oorsee R5.95, posvry.

Jaarverslag van die Departement van Bosbou vir die Jaar, 1961/62 (R.P. 80/1964). Prys R1, oorsee R1.25, posvry.

Vyfde Jaarverslag van die Registrateur van Pensioenfondse, 1963 (R.P. 83/1964). Prys R0.20, oorsee R0.25, posvry.

Verslag van die Departement van Vervoer en van die Nasionale Vervoerkommissie, 1963/64 (R.P. 84/1964). Prys R1.55, oorsee R1.95, posvry.

Verslag van die Sekretaris van Waterwese, 1963/64 (R.P. 18/1965). Prys R2.50, oorsee R3.15, posvry.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Oil-Seed Control Board, 1962/63 (R.P. 23/1965). Price R0.80, overseas R1.00, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Potato Board, 1962/63 (R.P. 24/1965). Price R0.45, overseas R0.60, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Citrus Board, 1962/63 (R.P. 26/1965). Price R0.50, overseas R0.65, post free.

### SELECT COMMITTEE REPORTS.

Second Report of the Select Committee on Public Accounts (S.C. 1B/1965). Price R1.45, overseas R1.85, post free.

### PUBLICATIONS OF THE BUREAU OF STATISTICS.

Report No. I.C. 11—Industrial Census, 1950/51 to 1960/61: (16) Distilleries and Wineries; (17) Breweries; Bantu Beer Breweries Malt Works; (18) Aerated Waters and Soft Drinks. Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Report No. I.C. 12—Industrial Census, 1950/51 to 1960/61—Beverages. Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Report No. I.C. 13—Industrial Census, 1950/51 to 1960/61; (19) Tobacco, Cigars, Cigarettes, Snuff. Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Report No. I.C. 14—Industrial Census, 1950/51 to 1960/61; (20) Woolscouring and Combing, Cotton Ginning, Fibre Working, Dyeing of Wool, Cotton and other Fibres. Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Report No. I.C. 15—Industrial Census, 1950/51 to 1960/61; (21) Blankets; (22) Spinning, Weaving and Finishing of other Woollen Products; (23) Spinning, Weaving and Finishing of other Cotton, Rayon, etc., Products. Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Sample Tabulation No. 7—Population Census, 1960—Level of Education. All Races. Price R0.40, overseas R0.50, post free.

National Accounts and Finance Report No. 40—Census of Investment Companies and other Financial Enterprises, 1962/63. Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Special Report No. 272—Statistics of Offences and of Penal Institutions 1949 to 1962. Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Special Report No. 280—Labour Statistics Employment Report on the Revised Monthly Sample Survey of Employment and Salaries and Wages in Manufacturing and Construction, January to June, 1964. Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Monthly Bulletin of Statistics March, 1965. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

### GEOLOGICAL PUBLICATIONS.

Memoir No 53—The Geology of an Area Around Keimoes, Cape Province, with Special Reference to Phacoliths of Charnockitic Adamellite-Porphyry Price R2.65, overseas R3.30, post free.

### MAPS.

1/50,000 *S.A. Topo Series.*

No. 2330 DA—La Cotte. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No 2629 AD—Bethal, Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No 2927 BA—Kilmarnock. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No. 3327 AD—Hamburg. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No 3029 DC—Magusheni. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No. 3128 CB—Baziya. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No 2922 DB—Prieska-Oos. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No. 2923 CB—Kafferspan. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No. 3327 BA—Kidd's Beach. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No. 3327 CA—Great Fish Point. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No. 3228 CA—Mpetu. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

No. 2829 AA—Eeram. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

### ACTS.

Act No. 1/1965—First Additional. Appropriation, 1965. Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act No. 2/1965—University of Cape Town Amendment. Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Oliesadebeheerraad, 1962/63 (R.P. 23/1965). Prys R0.80, oorsee R1, posvry.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Aartappelraad, 1962/63 (R.P. 24/1965). Prys R0.45, oorsee R0.60, posvry.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sitrusraad, 1962/63 (R.P. 26/1965). Prys R0.50, oorsee R0.65, posvry.

### GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Tweede verslag van die Gekose Komitee oor Openbare Rekenings (G.K. 1B-'65). Prys R1.45, oorsee R1.85, posvry.

### PUBLIKASIES VAN DIE BURO VAN STATISTIEK.

Verslag No N.S. 11—Nywerheidsensusse 1950-51 tot 1960-61; (16) Stokerye en Wynmakerye; (17) Brouerye; Bantoebierbrouerye Moutwerke; (18) Spuitwater en Ligte Drank. Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Verslag No. N.S 12—Nywerheidsensusse, 1950-51 tot 1960-61, Drank Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Verslag No. N.S. 13—Nywerheidsensusse, 1950-51 tot 1960-61; (19) Tabak; Sigare; Sigarette; Snuif. Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Verslag No. N.S. 14—Nywerheidsensusse, 1950-51 tot 1960-61; (20) Wolwassery en -Kammery; Katoensuiwering; Kleur van Wol, Katoen en ander Vesels. Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Verslag No N.S. 15—Nywerheidsensusse, 1950-51 tot 1960-61; (21) Komberse; (22) Spin, Weef en Afwerk van ander Wolprodukte; (23) Spin, Weef en Afwerk van ander Katoen ens. Produkte. Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Steekproeftabellasie No. 7—Onderwyspeil. Alle rasse. Prys R0.40, oorsee R0.50, posvry.

Nasionale Rekeninge en Finansies Verslag No. 40—Sensus van Beleggingsmaatskappye en ander Finansiële Ondernemings, 1962-63. Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Spesiale Verslag No. 272.—Statistieke van Misdrywe en Strafinrigtings, 1949 tot 1962. Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Spesiale Verslag No. 280—Arbeidstatistieke: Werkgeleentheid Verslag oor die Hersiene Maandelikse Streekproefopname van Werkgeleentheid en Salarisse en Lone in Fabriekswese en Konstruksie. Januarie-Junie 1964. Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Maandbulletin van Statistiek, Maart 1965. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

### GEOLOGIESE PUBLIKASIES.

Memoir 53—Die Geologie van 'n gebied rondom Keimoes, Kaapprovinsie, met spesiale verwysing na Fakoliete van Charnockitiese Adamellietporfier. Prys R2.65, oorsee R3.30, posvry.

### LANDKAARTE.

1/50,000 *S.A. Topo reeks.*

No. 2629 AD—Bethal. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 2330 DA—La Cotte. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 2927 BA—Kilmarnock. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 3327 AD—Hamburg. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 3029 DC—Magusheni. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 3128 CB—Baziya. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No 2922 DB—Prieska-Oos. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 2923 CB—Kafferspan. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 3327 BA—Kidd's Beach. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 3327 CA—Great Fish Point. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 3228 CA—Mpetu. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

No. 2829 AA—Eeram. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

### WETTE.

Wet No. 1/1965—Eerste Addisionele Begrotingswet. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet No 2/1965—Wysigingswet op die Universiteit van Kaapstad. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Act No. 3/1965—Provincial Affairs Act, 1965. Price R0.05, overseas R0.10.
Act No. 4/1965—Fuel Research Institute and Coal Amendment, 1965. Price R0.05, overseas R0.10, post free.
Act No. 5/1965—Railway Construction, 1965. Price R0.15, overseas R0.20, post free.
Act No. 6/1965—Railway and Harbours Acts Amendment. Price R0.25, overseas R0.35, post free.
Act No. 7/1965—Rhodes University (Private) Act Amendment, 1965. Price R0.10, overseas R0.15, post free.
Act No. 8/1965—Justice of the Peace and Commissioners of Oaths Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.
Act No. 9/1965—Financial Relations. Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.
Act No. 10/1965—Insurance Amendment. Price R0.25, overseas R0.35, post free.
Act No. 11/1965—Part Appropriation, 1965. Price R0.05, overseas R0.10, post free.
Act No. 12/1965—Aviation Amendment. Price R0.10, overseas R0.15, post free.
Act No. 13/1965—Merchant Shipping Amendment. Price R0.15, overseas R0.20, post free.
Act No. 14/1965—S.A.R. & H. Additional Appropriation, 1965. Price R0.10, overseas R0.15, post free.
Act No. 17/1965—Perishable Agricultural Produce Sales Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.
Act No. 18/1965—Companies Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.
Act No. 19/1965—Shipping Board Amendment, 1965. Price R0.05, overseas R0.10, post free.
Act No. 20/1965—Explosives Amendment. Price R0.05, overseas R0.10, post free.
Act No. 21/1965—Second Additional Appropriation, 1965. Price R0.10, overseas R0.15, post free.
Act No. 22/1965—Unauthorized Expenditure, 1963/64. Price R0.05, overseas R0.10, post free.
Act No. 23/1965—Banks Act, 1965. Price R0.20, overseas R0.25, post free.
Act No. 24/1965—Buildings Societies Act, 1965. Price R0.30, overseas R0.40, post free.
Act No. 25/1965—Civil Proceedings Evidence Act, 1965. Price R0.10, overseas R0.15, post free.
Act No. 26/1965—Attorneys, Notaries & Conveyancers Amendment. Price R0.15, overseas R0.20, post free.

**NATIVE APPEAL COURT REPORTS.**

Native Appeal Court Reports (Bound), 1963. Price R5.00, overseas R6.25, post free.

**HANDBOOKS.**

Workmens' Compensation Act, 1941, as Amended and Regulations. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

**MISCELLANEOUS.**

Monthly Abstract of Trade Statistics, January/October, 1964. Price R1.00, overseas R1.25, post free.
Report for the Republic of South Africa "Minerals" October/December, 1964. Price R0.50, overseas R0.65, post free.
Budget Speeches, 1965/66. Price R0.10, overseas R0.15, post free.
The Parliament of the Republic of South Africa. Price R0.10, overseas R0.15, post free.

**OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.**

# IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

## CLOSING TIME FOR GOVERNMENT NOTICES.

As the 27th, 31st May and 12th July, 1965, are public holidays, the closing times for acceptance of Government Notices, etc., will be as follows:—

3 p.m. on Wednesday, 19th May, 1965, for the *Government Gazette* of Friday, 28th May, 1965.

3 p.m. on Tuesday, 25th May, 1965, for the *Government Gazette* of Friday, 4th June, 1965.

3 p.m. on Thursday, 8th July, 1965, for the *Government Gazette* of Friday, 16th July, 1965.

Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Wet No. 3/1965—Wet op Provinsiale Aangeleenthede. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.
Wet No. 4/1965—Wysigingswet op die Brandstofnavorsingsinstituut en Steenkool. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.
Wet No. 5/1965—Spoorwegaanlegwet. Prys R0.15, oorsee R0.20, posvry.
Wet No. 6/1965—Wysigingswet op Spoorweg—Hawewette. Prys R0.25, oorsee R0.35, posvry.
Wet No. 7/1965—Wysigingswet op die Private Wet op Rhodesuniversiteit. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.
Wet No. 8/1965—Wysigingswet op Vrederegters en Kommissarisse van Ede. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.
Wet No. 9/1965—Wysigingswet op Finansiële Verhoudings. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.
Wet No. 10/1965—Wysigingswet op Versekering. Prys R0.25, oorsee R0.35, posvry.
Wet No. 11/1965—Gedeeltelike Begrotingswet. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.
Wet No. 12/1965—Lugvaartwysigingswet. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.
Wet No. 13/1965—Wysigingswet op Handelskeepvaart. Prys R0.15, oorsee R0.20, posvry.
Wet No. 14/1965—Addisionele Spoorwegbegrotingswet. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.
Wet No. 15/1965—Wysigingswet op die Spaarbankgenootskap, Kaap van die Goeie Hoop. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.
Wet No. 16/1965—Wet op Voorkoming van Vervalsing van Betaalmiddele. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.
Wet No. 17/1965—Wysigingswet op die Verkoop van Bederfbare Landbouprodukte. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.
Wet No. 18/1965—Wysigingswet op Maatskappye. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.
Wet No. 19/1965—Wysigingswet op die Skeepvaartraad. Prys R.05, oorsee R0.10, posvry.
Wet No. 20/1965—Wysigingswet op Ontplofbare Stowwe. Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.
Wet No. 21/1965—Tweede Addisionele Begrotingswet. Prys R0 10, oorsee R0.15, posvry.
Wet No. 22/1965—Wet op Ongemagtigde Uitgawes (1963-64). Prys R0.05, oorsee R0.10, posvry.
Wet No. 23/1965—Bankwet. Prys R0.20, oorsee R025, posvry.
Wet No. 24/1965—Bouverenigingswet. Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.
Wet No. 25/1965—Wet op Bewysleer in Siviele Sake. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.
Wet No. 26/1965—Wysigingswet op die Toelating van Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers. Prys R0.15, oorsee R0.20, posvry.

**BANTOE APPÈLHOWE VERSLAE.**

Verslae van die Bantoe-Appèlhowe, 1963 (Gebind). Prys R5, oorsee R6.25, posvry.

**HANDBOEKE.**

Ongevallewet, 1941, soos gewysig en Regulasies. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

**DIVERSE.**

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistieke Januarie-Oktober 1964. Prys R1, oorsee R1.25, posvry.
Verslag ten opsigte van die Republiek van Suid-Afrika en die gebied van Suidwes-Afrika „Minerale" Oktober-Desember 1964. Prys R0.50, oorsee R0.65, posvry.
Begrotingsredes 1965-66. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.
Die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika. Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

**VERKRYGBAAR VANAF DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.**

# BELANGRIKE AANKONDIGING.

## SLUITINGSTYD VIR GOEWERMENTS-KENNISGEWINGS.

Aangesien 27ste, 31ste Mei en 12de Julie 1965, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye vir die aanname van Goewermentskennisgewings, ens, as volg wees:—

3 nm. op Woensdag, 19de Mei 1965 vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 28ste Mei 1965.

3 nm. op Dinsdag, 25ste Mei 1965 vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 4de Junie 1965.

3 nm. op Donderdag, 8ste Julie 1965 vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 16de Julie 1965.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

14-21-28-4-11-18

# Government Gazette

## OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

## GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES.

**Published on Fridays—Closing time for Advertisements 3 p.m. Mondays except in cases of Public Holidays when closing times advanced. (See "Gazette".)**

**Only Legal Advertisements are accepted for publication** in the *Government Gazette*, and they are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline the further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves the right to edit and revise copy and to eliminate therefrom any superfluous detail.

No responsibility is accepted for any delay in publishing an advertisement or for publishing it on any other date than that stipulated by the advertiser. Similarly, no responsibility is accepted for losses incurred as a result of omissions or typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

The advertiser will be held responsible for all compensation and cost arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of the publication of his or her advertisement.

**N.B.—The Government Printer reserves the right to publish notices or advertisements under a general heading without separate titles and is not responsible for the erroneous classification of such notices or advertisements in the "Government Gazette" or for anything resulting therefrom.**

The copy of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be clearly legible,** and in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

**No advertisement can be inserted unless it is prepaid.**

All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Revenue stamps are not acceptable except for deceased estate notices in which case revenue stamps *must be affixed* to the forms. (Refer to "Advertisement Rates" below.)

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. Copies of the *Gazette* may be obtained at 10c per copy.

## ADVERTISEMENT RATES.

**LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of the Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.**

The advertisement rates are R1.00 per inch single column; repeats R0.80.

In order to determine the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the advertisement, and calculate the space at 45 words per inch single column.

In each case an additional half-inch above and below the advertisement should be allowed for the heading and the signature respectively. **Fractions of half an inch should be taken as half an inch.**

**APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS:** R2.00 per insertion.

**CHANGE OF NAME (INDIANS):** R2.00 per insertion.

**DECEASED ESTATES:** Notices must be sent on or in the correct form and uncancelled revenue stamps to the value of R1.00 per estate must be affixed to the form.

**INSOLVENCY ACT:** A fixed charge of R1.50 per estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916, and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 1, 2 and 6 advertisers should count the words in the advertisement and calculate the cost at R1.50 for the first 36 words (or portion thereof) and R0.20 for every additional 12 words (or portion thereof).

**NATURALIZATION:** Application for naturalization are inserted for R1.35, and this charge includes the cost of a copy of the *Gazette*.

**MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT (CLAIMS):** R1.50 per claim per insertion.

**LOST LIFE INSURANCE POLICIES:** R1.50 per policy per insertion.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

# Staatskoerant

## VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

## ALGEMENE VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS.

**Publikasie op Vrydae—Sluitingstyd vir advertensies 3 nm. op Maandae, behalwe in geval van Openbare Feesdae, wanneer die sluitingsdatums vervroeg word. (Sien „Staatskoerant".)**

**Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die** *Staatskoerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om enige advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer en te hersien en om oortollige besonderhede te skrap.

Geen aanspreeklikheid word vir vertraging in die publikasie van 'n advertensie of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal, aanvaar nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of foute weens dowwe of onduidelike kopie ontstaan, aanvaar nie.

Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir alle skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie van sy of haar advertensie teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

**L.W.—Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kennisgewings of advertensies onder 'n algemene opskrif sonder afsonderlike titels te publiseer en is nie vir die foutiewe klassiefisering van sodanige kennisgewings of advertensies in die „Staatskoerant" of vir enigiets wat daaruit mag voortvloei, aanspreeklik nie.**

Die kopie van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en nie as deel van die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik leesbaar wees,** en ingeval 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

**Geen advertensies kan geplaas word nie tensy daarvoor vooruitbetaal is.**

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet betaalbaar gemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis word „Suid-Afrikaanse Reserwebank". Inkomsteseëls kan alleenlik vir kennisgewings in verband met bestorwe boedels aangeneem word, en in sulke gevalle moet die seëls op die vorms *geplak word.* (Raadpleeg „Advertensietariewe" hieronder.)

Eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies wat as bewysstukke moet dien, word NIE gratis verskaf nie, Eksemplare van die *Staatskoerant* kan teen 10c per eksemplaar verkry word.

## ADVERTENSIETARIEWE.

**WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Bevele van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappykennisgewings, ens.**

Die advertensietarief is R1.00 per duim enkelkolom; herhalings, R0.80.

Ten einde die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim bo- en onderkant die advertensie onderskeidelik vir die opskrif en die ondertekening toegelaat word. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

**AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS:** R2.00 per plasing.

**NAAMSVERANDERING (INDIËRS):** R2.00 per plasing.

**BESTORWE BOEDELS:** Kennisgewings moet op of in die regte vorm ingestuur word en ongerojeerde inkomsteseëls ter waarde van R1.00 per boedel moet op die vorm **geplak word.**

**INSOLVENSIEWET:** 'n Vaste bedrag van R1.50 per boedel word gevorder vir die publikasie, **in lysvorm,** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies wat kragtens die Insolvensiewet, 1916 en 1936 opgestel is, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, ingestuur word.

**Let wel.**—In die geval van vorms 1, 2 en 6 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die koste bereken teen R1.50 vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en R0.20 vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

**NATURALISASIE:** Aansoeke om naturalisasie word vir R1.35 geplaas en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant.*

**MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET (EISE):** R1.50 per eis per plasing.

**VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.** R1.50 per polis per plasing.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

## LEGAL ADVERTISEMENTS IN THE *GOVERNMENT GAZETTE.*

### AMENDED CLOSING TIME FOR ACCEPTANCE.

Please note, that as from the issue of the *Government Gazette* of the 2nd July, 1965, the closing time for acceptance of Legal Notices will be 3 p.m. on the Friday prior to the date of publication.

All copies of notices must, therefore, be in hand by 3 p.m. on Friday, as from the 25th June, 1965.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

## WETLIKE ADVERTENSIES IN DIE *STAATSKOERANT.*

### WYSIGING VAN SLUITINGSTYD VIR AANNAME.

Geliewe kennis te neem, dat vanaf die uitgawe van die *Staatskoerant* van Vrydag, 2 Julie 1965, die sluitingstyd vir aanname van wetlike advertensies om 3 nm., op die Vrydag van die week voorafgaande die publikasiedatum, sal wees.

Alle kopieë van kennisgewings moet derhalwe om 3 nm. vanaf 25 Junie 1965 op Vrydae ingedien wees.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

# *Legal Advertisements—Wetlike Advertensies*

## BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.

Adresveranderings, Staking van Besighede, Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote.

## TRANSVAAL.

### DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ANDREAS STEPHANUS VIVIERS and WILLEM HERMANUS LOTTER in respect of the furniture business known as MODERN DECOR, situate at 31 van Wyk Street, Roodepoort, has been dissolved by the retirement therefrom of ANDREAS STEPHANUS VIVIERS with effect from the 28th day of February, 1965. The said WILLEM HERMANUS LOTTER will continue to carry on the said business for his own account and benefit under the same style and at the same address.—Louw & Ronald Rappoport, Attorneys for the Parties, 34a Van Wyk Street, Roodepoort. 9117—14-21-28

### DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Kindly take notice that the partnership business formerly carried on by ERNESTO BONOLLO and ENZO VISONA under the name and style of LA LUCCIOLO RESTAURANT, corner of Jeppe and Troye Streets, Johannesburg, has been dissolved with effect as from the 1st April, 1965, by the retirement of the said ENZO VISONA. The said ERNESTO BONOLLO has taken possession of all the assets of the business and is liable for all liabilities of the said partnership and has, as from the 1st April, 1965, carried on the said business for his sole account and benefit.—Reuben Per, Attorney for Enzo Visona, Barclays Bank Building, 191 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. 9295—14-21-28

### NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MR. LEE PON, trading as a general dealer under the style of LUCY STORE at 35 Main Road, Kliptown, Johannesburg, has been abandoned as from 28th February, 1965.—R. Vithal, Agent, P.O. Box 127, Fordsburg, Johannesburg. 9488—21-28-4

### ADMISSION OF A PARTNER.

Notice is hereby given that AGOSTINHO GONCALVES REMENDES, carrying on business under the style of GLENCOE PORTUGUESE MARKET GARDENS, at 141a Main Street, Rosettenville, Johannesburg, has admitted JOAO LECA DA CANCELA as a partner as from the 1st day of May, 1965, and the business will henceforth be carried on by these partners as sole proprietors of the said business, at the same address and under the same style.

Felix von Zwiklitz, Attorney for the Parties, 1 Baxter's Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg. 9152—14-21-28

### NOTICE.

Notice is hereby given that the electro plating business (only) carried on by BARNES SHEET METAL COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED, at 448 Vermeulen Street, Pretoria, will be transferred to F. A. POOLE (PROPRIETARY, LIMITED as from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 4th day of May, 1965.—Friedland, Hart, Cooper & Novis, Attorneys for Parties, Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria. 9171—14-21-28

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ALBERT KAHN, and known as POST OFFICE FURNITURE MART, at 327 and 340 Paul Kruger Street, Pretoria, will be transferred to ALBERT KAHN (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st March, 1965.—Friedland, Hart, Cooper & Novis, Attorneys for Parties, Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria. 9053—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between NILO MARTINOLLI and SIGISMONDO GRISPAN and FRANCESCO CARMIGNAN as painters and decorators business carried on under the style ACE PAINTING & DECORATING CONTRACTORS at 2 Rose Street, Rosettenville, Johannesburg, has been dissolved by retirement therefrom of NILO MARTINOLLI with effect from the 15th day of June, 1965. The said GRISPAN and CARMIGNAN will continue to carry on the said business for their own account and benefit under the same style at the new address, 14 Victoria Street, Rosettenville Extension, Johannesburg.—Nilo Martinolli, as Agent for the Parties, 2 Rose Street, Rosettenville, Johannesburg. 9625—21-28-4

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by M. & J. POPLAK (PTY.), LIMITED, under the style of POPLAK'S FINE SHOES, will be moved from 165d Jeppe Street, Johannesburg, to Medical City, 106b Eloff Street, Johannesburg, with effect from 1st June, 1965. 9537—21-28-4

### NOTICE.

Notice is hereby given that business of general dealer, patent medicine dealer, provision dealer (retail), mineral waters dealer and milk purveyor carried on by FRIEDRICH AUGUST KNEIDEL and FRITZ JUERGEN KNEIDEL under the style of PARKHURST DELICATESSEN at 22 Sixth Street, Parkhurst, Johannesburg, has been sold and will, with effect from 28th February, 1965, be transferred to MRS. EVA AMENT, who will continue to carry on same at the same place and style for her own sole account and benefit. 9480—21-28

The general dealer's business carried on by SPIROS PALMOS under the style or firm of PRINCE'S TAILORS at 3b Prince's Avenue, Benoni, was abandoned on the 30th day of April, 1965.—Max Toker, Attorney for S. Palmos, P.O. Box 247, Benoni. 9208—14-21-28

### NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of the Insolvency Act, that it is the intention of ANTONIO LUIS DA SILVA to transfer the Assets in the business known as DAILY SUPPLY FRUIT AND VEGETABLE MARKET, presently being carried on at Stand No. 67, situate at 60 Beaumont Street, Booysens, Johannesburg, to ANTONIO AUGUSTO FERREIRA EUSEBIO, thirty (30) days from the date of the last publication hereof. Dated at Johannesburg this the 18th day of May, 1965.—Ivan Morris, Attorney for the Parties, Second Floor, Harland House, corner of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg. 9767—28

### NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by WOLMAN'S MANUFACTURING JEWELLERS, at 46 Brand Street, Frankfort, has been sold to FRANKFORT MANUFACTURING JEWELLERS (PROPRIETARY), LIMITED, and the said sale shall be effective 30 (thirty) days after the last publication of this notice, from which date the said FRANKFORT MANUFACTURING JEWELLERS (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on the said business for its own account. Dated at Johannesburg this 17th day of May, 1965.—Gerald Horwitz, Attorney for the Parties, Second Floor, Century Insurance Building, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg. 9771—28-4-11

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, and in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act of 1909 that it is the intention of JOSE FREITAS DOS SANTOS and FILIPE VASCO DA CAMARA, carrying on business as GOLDEN WEST CAFE AND STORE in premises situate within Barlidon Court, at the corner of Lignite and Garnett Streets, Carletonville, to dispose of the said business together with all the assets thereof to MANUEL SEMIAO CAPAZORIO, MANUEL PEREIRA DE GOUVEIA and JOSE AMEROSIO DE GOUVEIA, in their capacities as Trustees for a Company about to be registered, which will carry on the said business for its own benefit at the same address and under the same style, the said transaction to take effect after the expiry of 30 days from the date of the last publication of this notice.—J. H. Holton & Wadge, Attorneys for the Parties, Montalto, Palladium Street (P.O. Box 140), Carletonville. 9774—28-4-11

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge Artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, dat dit die voorneme is van CORNELIUS JOHANNES DANNHAUSER om sy besigheid, bekend as DANTI MELKERY, te Smitstraat 118, Rustenburg, dertig dae na die laaste verskyning hiervan, te verkoop aan DESMOND ERIC ARTHUR SMITH en IVAN SMITH, wat die besigheid sal voortsit vir eie rekening onder dieselfde handelsnaam en vanuit dieselfde perseel.—J. H. Smit, Prokureur vir Partye, Sanlamgebou, Posbus 75, Rustenburg. 9762—28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of DIRK JACOBUS PETRUS JOOSTE and DOROTHEA MARIA JOOSTE (formerly VAN BILJON, born CALITZ) married out of community of property to DIRK JACOBUS PETRUS JOOSTE, carrying on business as a restaurant keeper at Baillie Park, Potchefstroom, under the style of BAILLIE PARK ROADHOUSE, to dispose of the said business after expiration of a period of thirty (30) days from date of this notice to BAILLIE PARK ROADHOUSE (PROPRIETARY), LIMITED, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for its own account and benefit.—I. F. Waks & Williams, Attorneys for the Parties, Barclays Bank Building, Kerk Street (P.O. Box 208), Potchefstroom. 9760—28

Notice is hereby given that the partnership business of general dealer, Native eating house and restaurant, butcher and fresh produce dealer, and provision dealer, carried on by MANUEL LEONARDO MENDES and RIBEIRO DE GOUVEIA, under the style of YUGO AFRICAN NATIVE RESTAURANT, at 219 Tedstone Road, Wadeville, Germiston, has been dissolved.

The said RIBEIRO DE GOUVEIA, has retired from the said business and the said MANUEL LEONARDO MENDES, will carry on the business under the same name and style, at the same address, for his own benefit and account. Germiston this 18th day of May, 1965.—Samuel Wade, Attorney for Parties, Argosy House, Germiston. 9732—28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of DANIEL JACOBUS JOHANNES MALAN CILLIERS, carrying on business at 21 Leslie Street, Vereeniging, under the style of PRESTO CLEANERS to dispose of the said business together with all the assets thereof after expiration of a period of thirty (30) days from the last publication hereof to JACOB JOHANNES JACOBUS REYNEKE who will thereafter carry on at the same address under the name and style of PRESTO CLEANERS for his own account and benefit.—Brian McLoughlin, Attorney for Parties, 1 Real Estate House, 22 Voortrekker Street, P.O. Box 931, Vereeniging. 9731—28

Kennis word hiermee gegee dat SYDNEY JAMES SEALE voornemens is om die besigheid bekend as FERNLAKE KRUIDENIERS te Elliotweg 3, Brakpan, insluitende bates en voorrade te verkoop aan NORMAN WALTER NIEMAND wie onmiddellik na hierdie kennisgewing die besigheid sal dryf onder dieselfde handelsnaam en by dieselfde adres tot sy eie voordeel.—A. Rudman & Roos, Agente vir die Partye, Voortrekkerweg 632, Brakpan. 9700—28

The general dealer's restaurant and patent medicine dealer's business carried on by JOHN POULOS under the style of POPULAR TEA ROOM AND STORES at 16 Moore Avenue, Benoni, has been sold and will be transferred to COSTAS SAVVAS NICOLAOU 30 days after the last publication hereof.—Morris Ossin, Attorney for the Parties, 5/9 Permosa House, 39 Cranbourne Avenue, Benoni. 9699—28

The restaurant and general dealer's business carried on by NICOS SAVVIDES under the style of SPECIALITY FISHERIES at 19 Frere Avenue, Discovery, Transvaal, has been sold and will be transferred to CHRISTOS GARNAVAS 30 days after the last publication hereof.—Morris Ossin, Attorney for the Parties, 5/9 Permosa House, 39 Cranbourne Avenue, Benoni. 9707—28

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of HENDRIK PETRUS VILJOEN and LEO PASIO, carrying on business as wood and coal merchants at Stand No. 1538, Hills Road Extension, Selection Park Industrial Sites, Springs, under the style of WAKEFIELD COAL AGENCY to dispose of the said business together with certain assets thereof after the expiration of a period of 30 (thirty) days from the 28th day of May, 1965, to FRANK'S COAL SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, which will thereafter carry on the said business at Girnbro Arcade, Third Street, Springs, under the same style for its own account and benefit.

Kenneth H. Stoloff & Sons, Attorneys for the Parties, Second Floor, Allied Building, corner Third Street and Fourth Avenue (P.O. Box 184), Springs. 9730—28

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat EDITH JESSIE MAGUIRE, gebore Peacock, handelende as meubileerders onder die naam van MAGUIRE'S te Langstraat 22, Middelburg, Transvaal, van voornemens is om die gemelde besigheid te verkoop aan VOLKS MEUBILEERDERS (EIENDOMS), BEPERK, wat die besigheid vir eie rekening sal dryf op dieselfde adres onder die naam van VOLKS MEUBILEERDERS. Geteken te Middelburg, Transvaal, op hierdie 21ste dag van Mei 1965.—Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Partye, Posbus 13, Middelburg, Transvaal. 9738—28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOSEPH ROSEN and MAURICE JACOB COHEN, carrying on business as furniture and cycle and hardware dealers at 956 Jules Street, Malvern, Johannesburg, under the styles of MALVERN CYCLE WORKS AND HOUSEHOLD FURNISHERS and O.K. CYCLE WORKS, to dispose of the said businesses together with the assets thereof, thirty (30) days after the last statutory advertisement in terms of the Insolvency Act retrospectively as from the 1st May, 1965, to MALVERN CYCLE AND FURNITURE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, which will thereafter carry on the said businesses at the same address for its own account and benefit.—Fredman & Fredman, Attorneys, 60 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 9781—28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of EFTHALIA RAFTOPOULOS to sell the delicatessen and fish fryers business at present carried on by her at 434 Louis Botha Avenue, Rouxville, Johannesburg, under the firm name of BLUE SEA FISH AND CHIPS, to JOHN ALVANOS, who will carry on the said business under the same name and at the same address with effect 30 (thirty) days after the second publication of this notice.—Duthie Douglas Stuart & Co., Attorneys for the Parties, 505 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg. 9782—28

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GEORGE PHILLIPPOU, carrying on business as general dealer at corner of Hawley and Van Buuren Roads, Bedfordview, under the style of BEDFORDVIEW CASH STORE, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the 27th (twenty-seventh) day of May, 1965, to HEINRICH BARTHELME-SCHUMANN, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—George Isserow & T. L. Friedman, Attorneys for the Parties, 546 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 9783—28

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of WILLIAM WILSON, carrying on business as MURRAY PARK BUTCHERY at 107/9 Jules Street, Jeppe, Johannesburg, to dispose of the said business 30 days after the final appearance of this notice to MURRAY PARK BUTCHERY (PTY.), LIMITED, who will thereafter carry on the said business for its own account.—R. J. Tucker, of M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Sellers, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 9784—28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of W. BERMEISTER (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as general dealers at 56 Kerk Street, Johannesburg, under the style of BERMEISTER'S CAMERA CENTRE to dispose of the said business together with all the assets thereof after expiration of the statutory period, to BERMEISTERS KERK STREET (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for its own account and benefit.—Guttenberg, Burgin & Rosen, Attorneys for the Parties, Ninth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 9785—28

## CAPE.—KAAP.

### SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ABDURAHMAN HASSAN MOLLAJEE, carrying on business as A. J. MOLLAJEE, general dealer at 150 Elsies River Halt Road, Elsies River, to dispose of the said business together with all assets thereof as from the 31st May, 1965, to OSMAN BHIKOO GOOLAM who will thereafter carry on the said business at the same address and for his own account and benefit under the style of O. B. GOOLAM GENERAL DEALER. —C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Attorneys for Purchaser, 106 Adderley Street, Cape Town. 9736—28

## O.F.S.—O.V.S.

### KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

Kennis word hiermee gegee ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van SAREL JACOBUS WILHELMUS BECKER, om sy besigheid bekend as NOORDHOEK HUISVROU, gedryf te Waardenstraat 23, Bloemfontein, te verkoop aan NOORDHOEK HUISVROU (EIENDOMS), BEPERK, van Bloemfontein, met ingang vanaf 1 Junie 1965.—André Bezuidenhout, Prokureur vir die Partye, S.V.M.-gebou, St. Andrewstraat 72 (Posbus 389), Bloemfontein. 9461—21-28

### VERKOPING VAN SAAK.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat ANNA MARGARETHA JOUBERT (gebore MULLER), weduwee, wat handel dryf onder die naam JOUBERT BROERS, te Erf No. 73, hoek van Mark- en President Swartstraat, Bultfontein, die genoemde saak tesame met alle bates daarvan oorgedra het aan HETTIE MAREE, getroud in gemeenskap van goedere met LOUIS JACOBUS VAN RENSBURG MAREE, wat gemelde saak onder die naam JOUBERT BROERS by dieselfde adres vir hulle eie rekening en voordeel sal voortsit. Geteken te Bultfontein, hierdie 19de dag van Mei 1965.—Beukes & Gouws, President Swartstraat (Posbus 15), Bultfontein. 9799—28

### SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CHARLES POHL BARNETT intends disposing of the business of general dealer and patent medicine dealer, under the name and style of MIMOSA PARK STORE, carried on at Plot No. 13, Mimosa Park, District Bloemfontein, to BERNARD F. WHITFIELD, who will as from the 1st day of July, 1965, carry on the business under the same name and at the same address for his own benefit and account.—Fred S. Webber & Son, Attorneys for Parties, P.O. Box 501, Bloemfontein. 9779—28

**Buy National Savings Certificates**

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

# COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

## TRANSVAAL.

### WIT. EXTENSIONS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

### DECLARATION OF DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that Dividend No. 3 of 5 per cent, equivalent to 2½ cents per Share, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 15th June, 1965. Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 14th July, 1965.

The Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 16th June, to the 30th June, 1965, both days inclusive.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Secretaries, per E. C. Thompson, Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg, 17th May, 1965. 9754—28

### ADCOCK-INGRAM (CHEMISTS), LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

### PREFERENCE DIVIDEND No. 32.

Notice is hereby given that a Dividend, at the rate of 6% (six *per centum*) per annum, for the six months ending 30th June, 1965, has been declared, payable to 6 Per Cent Cumulative Preference Shareholders registered as such in the books of the Company at the close of business on 30th June, 1965.

The Transfer Journal and Register of Members, in respect of the 6 Per Cent Cumulative Preference Shareholders, will be closed from 1st to 21st July, 1965, both days inclusive; and Dividend Warrants in respect of this Dividend, will be posted on or about, but not later than, 31st July, 1965.

In the case of Shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa, the Dividend is subject to the deduction therefrom of Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½% (seven and one-half *per centum*). By Order of the Board.—A. J. Bloom, Secretary. Transfer Secretaries: Wolk, Pollack, Josset & Serebro, Ingram's Corner (First Floor), 54 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, 28th May, 1965. 9768—28

### W. F. JOHNSTONE AND COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Notice is hereby given that, in terms of a resolution passed by the Board of Directors of this Company on 3rd May, 1965, a Dividend calculated at the rate of 6 per cent per annum for the half-year ending 30th June, 1965, equivalent to 6 cents per Share, has been declared payable to Holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on 18th June, 1965.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about 30th June, 1965.

The Preference Share Transfer Books and Register of Preference Shareholders will be closed from 19th to 29th June, 1965, both days inclusive. By Order of the Board.—Betty & Dickson, Transfer Secretaries, Fifth Floor, Steytlers Buildings, Loveday and Market Streets, Johannesburg, 10th May, 1965. 9769—28

### PARRY, LEON & HAYHOE, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

### DIVIDEND No. 34 ON 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the yearly Dividend on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares of the Company has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1965.

### DIVIDEND No. 18 ON 5 PER CENT CUMULATIVE REDEEMABLE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the yearly Dividend on the 5 Per Cent Cumulative Redeemable Preference Shares of the Company has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1965.

In respect of both classes of Shares, attention is drawn to the following:—

1. The Dividends are declared in the currency of the Republic of South Africa and will be paid from the Head and London Offices of the Company on or about the 2nd August, 1965.
2. The Transfer Books and Register of Members, both South African and London, will be closed from 1st July, 1965, to 6th July, 1965, both days inclusive.
3. The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax is 7½ per cent.

By Order of the Board.—R. B. Latimer, Secretary. Head Office: Main House, 96 Main Street, Johannesburg, 18th May, 1965. 9757—28

### WIT INDUSTRIALS, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

### CLOSURE OF SHARE TRANSFER BOOKS AND REGISTERS OF MEMBERS.

The Share Transfer Books of this Company will be closed during the following inclusive periods:—

1. Ordinary and A Ordinary Shares from 7th to 12th June, 1965.
2. 6 Per Cent and 8 Per Cent Cumulative Preference Shares from 7th to 21st June, 1965.

By Order of the Board.—J. B. H. Vieyra, Secretary, 69 Pritchard Street, Johannesburg, 17th May, 1965. 9729—28

### THOS. BARLOW & SONS, LTD. JOHANNESBURG.

### ORDINARY DIVIDEND No. 71.

Notice is hereby given that a Dividend of 12½ cents per Share, has been declared payable to all Shareholders registered in the Ordinary Share Register of the Company at the close of business on 1st July, 1965.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 2nd July, 1965, to 9th July, 1965, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on 6th August, 1965.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in South Africa;

(*b*) Companies not registered nor carrying on business in South Africa.

The Company will accordingly deduct the tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside South Africa. By Order of the Board.—S. J. Wilson Milne, Secretary. Transfer Secretaries: Union Provident Trust South Africa, Limited, Sixth Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street (P.O. Box 2322), Johannesburg, 11th May, 1965. 9772—28

---

TRANSVAAL MATTRESS & FURNISHING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated with limited liability in South Africa.)

NOTICE.

PREFERENCE DIVIDEND No. 58.

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Register will be closed from 12th to 16th June, 1965, both days inclusive. By Order of the Board.—L. Feinberg, Secretary. Registered Office: 2 Wright Boag Road, corner of Eloff Street Extension, Johannesburg. Share Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 26th May, 1965. 9797—28

---

S.A. MINERALS CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO MEMBERS.

PILANESBERG NICKEL MINE.—SUSPENSION OF OPERATIONS.

The Board of Directors announces that the prospecting and examination of the nickel-bearing pipes in the Corporation's holdings in the Pilanesberg area and the mining and milling of certain of these pipes, has now reached a stage where it has become quite apparent that the ore deposits cannot be turned to profitable account. Moreover, it is not thought possible that any increase in the price of nickel can be of sufficient consequence to alter this position. Arrangements are accordingly being made to suspend all operations in the area forthwith.

The geological investigation has shown that of the many pipes known to exist in the area, the vast majority either do not contain nickel mineralization or else the nickel content is too low to warrant exploitation. Furthermore, mining and milling experience of the relatively few pipes which contain a higher nickel content has shown that, although the metallurgical problems have been solved, the cost of developing and mining the orebodies is far too high in relation to the nickel content to enable profits to be earned. These high costs are due to the scattered location, the small tonnage content and the complex physical structure of the individual pipes and to the fact that the upper 50 feet to 60 feet of each pipe is leached gossan material, barren of nickel.

With the suspension of operations it is the intention of the Board to attempt to realize over a period, the movable assets of the Corporation and also some portions of the freehold, in order to liquidate the loans which at the date of this notice stood at R450,500. It is, however, intended to retain the chrome rights for possible future exploitation and also the manganese rights in South West Africa presently being operated on tribute by Consolidated African Mines, Limited.

With regard to the agreement existing between the Kaffrarian Metal Holdings (Pty.), Ltd., and this Corporation in respect of the exploration at depth of the nickel mineralization in the Pilanesberg area by the Kashane Exploration (Pty.), Ltd., in terms of which that Company has an option until 10th July, 1966, to acquire this Corporation's mineral rights, members are advised that whilst the diamond drilling results have been inconclusive and drilling has been suspended, the examination of the geological information obtained is still in progress. Johannesburg, 19th May, 1965.

9796—28

---

BRUYNZEEL SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from 3rd June, 1965, to 10th June, 1965, both days inclusive. By Order of the Board.—S. Tuit, Secretary, 103 Lawson's Corner, cor. Bertha and Jorissen Streets, Braamfontein, Johannesburg.

9723—28

---

STEWARTS AND LLOYDS OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Notice is hereby given that the Six Per Cent First Cumulative Preference Share Transfer Books, including the United Kingdom Office Transfer Books will be closed from 14th to 19th June, 1965, both dates inclusive. By Order of the Board.—L. Sidwell Downs, Secretary. Registered Office: Corner Voortrekker Street and Rhodes Avenue, Vereeniging. Transfer Office: 63 Fox Street, Johannesburg, 28th May, 1965.

9709—28

---

CITY OF JOHANNESBURG 5⅛ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1974/79.

Notice is hereby given that the Nominal Register and Transfer Book of the above-mentioned Stock will be closed from the 16th June, 1965, to 30th June, 1965—both days inclusive—and that the interest payable on 1st July, 1965, will be paid to Stockholders registered at the date of the closing of the above-mentioned Register and Transfer Book.—W. Carine, Acting City Treasurer.

---

STAD JOHANNESBURG 5⅛ PERSENT PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1974/79.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Register en Oordragboek van bogenoemde Effekte van 16 Junie 1965 tot en met 30 Junie 1965, gesluit sal wees en dat die rente wat op 1 Julie 1965 betaalbaar is betaal sal word aan Effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde Register en Oordragboek geregistreer is.—W. Carine, Waarnemende Stadstesourier.

9710—28

---

CITY OF JOHANNESBURG 4⅞ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1989.

Notice is hereby given that the Nominal Register and Transfer Book of the above-mentioned Stock will be closed from the 15th June, 1965, to 29th June, 1965—both days inclusive—and that the interest payable on 30th June, 1965, will be paid to Shareholders registered at the date of closing of the above-mentioned Register and Transfer Book.—W. Carine, Acting City Treasurer.

STAD JOHANNESBURG 4⅞ PERSENT PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1989.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Register en Oordragboek van bogenoemde Effekte van 15 Junie 1965 tot en met 29 Junie 1965 gesluit sal wees en dat die rente wat op 30 Junie 1965 betaalbaar is, betaal sal word aan Effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde Register en Oordragboek geregistreer is.—W. Carine, Waarnemende Stadstesourier.

9711—28

---

EDWARD LUMLEY & SONS (NATAL) (PROPRIETARY), LIMITED (Voluntary Winding Up) (Master's Reference No. C.A. 162/64/A).

Notice is hereby given that the Liquidator's Account in the above matter will lie open for inspection to all persons interested therein, for a period of 14 days as from the 28th day of May, 1965, at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate at Johannesburg.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Liquidator will proceed to make payment in accordance therewith.—Sydney S. Hoffmann and Fevrier, Attorneys for the Liquidator, P.O. Box 9862, Johannesburg.

9713—28

---

JAMES PASCALL (S.A.) (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (Reference No. C.A. 362/62).

Pursuant to Section 139 (2) of Act No. 46 of 1926, as amended, notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed on the 5th May, 1965, in terms of Section 138 of the Companies Act, 1926.—H. R. Savage, Liquidator, 21 Wrench Road, Isando, Transvaal. 9714—28

---

ENGINEERING INDUSTRIES TRUST, LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 20.

Notice is hereby given that a Preference Dividend has been declared in respect of the 6 Per Cent Preference Shares for the half year ending 30th June, 1965, equivalent to 6c per Share and payable to Shareholders registered at the close of business on 11th June, 1965.

The Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from 12th to 30th June, 1965, both days inclusive, and Warrants in payment will be posted on 30th June, 1965. By Order of the Board.—Philip Hill (S.A.), Limited, Secretaries. J. H. Murphy, Secretary. Transfer Office: 11th Floor, Eagle Star House, 70 Fox Street, P.O. Box 10024, Johannesburg, 18th May, 1965. 9717—28

**Buy National Savings Certificates**

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

T. W. BECKETT & COMPANY, LIMITED.

(*Directors:* J. C. Ingles, G. Baldwin, R. L. Gawith, S. L. Gawith, R. Hoare, E. de V. Stegmann, C. C. Webb.)

ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that a dividend of five per cent, for the eight months ended 28th February, 1965, has been declared payable to the holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 3rd June, 1965.

In terms of the Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic of South Africa.

The Ordinary Share Transfer Register of the Company will be closed from the 4th June, to 12th June, 1965, both dates inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about 14th June, 1965.

PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that a dividend at the rate of 6 per cent per annum for the six months ending 30th June, 1965, has been declared payable to the holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1965.

In terms of the Income Tac Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic of South Africa.

The Preference Share Transfer Register of the Company will be closed from the 1st July to 8th July, 1965, both dates inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 9th July, 1965.

PROFITS.

The profits of the Group for the eight months ended 28th February, 1965, are as follows:—

| | *Period to 28th February, 1965.* | *Year to 30th June, 1964.* |
|---|---|---|
| | R | R |
| Consolidated Profits before taxation | 637,838 | 910,992 |
| *Less:* Provision for Taxation—Net | 165,682 | 274,260 |
| | 472,156 | 636,732 |
| *Less:* Amount written off—Trade Investment | 30,000 | 39,572 |
| Capitalization Issue Expenses | 14,048 | — |
| | R428,108 | R597,160 |

By order of the board,

J. W. MANSELL, Secretary.

254 Marshall Street, Johannesburg.
14th May, 1965.

9770—21

## CAPE.—KAAP.

CAVALLA, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 36.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum for the six months ending 30th June, 1965, has been declared, payable to 6 Per Cent Cumulative Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 18th June, 1965.

The Transfer Journal and Register of Members in respect of the Preference Shareholders will be closed from the 19th June, 1965, to the 1st July, 1965, both days inclusive.

The Dividend is payable in the currency of the Republic of South Africa and warrants in payment thereof will be posted on or about the 7th July, 1965. Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—S. Cohen, Secretary. Registered Office: 344 Victoria Road, Cape Town, C.P. Transfer Secretaries: Technical and Industrial Investments, Limited, 42 Plein Street (P.O. Box 106), Stellenbosch, C.P. 9803—28

B. LAWRENCE & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation)

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders held on the 14th May, 1965, it was resolved that the Company be wound up voluntarily as a Members' Voluntary Winding-up and that JOHN RONALD HADDOW, of 24 Wale Street, Cape Town, be appointed Liquidator for the purpose of winding-up the affairs of the Company and with authority to exercise all the powers given to Liquidators under Section 164 of the Companies Act of 1926, as amended.—F. H. Kossuth, Secretary. 9753—28

ABERDARE CABLES (AFRICA), LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 37.

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 15th to the 29th June, 1965, both days inclusive, for the purpose of paying the above Dividend. By Order of the Board.—I. W. Matthews, Secretary, Stanford Road, Neavetownship (P.O. Box 494), Port Elizabeth. 9728—28

STUTTAFORD & COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the 67th Annual General Meeting of this Company will be held at the Registered Office of the Company, Adderley Street, Cape Town, on Wednesday, 30th June, 1965, at 10 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 28th February, 1965, together with the Reports of the Directors and of the Auditors.
2. To elect Directors in place of those retiring, in accordance with the provision of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past year.
4. To consider, and if deemed fit, to pass the following Resolution as an Ordinary Resolution:—

   "That Richard Bawden Stuttaford be appointed the Company's proxy to vote at the Extraordinary General Meeting of Eagle Investments (Proprietary), Limited, at which the new Articles of Association, to conform with the requirements of the Johannesburg Stock Exchange Committee, will be submitted for adoption."
5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

DECLARATION OF FINAL DIVIDEND No. 357.

A Final Dividend on the Ordinary Shares of 10 per cent (10 cents per Share) has been declared and is payable on 19th June, 1965, to all Shareholders registered at the close of business on 5th June, 1965.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 7th June to 18th June, 1965, both days inclusive.

A member entitled to attend and vote at the Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak, and on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a member of the Company. By Order of the Board.—D. G. Barber, Secretary, Adderley Street, Cape Town, 14th May, 1965. 9725—28

EASTERN PROVINCE NEWSPAPERS, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 34.

Notice is hereby given that a dividend of 5½ per cent per annum for the six months ending 30th June, 1965, has been declared payable to the Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1965.

The Preference Share Transfer Register will be closed from 1st July, 1965, to 14th July, 1965, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted to Shareholders on or about 15th July, 1965. By Order of the Board.—S. R. Bell, Secretary, Newspaper House, Baakens Street, Port Elizabeth, 11th May, 1965. 9721—28

SCHOEMAN EN BROERS (EIENDOMS), BEPERK (in Vrywillige Likwidasie).

Kennisgewing geskied hiermee dat die Eerste Likwidasie- en Distribusie-rekening ter insae sal lê aan die Magistraatskantoor te Oudtshoorn asook aan die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Kaapstad vir 'n tydperk van 14 dae vanaf 1 Junie 1965 tot 14 Junie 1965, albei dae ingesluit.—F. J. Nel, Likwidateur. 9715—28

# LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

## TRANSVAAL.

### NOTICE.

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 17273/1953, dated 7th August, 1953, passed in favour of—

(1) Alfred Jackaman (born on 12th December, 1880);
(2) Laurence Neil Jackaman (born on 31st May, 1911);
(3) Douglas George Jackaman (born on 26th February, 1920);

carrying on business in partnership under the style or firm of A. Jackaman & Sons, in respect of certain Stand No. 1489, situate in Times and Crown Streets, Stand No. 1490, situate in Times and Pilgrim Streets, Stand No. 1491, situate in Crown Street, Stand No. 1492, situate in Pilgrim Street and Stand No. 1501, situate in Crown and Pilgrim Streets, all situate in the Township of Barberton, District of Barberton, still held under the said Deed of Transfer No. 17273/1953.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 18th day of May, 1965.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Eloff and Fox Streets, Johannesburg. 9765—28

### ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost Paid-up Share Certificate No. D.3572, in the name of MRS. IDA LEVITAN, Account PAMELA ROOTENBERG.

Notice is hereby given that, unless the above document is produced at the Society's Offices, corner of Rissik and Bree Streets, within 14 days hereof, a duplicate will be issued.—H. J. Strauss, Branch Manager. 9787—28

### ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost Paid-up Share Certificates Nos. C.14009 and C.14165, in the name of Estate late F. GREENE.

Notice is hereby given that, unless the above document is produced at the Society's Offices, corner of Rissik and Bree Streets, within 14 days hereof, a duplicate will be issued.—H. J. Strauss, Branch Manager. 9786—28

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.6129/1960, dated the 25th day of July, 1960, passed in favour of Johanna Elizabeth de Vries, married out of community of property to Francis Waldick de Vries, in respect of certain Lot No. 150, situate on East Street, in the township of Easttown, District Johannesburg, and certain Lot No. 153, situate on Middle Street and East Street, in the township of Easttown, District Johannesburg; both measuring 17 square roods 52 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 17th day of May, 1965.—William Aronsohn, Attorneys for Applicant, Eighth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg. 9789—28

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12949/31, dated the 29th day of December, 1931, passed in favour of Christina Francina Maritz, major spinster, in respect of certain Lot No. 177, situate on Northumberland Avenue, in Craighall Park Township, District Johannesburg, measuring 157 square roods 106 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 18th day of May, 1965.—William Aronsohn, Attorneys for Applicant, Eighth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg. 9790—28

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I, the Administrator of the Estate of the late Nicholas Kingsbury, intend applying for a copy of Deed of Transfer No. F.303/1912, passed by William Little, in favour of Nicholas Kingsbury, in respect of certain Lot No. 516, situate in Barnato Street, Berea Township, Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

All persons having objections to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 17th day of May, 1965.—V. J. Pamensky & Bloch, Attorneys for Applicant, Sixth Floor, Alliance Buildings, New Street North and Rissik Street, Johannesburg. 9788—28

## CAPE.—KAAP.

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6160, dated 17th April, 1964, passed in favour of Constance Lilian Harvey (born Tilt on 2nd December, 1902), married in England to David William Harvey, the laws of England governing the marriage, in respect of certain piece of land, situate at Camps Bay, in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf No. 335, Camps Bay, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 21st day of May, 1965.—Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Applicant, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town. 9780—28

### VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennisgewing geskied hiermee dat ek van voorneme is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van die Transportakte No. 15955, gedateer 20 Augustus 1949, ten gunste van Johannes Gideon Francois van Tonder ten aansien van seker stuk opbetaalde erfpaggrond, geleë in die Kaapse Afdeling in daardie deel van Goodwood Dorp binne die Goodwood Munisipaliteit, synde Perseel No. 147 Richmond Landgoed, 'n deel van Gedeelte D van Perseel LAO, groot 34 vierkante roede en 104 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Parow op hierdie 12de dag van Mei 1965.—P. J. Booysen, Applikant se Prokureur, hoek van Voortrekkerweg en Van Eyssenstraat, Parow. 9735—28

### JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 51373, in the name of Mrs. Helen Joyce Dunn, A/C A.D., of Gable End, Eden Road, Claremont, having been lost/stolen a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society at 47/49 St. George's Street, Cape Town, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—A. E. McLean, Local Manager. 9777—28

### ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. EL. 5903 in the name of MACAMO XELEBOKWE.

Notice is hereby given that, unless the above Fixed Deposit Receipt is produced at the Offices of the Society, 99 Oxford Street, East London, within 14 days hereof, a duplicate will be issued.—M. H. Le Riche, Local Manager. 9752—28

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9846, dated 12th June, 1951, passed in favour of Friedrich Wilhelm Johannes Brockmann in respect of—

(1) Certain piece of freehold land being Erf No. 1341, Township of Table View, situate in the Cape Division, measuring ten thousand one hundred and twenty-five (10,125) square feet;
(2) certain piece of freehold land being Erf No. 1342, Township of Table View, situate in the Cape Division, measuring ten thousand one hundred and twenty-five (10,125) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three (3) weeks of the date of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 18th day of May, 1965.—Buirski, Herbstein & Ipp, Attorneys for the Applicant, 134 Adderley Street, Cape Town. 9758—28

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 90/1941, dated 15th March 1941, passed by Daniel Wilhelmus Schoeman (born 16th June, 1887), in favour of Tjaart Andries Coetsee (born 11th August, 1901), in respect of certain Portion 1 of the farm Roldraai, situate in the Division of Kuruman, measuring 299·9959 (two hundred and ninety-nine decimal nine nine five nine) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Vryburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Kuruman this 11th day of May, 1965.—Messrs. Melville, Faul & Jordaan, Applicant's Attorneys, 26 Beare Street (P.O. Box 27), Kuruman. 9701—28

## NATAL

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of—

(1) Deed of Transfer No. 3872/1948, dated 29th April, 1948, in favour of Lal Behari, Colonial-born Indian, Birth Register No. 5648/1923 (born 1898), in respect of certain land known as one-half (½) share of the remainder of Lot No. 2, Block B, of Cotton Lands No. 1575, situated in the County of Victoria, Province of Natal, in extent thirteen (13) acres one (1) rood and three decimal three (3·3) perches;

(2) Deed of Transfer No. 9367/1949, dated 25th November, 1949, in favour of Lal Behari, Colonial-born Indian, Birth Register No. 5648/1923 (born 1898), in respect of certain land known as one-half (½) share of the remainder of Lot No. 2, Block B, of Cotton Lands No. 1575, situated in the County of Victoria, Province of Natal, in extent thirteen (13) acres one (1) rood and three decimal three (3·3) perches.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, for the Province of Natal, at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Verulam, Natal, this 28th day of May, 1965.—R. L. Hugman, Applicant's Attorney, Court Chambers (P.O. Box 21), Verulam. 9755—28

### JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 58507, in the name of Mrs. E. M. Britten, having been stolen or lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office at Durban within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—Manager.

9742—28

### JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 8065, in the name of Nomalizo Ndina, having been stolen or lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office at Durban within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—Manager.

9743—28

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5707/1941, dated 19th November, 1941, in favour of Lutchmunsing Bodasing, Colonial Born Indian (Birth Register No. 5351/1923, born 5th November, 1887), in respect of certain land called Lot No. 8 of Portion A of Lot 4 No. 1551, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent ten thousand four hundred and seventy-four square feet (10,474) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Stanger this 15th May, 1965.—Laurie C. Smith & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 46, Stanger.

9708—28

## O.F.S.—O.V.S.

### VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 2021/1917, gedateer 9 Junie 1917, gegee deur Zegerus Theodorus de Jongh, boer wonende te Kraalpunt, Distrik Lindley, ten gunste van Cornelius Tobias van Schalkwyk, boer, wonende te Leuctra, Distrik Senekal, ten aansien van sekere Erf No. 276, geleë in die dorp Paul Roux, Distrik Senekal, groot agt-en-sewentig (78) vierkante roede 18 (agtien) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein hierdie 18de dag van Mei 1965.—Symington & De Kok, Prokureurs vir Applikant, St. Andrewstraat 72 (Posbus 760), Bloemfontein. 9764—28

### VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 399/1935, gedateer 6 Maart 1935, gegee deur Elsie Johanna Naude (gebore Louw op 8 Oktober 1882), weduwee, ten gunste van Jan Daniel Cilliers (gebore op 26 September 1881), ten aansien van sekere Erf No. 275, geleë in die dorp Paul Roux, Distrik Senekal, groot agt-en-sewentig (78) vierkante roede agtien (18) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein hierdie 18de dag van Mei 1965.—Symington & De Kok, Prokureurs vir Applikant, St. Andrewstraat 72 (Posbus 760), Bloemfontein. 9763—28

### VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verband No. 754/1965, geregistreer op 26 Februarie 1965, gepasseer deur Trebbob Beleggings (Eiendoms), Beperk, ten gunste van Saambou (Permanente) Bouvereniging vir die bedrag van twaalfduisend rand (R12,000), oor seker gedeelte gemerk A van Erf No. 1247, geleë in die stad en Distrik Bloemfontein, groot 3,532 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Sanlamgebou, Bloemfontein. 9802—28

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(1) Deed of Transfer No. 278/52, registered on the 28th January, 1952, in favour of Johannes Jurgens Antonie de Klerk and Jan Petrus Venter, in respect of Erf No. 350, situate in the town and District of Bultfontein, measuring 19,000 square feet.

(2) Deed of Transfer No. 5031/1952, registered on 8th October, 1952, in favour of Johannes Jurgens Antonie de Klerk, in respect of Subdivision 1 (Mooi Toekoms), of the farm Draaihoek No. 318, District of Bultfontein, measuring 396·4008 morgen.

(3) Mortgage Bond No. 1470/1958, registered on 22nd April, 1958, passed by Johannes Jurgens Reynders, in favour of Johannes Jurgens Antonie de Klerk for the sum of £7,000, over—

(*a*) Subdivision 8 (Tweeling) (a subdivision of Subdivision 4) of the farm Protespan No. 6, District of Bultfontein, measuring 100 morgen;

(*b*) remaining extent of Subdivision 3 (a subdivision of Subdivision 2), of the farm Protespan No. 6, District of Bultfontein, measuring 147·7200 morgen.

(4) Mortgage Bond No. 3157/1961, registered on 11th October, 1961, passed by Andries de Klerk van Jaarsveld, in favour of Johannes Jurgens Antonie de Klerk for the sum of R12,000 over Subdivision 9 (Saffier) (a subdivision of Subdivision 8) of the farm Greylingsrust No. 144, District of Bultfontein, measuring 330·6400 morgen.

(5) Mortgage Bond No. 3420/1958, registered on 15th September, 1958, passed by Johannes Petrus du Plessis Meiring in favour of Johannes Jurgens Antonie de Klerk for the sum of R14,600 over—

(*a*) Subdivision 8 (Rustig) of the farm Salomosrus No. 492, District of Bultfontein, measuring 181·8182 morgen;

(*b*) Subdivision 7 (Dankbaar) of the farm Salomosrus No. 492, situate in the District of Bultfontein, measuring 181·8182 morgen.

(6) Certificate of Rights to Minerals No. 88/49, registered on 23rd June, 1949, in favour of Johannes Jurgens Antonie de Klerk and Petrus Jacobus de Klerk in respect of all rights to minerals, in and to all precious and base minerals and metals, diamonds and precious stones, coal, oil and oil shale which might be found or discovered in and upon certain Subdivision 1 (Mooizicht A) of the farm Weltevrede C, No. 654, District of Brandfort, measuring 91 morgen 20,292 square feet.

Any person objecting to the issue of the above certified copies are requested to file their objections with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, within three weeks of date of publication of this notice.—Van de Wall and Partners, Attorneys for Applicant, 75 Maitland Street (P.O. Box 260), Bloemfontein. 9798—28

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

## TRANSVAAL.

Case No. M728/65.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kotze, Acting.

Johannesburg, Tuesday, 18th May, 1965.

In the application of MINE AND COUNTRY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 15th day of June, 1965, at 10 a.m., in the forenoon or so soon thereafter as Counsel may be heard, why an Order should not be granted—

(i) confirming the reduction of the Capital of the Company in terms of the following Special Resolution passed by the Company on the 10th day of October, 1964:—

"That the Authorised Share Capital of the Company, namely R54,000 divided into 54,000 Shares of R1 each, 50,000 of which Shares have been issued and fully paid up, be reduced to the sum of R10,800 divided into 54,000 Shares of 20c each, and that such reduction be effected by paying in cash to the Holders of such 50,000 fully paid up Shares the sum of 80c per Share, which is in excess of the wants of the Company, and by reducing the nominal amount of each of the said Shares from R1 to 20c and, that the Directors be authorised to make the necessary application to the Supreme Court of South Africa for the confirmation of the reduction of the Company's Capital as set out in this Resolution."

(ii) approving the following Minute for the purpose of Section 49 (1) of Act No. 46 of 1926 (as amended):—

"The Capital of MINE AND COUNTRY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, henceforth is R10,800 divided into 54,000 Shares of the denomination of 20c each, all ranking *pari pasu* with one another, instead of R54,000 divided into 54,000 Shares of the denomination of R1 each. The said reduction of capital has been effected by repaying to Shareholders 80c per Share on each of the Shares which have been issued and are now outstanding and by reducing the nominal amount of each of the said Shares from R1 to 20c per Share.

At the time of registration of this Minute 50,000 Shares of the denomination of 20c each have been issued and are outstanding and are deemed to be fully paid, and 4,000 Shares of 20c each are in reserve."

(iii) deeming the Receiver of Revenue of Johannesburg, and the Commissioner for Taxes in Swaziland, to be the Creditors required by Section 47 (2) of the Companies Act of 1926 (as amended);

2. That the Company send forthwith by pre-paid registered post a copy of this Order to the Creditors referred to in paragraph 1, sub-paragraph (iii), hereof;

3. That on the return day of this Order the Company file—

(*a*) an Affidavit showing—

(i) which of the Creditors whose names are referred to in paragraph 1, sub-paragraph (iii) hereof have not been paid or have not consented to the said reduction of Capital;

(ii) That the amounts due to those Creditors have been secured by an appropriation of those amounts in the books of the Company;

(*b*) proof of the posting in terms of paragraph 2 of this Order to the Creditors referred to in paragraph 1, sub-paragraph (iii), hereof;

4. That this Order be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Johannesburg. By Order of the Court. —P. S. Oberholster, Acting Registrar.

(Raphaely, W. & A. Bros.) 9792—28

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 18th day of May, 1965.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet, Judge President.

In the matter of PIETER ZACHARIAH RORICH BOOYSEN N.O., Applicant, *versus* THE SOUTH AFRICAN REINSURANCE CORPORATION, LIMITED, First Respondent, THE CENTRAL BOARD FOR CO-OPERATIVE INSURANCE, LIMITED, Second Respondent, HUIS EN HAARD BESKERMINGSKOÖPERASIE, BEPERK, Third Respondent, REGISTRAR OF PENSION FUNDS, Fourth Respondent.

Having heard Mr. Coetzee, of Counsel for the Applicant, and Mr. Vermaak, of Counsel for the Second, Third Respondents, and having read the Notice of Motion, dated the 23rd April, 1965;

THE COURT ORDERS:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 22nd June, 1965, why paragraphs 1 (*b*) and 1 (*c*) of the Order of Court granted by this Court on the 30th day of April, 1963, should not be deleted and therefor substituted the following:—

(*b*) Every member of the Fund shall have the option of electing to be paid from the amount of his share as so determined, a sum equivalent to the total of his contributions to the Fund plus interest thereon at the rate of 3 per cent per annum from the date of contribution.

(*c*) Every member of the Fund shall have the further option to request the Liquidator to transfer his share or the balance of his share [if he has exercised the option conferred by sub-clause 1 (*b*) above] to a Pension Fund approved by the Registrar of Pension Funds and of which he is presently a member and the rules of which fund provide for acceptance of moneys so to be transferred, and upon his resignation from such pension fund, limits and restricts the right of such member in such money to the purchase of an annuity payable on retirement and subject to conditions which are not inconsistent with the following:—

(i) The annuity is to commence from age 65 for a male person or age 60 for a female person, with an option to bring forward the commencement by a period not exceeding ten years or to defer the commencement.

(ii) There must be an option to commute for a lump sum not more than one-third of the annuity at the date it commences and also to convert all or part of the annuity to a joint annuity.

(iii) On the death of an annuitant within five years of the commencement of the annuity, an amount equal to the annuity payments for the balance of the five years must be paid to his dependants and failing any dependants, to his estate or nominee.

(iv) On the death of a former member before his annuity has commenced, the purchase price will be returned with interest to his dependants and failing any dependants to his estate or nominee.

(v) The annuity must be non-commutable apart from the circumstances mentioned above.

(*d*) A member who desires to exercise one or both of the options set out in the aforegoing two sub-paragraphs must do so, in writing, by registered post addressed to the Liquidator within sixty days from the date upon which a copy of this Order is posted to him by registered post to his last known address according to the records of the Liquidator, failing which the aforesaid options shall lapse.

(*e*) The full shares as so determined in respect of those members who do not exercise any of the aforesaid options and the balance of the shares as so determined of the members who do exercise the option contained in paragraph 1 (*b*) above shall, subject to the provisions contained in paragraphs 1 (*g*) and 1 (*h*) hereof, be applied by the Liquidator to the purchase of annuities in a retirement annuity fund for the living members in terms of Rule 49 (*a*) of the Fund, without the provisos and the said annuities shall be subject to conditions which are not inconsistent with the conditions contained in paragraph 1 (*c*) above.

(*f*) The Liquidator is empowered to negotiate the purchase of the said annuities with any three South African mutual life assurance companies and to purchase the annuities from the company offering, in his discretion, the best terms.

(*g*) The shares of the members that are not sufficient to purchase annuities of at least R60 per annum shall be paid to such members.

(*h*) In the case of the members of the Fund who have exercised their option to be paid in terms of sub-paragraph 1 (*b*) hereof, the balance of their said share shall be paid to them if such balance is insufficient to purchase an annuity of at least R60 per annum for such member.

(*i*) If any member of the Fund has died before the date on which his share has been finally disposed of by the Liquidator in terms of this Order the Liquidator is authorised to pay the share of such deceased member to his estate.

2. Why the costs of this application should not be paid out of the funds of the Fund;
3. That this rule *nisi* be published forthwith once in the *Star* and *Vaderland* newspapers, and in the *Government Gazette:*
4. That service of this rule *nisi* be effected on each of the members of the Pension Fund, by registered post. By Order of the Court.—Assistant Registrar. (Haasbroek & B.) 9741—28

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[In terms of Section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Division of the Supreme Court on Tuesday, the 22nd day of June, 1965, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of RUDOLPH JOHANNES WALKER, a motor mechanic of the farm Wagenboomkop, District Swartruggens, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Swartruggens, for a period of 14 days as from the 1st June, 1965.—A. E. Pohl Esq., Attorney for Debtor, 31 Steen Street, Rustenburg. 9740—28

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[In terms of Section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Division of the Supreme Court on Tuesday, the 22nd day of June, 1965, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of PETRUS JACOBUS STEPHANUS VENTER, a farmer of the farm Rooiwal, District Rustenburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Office of the Magistrate, Rustenburg, for a period of 14 days as from the 1st day of June, 1965.—A. E. Pohl, Esq., 31 Steen Street, Rustenburg, Attorney for Debtor. 9739—28

Estate the late JOHANNES JACOBUS CHRISTOFFEL DELPORT of Warmbaths (No. 7291/62) [Administered in terms of Section 48 (3) (*b*)].

Kindly take notice that in terms of Section 108 (2) of the Insolvency Act the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection for a period of fourteen (14) days as and from the 28th May, 1965, at the offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate at Warmbaths. — Mathews & Lanser, Attorneys for Executrix Testamentary, 16 Sutter Road, Warmbaths, Transvaal. 9702—28

Case No. 730/65.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Vieyra.

Johannesburg, Friday, 14th May, 1965.

In the application of JACRAY INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ELITE ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED, having its Registered Office at 215 International House, corner of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg, which carries on business as Estate Insurance and Finance Agents, Respondent.

Upon the motion of Mr. Rothschild, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the Notice of Motion, dated the 14th May, 1965;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 8th June, 1965, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in *The Star* newspaper. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar. (B. Swersky & C.) 9756—28

## NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Caney.

Durban, Friday, 14th May, 1965.

In the application of JOSEPH GOLDSTEIN, Applicant, and SELMOR CAR SALES (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business at 174 West Street, Durban, and with registered office at c/o Mannion and Allison, First Floor, Harfield House, Field Street, Durban, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. B. Friedman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That Selmor Car Sales (Proprietary), Limited, the Respondent Company, and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Court on 4th June, 1965, at 10 o'clock in the forenoon, why the Respondent Company should not be wound up;

2. That this Order operate as an Order provisionally winding up the Respondent Company;

3. That this Order and a copy of the petition be served forthwith on the Respondent Company at its registered office and that the Order be published on or before the 28th May, 1965, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban. By Order of the Court.—Registrar. The Seal of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division.)
(A. Goldberg and Douglas Tobias.) 9761—28

# SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

## TRANSVAAL.

Case No. 067757/1963.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between WELLSPREAD INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and JOB DANIEL STEYN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 16th July, 1964, the following will be sold in execution on 25th June, 1965, at the Magistrate's Court, Fox Street entrance, Johannesburg, at 10 a.m., to the highest bidder:—

Certain Lot No. 203, situate in West Avenue, in the township of Ferndale, District of Johannesburg, measuring 281 (two hundred and eighty-one) square roods 36 (thirty-six) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements of the property are reported, but nothing is guaranteed:—

A cottage of brick under iron consisting of three rooms.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to a deposit of 25 per cent or R200, whichever is the lesser, in cash on the signing of the Conditions of Sale, and the unpaid balance, together with interest to date of registration of transfer at the rate of 6½ per cent per annum on the amounts owing to the First Bondholder, and 9 per cent per annum on the amounts owing to the Plaintiff within 14 days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale may be inspected at the Offices of the Messenger of the Court, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 18th day of May, 1965.—H. A. Rosenberg, for Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Attorney for Plaintiff, 115 Yorkshire House, corner of Marshall and Rissik Streets, Johannesburg. Telephones: 834-3951/2/3/4/5/6. 9734—28

Saak No. 870/1963 (Harrismith).

KENNISGEWING VAN GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

In die saak tussen UNITED MOTOR SERVICES (PTY.), LIMITED, Eiser, en JOHANNES MBHELE, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van die Hof van die Landdros van Pretoria, en Lasbrief tot geregtelike verkoping gedateer 29 November 1963 word die ondervermelde goedere om 10-uur in die voormiddag op 11 Junie 1965 voor die Landdroshof te Johannesburg geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste bod maak, naamlik Lot No. 1315, geleë aan 12de Laan en die gedeelte gewys as Alexandra van die plaas Cyferfontein No. 2, Distrik Johannesburg, gehou deur die Verweerder kragtens Akte van Transport No. 4279/51, gedateer 20 Februarie 1951.

*Let wel.*—Verkoopsvoorwaardes is ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Landdroshof, Johannesburg.

*Terme.*—Kontant.—D. du Plessis, Prokureur vir Eiser, Odendaal, van Eeden en du Plessis, Rentmeestergebou 320, Bosmanstraat 219, Pretoria. 9794—28

Case No. 19473/1964.
NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and R. ALLY (female spinster—with full status), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 4th February, 1965, the following will be sold in execution on 18th June, 1965, at 10 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder, certain Freehold Lot No. 302, situate in Welman Avenue, in the Township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, held by Rahima Ally, under Deed of Transfer No. F. 6382/62, dated 28th September, 1962.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds insofar as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Buildings on the above stand have been demolished.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.* — The full Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Johannesburg.

Johannesburg, 21st May, 1965.—E. F. M. Banchetti, of Moodie & Robertson, Plaintiff's Attorney, Sixth Floor, 30 Simmonds Street, Johannesburg. 9766—28

SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTHERN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAN HENDRIK BREED, Defendant.

In terms of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) and Writ dated the 9th October, 1963, in the above-mentioned matter, a sale by public auction without reserve will be held at the Office of the Deputy-Sheriff, Bourke Trust Building, 177 Andries Street, Pretoria, on Wednesday, the 23rd day of June, 1965, at 10 a.m., upon conditions which may be inspected at the said Office and which will be read at the time of the sale of the undermentioned property registered in the name of the Defendant, certain Portion 1 of Lot No. 450, situate on Ella Street and Eleventh Avenue, in the Township of Gezina, City of Pretoria, measuring 12,870 square feet.

Property known as 575 Ella Street, Gezina, Pretoria, single storey dwelling built of brick under iron roof with cement floors and hardboard ceilings, consisting of 2 bedrooms, 1 dining-room, 1 lounge, 1 kitchen, 1 bathroom and 1 W.C. Outbuildings: Garage, 2 servants rooms and 1 W.C.

*Terms.*—Ten *per centum* (10%) of the purchase price and 2½ per cent Auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy-Sheriff within 14 days from the date of the sale.—Messrs. Friedland, Hart, Cooper & Novis, Attorneys for Plaintiff, Pretoria, 10th May, 1965.

9803b—28

Case No. 529/1965.
SALE IN EXECUTION.

In the matter between ANNA ELIZABETH DU PLESSIS (born DU PLESSIS), Plaintiff, and STEFANUS ISAIAS VAN STADEN, Defendant.

In pursuance of a judgment given in the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 13th April, 1965, and Writ of Execution dated the 14th April, 1965, the undermentioned property will be sold in execution on Saturday, the 19th day of June, 1965, at 10 o'clock in the forenoon, by the Deputy-Sheriff, Bronkhorstspruit, to the highest bidder, in front of the Magistrate's Court, Bronkhorstspruit, on the conditions to be read out by the Auctioneer immediately prior to the sale, and which conditions may be inspected at the office of the Deputy-Sheriff, 71 Church Street, Bronkhorstspruit, prior to the sale.

Certain Portion 11 (a portion of portion) of the farm Modderfontein No. 490 (formerly 163), Registration Division J.R., situate in the District of Bronkhorstspruit, measuring 75 (seventy-five) morgen.

The following information is furnished, although in this respect nothing is guaranteed:—

One (1) five-roomed dwelling of brick under iron, milk shed and wash room under one roof, and cow shed for approximately twenty cows, one pump and dam and two springs.

*Terms.*—Ten percent of the purchase price and 2½ per cent Auctioneers' charges, with a minimum of R20, in cash on the day of the sale the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy-Sheriff, Bronkhorstspruit, within 14 days from the date of sale. Dated at Pretoria this 20th day of May, 1965.—Adams & Adams, Allied Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

9803a—28

## CAPE.—KAAP

Case No. 12805/1962.
NOTICE OF SALE.

SALE IN EXECUTION—ATHLONE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG, HELD AT WYNBERG.

In the matter between A. K. BREY, Plaintiff, and CASSIEM DHANSAY, Defendant.

In Execution of the Judgment of the Magistrate's Court for the District of Wynberg in the above matter, a sale will be held in front of the South-East Corner of Klipfontein Road and Taurus Road, Welcome Estate, Athlone, on Friday, the 18th June, 1965, at 11 a.m., of the following immovable property:—

Certain piece of land situate on the Cape Flats. in the Cape Division, being Lot No. 26 of Block k, portion of Portion B of Lot BB, within the local area of Welcome and Surrey Estate (Deeds Registry No. 243, Welcome and Surrey), the property is situate at the South East corner of Klipfontein Road and Taurus Road, Welcome Estate, Athlone, measuring five thousand and thirty (5,030) square feet, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 12597, dated the 8th August, 1955.

1. The Sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, the property being sold "voetstoots" and as it stands, and subject to the conditions of the existing Title Deed. The highest bidder shall be the purchaser subject to the provisions of Section 66 of the above Act.

2. The purchase price shall be paid in cash or by means of a bank-marked cheque and immediately after the property is declared to be sold. The purchaser may however at his option pay a deposit of 10 per cent of the purchase price immediately and the balance against registration of transfer, in which event he will be liable for interest on the balance of the purchase price.

3. The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale and which may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Wynberg.

4. The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

Brick building under a tiled roof consisting of two shops and storerooms; and a dwelling with three rooms and kitchen, and toilet in yard.

Messenger of the Court, Wynberg.

9697—28

Case No. 1793/65.
NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PORT ELIZABETH, HELD AT PORT ELIZABETH.

In the matter between FORT BEAUFORT FURNISHERS, Plaintiff, and DAVID JOHANNES WELGEMOED, Defendant.

Notice is hereby given that in pursuance of a judgment of the above Honourable Court, dated the 16th February, 1965, and a Writ of Execution of the same date, the following property will be sold in execution by the Messenger of the Court at 2 p.m. on the 3rd day of June, 1965, at 11 De Villiers Street, Port Elizabeth, diagonally opposite the New Law Courts:—

One Fuchsware refrigerator, 1 radiogram, 1 9 ft. by 9 ft. carpet with underfelt, 1 reading lamp.

Dated at Port Elizabeth this 14th day of May, 1965.—Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Plaintiff's Attorneys, United Building, Main Street, Port Elizabeth. 9733—28

## NATAL.

Case No. 87/64.
NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Between ALBERT STEPHEN NETHERCOTT, Plaintiff, and MADGE ELIZABETH ALEXANDER (formerly Davison, born Walshaw), Defendant.

Notice is hereby given that in execution of a judgment granted by the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on the 27th day of April, 1964, in this suit, and Writ of Attachment, dated 1st March, 1965, a sale "voetstoots" and without reserve, will be held on the main steps of the Supreme Court, Pietermaritzburg, on Friday, the 11th June, 1965, at 10.30 in the forenoon of the undermentioned properties of the Defendant on the Conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale and which Conditions may be inspected at the Offices of the Deputy-Sheriff, Nathan's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg, prior to the sale:—

*Description:*—

(1) Lot No. 14, Impendhle Township, in extent one (1) acre;

(2) Lot No. 15, Impendhle Township, in extent one (1) acre;

(3) Lot No. 16, Impendhle Township, in extent one (1) acre;

situate in the Impendhle Health Committee Area.

*Improvements.*—The following information is furnished though in this respect no representations or warranties are given by any party whatsoever:—

Single-storey dwelling constructed partly of wood and iron and partly of brick, under iron roof, comprising six rooms plus three outside wattle and daub rondavels, kitchen, pantry, bathroom. Outbuildings consist of garage, brick cowhouse, brick chicken-run, greenhouse, concrete block store and European surgery, and wattle and daub non-European surgery and sick-bay. Public water and E:S:C electricity.

*Terms.*—Ten per cent (10%) of the purchase price and two and one-half per cent (2½%) auctioneers charges [minimum twenty rand (R20)] in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee approved by Plaintiff's Attorneys to be furnished to the Deputy-Sheriff, Pietermaritzburg, within fourteen (14) days from the date of the sale. Dated this 14th day of May, 1965, at Pietermaritzburg.—Tatham, Wilkes & Company, Plaintiffs Attorneys, Permanent Buildings, 234 Church Street, Pietermaritzburg. 9724—28

SALE IN EXECUTION.

In the matter between THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF DURBAN, Plaintiff, and SUTHNARIAN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), in the above suit, a sale will be held by the Deputy-Sheriff, Durban, in front of the Law Courts, Masonic Grove, Durban, on Friday, the 18th day of June, 1965, at 10 a.m., of the undermentioned property of the Defendant to the highest bidder, on conditions to be read by the Deputy-Sheriff at the time of sale:—

Subdivision 108 of Merewent No. 1 of the farm Wentworth No. 860, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 4,578 square feet.

The following information is furnished, though, in this respect, nothing is guaranteed:—

The postal address of the property is 38 Satara Road, Merebank, Durban.

There is a dwelling of brick and tile comprising three bedrooms, lounge, dining-room and kitchen, tiled bathroom, separate wc and small stoep.

Only Indians may buy.

CONDITIONS AND TERMS.

The Purchaser shall, immediately after the sale pay to the Auctioneer his commission of 2½ per cent of the purchase price.

The full Conditions of Sale may be inspected at my office.

Cash or 10 per cent of the purchase price to be paid immediately after the sale is closed, the balance of the purchase price with interest at 7 per cent against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Deputy-Sheriff, Durban, within 14 days after the date of sale.—A. L. Barnes, Deputy-Sheriff, Durban. Goodricke's Building, Masonic Grove, Durban, May, 1965. 9720—28

SALE IN EXECUTION.

In the matter between THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF DURBAN, Plaintiff, and SOMASUNDRA, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), in the above suit, a sale will be held by the Deputy-Sheriff, Durban, in front of the Law Courts, Masonic Grove, Durban, on Friday, the 18th day of June, 1965, at 10 a.m., of the undermentioned property of the Defendant to the highest bidder, on conditions to be read by the Deputy-Sheriff at the time of sale:—

Subdivision 55 of Merewent No. 1 of the farm Wentworth No. 860, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 4,500 square feet.

The following information is furnished, though, in this respect, nothing is guaranteed:—

The postal address of the property is 57 Baroda Road, Merebank, Durban.

There is a dwelling of brick under tile, comprising living room, 3 bedrooms, kitchen, bathroom and separate toilet.

Only Indians may buy.

CONDITIONS AND TERMS.

The Purchaser shall, immediately after the sale pay to the Auctioneer his commission of 2½ per cent of the purchase price.

The full Conditions of Sale may be inspected at my office.

Cash or 10 per cent of the purchase price to be paid immediately after the sale is closed, the balance of the purchase price with interest at 7 per cent against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Deputy-Sheriff, Durban, within 14 days after the date of sale.—A. L. Barnes, Deputy-Sheriff, Durban. Goodricke's Building, Masonic Grove, Durban, April, 1965. 9719—28

## O.F.S.—O.V.S.

Saak No. 141/65.

KENNISGEWING VAN GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PARYS, GEHOU TE PARYS.

Tussen DIE STADSRAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN PARYS, Eiser, en BOEDEL WYLE J. M. WILSON, Verweerder.

Kragtens vonnis by verstek gevel deur bogemelde Agbare Hof en lasbrief vir eksekusie uitgereik op 29 Maart 1965 sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 4 Junie 1965 om 10-uur in die voormiddag voor die Landdroskantoor te Parys, O.V.S., aan die hoogste bieder, geregtelik verkoop word deur die Bode van die Hof.

Die Resterende Gedeelte van Gedeelte A van Erf No. 810, geleë op die hoek van Tweede Laan en Uniestraat in die dorp Parys, Distrik Parys, O.V.S.

Die voorwaardes van verkoop sal ter insae lê by die Landdroskantore te Parys en by die kantore van prokureurs Vorster & Coetzee van Dolfstraat 59a, Parys, vanaf 21 Mei 1965. Geteken te Parys op hierdie 13de dag van Mei 1965.—F. Uys, van Vorster & Coetzee, Prokureurs vir Eiser, Dolfstraat 59a (Posbus 5), Parys. Die Bode van die Hof, Parys. 9705—28

Saak No. 139/65.

KENNISGEWING VAN GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PARYS, GEHOU TE PARYS.

Tussen DIE STADSRAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN PARYS, Eiser, en J. F. J. VAN RENSBURG, Verweerder.

Kragtens vonnis by verstek gevel deur bogemelde Agbare Hof en lasbrief vir eksekusie uitgereik op 28 April 1965 sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 4 Junie 1965 om 10-uur in die voormiddag voor die Landdroskantoor te Parys, O.V.S., aan die hoogste bieder, geregtelik verkoop word deur die Bode van die Hof.

Gedeelte 2 van Erf No. 970, geleë te Hickmanstraat in die dorp Parys, Distrik Parys, O.V.S.

Die voorwaardes van verkoop sal ter insae lê by die Landdroskantoor te Parys en by die kantore van prokureurs Vorster & Coetzee van Dolfstraat 59a, Parys, vanaf 21 Mei 1965. Geteken te Parys op hierdie 13de dag van Mei 1965.—F. Uys, van Vorster & Coetzee, Prokureurs vir Eiser, Dolfstraat 59a (Posbus 5), Parys. Die bode van die Hof, Parys. 9704—28

Saak No. 239/65.

KENNISGEWING VAN GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PARYS, GEHOU TE PARYS.

Tussen DIE STADSRAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN PARYS, Eiser, en BOEDEL WYLE P. F. J. ACKERMAN, Verweerder.

Kragtens vonnis by verstek gevel deur bogemelde Agbare Hof en lasbrief vir eksekusie uitgereik op 29 April 1965 sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 4 Junie 1965 om 10-uur in die voormiddag voor die Landdroskantoor te Parys, O.V.S., aan die hoogste bieder, geregtelik verkoop word deur die Bode van die Hof.

Die Resterende Gedeelte van Erf No. 428, geleë op die hoek van Noorde- en Breëstraat in die dorp Parys, Distrik Parys, O.V.S.

Die voorwaardes van verkoop sal ter insae lê by die Landdroskantore te Parys en by die kantore van prokureurs Vorster & Coetzee van Dolfstraat 59a, Parys, vanaf 21 Mei 1965. Geteken te Parys op hierdie 13de dag van Mei 1965.—F. Uys, van Vorster & Coetzee, Prokureurs vir Eiser, Dolfstraat 59a (Posbus 5), Parys. Die bode van die Hof, Parys. 9703—28

Saak No. 3951/1965.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK BLOEMFONTEIN, GEHOU TE BLOEMFONTEIN.

In die saak tussen UNITED BOUVERENIGING, Eiser, en C. J. POTGIETER, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die Distrik Bloemfontein, gehou te Bloemfontein, in bogemelde saak, sal 'n verkoping, sonder reserwe, voor die Landdroskantoor, Peetlaan ingang, om 11 vm., op Vrydag, 4 Junie 1965 gehou word op voorwaardes wat ten tye van die verkoping deur die afslaer voorgelees sal word, van die volgende eiendom van die Verweerder, naamlik:—

Sekere Erf No. 10593, geleë in die Stad en Distrik Bloemfontein, groot 10,973 vierkante voet, onderworpe aan sekere serwitute en gehou kragtens Transportakte No. 3230/1964.

Die volgende inligting word verstrek, dog ten opsigte hiervan kan niks gewaarborg word nie:—

Op die eiendom is 'n woonhuis met bakstene gebou onder sinkdak bestaande uit ingangsportaal, gekombineerde sit- en eetkamer, 4 slaapkamers, kombuis, opwasplek en badkamer. Die motorhuis en een bediendekamer is apart van hoofgebou.

*Terme.*—Die Koper sal 10 persent van die koopsom onmiddellik na die veiling in kontant betaal aan die Bode van die Hof. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg binne 14 dae na afloop van die veiling.

Die Voorwaardes van Verkoping kan in die Kantoor van die Bode van die Hof tydens kantoorure besigtig word.—C. M. van Niekerk, Bode van die Hof, Doricgebou, Elizabethstraat 29, Bloemfontein. Claude Reid & Haylett, Prokureurs vir Eiser, Unitedgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein. 9696—28

Saak No. 16157/1961.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK BLOEMFONTEIN, GEHOU TE BLOEMFONTEIN.

In die saak tussen UNITED BOUVERENIGING, Eiser, en FRANCINA SUSARA JOHANNA ENSLIN, Verweerderes.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die Distrik Bloemfontein, gehou te Bloemfontein, in bogemelde saak, sal 'n verkoping, sonder reserwe, voor die Landdroskantoor, Peetlaan-ingang, om 11 vm., op Vrydag, 11 Junie 1965, gehou word op voorwaardes wat ten tye van die verkoping deur die afslaer voorgelees sal word, van die volgende eiendom van die Verweerderes, naamlik:—

Sekere Erf No. 2108, bekend as 106 Henrystraat, geleë in die Stad en Distrik Bloemfontein, groot 45 vierkante roede 20 vierkante voet, onderworpe aan sekere serwitute en gehou kragtens Transportakte No. 1573/1955.

Die volgende inligting word verstrek, dog ten opsigte hiervan kan niks gewaarborg word nie:—

Op die eiendom is 'n woonhuis met bakstene gebou onder sinkdak bestaande uit 3 kamers, kombuis, spens en badkamer, asook motorhuis en bediendekamer.

*Terme.*—Die Koper sal 10 persent van die koopsom onmiddellik na die veiling in kontant betaal aan die Bode van die Hof. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg binne 14 dae na afloop van die veiling.

Die Voorwaardes van die Verkoping kan in die Kantoor van die Bode van die Hof tydens kantoorure besigtig word.—C. M. van Niekerk, Geregsbode, Doricgebou, Elizabethstraat, Bloemfontein. Claude Reid & Haylett, Prokureurs vir Eiser, Unitedgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein.

9695—28

Saak No. 240/65.

KENNISGEWING VAN GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PARYS, GEHOU TE PARYS.

Tussen DIE STADSRAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN PARYS, Eiser, en Boedel wyle C. DUVENAGE, Verweerder.

Kragtens vonnis by verstek gevel deur bogemelde Agbare Hof en Lasbrief vir Eksekusie uitgereik op 29 April 1965, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 4 Junie 1965, om 10-uur in die voormiddag voor die Landdroskantoor te Parys, O.V.S., aan die hoogste bieder, geregtelik verkoop word deur die Bode van die Hof:—

Erf No. 446, geleë te Delwerstraat, in die dorp Parys, Distrik Parys, O.V.S.

Die Voorwaardes van Verkoop sal ter insae lê by die Landdroskantore te Parys en by die kantore van Prokureurs Vorster & Coetzee, van Dolfstraat 59a, Parys, vanaf 21 Mei 1965. Geteken te Parys op hierdie 13de dag van Mei 1965.—F. Uys, van Vorster & Coetzee, Prokureurs vir Eiser, Dolfstraat 59a (Posbus 5), Parys. Die bode van die Hof, Parys. 9706—28

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK BLOEMFONTEIN, GEHOU TE BLOEMFONTEIN.

Tussen D. S. VAN DER MERWE, Eiser, en G. J. VAN EEDEN, Verweerder.

Ingevolge uitspraak in die Hof van die Landdros van Bloemfontein en Lasbrief tot Geregtelike verkoping, gedateer die 27ste dag van Julie 1964, sal die ondervermelde goedere op Vrydag, die 18de dag van Junie 1965, om 11-uur vm., voor die Landdroskantoor, Peetlaan ingang, Bloemfontein, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Erf No. 10854, Bloemfontein.

Siebert & Groenewald, Doricgebou, Elizabethstraat 29 (Posbus 379), Bloemfontein. C. M. van Niekerk, Geregsbode.

9737—28

## CHANGE OF NAME.— NAAMSVERANDERINGE.

### TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, KENNETH CHARLES UPTON, residing at 58 Brooklyn Heights, Ockerse Street, Hospital Hill, Johannesburg, and carrying on business or employed as Clerk and Sales Representative, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LUNDIN, for the reasons that my previous surname was LUNDIN. I was persuaded by my stepfather to change my name to UPTON while I was still a minor 18 years of age. I would like my son and I to carry on my own fathers name.

I previously bore the name LUNDIN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife SHIRLEY UPTON and minor child PETER RALPH UPTON, to LUNDIN.

Any person who objects to our assumption of the said surname of LUNDIN, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—K. C. Upton, 12th April, 1965. 8779—7-14-21-28

I, KYRIACOS LIASI MENIKOU, residing at 27 Sixth Avenue, Orange Grove, Johannesburg, a general dealer, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LIASIDES, for the reason that I have always been known by that name and that the surname LIASI MENIKOU is the surname of my grandfather and it is my desire that I carry on the surname of LIASIDES.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ELENE LIASI MENIKOU (born VAYIANOU) and my minor son, ELIAS, to LIASIDES.

Any person who objects to our assumption to the said surname of LIASIDES should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Johannesburg.—K. L. Menikou, 15th April, 1965. 8904—7-14-21-28

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, ANTHONY DAVID EVAN GOLDBERG, residing at 46 First Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, employed as motor mechanic, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WYNNE-ROBERTS for the reasons that I being born WYNNE-ROBERTS and adopted as GOLDBERG, wish to revert to my family name.

I previously bore the name WYNNE-ROBERTS.

Any person who objects to my assumption of the said surname of WYNNE-ROBERTS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—A. D. E. Goldberg, 15th May, 1965. 9619—21-28-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, GERHARDUS CHRISTIAAN VORSTER, residing at 467 Ulundi Avenue, Mountain View, Pretoria (at present unemployed), intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SMITH for the reasons that I have always been known by that name (1) from 1945 to 1952, while residing in South Africa and (2) from 1952 to 1965, while residing in England and during that period married under that name.

I previously bore the names GERHARDUS CHRISTIAAN VORSTER.

Any person who objects to my assumption of the said surname of SMITH should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Pretoria.—G. C. Vorster, 12th May, 1965.

9462—21-28-4-11

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GEERT ALEXANDER PHILIPPE HAGENAAR, student, residing at 16 Victoria Avenue, Parktown, Johannesburg, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the christian names ALEXANDER PHILIPPE, and the surname ANDERSSON, for the following reasons:—

(*a*) That my mother, who was divorced from my father, married MR. PERCY LLEWELLYN LLOYD ANDERSSON, and that I am staying with my mother and step-father and that in the circumstances, I am desirous of assuming the name by which my mother is known.

(*b*) My three (3) sisters, who are in my mother's custody, are known by the name of ANDERSSON.

Any person who objects to my assumption of the said surname of ANDERSSON should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Philippe Hagenaar, 30th April, 1965. 9293—14-21-28-4

## CAPE.—KAAP.

### THE ALIENS ACT, 1937.

### NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, PAUL BREWIENKA, residing at 808 Clarensville, Beach Road, Sea Point, and employed as manufacturers representative at 401 Mutual Building, Parliament Street, Cape Town, as Drews Agencies, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DREW for the reasons that I have been known by this name since 1940, my business is also carried on under this name.

I previously bore the names PAUL DREWIENKA.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife LILO DREWIENKA (born HOCHLAND), to LILO DREW.

Any person who objects to my assumption of the said surname of DREW should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Cape Town.—P. Drewienka, 27th April, 1965.

9588—21-28-4-11

## NATAL.

### THE ALIENS ACT, 1937.

### NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, GAMAT SADIEK KAMIES, residing at 63 Lea Place, Southend, Port Elizabeth, and employed as an apprentice with P. E. Plating Co., Port Elizabeth, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the names of MAURICE ANTHONY ORSINI, for the reasons that my birth certificate bears the names GAMAT SADIEK KAMIES and I was baptised MAURICE ANTHONY ORSINI by which names I have always been known.

I previously bore the names GAMAT SADIEK KAMIES.

Any person who objects to my assumption of the said names of MAURICE ANTHONY ORSINI, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—G. S. Sadiek, 23rd April, 1965. 8713—7-14-21-28

### THE ALIENST ACT, 1937.

### NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HARICHARAN RAJKISOAR, residing at 48 Wilson Street, Dundee, Natal, and carrying on businees as medical practitioner, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MAHARAJ for the reason that I am known by the surname of MAHARAJ, and that my family is known and has used that surname for a period of over thirty (30) years.

I previously bore the names HARICHARAN RAJKISOAR.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife GONAM RAJKISOAR (born NAIDOO) to MAHARAJ.

Any person who objects to our assumption of the said name of MAHARAJ should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Dundee, Natal.—H. Rajkisoar, 29th April, 1965.

9266—14-21-28-4

### THE ALIENS ACT, 1937.

### NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MAHOMED FAROUK AHMED ABDOOL, residing at 14 Truro Road, Allandale, Pietermaritzburg, and carrying on business as a merchant, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of AKOO, for the reason that since childhood I have considered ISMAIL AKOO to be my father, as I have lived in his house since childhood and he has brought me up as his own son.

Any person who objects to my assumption of the said name of AKOO should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pietermaritzburg.—M. F. A. Abdool, 5th May, 1965. 9456—21-28-4-11

### THE ALIENS ACT, 1937.

### NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, JILLIAN CLARICE LAMB, formerly STANILAND, born BREWITT, residing at Canema, P.O. Seven Oaks, a housewife, acting herein as the mother and sole guardian of my minor daughter, MIRELLE JILLIAN STANILAND, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to enable the said minor child to assume the surname of LAMB for the reasons that my previous husband, the father of the said minor child, has never seen her and takes no interest whatsoever in her, whereas my present husband who has no other children of his own has accepted her as his own child and would like her to have our surname.

Any person who objects to assumption of the surname LAMB should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Greytown, Natal. — Signed J. C. Lamb for M. J. Staniland.

8813—7-14-21-28

**Buy National Savings Certificates**

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

## BUTCHERS' NOTICES.—SLAGTERSKENNISGEWINGS.

## TRANSVAAL.

### RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, GEORG D. PETRUS PRINSLOO, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te 1131 Michaelbrinkstraat, Villieria, Pretoria, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat PERSEGOUR SLAGTERY (EDMS.), BPK., Direkteure A. J. W. Vorster, J. F. van Aswegen en H. B. Kruger, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring in drievoud by die Takbestuurder, Posbus 2314, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—G. D. P. Prinsloo. 9773—28

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, HENDRIKUS HUBERTUS VAN WELL, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Stand No. 51, 390 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, under the style of SMITHFIELD MEAT MARKET.

Notice is also given hereby that EMPIRE FRESH MEAT SUPPLY (PTY.), LTD. (Directors: G. N. Gluckman, H. L. B. Klopper and L. S. Holme) intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit in triplicate with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within fourteen (14) days of the publication of this notice.—H. H. van Well. 9791—28

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that GOLDEN OX BUTCHERY (PTY.), LIMITED (Directors John Vlahos and Alexandra Vlahos) intend to apply to the LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD for registration as a retail butcher in respect of a business which they propose to conduct at 49 Bosman Street, Pretoria.

Notice is also hereby given that GERT HENDRIK JACOBUS HAVENGA intends to apply simultaneously to the said Board for the cancellation of the registration which he presently holds in respect of a retail butchery situate at the address abovementioned, if the above application is to be granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration, may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 2314, Pretoria, within fourteen days of the publication of this notice. Dated at Pretoria this 20th day of May, 1965.—W. S. Coetzee, Haasbroek en Boezaart, Attorneys for the Parties, United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.

9793—28

### RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, ANTONIO JARDIM en JOHANNES ERASMUS, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te HARTEBEESFONTEIN SLAGHUIS, Hartebeesfontein No. 118, Pk. Hekpoort, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat EGBERT HENDRIK DANIEL GREEFF (Junior), voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. B. Hugo en Cronje, Prokureurs vir die Partye, Humanstraat 43, Krugersdorp. 9751—28

## CAPE.—KAAP.

### RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, WILLEM JOHANNES ZAAIMAN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 194, Hoofstraat, Keimoes, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat DANIEL JOHANNES STRAUSS voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie, kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—W. J. Zaaiman.

9800—28

### RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JASPER JOHANNES MULLER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Voortrekkerstraat 64, Citrusdal, Distrik Clanwilliam, K.P., te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat WILLIAM McGREGOR PETER, Boedel wyle JAMES KEITH PETER en Boedel wyle HARRIET ARABELLA McGREGOR, Direkteure van CEDARHUIS (PTY.), LIMITED, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hulle ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie, kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Jasper Johannes Muller, Aansoeker. A. J. Burger, Prokureur vir Aansoeker, Posbus 6, Citrusdal. Telefoon 88.

9801—28

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ACHMAT PARKER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a manufacturer of meat products in respect of a business which I propose to conduct at Brisbane Road, Wynberg, Cape Province.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, Cape Province, within 30 days of the publication of this notice.

9775—28

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ACHMAT PARKER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Brisbane Road, Wynberg, Cape Province.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, Cape Province, within 30 days of the publication of this notice.

9776—28

### RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, DUNCAN MOOLMAN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Andringastraat 64, Stellenbosch, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Duncan Moolman.

9759—28

## NATAL.

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JOHN POONSAMY DAVID trading as DAVID'S MODERN BUTCHERY, at 460 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher, in respect of a business which I propose to conduct at 455 Pietermaritz Street.

Notice is also given hereby that I intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which I hold in respect of a retail butchery situated at 460a Pietermaritz Street to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 512, Pietermaritzburg, within 14 days of the publication of this notice.—J. P. David.

9722—28

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JAMES IAN WEBB, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Cato House, New Township, Cato Ridge.

Notice is also given hereby that Estate A. J. Liebenberg, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 512, Pietermaritzburg, within 14 days of the publication of this notice.—J. I. Webb.

9727—28

### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, GEORGE FENNIER BROWN and CEDRIC COURTNEY BROWN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Shop 4c, Hythe Corner, 348 Sarnia Road, Rossburgh, Durban.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 30 days of the publication of this notice.—G. T. Brown and C. C. Brown.

9718—28

# GENERAL.—ALGEMEEN.

## TRANSVAAL.

M.C.F. 9/1/9.

### NOTICE OF APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

1. Notice is hereby given that EDWIN SIDNEY WHITELEY HUNT, acting for and on behalf of PALABORA MINING COMPANY, LIMITED, Third Floor, 40 Commissioner Street, Johannesburg, has applied in terms of section *fifty-four* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), for a Certificate of Bezitrecht in respect of the following mining title:—

Certain thirty (30) precious metal claims, numbered 23899 to 23907 inclusive, 23913 to 23914 inclusive, and 23918 to 23936 inclusive, held under Digger's Claim Licence No. 687, situated on the farms Wegsteek No. 30 and Loole No. 31, Registration Division L.U. (Freehold owner: Republic of South Africa), District, of Letaba, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, registered in the name of PALABORA MINING COMPANY, LIMITED, by virtue of Deed of Transfer No. 27/1964, dated the 24th June, 1964, and shown on a diagram drawn by Land Surveyors J. Perlmann and W. Bosman and approved by the Surveyor-General on the 27th May, 1964, under S.G. No. B. 7/64, and registered in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in my office under R.M.T. No. 1205.

2. Particulars of the application may be obtained from the relevant documents and from the above-mentioned diagram lodged in my office by the Applicant.

3. All persons having objections to the issue of the desired Certificate of Bezitrecht are hereby requested to serve notice of such objections on me and on the aforesaid Palabora Mining Company, Limited, within three months of the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*. Dated at Pietersburg this 29th day of April, 1965.—J. E. Steenekamp, Mining Commissioner, Pietersburg.

9506—21-28-4

## CAPE.—KAAP.

### CITY OF CAPE TOWN.

### PROPOSED EXPROPRIATION OF PROPERTY OF MISS ESTHER MAGUBANE AT WINDERMERE.

[In terms of Section 33 of the Housing Act, No. 10 of 1957 (L. 4/7/16/9).]

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 33 (1) of the Housing Act, No. 10 of 1957, that it is the intention of the Council to expropriate the following property which is required for the redevelopment of Windermere:—

Lot No. 369a, Windermere, situate between Twelfth and Thirteenth Avenues, Windermere, measuring 40,950 square feet, in extent, registered in the name of Miss Esther Magubane.

The expropriation of the property in question has been authorised by the Minister of Housing in terms of Section 59 (1) of

the Housing Act, No. 10 of 1957.—Jan Luyt, Town Clerk, City Hall, Cape Town, 20th May, 1965.

STAD KAAPSTAD.

VOORGESTELDE ONTEIENING VAN EIENDOM VAN MEJ. ESTHER MAGUBANE TE WINDERMERE.

[Kragtens Artikel 33 van die Behuisingswet, No. 10 van 1957 (L. 4/7/16/9).]

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 33 (1) van die Behuisingswet, No. 10 van 1957, dat dit die voorneme van die Raad is om die volgende eiendom wat vir die herontwikkeling van Windermere benodig word, te onteien:—

Lot No. 369a, Windermere, geleë tussen Twaalfde en Dertiende Laan, Windermere, grootte 40,950 vierkante voet, geregistreer in die naam van mej. Esther Magubane.

Die onteiening van die betrokke eiendom is deur die Minister van Behuising kragtens Artikel 59 (1) van die Behuisingswet, No. 10 van 1957, gemagtig.—Jan Luyt, Stadsklerk, Stadhuis, Kaapstad, 20 Mei 1965.

9744—28-4-11

CITY OF KIMBERLEY.

RESCISSION OF SLUM DECLARATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 15 (4) (*c*) of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended, by Act No. 55 of 1963, that the Slum Declaration of the undermentioned property was rescinded by the Slums Clearance Court of the local authority of the District of Kimberley on the 14th May, 1965:—

Premises: 30 George Street, Kimberley, Erven Nos. 280 and 281, registered in the name of S. M. Gianna (Slum Declaration 8th October, 1964).

A. E. Bebington, Town Clerk, Civic Offices, Kimberley, 17th May, 1965.
(No. 93/1965.)

DIE STAD KIMBERLEY.

HERROEPING VAN AGTERBUURTE VERKLARING.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 15 (4) (*c*) van die Agterbuurte Wet, No. 53 van 1934, soos gewysig deur Wet No. 55 van 1963, dat die Agterbuurte Verklaring op die ondergenoemde eiendom deur die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuurdistrik, Kimberley, op 14 Mei 1965, herroep is:—

Perseel No. 30, Georgestraat, Kimberley, Erwe Nos. 280 en 281, geregistreer in die naam van S. M. Gianna (Agterbuurte Verklaring, 8 Oktober 1964).

A. E. Bebington, Stadsklerk, Stadskantore, Kimberley, 17 Mei 1965.
(No. 93/1965.) 9726—28

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of DANIEL WESSEL ZIETSMAN to dispose of the property known as Erf No. 83, Flagstaff, situate in the Village Management Board Area, Flagstaff, Eastern Pondoland, to JONAS KUGINIS after the expiration of a period of 30 (thirty) days of the last publication of this notice.—Garlicke & Bousfield, Attorneys for the Parties, P.O. Box 223, Durban.

9698—28-4

## NATAL.

NOTICE.

The SYDENHAM SOCIAL AND WELFARE CIRCLE applied for registration as Welfare Organization in terms of Section 6 of the Welfare Organization's Act, 1947 (Act No. 40 of 1947).

The objects of the organization read as follows:—

To work in the interests of the Indian Community in matters appertaining to religion, education, culture and social.

Any person or persons desiring to raise objections against the registration of the organization, must submit such representations to the Registrar of Welfare Organizations, Private Bag 203, Pretoria, within twenty-one days as from the date of this advertisement.—D. Ramphal, Honourable Secretary, for Sydenham Social and Welfare Circle. 9716—28-4-11

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given, in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority, District of Durban, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of Section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish all the buildings on the said premises, and to commence such demolition immediately.—J. Swart, Secretary, Slum Clearance Court, Durban.

ANNEXURE.

Certain buildings situate at 33 Forest Lane, Durban, Sub 37A of G of Brickfield No. 806, registered in the name of Abdul Essack.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van Artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuur, Distrik Durban, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet, die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van Artikel 5 van genoemde Wet, het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas of al die geboue op gemelde perseel te sloop en om met sodanige sloping onmiddellik te begin.—J. Swart, Sekretaris, Slumopruimingshof, Durban.

BYLAE.

Sekere geboue geleë te Forestlaning 33, Durban, naamlik Onderverdeling 37A van G van Brickfield No. 806, geregistreer op naam van Abdul Essack.

9778—28-4-11

# TELEGRAPH TARIFFS

**INLAND TELEGRAMS.—(South Africa and South West Africa):—**

**Ordinary:—**

| | |
|---|---|
| For first 14 words or less | 20c |
| For each additional word | 2c |

**INTERTERRITORIAL TELEGRAMS:—**

| Addressed to. | Ordinary: Per word. | Press: For every 8 words. |
|---|---|---|
| Basutoland, Bechuanaland Protectorate, Mocambique, Rhodesia, Swaziland | 3c(1) | 3c(3) |
| Malawi, Zambia | 4c(1) | 4c(3) |
| Angola (including Cabinda) | 17c(2) | 17c(4) |
| Burundi | 14c(2) | 14c(4) |
| Republic of the Congo (Leopoldville) | 9c(2) | 9c(4) |
| Cameroons: Independent Republic of | 20c(5) | † |
| Republics of the Congo (Brazzaville), Chad and Gabon | 12c(5) | † |
| Central African Republic | 27c(5) | † |
| Rwanda | 14c(5) | † |

(1) Minimum 12 words. (4) Minimum 48 words.
(2) Minimum 6 words. (5) Minimum 7 words.
(3) Minimum 96 words.

† The charge for a press telegram is one-third of the ordinary rate, with a minimum as for 14 words.

# TELEGRAAFTARIEWE

**BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika en Suidwes-Afrika):—**

**Gewone:—**

| | |
|---|---|
| Vir eerste 14 woorde of minder | 20c |
| Vir elke bykomende woord | 2c |

**INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—**

| Geadresseer aan. | Gewone: Per woord. | Pers: Vir elke 8 woorde. |
|---|---|---|
| Basoetoland, Betsjoeanalandprotektoraat, Mosambiek, Rhodesië, Swaziland | 3c(1) | 3c(3) |
| Malawi, Zambia | 4c(1) | 4c(3) |
| Angola (met inbegrip van Kabinda) | 17c(2) | 17c(4) |
| Burundi | 14c(2) | 14c(4) |
| Republiek van die Kongo (Leopoldstad) | 9c(2) | 9c(4) |
| Kameroen: Onafhanklike Republiek van | 20c(5) | † |
| Republieke van die Kongo (Brazzaville), Tsaad en Gaboen | 12c(5) | † |
| Sentraal-Afrikaanse Republiek | 27c(5) | † |
| Rwanda | 14c(5) | † |

(1) Minimum 12 woorde. (4) Minimum 48 woorde.
(2) Minimum 6 woorde. (5) Minimum 7 woorde.
(3) Minimum 96 woorde.

† Die koste van 'n perstelegram is een derde van die gewone tarief, met 'n minimum soos vir 14 woorde.

# NOTICE.

**It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:—**

**In every instance an uncancelled R1 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the *Government Gazette*.**

**N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.**

# KENNISGEWING.

**Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die *Staatskoerant* op die volgende wyse moet geskied:—**

**In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R1 Inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.**

**L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.**

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates as the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

*N.B.*—Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.
*L.W.*—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voogd; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

## CAPE.—KAAP.

| Registered Number of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.* | Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. *Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.* | Date of Death. *Datum van Oorlyde.* | Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| 1533/65 | du Plessis, Phillipina, algemene handelaars | 23/3/65 | 11/6/65, 10 vm., Caledon. |

## TRANSVAAL.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3416/65 | Goosen, Johannes Lodewikes Francois, rangeerder | 23/4/65 | 1/6/65, 10 vm., Pretoria. |
| 2406/65 | Croucamp, Marthinus Johannes Jacobus, pensionaris | 27/2/65 | 4/6/65, 9.30 vm., Johannesburg. |
| 3370/65 | Kelly, Hester Francina, blacksmith | 23/4/65 | 1/6/65, 10 a.m., Pretoria. |
| 3367/65 | Theron, Wilhelm Christiaan, oppasser | 22/1/65 | 4/6/65, 9.30 vm., Germiston. |
| 3357/65 | Grove, Hermanus Gerhardus, bestuurder | 29/4/65 | 4/6/65, 10 vm., Kempton Park. |
| 3437/65 | Vorster, Pieter Carel, pensionaris | 4/4/65 | 4/6/65, 10 vm., Zeerust. |
| 3358/65 | Greyvensteyn, Joyce Evelyn, company director | 5/4/65 | 4/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 849/65 | van der Walt, Petrus Francois, pensioner | 26/12/64 | 11/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 9459/64 | Pascoe, Sylvia Kathleen | 12/11/64 | 11/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 2809/65 | Nel, Rudolph van der Meulen, pensionaris | 3/4/65 | 9/6/65, 10 vm., Warmbad. |
| 3410/65 | Beetge, Gert Johannes, boer | 15/3/65 | 4/6/65, 10 vm., Lydenburg. |
| 3411/65 | Bray, Sydney John Lucas, stoker | 18/4/65 | 2/6/65, 10 a.m., Witbank. |
| 3361/65 | Jordaan, Ockert Jacobus, S.A. Permanent Force | 15/3/65 | 4/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 3351/65 | van Deventer, Jan, ystergieter | 5/3/65 | 4/6/65, 10 vm., Vereeniging. |
| 3181/65 | Pohl, Gideon Johannes, onderwyser | 7/4/65 | 4/6/65, 9.30 vm., Roodepoort. |
| 2151/65 | van Rhyn, Magdalena Susanna, Huisvrou | 20/8/64 | 4/6/65, 10 vm., Zeerust. |
| 3431/65 | MacKenzie, James McLean, fitter and turner | 23/4/65 | 4/6/65, 10 a.m., Springs. |
| 3532/65 | Wright, John Robert Richard, butcher | 1/5/65 | 4/6/65, 10 a.m., Krugersdorp. |
| 3412/65 | van Coller, Philippus Petrus Rudolph, student-farmasie | 16/4/65 | 1/6/65, 10 vm., Pretoria. |
| 3362/65 | Jordaan, Thomas Theron, clerk | 13/4/65 | 4/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 3433/65 | Mouton, Andries Petrus, assistant mine surveyor | 6/3/65 | 4/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 3363/65 | Marshall, Lynette Edith, salesman | 18/4/65 | 4/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 3454/65 | Wolff, Patricia Ellen Louie, director | 6/4/65 | 8/6/65, 10 a.m., Pretoria. |
| 3440/65 | Roodt, Johannes Petrus, laaimeester | 6/4/65 | 8/6/65, 10 vm., Pretoria. |
| 3345/65 | Vorster, Barend Christoffel, painter | 22/4/65 | 4/6/65, 10 a.m., Springs. |
| 3415/65 | Asman, Miriam, storekeeper | 9/3/65 | 4/6/65, 10 a.m., Potgietersrus. |
| 3365/65 | Pretorius, Pieter Gerhardus, myner | 6/2/65 | 4/6/65, 10 vm., Springs. |
| 3355/65 | Gafin, Anne, garage keeper | 11/3/65 | 4/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 3350/65 | Campbell, Neil, clerk, J.C.I. | 28/4/65 | 4/6/65, 9.30 a.m., Germiston. |
| 7285/63 | Jones, Benjamin, retired | 20/8/63 | 4/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg. |

## NATAL.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1317/65 | Essack, Suliman | 22/7/64 | 10/6/65, 9 a.m., Durban. |
| 1321/65 | Chinnakolandai, farmer | 31/3/65 | 10/6/65, 9 a.m., Durban. |
| 1062/65 | Leeney, George Harold, general dealer | 23/3/65 | 10/6/65, 9 a.m., Durban. |

| Registered Number of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.* | Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. *Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.* | Date of Death. *Datum van Oorlyde.* | Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| 1350/65 | Johnston, Michael John Anthony, managment trainee | 7/3/65 | 9/6/65, 10 a.m., Pietermaritzburg. |
| 1335/65 | Liebenberg, Abraham Johannes, slagter | 1/5/65 | 9/6/65, 10 vm., Pietermaritzburg. |
| 3875/64 | Nagarusami, clerk | 23/10/64 | 10/6/65, 9 a.m., Durban. |
| 717/65 | Moonsamy, farmer | 20/2/65 | 10/6/65, 9 a.m., Durban. |
| 1379/65 | Barbour, Cora Amanda, farmer | 11/9/64 | 10/6/65, 10 a.m., Port Shepstone. |
| 1375/65 | Coetzee, Johannes Cornelius, motor mechanic | 13/2/65 | 10/6/65, 9 a.m., Durban. |
| 1399/65 | Armugam (alias Sonny Govender), labourer | 6/7/63 | 10/6/65, 9 a.m., Durban. |
| 1401/65 | English, Norman McLeod, mechanic | 13/4/65 | 10/6/65, 9 a.m., Durban. |
| 923/65 | Briggs, Alan Leslie, S.A.R. pensioner | 3/3/65 | 10/6/65, 9 a.m., Durban. |
| 1327/65 | Naidoo Veerasamy Poobalan, leather worker | 24/3/65 | 9/6/65, 10 a.m., Pietermaritzburg. |
| 1381/65 | Parton, John Arnol, clerk (retired) | 5/5/65 | 10/6/65, 9 a.m., Durban. |
| 1351/65 | Munsamy, Pothan, waiter (retired) | 31/1/65 | 10/6/65, 9 a.m., Durban. |

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 909/58 | Botha, Barbara Christina Jacoba, huisvrou | 17/6/58 | 2/6/65, 9.30 vm., Kroonstad. |
| 666/65 | Greyling, Christiaan Machiel, elektrisiën | 10/4/65 | 4/6/65, 10 vm., Bloemfontein. |
| 1240/65 | Wolmarans, Theodorus Cornelius Minne, school teacher | 13/2/65 | 11/6/65, 10 a.m., Bloemfontein. |
| 686/65 | Hill, Warwick Henry Harrison, shift boss | 27/4/65 | 2/6/65, 10 a.m., Virginia. |
| 633/65 | Booysen, Johannes Stephanus, geen | 25/3/65 | 2/6/65, 10 vm., Bultfontein. |
| 638/65 | Hilder, Hester Anna, afgetrede bankbestuurder | 26/4/65 | 2/6/65, 11.30 vm., Parys. |

## EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1012/65 | Roberts, William Lee, retired health inspector | 13/3/64 | 4/6/65, 10 a.m., Umtata. |
| 1018/65 | Rickett, Kingsley Lord, farmer | 8/4/65 | 4/6/65, 10 a.m., Port St. Johns. |
| 871/65 | Smith, Denzil Edgar Mitford, miner-shiftboss | 26/2/65 | 2/6/65, 10 a.m., East London. |

### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of section *sixty-eight* of Act No. 24 of 1913 that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 days *(or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the Executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

### LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ.

Hierby word kragtens artikel *agt-en-sestig* van Wet No. 24 van 1913, kennis gegee, dat duplikate van die Likwidasie- en Distribusierekenings in die Boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die Kantore van die Meesters en Landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 *dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datums van publikasie hiervan, as dit later is*, ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

## CAPE.—KAAP.

| Estate No. *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 248/65 | Wouter Jacobus le Roux, boer, van die plaas Enna, distrik Gordonia | — | — | Lange, Joubert, Carr & Blaauw, Prokureurs vir Boedel, Schröderstraat (Posbus 53), Upington. |
| 320/64 | de Villiers, Anna Maria, van Keurfontein, Noorder Paarl; Eerste en Finale | — | Paarl | Eksekuteurskamer Drakenstein, Bpk., Posbus 236, Paarl. |
| 4487/64 | Bredell, Pieter Frederick Bredell, van Brugstraat 13, Paarl, K.P.; Eerste en Laaste | — | Paarl | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, K.P., Eksekuteur Testamentêr. |
| 391/65 | van der Merwe, Gert Jacobus Petrus, van Kerkstraat, Prince Alfred Hamlet, distrik Ceres; Eerste en Finale | — | Ceres | Krige & De Wet, Posbus 7, Ceres. |
| 1875/64 | Malherbe, Josua Francois, van Victoriastraat, Riversdal, en nagelate eggenote Hester Rudolphina Malherbe (gebore Oosthuizen); Eerste en Finale | — | Riversdal | J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon Kamer, Posbus 12, Riversdal. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum vir Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 2529/64/2 | Nel, Johanna Hendrika, van Joubertina, en nagelate eggenoot Arnoldus Farncois Nel; Eerste en Finale | — | Joubertina..... | Jacob Albertus Strauss, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 72, Uniondale. |
| 28/65 | Smit, Gerta Jacoba Christina (gebore Smal), van Magogong; Eerste en Finale | — | *Hartswater.... | Lubbe, Kirsten & Cilliers, Posbus 12, Hartswater. |
| 2485/64 | Rossouw, Willem Daniel, en nagelate eggenote Margaretha Louisa Christina Rossouw (gebore de Waal) | — | Paarl..... | Die Bolandse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 4, Paarl, Vir Self en Mede Eksekutriese. |
| 3953/64 | du Plessis, Catherina Francina; Eerste en Laaste | — | Strand..... | H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Bpk., Stellenbosch, Eksekuteur Testamentêr. |
| 5669/63 | du Toit, Maria Magdalena (gebore van Wyk), van Roodeheuwel, distrik Oudtshoorn, K.P., en nagelate eggenoot Sarel Gerhardus du Toit; Verbeterde Eerste en Finale | — | Oudtshoorn.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 3395/64 | Bartman, Johanna Catharina (gebore Burger), van Mertenstraat 2, Noorder Paarl, en nagelate eggenoot Howard Theodore Bartman; Supplementêre | — | Paarl..... | Die Bolandse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 4, Paarl, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 5009/57 | Uys, Jacobus Wilhelmus Johannes; Gewysigde Eerste en Finale | — | Paarl..... | Die Bolandse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 4, Paarl, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 6165/64 | Brink, Johanna Petronella (gebore Louw), weduwee, van Hotel False Baai, Strand; Eerste en Finale | — | Somerset Wes.. | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr. |
| 1797/64 | Hogeveen, Adrianus Leonardus Willem, and surviving spouse, Helena Hogeveen (born Vermeeren); First and Final | — | Bellville..... | L. Kadish & Company, Attorneys for Executor Dative, Cavendish House, Victoria Road, Woodstock. |
| 67449 | Atherstone Cecil Romaine; First and Final.... | — | King William's Town | J. M. de Jager, Executor Dative, c/o Syfret's Executor & Trust Co., Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg. |
| 3374/64 | le Roux, Samuel Peter, of 17 Orange Street, Paarl, Cape, and surviving spouse, Hester Cecilia Jacoba le Roux (born Beukes); First and Final | — | Paarl..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Dative. |
| 3912/62 | Goodwin, Kathleen Bessie (born Mossop), of Paarl, C.P.; Supplementary First and Final | — | Paarl..... | The Paarl Board of Executors, Limited, P.O. Box 15, Paarl. |
| 1733/64 | Satz, Max, Oranje Hotel, Union Street, Gardens, Cape Town; First and Final | — | — | S. Frank & Co., 93 Longmarket Street (P.O. Box 3945), Cape Town. |
| 5576/64 | Lena Matthys (born Williams), of Eighth Street, Elsies River; First and Final | — | Bellville..... | Edward J. Windell, Attorneys for Executor Dative, 204 Voortrekker Road, Parow. |
| 1283/62 | Charles Christian Okkers of Maitland; First and Final | — | — | John Simon & Shapiro, Attorneys for Executor Dative, 140 St. George's Street, Cape Town. |
| 4645/64 | Marthinus Frederick Schenck, of Southfield; First and Final | — | Wynberg..... | Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 921, Cape Town. |
| 4560/64 | Maria Martha Magdalena Simpson, widow, of Sea Point, Cape | — | — | Jack Kudo & Co., Attorneys for Executor Dative, 1005 Dumbarton House, Church Street, Cape Town. |
| 317/64 | Deetlefs, Cecilia Jacoba, of 8 Waterloo Road, Kimberley, and surviving spouse, Joseph Jeremiah Deetlefs; First and Final | — | * | Stander, Schepers & Engelsman, Attorneys for Executor Testamentary, Sanlam Building, Jones Street (P.O. Box 609), Kimberley. |
| 160/721 | Solomon, Mary (born Rennie), of corner of Arthur and Beach Roads, Sea Point, Cape; Supplementary | — | — | C. C. G. Steytler, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 33 Parliament Street, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 86/64 | Hodgson, Frederick William, of Nazareth House, Kimberley; First and Final | — | * | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executor Dative. |
| 5350/64 | Crowther, Olive Margaret Sneddon (formerly van Niekerk, born Dalton), of Bay View Hotel, Hermanus; First and Final | — | Caledon..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, For self and Co-Executor Testamentary. |
| 4793/63 | Catharina Wilhelmina Schmidt (gebore van Wyk), van Calvinia; Eerste en Laaste | — | Calvinia..... | Groenewald & Groenewald, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 33, Calvinia. |
| 3492/64 | Barnard, John Frederick, van Theronstraat, Williston, K.P., en nagelate eggenote Mabel Frances Barnard (gebore Ridgard); Eerste en Laaste | — | Williston..... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Agente vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 3919/63 | Schneider, Nicolaas George, van Alnic, Tiende Straat 63, Voelklip, Hermanus; Eerste en Finale | — | Hermanus..... | J. H. Loe Smuts, Hoofbestuurder & Sekretaris Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr. |
| 5027/64 | Basson, Christiaan (of Christian) Pieter Johannes, van Herschelstraat 124, Strand; Eerste en Laaste | — | Strand..... | F. P. van Dyk, Sekretaris, Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy- en Brandassuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 16, Malmesbury, Namens Eksekuteurs Testamentêr. |
| 5793/64 | Barnard, Hester Jacoba (gebore Boshoff), huisvrou, van Wildernishoogte, distrik George, en nagelate eggenoot Philippus Roedolph Barnard; Eerste en Finale | — | George..... | Heunis, Botha & Wiggett, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, 117 Yorkstraat, George. |
| 3287/64 | Theron, Daniel Johannes, van Spoorweghuis GC 4, Hopefield, en nagelate eggenote Susara Magdalena Theron (gebore Smal); Eerste en Finale | — | Hopefield..... | C. P. J. Coetzee, Bestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 45, Hopefield, Eksekuteur Testamentêr. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 3005/64 | Groenewald, Christina Diana, of 30 Annie Benjamin Street, Paarl; First and Final | — | Paarl..... | S. G. Hoffman & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, 31 Lady Grey Street, Paarl. |
| 208/64 | Ann Gwendoline Dicey, housewife; First and Final | 30 days | Knysna..... | Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town. |
| 4753/64 | John Williams, artist; First and Final..... | 30 days | Somerset West.. | Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town. |
| 4967/64 | Papst, Gwenneth Josina, of 16 Normandie Court, Main Road, Rondebosch; First and Final | — | Wynberg..... | Syfret's Trust Co., Limited, 24 Wale Street, Cape Town. |
| 602/56 | Peens, Rudolph Phillipus Jacob Francois, boer, van Makganyene, distrik Kuruman, K.P., en nagelate eggenote Jacoba Wilhelmina Peens (gebore Claassens); Tweede en Finale | — | *Postmasburg.. | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |
| 570/64 | Faber, Gert Johannes Alwyn, boer, van Vrede, Pk. Campbell, K.P., en nagelate eggenote Susara Johanna Magdalena Faber (gebore Snyders); Eerste en Finale | — | *Douglas..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |
| 552/64 | Foot, Lionel Seymour, of 8 Lang Street, Warrenton, C.P., and surviving spouse, Mabel Dorothy Foot (born White); First and Final | — | *Warrenton..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein. |
| 4570/60 | Engelbrecht, Marthinus Johannes Philippus, Engelby, Paterson Street, Newlands, Cape, and surviving spouse, Helena Isabella Engelbrecht; First and Final | — | Wynberg..... | Cloete & Partners, 117 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 592/65 | Kleve, Elizabeth Maria Magdalena (born Kalis), widow, of 3 Railway House, The Bend, Pinelands; First and Final | — | — | Cecil Rabinowitz & Co., 132, Voortrekker Road, Goodwood. |
| 1950/64 | Woods, John McBirney, of Wynberg, Cape; First and Final | — | Wynberg..... | Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for the Executor Testamentary, 46 St. George's Street, Cape Town. |
| 6008/64 | Randall, Eric Walter, retired, of 11 Thirteenth Avenue, Fish Hoek, Cape | — | Simonstown.... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 883, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 4822/64 | Filmer, Georgina Elizabeth (born Elliott), of Welbedacht, Berg Street, Gordons Bay, C.P., and surviving spouse, Archibald Macro Filmer; First and Final | — | Strand..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executors Testamentary. |

## TRANSVAAL.

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 13/65 | Catharina Maria Pieterse (gebore van den Berg), van Kwaggafontein, Derby; Eerste en Finale | — | Koster..... | |
| 439/65 | Kriel, Salmon Vermaak, en nagelate eggenote Hildagonda Aletta Kriel, van Kareekuil, Ottosdal; Eerste en Finale | — | Ottosdal..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 2797/65 | Bodenstein, Schalk Daniel Jacobus, en nagelate eggenote Jacoba Elizabeth Bodenstein (gebore Bornman), van Meredithlaan 49, Orkney; Eerste en Finale | — | Klerksdorp..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 7573/64 | Holtshauzen, Louis Lourens; Eerste en Finale | — | Middelburg..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 5457/59 | Jan Hendrik van Eden, pensionaris, van Thompson House 25, Fullerstraat, Johannesburg, en nagelate eggenote Maria Petronella van Eden; Eerste en Finale | — | Johannesburg... | Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Prokureurs vir Eksekutriese, Yorkshiregebou 123 hoek van Marshall- en Rissikstraat, Johannesburg. |
| 1288/65 | Naude, Margaretha Johanna (gebore Eloff), van Krugerlaan 74, Vereeniging, en nagelate eggenoot Willem Nicolaas Naude; Eerste en Finale | — | Vereeniging..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 3617/64 | van Rooyen, Johan Anton, van Vlakfontein, distrik Lydenburg, en nagelate eggenote Maria Elizabeth van Rooyen (gebore Breitenbach) | — | Lydenburg..... | Kuit & Kuit, Posbus 25, Lydenburg, Gemagtigde Agente. |

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|---|---|---|---|---|
| 656/63 | Coetzee, Anna Magdalena, van Barvale, distrik Nelspruit; Eerste | — | Nelspruit..... | Louw & Collins, *q.q.* Eksekutrise Datief, Kerkstraat 105 (Posbus 41), Ermelo, Transvaal. |
| 6255/64 | Venter, Hermanus Johannes, van Schamrockhof, Florida, Johannesburg, en nagelate eggenote Catharina Alida Venter | 29/5/65 | Johannesburg... | Catharina Alida Venter, p/a Posbus 112, Tzaneen. |
| 4653/64 | Möller, Daniel Hendrik Storm, van Schietfontein, distrik Klerksdorp, en nagelate eggenote Maria Charlotta Möller (gebore van der Vijver); Eerste en Laaste | — | Klerksdorp..... | M. E. Rood & Brady, Alliedgebou, Posbus 6, Klerksdorp. |
| 1577/65 | Calitz, Johanna Paulina, van Eendvogelsdrif, Pk. Swartwater, Potgietersrus; Eerste en Finale | — | Potgietersrus... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 6205/64 | Britz, Albertus Gerhardus, van Impalahuis 11, Alberton, en nagelate eggenote Hester Maria Britz (gebore Venter) | — | Alberton..... | H. M. Britz, Elizabethweg 18, Florentia, Alberton, P. T. Engelbrecht, Posbus 2283, Johannesburg. |
| 1874/65 | Bantjes, Michael Joseph, of Joostestraat 108, Pretoria-Wes, Pretoria, en nagelate eggenote Elsje Francina Bantjes; Eerste en Finale | — | — | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 2817/64 | Botha, Daniel Francois, van S.A. Spoorweë, Komatipoort; Eerste en Finale | — | Barberton..... | Mare & Potgieter, Posbus 181, Nelspruit. |
| 8741/63 | van der Berg, Dirk Johannes, van Christianastraat 119, Christiana, en nagelate eggenote Anna Catharina van der Berg (gebore Jacobs); Eerste en Finale | 30 days | Christiana..... | A. W. Bands, Posbus 35, Christiana, Agent vir die Eksekutrise Testamentêr. |
| 1602/64 | Sadie, Helena Barendina Christina (gebore Truter), van Lissmorelaan 114, Crosby, Johannesburg, en nagelate eggenoot David Johannes Sadie; Eerste en Finale | — | Johannesburg.. | P. Z. R. Booysen, p/a S.A.N.T.A.M., Posbus 6160, Johannesburg. |
| 6060/64 | de Koker, David Matthys, van Thyszendoorns, Pk. Buckingham, en nagelate eggenote Heila Magdalena de Koker; Eerste en Finale | — | Ventersdorp.... | Gillett, Van Zyl, Nell & Grobler, Posbus 48, Carmichaelstraat, Ventersdorp. |
| 108/64 | Snyman, Maria Johanna (gebore Scholtz), van Cuckoolaan 3, Irene Park, Klerksdorp; Eerste en Finale | — | Klerksdorp..... | B. Gericke, Botha & Lemmer, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 1019, Klerksdorp. |
| 2604/64 | Fisher, Leonard Raymond Douglas, of Main Street, Sabie; First and Final | — | Sabie..... | D. J. Potgieter, Markplein, Posbus 86, Sabie. |
| 9703/64 | van Tonder, Johanna Petronella (gebore Heystek), van Garstfontein, Pretoria, en nagelate eggenoot Hendrik Petrus van Tonder; Eerste en Finale | — | — | Golach & Schumann, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 67, Kempton Park. |
| 7219/64 | Marsden, Leslie Joseph, of 76 Twelfth Street, Springs; First and Final | — | Springs..... | (Mrs.) Bertha Lilian Marsden, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 75, Springs. |
| 1675/62 | van Niekerk, Anna Margarita; First and Final | — | Boksburg..... | Rooth & Wessels, First Floor, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria. |
| 8763/64 | Bekker, David Andries Maree, of 15 Second Avenue, Western Deep Levels, Carletonville, Transvaal, and surviving spouse, Aletta Sophia Bekker; First and Final | — | Krugersdorp... | (Mrs.) A. S. Bekker, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 406, Krugersdorp. |
| 5509/64 | Becker, Louis Petrus, en nagelate eggenote Helena Maria Becker (gebore Graaff); Eerste en Finale | — | Johannesburg.. | P. Z. R. Booysen, p/a S.A.N.T.A.M., Posbus 6160, Johannesburg. |
| 2237/64/2 | Bertie Augustus Hastings, fireman; First and Final | — | Stanger..... | Singer, Horwitz & Barkhuizen, 910/18 Winchester House, Loveday Street (P.O. Box 341), Johannesburg. |
| 5463/64 | Solomon, Doris, of 106 Rouxville Court, Louis Botha Avenue, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Mildred Nackan, care Phillips & Osmond, P.O. Box 168, Krugersdorp. |
| 9061/64 | Stern, Martha, of 308 Yvonne Court, First Avenue, Springs | — | Springs..... | Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, Ginbro Arcade, Third Street (P.O. Box 170), Springs. |
| 6993/64/1 | Smit, Adriaan, of 38 Carmyllie Avenue, Brakpan, and surviving spouse, Maria Jacomina Smit; First and Final | — | Brakpan..... | Gerald Kalk, Gromer & Partners, Attorneys for Executrix Dative, 106 Victoria Avenue, Brakpan. |
| 9077/64 | Fraser, Helen Walker (born Turnbull), widow, of Nietgedacht, P.O. Olievenhoutpoort, District Krugersdorp; First and Final | — | Krugersdorp... | Ivan Davies, Theunissen, Neser & Vos, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Springs. |
| 7783/64 | Hillstrom, Gertrude Amy, widow, of 107 Goldman Street, Florida; First and Final | — | Roodepoort.... | Abrahams, Israel, During & Kossuth, Solicitors for Executor Testamentary, Rocklin House, 3 Hodgson Street, Roodepoort. |
| 2100/64 | van Eeden, Jacobus Johannes, van Uitkyk, Nigel, and surviving spouse, Johanna Marquerite (Margaret) van Eeden (born Marshall); First and Final | — | Nigel..... | (Mrs.) Johanna Margaret van Eeden, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 28, Nigel, Executrix Testamentary. |
| 4711/64 | Isadore Sussman, retired clerk, and surviving spouse, Lena Sussman; First and Final | 29/5/65 | Johannesburg.. | A. H. Cohen & Montague Koppel, Attorneys for Executrix Testamentary, 618 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg. |
| 7539/64 | du Plessis, Judith Susara (Susarah); Eerste en Finale | — | Pretoria..... | Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Burlingtongebou, Pretoria. |
| 9602/64 | Reyneke, Albertus Thomas, Petzerstraat 12, Elsburg, en nagelate eggenote Magrieta Elizabeth Reyneke; Eerste en Finale | — | Germiston..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening* | Commencing Date for inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 1490/65 | van Burick, Theodorus Bernardus, van Bewaarskloof, Pietersburg; Eerste en Finale | — | Pietersburg..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 1962/63 | Behrens, Jacobus Marthinus Thomas, of Vaalkop, P.O. Nylstroom, and surviving spouse, Zacharia Sophia Susanna Behrens (born Nortje); First and Final | — | Nylstroom..... | Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 776, Pretoria. |
| 5979/62 | Sarah Menachemson (born Rifkin), widow, of 14 Blenheim Street, Kensington, Johannesburg; Amended First and Final | — | Johannesburg.. | I. Schech, Attorney for Executor Testamentary, Escombe Chambers, Escombe Street (P.O. Box 137), Witbank. |
| 8411/61 | Jack Geffen, merchant; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Jack Blumenthal & Co., Attorneys for Executor Dative, 201 N.I.C. House, 12 New Street South, Johannesburg. |
| 7193/64 | Schoeman, Johannes Petrus Jacobus, van Sanddrifweg, Pk. Vaalwater, distrik Waterberg, Transvaal, en nagelate eggenote Maria Cornelia Schoeman (gebore van der Westhuizen); Eerste en Laaste | — | Nylstroom..... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal, Eksekuteur Testamentêr. |
| 881/65 | Loots, Roelof Petrus (gebore du Toit), van Monkstraat 24, Townsview, Johannesburg | — | Johannesburg.. | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg. |
| 2723/64/1 | Norris, Petronella Magrietha (gebore van Loggerenberg), van 77 Joubertstraat, Krugersdorp, en nagelate eggenoot Andries Cornelius Norris; Eerste en Finale | — | Krugersdorp.... | Fourie & Fourie, Prokureurs vir die Eksekuteur, Krugergebou, 51 Ockersestraat, Krugersdorp. |
| 4453/62 | Langenhoven, Catharina Elizabeth Beatrix, van President Steynstraat 128, Pretoria Noord; Eerste en Finale | — | — | Fourie & Fourie, Prokureurs vir die Eksekuteur, Krugergebou, 51 Ockersestraat, Krugersdorp. |
| 5379/64 | Botes, Isabella Alfredina, van Haakdoornfontein, distrik Warmbad, en nagelate eggenoot Mattheus Johannes Botes; Eerste en Finale | — | Warmbad..... | F. Herman & Oberholzer, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerweg (Posbus 106), Warmbad, Transvaal. |
| 9229/62 | Steele, Charles Albert (also known as Albert Charles), farmer, of Olivier, Duiwelskloof, Transvaal; Second and Final | — | Tzaneen..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Ootelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 5410/64 | Reyneke, Adam Johannes, van Brakfontein, Amersfoort, en nagelate eggenote Louisa Jessina Reyneke (voorheen Spaarwater, gebore Neser); Eerste en Finale | — | Amersfoort..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 870/64 | Labuschagne, Lilian Burton, van Kromdraai, Pk. Roodebank, Transvaal, en nagelate eggenoot Francois Johannes Labuschagne; Eerste en Finale | — | Standerton..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 9665/63 | Holtzhausen, Izak Cornelis, boer, van Klippoortjie, distrik Ogies, Transvaal, en nagelate eggenote Anna Catharina Holtzhausen (gebore Pretorius); Eerste en Finale | — | Witbank..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 6423/64 | Baker, William Charles, retired accountant, of Imperial Hotel, Middelburg, Transvaal; First and Final | — | Middelburg.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 3929/64 | Kruger, Douw Gerbrandt, van Excelsior, Pk. Delaryville, Transvaal; Eerste en Finale en Aanvullende Eerste en Finale | — | Delareyville.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 9985/64 | Spies, Jacob Stephanus, van Jansenstraat 30, Ermelo, en nagelate eggenote Susanna Magdalena Spies; Eerste en Finale | — | Ermelo..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria, |
| 3337/64 | Erasmus, Joacomina Catharina Elizabeth, van Viljoenstraat, Hendrina, en nagelate eggenoot Abel Hendrik Erasmus; Eerste en Finale | — | Middelburg..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 2254/65 | Wilmans, Johanna Christina (gebore van der Linde), van Fulhamweg 171, Brixton, Johannesburg, en nagelate eggenoot Melchiorg Jacobus Wilmans; Eerste en Finale | — | Johannesburg.. | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 1353/65 | Cronje, Frans Johannes, van D. F. Malanlaan 63, Lyttelton, Pretoria; Eerste en Finale | — | — | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 1377/65 | Hamersma, Levina Catherina Magdalena (gebore Venter), van Kerkstraat 175, Rustenburg, en nagelate eggenoot Bocuve Hamersma; Eerste en Finale | — | Rustenburg.... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 5563/64 | Pusneris (now known as Pusner), Leiba, of 1 Cleatmore, 69 St. George's Street, Bellevue, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Attorneys for Executors, Yorkshire House, cor. of Marshall and Rissik Streets, Johannesburg. |
| 10195/64 | Ronnenberg, Theodorus Frederik, van Cobhamweg 1171, Queenswood, Pretoria; Eerste en Finale | — | — | Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 113, Pretoria. |
| 6794/64 | Kuhlmeyer, Janna, van Rossminwoonstelle 17, Klein- en Noordstraat, Johannesburg; Eerste en Finale | — | Johannesburg.. | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr. |
| 8739/61/9 | Hattingh, Pieter Willemse; Eerste en Finale..... | — | Potchefstroom.. | J. M. Hattingh en P. J. v. Z. Hattingh, p/a Thiel, Theron & Le Grange, Volkskasgebou, Kerkstraat (Posbus 200), Potchefstroom. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 7453/64 | Kuhn, Petrus Marthinus, van Pk. Derby, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Magdalena Kuhn; Eerste en Finale | — | Koster..... | J. J. M. Kuhn, Broderickstraat 270, Groenkloof, Pretoria.. |
| 6819/64/1 | Minnie, Adriaan Pieter, van Walkerstraat 130, Heidelberg, Transvaal, en nagelate eggenote Cecilia Jocomina Minnie (gebore van den Berg); Eerste en Finale | — | Heidelberg..... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal, Agente vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 8748/64 | de Jager, Maria Magdalena Catherina, van Manzini, Swaziland, en nagelate eggenoot Lourens Christiaan de Jager; Eerste en Laaste | — | — | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Agent vir Eksekuteur Datief. |
| 9580/64/2 | Geel, Olive Irene (born Roux), of Room 10, Arlington Flats, 236 Schoeman Street, Pretoria, Transvaal; First and Final | — | — | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Transvaal, Agents for Executrix Testamentary. |
| 10277/64 | Saner, John Arthur Reading, of 43 Audley Gardens, Seven Kings, Ilford, Essex; First and Final | — | — | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commerical bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Transvaal, Agents for Executors. |
| 8504/64 | Stevens, Isabella Neill, of 3 Sydhirst, Faure Street, Arcadia, Pretoria, and surviving spouse, Francis Henry Stevens; First and Final | — | — | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Transvaal, Executor Testamentary. |
| 5812/64/2 | Garner, Adelaid Charlotte, of Tucraway, 13 Maison Street, Louis, St. Saviour, Jersey, Channel Isles; First and Final | — | — | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria Agents for Executor Testamentary. |
| 4621/64 | Freinkel, Pauline, of 20 Berkswell Road, Gresswold, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Windram, Wainstein, Freedman & Company, Agents for the Executors Testamentary, First Floor, Fraser House, corner of Pritchard and Fraser Streets (P.O. Box 613), Johannesburg. |
| 5259/61 | Lichtenstein, Margarete Helena (also known as Greta or Grete Lichtenstein), of 76 Dundalk Avenue, Parkview, Johannesburg; Supplementary First and Final | — | Johannesburg.. | F. B. Williamson, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Dative. |
| 7009/64 | Hutton, Elizabeth Helen, of Beverley Estates, Witkoppen, Transvaal; First and Final | — | Johannesburg.. | F. B. Williamson, Care of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Dative. |
| 8513/64 | de Saegher, Jean Charles Alida, of 99 rue Pierre Joseph Antoine, Hersta 1-Liege, Belguim, and surviving spouse, Anne Marie Paule Georgette de Saegher; First and Final | — | — | R. Z. Gouws, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Dative. |
| 9745/63 | Caldwell, Thomas Henry, of 13 Colorado Road, Evander, Transvaal; First and Final | — | Johannesburg.. | Langstaffe, Bird and Co., Traduna House, 58 Frederick Street (P.O. Box 4686), Johannesburg. |
| 2030/64 | Lavoo, Leo; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Jack Levitan, Attorney for Executrix Testamentary, 508 Winchester House, corner of Loveday and Main Streets, Johannesburg. |
| 3609/64/1 | Horn, (Anna) Annie Johanna Magdalina; First and Final | — | Johannesburg.. | M. Zimerman, Attorney for Executor Testamentary, 202 National Mutual Building, 41 Rissik Street, Johannesburg. |
| 9478/64 /2 | Lochoff, Solomon Jacob, of 121 Ninth Street, Orange Grove, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Reuben Per, *q.q.* Executor Testamentary, Barclays Bank Building, 191 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg. |
| 459/63 | Mocke, Daisy Catherine, of Edenvale, Transvaal, and surviving spouse, David Stephen Mocke; First and Final | — | Johannesburg.. | D. S. Mocke and F. B. Williamson, as Managing Director of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executors Testamentary. |
| 3311/64 | Botha, Frederik Johannes, van Rietfontein, distrik Lichtenburg; Eerste en Finale | — | Lichtenburg. .. | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 3895/64 | Oost, Harm, of Nuwehoop, Garsfontein, District Pretoria; First Account | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 4974/64 | Boardman, Harold Dixie, of 47 Villa Street, Sunnyside, Pretoria; First and Final | — | — | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 8122/63 | Gutelowitz, Elias; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Harry Shuster, 401 C.N.A. Buildings, 100 Commissioner Street, Johannesburg. |
| 5229/64 | Davidow, Rachel Mary; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for Executor Testamentary Third Floor, Verenberg House, 8 New Street South, Johannesburg. |
| 9803/63 | Askew, John Leon, of Mansion House, Nairobi; First and Final | — | Johannesburg.. | Bernard Melman & Melman, Attorneys for Executrix Testamentary, 504 C.N.A. Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. |
| 2195/63 | Putter, Susanna Maria (formerly Loubser, born de Wit), and surviving spouse, Hendrik Willem Theuns Putter; First and Final | — | Johannesburg.. | Lorett Squire, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 7590, Johannesburg. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 6049/64 | Porter, John Alfred; First and Final..... | — | Johannesburg.. | H. A. Damant, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, P.O. Box 6200, Johannesburg. |
| 6882/64 | Dates, Fredrick, of 143 Fraser Street, Kenilworth, Johannesburg, and surviving spouse, Susanna Zacharia Magdalina Dates (born Groenewald); First and Final | — | Johannesburg.. | Weston & Porter, 400/6 Surrey House, 35 Rissik Street (P.O. Box 2943), Johannesburg, Attorneys to the Executrix Testamentary. |
| 6915/64 | Johnston, William Charles, of 42 Geldenhuis Gardens, Wychwood, Germiston, and surviving spouse, Margery (Marjorie) Doris Johnston (born Goodall); First and Final | — | Germiston..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 3113/64 | Morris, Ethel, of 305 Morris Heights, Kenmere Road, Yeoville, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners, Sixth Floor, Reinsurance House, corner of Sauer & Commissioner Streets, P.O. Box 927, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 5223/64 | Atteridge, Richard Xavier, of 6 Astra House, Protea Street, South Kensington, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Executor Testamentary. |
| 8212/63 | Mitri, Isaac John, of 6 Healy Road, Malvern, Johannesburg, and surviving spouse, Sarah Lethuser Mitri; First and Final | — | Johannesburg.. | Syfret's Executor & Trust Co., Ltd., Agents for Executrix Dative, P.O. Box 7419, Johannesburg. |
| 5237/64 | Lee, Edwin Henry Lewis, of 77 Ascot Road, Nancefield, P.O. Kliptown, Johannesburg | — | Johannesburg.. | Bowen, Sessel and Goudvis, Attorneys for Executor, P.O. Box 6434, Johannesburg. |
| 1146/64 | Rothenberg, Fritz, of 404 Kangelani, Caroline Street, Hillbrow, Johannesburg, and surviving spouse, Else Rothenberg; First and Final | — | Johannesburg.. | (Mrs.) E. Rothenberg, c/o Allan A. Hattenbach & O. Abraham, Ninth Floor, 64 Eloff Street, Johannesburg. |
| 595/64 | Schipper, Martin Chritian Frederick, of Staff Quarters, Blyvooruitzicht, Transvaal; First and Final | — | Oberholzer..... | Langstaffe, Bird & Company, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg. |
| 3265/64 /1 | Fourie, Aletta Susannah, of 66 The Highway, Florida, Transvaal; First and Final | — | Roodepoort.... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 2138/64 | McLeod, James Gunn, of 37 Dante Road, Lombardy East, Germiston; First and Final | — | Johannesburg.. | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. |
| 5025/64 | Jenkins, Hellin McVicar (born Bain), widow, of 35 Elysia Avenue, Flamwood, Klerksdorp, Transvaal; First and Final | — | Klerksdorp..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 4277/64 | Campher, Nicolaas Jacobus, of Horseshoe Hotel, Roodepoort, and surviving spouse, Elizabeth Catharina Campher; First and Final | — | Roodepoort.... | Van Jaarsveld Vickers & Rootenberg, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Burger Street, Roodepoort. |
| 8032/64/2 | Wiltshire, Simeon, of 582 Louis Botha Avenue, Gresswold, Johannesburg, and surviving spouse, Agnes Gertrude Wiltshire; First and Final | — | Johannesburg.. | Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Building, corner of Eloff and Fox Streets, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 5461/64/1 | Pearson, Annie, of Pioneer House, 39 Haswell Street, Oaklands, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Building, corner of Eloff and Fox Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 5464/64 | Towers, Marjorie Louise, of Sanatoria Nursing Home, P.O. Raedene, Johannesburg; First Final | — | Johannesburg.. | Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Building, corner of Eloff & Fox Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 10114/64 | Metcalfe, Sarah Greta, of c/o Bowman, Gilfillan & Blacklock; First and Final | — | Johannesburg.. | Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Building, corner of Eloff & Fox Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 630/65 | Brunette, Anna Martha, of Helen House, Linden Road, Bramley, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | E. C. Brunette, Agent for Executor Testamentary, 6 Sunnyside Road, Birnam, Johannesburg. |
| 2583/64 | Michel, Ray Isabel, of 5 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | G. Michel, 5 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg. |
| 470/64 | Lokwe, Lizzie, bantu widow, of 981 Soni Street, Pimville Location, Johannesburg | — | Johannesburg.. | B. A. S. Smits, 22 Balgownie House, 6 Commissioner Street, Johannesburg. |
| 7843/62 | Lahoud, Francis, of 24 Alida Avenue, Northcliff, Johannesburg; Supplementary | — | Johannesburg.. | L. J. Paola, B.A., LL.B., Executor Testamentary, c/o Attorneys, L. J. Paola & Wright, Suites 950 and 1050, Mansion House, 12 Field Street, Durban. |
| 8402/64 | Carruthers, Eliza, widow, of 82 Rebecca Street, Florida, Transvaal; First and Final | — | Roodepoort.... | G. E. Symons & Co., (Pty.), Ltd., 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, Authorised Agents. |
| 988/64/2 | Wheeler, Valentine George, of 53 Philip Street, Rosettenville, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Felix von Zwiklitz, Attorney for Executor Dative, 1 Baxter's Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg. |
| 2114/64/2 | Hollins, Kathleen Constance, widow, of Mitchell Park Nursing Home, 15 Nimmo Road, Berea, Durban; First and Final | — | Durban..... | Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, Fifth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg. |
| 3934/63 | Lombard, Wilhelmina Ferdinandina (formerly Frohlich, born Bergh), of Princess Christian Home, 121 Middel Street, Muckleneuk, Pretoria; First and Final | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria. |

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|---|---|---|---|---|
| 9944/64 | Moore, Ben Wilkinson, of 5 Caravelle Court, Pretorius Street, Pretoria, and surviving spouse, Gladys Moore; First and Final | — | — | Gladys Moore, 228 Caravelle Hotel, Pretorius Street, Pretoria. |
| 4166/64 | Walker, George Littlewood, farmer, of The Gem, P.O. The Gem, District Ermelo, Transvaal; First and Final | — | Ermelo..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria. |
| 8564/64 | Waterhouse, Edith Alice, of 55 Nottingham Road, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 1012/65 | van Aswegen, Barend Stephanus Petrus, of 8 Hope Avenue, Brakpan, and surviving spouse, Hester Maria Magdalena van Aswegen (born Nel); First and Final | — | Brakpan..... | (Mrs.) H. M. M. van Aswegen, 8 Hope Avenue, Brakpan. |
| 515/64 | van der Mark, Karel, of 18 Fusion Road, Casseldale, Springs; First | — | Springs..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 75, Springs, Agents for Executor Testamentary. |
| 262/64 | Payne, Mona Mary, of 63 Queen Elizabeth Road, Greendale, Salisbury, Rhodesia | 29/5/65 | — | (Mrs.) D. M. Steele, Executrix Testamentary, 63 Queen Elizabeth Road, Greendale, Salisbury. |
| 7952/64/2 | Louw, Elizabeth Helena, of 118 Seventh Avenue, Roodepoort North, and surviving spouse, Jacob Elisa de Villiers Louw; First and Final | — | Roodepoort.... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 6323/64 | van der Westhuizen, Johanna Sophia (gebore Nienaber), van Jatniel, Brentwood Park, Benoni, Transvaal, en nagelate eggenoot Jacobus Gerhardus van der Westhuizen; Eerste en Finale | — | Benoni..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reeftak, Posbus 8000, Johannesburg. |
| 7575/64 | van der Hoven, Maria Catharina Hendrina, van Eaststraat 65, Discovery, Roodepoort, en nagelate eggenoot Henry Justus Herman van der Hoven; Eerste en Finale | — | Roodepoort.... | Klopper & Jonker, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Moreson Gebou, Van Riebeecklaan, Posbus 6, Alberton. |
| 5584/61 | Hellig, Samuel, of 304 Harodene Heights, Honey Street, Berea; Amended First and Final | — | Johannesburg.. | Baskin & Cohen, Attorneys for Executors Testamentary, 304 Century Insurance Building, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg. |
| 5655/64 | Kalker, Elisabeth Therese, of 983 Schoeman Street, Arcadia, Pretoria, and surviving spouse, Heinrich Franz Karl Kalker; First and Final | — | — | H. Kalker, 983 Schoeman Street, Arcadia, Pretoria. |

## NATAL.

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. | Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|---|---|---|---|---|
| 3280/63/4 | Spoelstra, Elizabeth Helena (voorheen Vorster, gebore Hattingh), huisvrou; Tweede en Laaste | — | Hlabisa..... | Douglas H. T. Hannah, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 34, Vryheid, Natal. |
| 2015/64/3 | Mohideen, Goolam, of 87 Khan Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg; First and Final | — | — | Cowley & Cowley, Second Floor, Southern Lane Buildings, Southern Place, 320 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 2602/63 | Keys, Bernard Byron, and surviving spouse, Joyce Daphne Keys (born Fuller); First and Final | — | — | McConnell & Malan, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 3690/64/2 | Harkness, Caroline Violet..... | — | — | J. V. Harkness, 24 Walter Short Road, Pietermaritzburg. |
| 116/63/2 | Lurie, Celia (born Bloch); Amended First and Final | — | Durban..... | Goodricke & Son, Sixth Floor, Barclays Bank Building, corner of Smith and Field Streets, Durban, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 447/65 | Howard, Erick Munroe, of 323 Berg Street, Pietermaritzburg; First and Final | — | — | W. E. Bale & Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Agents for Executors Testamentary. |
| 730/64 | Madinane, Richard; First and Final..... | — | Bergville..... | G. M. F. Simpson, Executor Testamentary, P.O. Box 337, Ladysmith, Natal. |
| 1972/64 | Huyser, Hendrik Wilhelmus; First and Final... | — | Dundee..... | (Mrs.) Catrina Human Botha (born Dicks), c/o P.O. Box 61, Glencoe. |
| 3983/64 | Smith, Archibald Bowie; Executors First and Final | — | — | J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executors Attorneys. |

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. | Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|---|---|---|---|---|
| 1334/64 | McIntyre, Ruth Gertrude, widow; Executors First and Final | — | Howick..... | R. F. Morcom & Co., Attorneys for Executors P.O. Box 217, Pietermaritzburg. |
| 3142/64 | Harinam Rambaran (Birth Register No. 3230/1943), book-keeper, late of New Guelderland, Natal, and surviving spouse, Rukmini, Birth Register No. 1443/1924); First and Final | — | Stanger..... | P. M. Krishna & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 121 Rood Street (P.O. Box 91), Stanger, Natal. |
| 69/65/1 | Anderson, Ethel Annie; First and Final..... | — | Durban..... | Fowle & Driman, P.O. Box 1514, Durban, Solicitors for Executor Testamentary. |
| 2883/64/1 | Argo, Harry Airth, of 97 Windmill Road, Durban, Natal; First and Final | — | Durban..... | Goodricke & Son, Attorneys for Executors Testamentary, Sixth Floor, Barclays Bank Building, Field Street (P.O. Box 967), Durban, Natal. |
| 2122/63 | Amika, colonialborn Indian male; Amended First and Final | — | Estcourt..... | Hellet & De Waal, Attorneys for Executors Dative, P.O. Box 18, Estcourt. |
| 3200/64 | Booth, Vera Jeanne; First and Final..... | — | Durban..... | Mooney, Ford and Partners, Realty House, 375 Smith Street, Durban. |
| 1701/64 | Budloo; First and Final..... | — | — | L. F. Forsyth, Agent for Executor Dative, 283 Church Street, Pietermaritzburg. |
| 3690/64/2 | Harkness, Caroline Violet; First and Final..... | — | — | James V. Harkness, 24 Walter Short Road, Scottsville, Pietermaritzburg, Executor Testamentary. |
| 424/65 | Barron, Marjorie (born Sherriff); First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Natal, Agents for Executor Testamentary. |
| 3865/64/3 | Raymond, Armand de Villiers, of 12 Forest Hill, St. Thomas' Road, Durban; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street, Durban, Executor Testamentary. |
| 4037/64 | Bell, Joseph William, of 17 Whitehall Court, Durban North, and surviving spouse, Isabella Chapman Bell (born Hill); First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 2751/64 | Joseph, Josephine (born Goodman), of Knole Rest Home Gillets, Natal; First and Final | — | Pinetown..... | C. C. G. Steytler, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 33 Parliament Street, Cape Town, For self and Co-Executor Testamentary. |
| 3639/63/2 | Kelly, Ronald Maitland, of Thornhill Estate Empangeni; First and Final | — | Empangeni..... | P. M. Addison, P.O. Box 102, Empangeni, Executor Dative. |
| 2793/62 | Marie Emile Jacques Harel (also known as Emile Jacques Harel), of Curepipe Mauritius; Amended Second and Final | — | Durban..... | J. E. T. de Ravel 1004 Sanlam Buildings, Smith Street, Durban, Executor Dative. |
| 4011/64 | Marais, Renie Frances Catherina, of 6 Valley Road, Doonside, Natal, and surviving spouse, Jerry Auret Marais; First and Final | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban. |
| 797/63 | Fourie, Jan Adriaan; First and Final..... | — | Durban..... | M. G. Panovka, Cooper & Platt., *q.q.* Executor Dative, 11/20 Lochiel House, 17 Third Street, Springs. |
| 2277/64 | Blanche Ann Harrison; First and Final..... | — | Durban..... | Clemmans and Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban. |
| 2600/64/1 | Ayliffe, Leonard Horace, and surviving spouse, Vera Mildred Ayliffe; First and Final | — | — | Errol W. Stowell & Co., Attorneys for Executor Dative, 27 Timber Street, Pietermaritzburg. |
| 2876/63/4 | Steenkamp, Theunis Gerhardus Nicolaas, plaasboer, en nagelate eggenote Heibrech Cornelia Steenkamp (gebore Potgieter); Aanvullende Eerste en Laaste | — | Utrecht..... | Douglas H. T. Hannah, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 34, Vryheid. |
| 2695/64 | van der Watt, Petronella Susanna; First and Final | — | Eshowe..... | J. L. F. van der Watt, 47 Kangela Street, Eshowe. |
| 309/65/4 | Wintle, Ivy Louise (born Foster), housewife, of 3 Park Haven, 55 Berea Park Road, Durban; First and Final | — | Durban..... | Frederick Charles Edward David Wintle, Executor Testamentary, c/o Hillier & Co., P.O. Box 1442, Durban. |

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. | Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros. | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|---|---|---|---|---|
| 1481/64/5 | Cecilia Johanna Botha, van Fort Drury, Bloemfontein, klerk, Eerste en Finale | — | — | Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord, Prokureurs vir Eksekuteur Datief. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 295/63 | Klopper Andries Hendrik, en nagelate eggenote Judith Maria Susanna Klopper (gebore Roux); Eerste en Finale | — | Brandfort..... | Lombard & Van Rooyen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kommissiestraat (Posbus 291), Excelsior. |
| 85/63 | Wessels, Hans Jacob; Eerste en Finale..... | — | Excelsior..... | G. F. M. Van Rooyen, Kurator, p/a Lombard & Van Rooyen, Kommissiestraat (Posbus 29), Excelsior. |
| 831/64 | Beattie, Jonathan; Eerste en Finale..... | — | Winburg..... | Jac J. Coetzer, Agent vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 67, Winburg. |
| 1406/64/4 | Theron, Petrus Smith, van Theronstraat 31, Viljoenskroon, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Johanna Wilhelmina Theron (gebore Erasmus); Aanvullende Eerste en Finale | — | Viljoenskroon.. | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 829/64 | Nel, Sophia Cicelia (ook beskryf as Sophia Cecilia) (gebore Marais), van Eeufeesweg 31, Bloemfontein; Eerste en Finale | — | Bloemfontein... | André Bezuidenhout, S.V.M. Gebou, St. Andrewstraat 72, Bloemfontein. |
| 1417/51/5 | Gerenger, George Jozua, van Gelukwater, distrik Dewetsdorp, en nagelate eggenote Adrinana Josina Gerenger; Eerste en Finale | — | Dewetsdorp..... | Carroll & Van de Wall, Kerkstraat (Posbus 10), Dewetsdorp. |
| 1645/64 | Willemse, Petrus Johannes, van Tweeling, en nagelate eggenote Anna Sophia Willemse (gebore Lubbe); Eerste en Finale | — | Frankfort..... | H. L. de Wit, Posbus 2, Petrus Steyn. |
| 917/64 | Smit, Sara Petronella (gebore Luwes), weduwee, van Moezel, Marquard; Eerste en Finale | — | Marquard..... | Cloete & Garden, *q.q.* Eksekuteur Datief, Prokureurs, Posbus 50, Marquard. |
| 1621/64 | Prinsloo, Mara, van Elsalaan 4, Odendaalsrus, en nagelate eggenoot Hermanus Gerhardus Prinsloo; Eerste en Finale | — | Odendaalsrus... | R. J. Rossouw, Hattingh & Symington, Posbus 455, Welkom. |
| 1682/64/5 | Humphreys, Constance, of 3 Henjan Hof, 90 Kellner Street, Bloemfontein, and surviving spouse, Arthur Humphreys; First and Final | — | — | A. Humphreys, 130 Zastron Street, Bloemfontein. |
| 1534/64 | Harvey, Lilian Albina, of Escom, Bourketon, District Viljoenskroon; First and Final | — | Viljoenskroon.. | Rörich, Richter & Els, Attorneys for Executrix Testamentary, Voortrekker Square, P.O. Box 20, Viljoenskroon. |
| 1419/63 | Sidgigo (also Sidyiyo), Cannon, of 2661 Bochabela Location, Bloemfontein; First and Final | — | — | T. S. Kalil, Executor Dative, Suite 4, First Floor, Cuthberts Building, Maitland Street (P.O. Box 777), Bloemfontein. |
| 1453/64 | Vorster, William James Denis, of QvaQva, Witzieshoek, Harrismith; First and Final | — | Kestell..... | Philip D. Wright, P.O. Box 126, Harrismith, Attorney to Executor Dative. |
| 593/64 | Balkind, Michael, of corner of Botha and Theron Streets, Bothaville; Supplementary First and Final | — | Bothaville..... | Rafferty & Rafferty, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 33, Bothaville. |
| 642/65 | Smith, Hermanus Lukas; Eerste en Finale..... | — | Smithfield..... | D. R. de Wet & Kie., Posbus 90, Smithfield. |
| 1634/64 | Landman, Gerhardus Marthinus, van Ebenhaezer, distrik Lindley; Eerste en Finale | — | Lindley..... | Brand & Van der Berg, Prokureurs vir Eksekuteur, Brandstraat 11 (Posbus 107), Lindley. |
| 1452/64/4 | Victor, Maria Louisa (gebore Hoon), van Schilbachstraat 22, Parys, O.V.S., en nagelate eggenoot Joachim Jan Hendrik Victor; Eerste en Finale | — | Parys..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |
| 1216/64 | Roodman, Lourens Johannes, rustende boer, van Esperance, Vredefort, O.V.S.; Eerste en Finale | — | Vredefort..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |
| 1326/64 | Rheeder, Godfried Jacob, van Vaalbank, distrik Odendaalsrus, en nagelate eggenote Christina Hendrina Rheeder (gebore Marais); Eerste en Finale | — | Odendaalsrus... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |
| 1797/64 | Muir, Wilhelmina (born van Riet), housewife, of De Hoek, Westminster, O.F.S., and surviving spouse, Alexander Crombie Muir; First and Final | — | Thaba 'Nchu... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein. |
| 1902/64 | Smit, Daniel Machielis Christoffel, van Salpetervlei, distrik Smithfield, en nagelate eggenote Salomina Johanna Smit (gebore Bouwer); Eerste en Finale | — | Smithfield..... | D. R. de Wet & Kie., Posbus 90, Smithfield, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr. |
| 31/65 | Kruger, Louis Lodewyk, van Tielman Roosweg 46, Bloemfontein, en nagelate eggenote Helena Roselie Kruger (gebore Eglin); Eerste en Finale | — | — | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 226/65 | Smith, Carel Christoffel, van Fonteinstraat, Boshof, en nagelate eggenote Carolina Theodora Smith; Eerste en Finale | — | Boshof..... | C. G. Marais & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Swartstraat (Posbus 38), Boshof. |
| 11/65 | Haddad, Elias Joseph, of Church Street, Dewetsdorp, and surviving spouse, Linda Haddad (born Tibschraeny); First and Final | — | Dewetsdorp..... | V. W. Haddad, c/o Louis Medallie and Hugo, 57 Maitland Street (P.O. Box 275), Bloemfontein. |
| 886/64/4 | Marx, Ignatius Christiaan Schutte, of 53 Jasons Way, Riebeeckstad, District Welkom, and surviving spouse, Elizabeth Magrietha Magdalena Marx; Second and Final | 1/6/65 | Welkom..... | Wessels & Smith, Agents for Executrix Dative, Permanent Building, 333 Stateway (P.O. Box 721), Welkom. |

## EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 2523/64/1 | Saamgestelde boedel Jan Hendrik van der Berg, pensionaris, van Dunnstraat 16, Indwe, en Martha Petronella van der Berg (gebore Rossouw); Eerste en Laaste | — | Indwe..... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 996, Oos Londen, Agent vir Esekutrise Testamentêr. |
| 106/65/1 | Duncan, Richard Samuel, van Westbourneweg 86A, Port Elizabeth; Eerste en Finale | — | Port Elizabeth.. | Delport, Horn & Delport, Posbus 3125, Port Elizabeth. |
| 2514/64/1 | Erasmus, Frederik Pieter, van Mimosadale, Uitenhage; Eerste en Finale | — | Uitenhage..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth. |
| 613/65/3 | Weyers, Hendrik Louis, van Rothmanstraat 6, Graaff-Reinet; Eerste en Finale | — | Graaff-Reinet... | N. D. van der Westhuizen, Sekretaris, Midland Agentskap en Waarborg Maatskappy, Beperk, Posbus 36, Graaff-Reinet. |
| 288/65/1 | Dodd, Eric Herbert, of Uitenhage; First and Final | — | Uitenhage..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth. |
| 1376/64/3 | Slater, Thomas George, of Brakfontein, Alice; First | — | Alice..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor Testamentary. |
| 2411/64/3 | Plaatjies, John, of 43 Pine Road, Fairview, Port Elizabeth, and surviving spouse, Avis Plaatjies; First and Final | — | Port Elizabeth.. | Pagden, Christian, Hanley & Parkin, P.O. Box 132, Port Elizabeth. |
| 989/64 | Bradfield, Reuben Thomas, of Salem, Cape Province; First and Final | — | Grahamstown.. | Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 789/63/1 | Cilliers, Charl Daniel, of 17 Queen Street, Graaff-Reinet; Supplementary | — | Graaff-Reinet.. | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Self and Co-Executors, Testamentary. |
| 1999/64/1 | Bull, Helen Elizabeth (born Hofmeyr), of Netherby, Somerset East, and surviving spouse, Oswin Boys Bull; First and Final | 1/6/65 | Somerset East.. | Scott, Stegmann & Farr, Attorneys for the Estate, P.O. Box 11, Somerset East. |
| 2234/64/3 | Vice, William, of 11A Welbeloved Street, Amalinda, East London, and surviving spouse, Hilda Vice (born Kramer); First and Final | — | East London... | J. N. Burgess, The Frontier Executors & Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Executor Dative. |
| 279/64 | Benkenstein, Johann Friedrich Wilhelm; First and Final | — | King William's Town | J. A. Yazbek & Co., 24 Gladstone Street (P.O. Box 577), East London. |
| 2549/63 | Kupowitz, Harry Lewis; First and Final..... | — | Matatiele..... | Van Niekerk & Wray, Attorneys, Popelane, Matiele. |
| 773/58/2 | Kaplan, Wolf, and surviving spouse, Sonia Kaplan; Supplementary | — | Port Elizabeth.. | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Self and Co-Executor Testamentary. |
| 2342/50/1 | Kirchhoff, William Johan, of Hill Street, Cathcart; Second & Final | — | Cathcart..... | L. T. van Coller, P.O. Box 11, Market Square, Cathcart. |
| 660/65 | Tessendorf, Alfred Michael Herman, 7 Tecoma Street, Berea, East London, and surviving spouse, Gertrude Pauline Augusta Tessendorf (born Grieb); First and Final | — | East London... | Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London. |
| 1904/64 | Ewels, William Vivian, of Argyle Street, East London; First and Final | — | London..... | K. M. Ewels, Executrix Dative, Kentani Transkie. |
| 2274/63 | Buhaciar, Carmelo, of 15 Douglas Road, East London; First and Final | — | East London... | J. A. Yazbek & Co., 24 Gladstone Street (P.O. Box 577), East London. |
| 310/64/1 | Cuddumby, Gladys Lilian, widow; First and Final | — | King William's Town. | S. E. Farrer, P.O. Box 168, King William's Town. |
| 1889/64/1 | Caine, James Henry, of 4 St. Stephen Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Mildred Annie Caine (born Stott); First and Final | — | Port Elizabeth.. | Archibald Marock, Myers, Kaplan & Katz, P.O. Box 3109, Port Elizabeth. |
| 831/63/1 | Frieslaar, John Henry, of Kruisfontein, District Humansdorp, and surviving spouse, Johanna Frieslaar (born Bruintjies); First and Final | — | Humansdorp... | Watkins, Heyns & Auret, P.O. Box 24, Humansdorp, Attorneys for the Estate. |
| 2242/64/1 | Davies, Cyril King, of 4 Glenairlie, 69 Cape Road, Port Elizabeth, and surviving spouse Mabel Bursy Davies (born Burgess); First and Final | — | Port Elizabeth.. | Archibald Marock, Myers, Kaplan & Katz, P.O. Box 3109, Port Elizabeth. |
| 1914/64 | Lingham, Mummy Sindamony, of 9 De Beers Road, East London; First and Final | — | East London... | R. G. White, Gillett & McConnachie, 40 Union Street, East London. |
| 1058/64/1 | Adamson, Thomas, of 29 Buffelsfontein Road, Mount Pleasant, Walmer, Port Elizabeth, and surviving spouse, Cornelia Catharina (also known as Nellie) Adamson (born van Schalkwyk); First and Final | — | Port Elizabeth.. | Noach & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 510 Allied Building, 74 Main Street (P.O. Box 100), Port Elizabeth. |
| 69/65 | Viljoen, Maria Margaretha (gebore Ackerman), van Lanceslaan 22, Uitenhage; Eerste en Finale | — | Uitenhage..... | Petrus Nicolaas Wiese, Sekretaris, Uitenhage Eksekuteurskamer & Trust Maatskappy Beperk, Posbus 55, Uitenhage, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 169/65/2 | van Heerden, Catharina Maria Magdalena (gebore Human), weduwee, van Newtonstraat 81, Port Elizabeth; Eerste en Finale | — | Port Elizabeth.. | Delport Horn & Delport, Posbus 3125, Port Elizabeth. |
| 126/65/3 | Roodt, Anna Cecilia, van Coulterburn, distrik Elliot, en nagelate eggenoot Jacobus Nicolaas Roodt; Eerste en Laaste | — | Elliot..... | J. H. Roodt, p/a N. J. Kotzé, Posbus 77, Elliot. |

# NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES.

Pursuant to section *forty-six* of Act No. 24 of 1913, all Persons having claims against the Estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the Executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof.

# KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS.

Ingevolge artikel *ses-en-veertig* van Wet No. 24 van 1913, word alle Persone wat vorderinge het teen die Boedels in onderstaande Bylae vermeld, hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke Eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui), gereken vanaf datum van publikasie hiervan, in te lewer.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

## CAPE.—KAAP.

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 1284/65 | Matthews, George David..... | Buirski, Herbstein & Ipp, 134 Adderley Street, Cape Town. |
| 1940/65 | du Toit, Daniel Francois (gebore op 30 September, 1899) (Persoonsnommer 022/177271W), van Yorkweg 18, Rosebank, K.P., wat op 6 Mei 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Daphne Kathleen du Toit (gebore Helgesen op 30 Januarie 1906) (Persoonsnommer 022/177272W) | D. K. du Toit, Yorkweg 18, Rosebank, K.P. |
| 1782/65 | Burrows, Ernst Hendrik (Persoonsnommer 025/718130W), van Veelgewaagd, Prince Alfred's Hamlet, distrik Ceres, wat op 19 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Jacoba Maria Elizabeth Burrows (gebore Mouton) | Hauptfleisch & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres, Agente. |
| 3937/64 | Rabe, Pieter Johannes (gebore op 18 November 1888) (Persoonsnommer 014/567147W), van Tweede Laan 109, Parow, wat op 19 Junie 1964 oorlede is, en nagelate eggenote Rachel Jakoba Rabe (gebore op 11 April 1898) (Persoonsnommer 014/567148W) | H. A. Jordaan, Dagbreek, Orchard. |
| 1788/65 | Maree, Nicolaas Coenraad (gebore op 16 Oktober 1921) (Persoonsnommer 356/359532W), van Carisbrookhof 1, Carisbrookstraat, Tamboerskloof, Kaapstad, wat op 12 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Gesina Susanna Jacoba Maree (gebore Bezuidenhout op 30 September 1923) (Persoonsnommer 356/359533W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 1552/65 | Needham, Johanna Martha Maria (gebore op 25 Junie 1894) (Persoonsnommer 118/962317W), van Jan Swart Tehuis, Strand, wat op 29 Maart 1965 oorlede is | H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 882/65 | Verwey, Magdalene (born Louw on 8th February, 1930) (Identity No. 014/561051W), of Herta Louw Street, Stikland, C.P., who died on 2nd December, 1964, and surviving spouse, Christiaan Johannes Jacobus Verwey (born on 13th November, 1924) (Identity No. 014/561050W) | Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, Attorneys for Executor Dative, 4 Wale Street, Cape Town. 1/6/65. |
| 1366/65 | Amy Harriet Gibson (born Goodwin), widow, of Wynberg, C.P. | Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 921, Cape Town. |
| 1344/65 | Christina Wilhelmina Biggs, widow, of 19 Arnold Street, Observatory, C.P. | Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 105, Cape Town. |
| 1000/65 | Frederick John Hendrick, of 2 Mill Street, Newlands, C.P., who died on 20th February, 1965 | Godfrey Isaacson & Company, Attorneys for Executor Testamentary, Barclays Bank Buildings, Main Road, Claremont. |
| 1311/65 | la Grange, Sarah Catharina (gebore Cronje op 10 Augustus 1894) (Persoonsnommer 111/881922W), van Swartwater, Albertinia, wat op 9 Maart 1965 oorlede is | Suid-Kaapse Voogdy, Beperk, Posbus 35, Riversdal, K.P. |
| 1525/65 | Richter, Carl Eduard (gebore op 17 Junie 1904) (Persoonsnommer 022/406119W), van Bossiegeur, Bettys Baai, K.P., wat op 3 April 1965 oorlede is | C. C. G. Steytler, Sekretaris, Parlementstraat 33, Kaapstad, Vir Self en Mede-eksekuteurs Testamentêr. |
| 1549/65 | Lucas, Marion Gertrude (born Taunt on 10th April, 1893) (Identity No. 445/174967W), of 70 Cape Road, Mossel Bay, C.P., who died at Benoni, Transvaal, on 16th March, 1965 | L. Knopp, Attorney for Executor Testamentary, Cuff Street, Mossel Bay. |
| 6125/64 | Solomons, Martha Elena (formerly Willemse, born Jacobs on 6th December, 1894) (Identity No. 149/361521K), of 42 Truter Street, Worcester, who died on 12th December, 1964, and surviving spouse, Stefanus Solomons (born on 24th July, 1895) (Identity No. 149/361520K) | L. E. Buyskes, 68 High Street, Worcester, Attorney for Executor Dative. |
| 266/65 | Payne, Jacobus Hermanus Kemp (Persoonsnommer 141/281895W), van Soetpan, distrik Vryburg, wat op 25 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Gertruida Elizabeth Payne (gebore Strauss) (Persoonsnommer 141/281896W) | Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureur vir Eksekutrise. |
| — | Christian, Christina (formerly Watson, born Baartman on 19th March, 1881), of 3 Renfrew Street, Athlone, who died on 1st January, 1965 | Sidney J. Petersen & Company, Attorneys for Executor Testamentary, Petersen's Centre, Birdwood Street, Athlone, C.P. |
| 3337/64 | Patience, Adriaan (gebore op 22 Februarie 1890) (Persoonsnommer 130/958537), van Noustraat, Saron, distrik Tulbagh, wat op 24 Julie 1959 oorlede is, en nagelate eggenote Christina Petronella Patience (gebore Hans) (Persoonsnommer 130/989663) | H. J. Watson, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Van der Stelstraat, Tulbagh. |
| 204/65 | Erland, Kate Anne (born in 1900) (Identity No. 066/102962K), of 4 Zinnia Avenue, Kimberley, who died on 28th September, 1964 | D. P. Veary, P.O. Box 189, Kimberley. |
| 1316/65 | Nothnagel, Barend Johannes (ook bekend as Barend Jacobus Nothnagel, ook bekend as Bernhard Nothnagel) (gebore op 9 November, 1899) (Persoonsnommer 015/985601W), van Napier, distrik Bredasdorp, wat op 18 Februarie 1965 oorlede is | H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 16, Napier. |
| 270/65 | Swart, Carel Johannes (gebore op 16 Oktober 1902) (Persoonsnommer 051/220731), van Erwe, Douglas, wat op 24 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Adriana Hendrina Swart (gebore op 30 November 1898) (Persoonsnommer 051/220732) | Abbott & Gallagher, Douglas. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 1702/65 | Fourie, Gerhardus Johannes Cornelius (gebore op 7 Oktober 1913), van Keëromstraat, Calitzdorp, wat op 8 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Alberta Magdalena Johanna Catharina Fourie (gebore Potgieter op 18 Junie 1920) | Barry & De Beer, Andries Pretoriusstraat, Calitzdorp, Prokuteurs vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 1679/65 | Kriel, Francois Jacobus (gebore op 11 Augustus 1913) (Persoonsnommer 149/394407), van Excelsior Hexrivier, distrik Worcester, wat op 8 April 1965 oorlede is | C. Kloppers, Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Baringstraat 29 (Posbus 34), Worcester, Mede-eksekuteur Testamentêr. |
| 1815/65 | du Toit, Carel Wynand (gebore op 15 Maart 1899) (Persoonsnommer 149/373999), van Louwshoek, distrik Worcester, wat op 16 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Adriana du Toit | C. Kloppers, Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Baringstraat 29 (Posbus 34), Worcester, Mede-eksekuteur Testamentêr. |
| 1204/65 | Provan, Christina (born Duncan) (Identity No. 117/919526W), of 99 Fagan Street, Strand, who died on 22nd February, 1965 | J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, Security House, Main Road, Strand. |
| 1783/65 | Greeff, Daniel Andreas (gebore op 27 September 1872) (Persoonsnommer 053/233036), van Van der Merwestraat 16, Strand, wat op 5 April 1965 oorlede is | F. P. van Dyk, Sekretaris, Malmesbury Eksekuteurskamer, Posbus 16, Malmesbury. |
| 337/65 | Crotz, Dorothea Johanna (born Herman on 29th April, 1890) (Identity No. 149/359464K), divorcee, of 24 Le Seuer Street, Worcester, who died on 8th January, 1965 | L. E. Buyskes, 68 High Street, Worcester, Attorney for Executor Dative. |
| 1719/65 | Marx, Frederick Francois (gebore op 19 Mei 1892) (Persoonsnommer 104/847320W), van Flowerstraat 25, Hermanus, wat op 3 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Cecilia Maria Aletta Marx (gebore Viljoen) | Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 62, Hermanus. |
| 2995/64 | Pelletier, Godfrey (born on 5th January, 1901) (Identity No. 957/061642W), of 1 Sparnon, Ednam Road, Rondebosch, who died on 20th June, 1964 | Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town. |
| — | Göbel, Karl Heinz Jacob, van Kloofstraat 118, Kaapstad, wat op 11 Februarie 1965 oorlede is | D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad. |
| 6043/64 | Burger, Martha Maria (gebore op 24 September 1872), van De Hoop, Robertson, wat op 18 Desember 1964 oorlede is | Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson, K.P. |
| 840/65 | Visser, Jasper Jacobus (gebore op 23 Augustus 1928), van "Lequenda", Tuinstraat-Noord, Hopefield, wat op 27 November 1964 oorlede is | C. P. J. Coetzee, Bestuurder, Bolandse Eksekuteurskamer, Beperk, Hopefield, Eksekuteur Datief. |
| 1086/65 | Valentyn (of Valentine), Matthys Johannes Jacobus (gebore op 11 Augustus 1934) (Persoonsnommer 100/794813W), van Brixtonstraat 19, Houtbaai, wat op 21 September 1964 oorlede is | C. P. J. Coetzee, Bestuurder, Bolandse Eksekuteurskamer, Beperk, Hopefield, Eksekuteur Datief. |
| 1825/65 | Anders, Friedrich Johannes Samuel (born on 19th December, 1871) (Identity No. 125/122045W), of 9 Plein Street, Paarl, C.P., who died on 13th April, 1965 | The Paarl Board of Executors, Limited, P.O. Box 15, Paarl. |
| 1272/65 | Swart, Pieter Barend (born on 6th March, 1924) (Identity No. 117/915529W), of 29 Leipoldt Street, The Strand, who died on 6th February, 1965 | Louw & Key, Attorneys for Executor Dative, 127 Main Street, Somerset West. |
| 1761/65 | Brett, Maud (born Bowker on 20th April, 1895) (Identity No. 022/769102W), of 20 Derry Street, Cape Town, who died on 12th April, 1965 | Frederick Arthur Brett, 20 Derry Street, Cape Town. |
| 1647/65 | Karon, Greta (born Levy), of 404 Regent Park, High Level Road, Sea Point, who died on 1st April, 1965 | Arthur E. Abrahams & Gross, Greenmarket Place, Shortmarket Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 517/65 | Scott, Walter Duncan (born in 1888), of F1, Alma Court, High Level Road, Green Point, Cape Town, who died on 30th September, 1964 | Hogan-Fleming & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 611 Southern House, 52 St. George's Street, Cape Town. |
| — | Kay, Andrew Jacobus (born on 16th January, 1910) (Identity No. 022/711452K), of 17 Goede Plein, Kewtown, Athlone, who died on 13th February, 1965, and surviving spouse, Christinia Margaret Kay (born on 5th December, 1907) Identity No. 022/711453K) | Fred Newman, 11 Statice Square, Kewtown, Athlone. 20 days. |
| 1707/65 | Horne, George Morris (born on 8th June, 1872), retired printer, of Myrtle Road, Heatherlands, George, C.P., who died on 23rd March, 1965 | Metropolitan Board of Executors, Limited, c/o James M. Sim, Assistant Manager, Agents for the Executor Testamentary, Seventh Floor, 112 Commissioner Street, Johannesburg. |

## TRANSVAAL.

| | | |
|---|---|---|
| 6956/64 | van Rhyn, Albertus George Sebastiaan, of 70 Brodigan Avenue, Dalview, Brakpan | Thomas Crossan Press, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Private Bag 1019, Benoni, Executor Dative. |
| 2937/65 | van Niekerk, Susanna Hester (gebore van den Berg op 1 Januarie 1904) (Persoonsnommer 331/494990), van Tiende Laan-Wes 10A, Mayfair, Johannesburg, wat op 17 Maart 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Jan Albert van Niekerk (gebore op 1 Maart 1894) (Persoonsnommer 331/494989) | J. A. van Niekerk, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 251, Germiston. |
| 3376/65 | Nicorejos, Miltiades Hippocrates (born on 4th August, 1891), of Carlton Hotel, 160 Bloed Street, Pretoria, who died on 8th May, 1965, and surviving spouse, Josephine Eugene Nicorejos | Weavind & Weavind, Allied Building, 250 Pretorius Street, Pretoria. |
| 3034/65 | Morkel, Izak Gerhardus (gebore op 21 Julie 1892) (Persoonsnommer 344/770679W), van Rooikraal No. 5, distrik Heidelberg, wat op 13 Januarie 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Catharina Morkel (gebore Zwarts) | Viljoen & Meek, Voortrekkerstraat 29 (Posbus 21), Heidelberg, Transvaal. |
| 177/65 | van Wyk, Helena Francina (gebore op 15 November, 1920), van Mufulira, Zambia, wat op 19 November 1964 oorlede is, en nagelate eggenoot Nicolaas Benjamin van Wyk | Snyman & Smullen, Posbus 38, Vereeniging. |
| 2101/65 | Ryan, Violet Rachel (born on 8th August, 1891) (Identity No. 045/982619W), of New Berkeley Hotel, cor. of Bree and Von Wielligh Streets, Johannesburg, who died on 12th February, 1965 | Graaff-Reinet Board of Executors, Limited, 14 Church Street, Graaff-Reinet. |
| 2768/65 | Gale, Phyllis (formerly Till, born Harris on 4th July, 1918) (Identity No. 309/502904W), of 57 Porter Avenue, Brakpan, who died on 25th March, 1965 | A. R. Gale and N. Harris, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 76, Boksburg. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 2597/65 | Lotriet, Johannes Tobias (gebore op 21 Februarie 1895) (Persoonsnommer 324/852743), van Violetweg 61, Primrose, wat op 25 Februarie 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Lotriet (gebore op 28 September 1905) (Persoonsnommer 324/852744) | S. E. Lotriet, Eksekutrise Testamentêr, Posbus 251, Germiston. |
| 1620/65 | Potgieter, Maria Magdalena (gebore Oosthuizen op 25 September 1920), van Veertiende Straat 53, Vrededorp, Johannesburg, wat op 5 Februarie 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Gerhardus Stephanus Morris Potgieter | P. Z. R. Booysen, Posbus 6160, Johannesburg. |
| 2256/65 | Henning, Martha Elizabeth Gesina (formerly Marais, born Schoeman on 10th October, 1880) (Identity No. 309/497169), of 75 Muir Avenue, Brakpan, who died on 26th February, 1965 | A. D. Cohen, Attorney for Executor Testamentary. |
| 1104/65 | MacNab, Dorothea Elsa (born Harthan on 26th February, 1888) (Identity No. 335/702118W), widow, of 53 De Wet Street, District Township, Krugersdorp, who died on 8th January, 1965 | J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executor Dative, 43 Human Street (P.O. Box 115), Krugersdorp. |
| 1669/65 | de Klerk, Jacobus Johannes (gebore op 20 Januarie 1895) (Persoonsnommer 331/471473W), van Rissikstraat 73, Johannesburg, wat op 10 Januarie 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Magdalena de Klerk (Persoonsnommer 331/465891W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| — | Rens, Ignatius Johannes (gebore op 8 Julie 1881) (Persoonsnommer 348/785279W), van Tranquility, Broederstroom, Pretoria, wat op 18 April 1965 oorlede is | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 2697/65 | Allman, Alfred Edmund Mervyn (born on 24th August, 1895) (Identity No. 361/409405), of 66 Kitzinger Avenue, Brakpan, who died on 19th March, 1965, and surviving spouse, Agnes Martha Allman (born McNamara on 5th September, 1897) (Identity No. 361/409405) | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Attorneys, P.O. Box 5892, Johannesburg, Attorneys for the Executrix Testamentary. |
| 1857/65 | Horn, Jan Hendrik Christoffel (gebore op 6 Desember 1939) (Persoonsnommer 357/887507W), van Eastwoodstraat 1, Engelwoodhof 9, Turffontein, Johannesburg, wat op 12 Januarie 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Magdalena Catharena Horn (gebore op 22 September 1934) (Persoonsnommer 335/668351W) | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. |
| — | Bosman, Wessel Johannes (gebore op 29 September 1878) (Persoonsnommer 324/887176W), pensioenaris, van N.G. Kerk Oue Tehuis, Warmbad, Transvaal, wat op 1 Maart 1965 oorlede is | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 3126/65 | Brummer, Martha Elizabeth Magdalena (voorheen Beetge, gebore Schoeman op 27 Julie 1898) (Persoonsnommer 356/239390W), van Vyftiende Laan 731, Wonderboom-Suid, Pretoria, wat op 14 Maart 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Hendrik Johannes Brummer (gebore op 1 Januarie 1913) (Persoonsnommer 356/239589W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 1802/65 | Franzsen, Ellie Emmeline Gladys (born on 18th September, 1892) (Identity No. 309/532652W), widow, of 88 North Avenue, Brakpan, who died on 28th February, 1965 | Gerald Kalk, Executor Testamentary, 106 Victoria Avenue, Brakpan. |
| 1491/65 | Bezuidenhout, Jacobus Johannes (gebore op 12 April 1930) (Persoonsnommer 351/411198W), van Claudius Hoop, distrik Pietersburg, wat op 6 Februarie 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Adriana Johanna Bezuidenhout (gebore op 14 Junie 1936) (Persoonsnommer 381/226283W) | P. S. McDonald & Coetzee, Sanlamgebou 208, Groblerstraat (Posbus 555), Pietersburg. |
| 3162/65 | van der Stoep, Johanna Gertruida Albertina (gebore Ryneveld op 11 April 1893) (Persoonsnommer 356/250720W), van Jacobstraat 560, Gezina, Pretoria, wat op 6 April 1965 oorlede is | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 3124/65 | Wright, Henry Herbert (gebore op 29 Mei 1887) (Persoonsnommer 361/436940W), van Madeirahof 105, Troyestraat 54, Sunnyside, wat op 19 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Hendrina Alida Wright (gebore Smit op 13 April 1911) (Persoonsnommer 361/436941W) | Johanna Hendrina Alida Wright, Madeirahof 105, Troyestraat 54, Sunnyside, Pretoria. |
| 2812/65 | Rosenthal, Gertrude (born on 15th December, 1892) (Identity No. 324/615383W), of Court Hotel, Germiston, who died on 4th April, 1965 | Max Levine, Attorney for Executor Testamentary, 101–5 United Buildings, President Street (P.O. Box 289), Germiston. |
| 2376/65 | Barrass, Robertina (born on 17th November, 1890) (Identity No. 309/508253W), of 107 Married Quarters, Geduld Mine, Springs, wat op 17 Maart 1965 oorlede is | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 75, Springs. |
| 2366/65 | Elliott, Lester Harry (born on 20th July, 1892) (Identity No. 365/109835W), of 41 Sixth Street, Springs, who died on 6th March, 1965 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 75, Springs. |
| 949/65 | Manson, Jack Bert (born on 24th April, 1906), of 62 Church Street, East Lynn, Pretoria, who died on 12th January, 1965 | East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London. |
| 1457/65 | Lombard, Hendrik Christoffel (born on 9th November, 1908) (Identity No. 365/132803W), of 3 Lake Road, Strubenvale, Springs, who died on 5th February, 1965, and surviving spouse, Cornelia Lombard (born on 2nd May, 1916) (Identity No. 365/132804W) | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 75, Springs, Agents for the Executrix Dative. |
| 3508/64 | Harmse, Maria Hendrina Elizabeth (born on 9th December, 1942) (Identity No. 438/385402), who died on 10th April, 1964, and surviving spouse, Hendrik Johannes Harmse (born on 15th December, 1938) (Identity No. 365/103901) | I. Slomowitz, Central House, 81 Ampthill Avenue, Benoni. |
| — | Quick, William Trannick (born on 28th February, 1898) (Identity No. 335/700540W), of 94 Von Brandis Street, Krugersdorp, Transvaal, who died on 29th January, 1965, and surviving spouse, Jessie Ellen Quick (born on 25th November, 1914) (Identity No. 335/700541W) | (Mrs.) J. E. Quick, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 406, Krugersdorp, Transvaal. |
| — | Naidoo, Veronica (born on 24th April, 1911) (Identity No. 800/042323), of 287 Fifth Street, Laudium, who died on 3rd April, 1965 | Narian Kolapen, 269 Fifth Street, Laudium, Pretoria. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 3130/65 | Funga, Manuel (Identity No. 356/246644W), of 612 Solomon Street, Gezina, Pretoria, who died on 28th April, 1965, and surviving spouse, Margaret Johanna Susan Funga | Pickard & Pickard, Attorneys for Executrix Testamentary, National Building, Church Square (P.O. Box 1), Pretoria. |
| 2718/65 | Brauer, Rebecca, of 72 Lawley Street, Waterkloof, Pretoria, who died on 27th March, 1965 | Gerald Jacob Brauer, c/o Michael Ossip, Attorney for Executor, Third Floor, J.B.S. Buildings, Church Square, Pretoria. |
| 5186/61 | Jochen Wilhelm Hugo Eckhoff (born on 22nd April, 1930), 32 Milner Street, Waterkoof, Pretoria, who died on 23rd July, 1961 | Harold Plen, 40 Johann Rissik Drive, Waterkloof Ridge, Pretoria. |
| 3132/65 | Moolman, Jan Zacharias, of 61 Scholtz Street, Witfield, Boksburg, who died on 13th March, 1965, and surviving spouse, Ella Magdalena Johanna Moolman (formerly de Jager, born van Tonder on 8th December, 1910) | Abe Dinner, Attorney for Executrix Testamentary, United House, Meyer Street, Germiston. |
| 10276/64 | David, Anthony (Identity No. 324/81046W), of 16 Sinclair Road, Lambton Extension, Germiston, who died on 3rd December, 1964, and surviving spouse, Katie David (born on 2nd February, 1923) (Identity No. 324/610462W) | Katie David, Executrix Dative, c/o P.O. Box 41, Benoni. |
| 3032/65 | Lategan, Hendrik Willem (gebore op 27 September, 1891) (Persoonsnommer 355/871165), van Voortrekkerweg 11, Potgietersrus, wat op 14 April 1965 oorlede is | Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 215, Potgietersrus. |
| — | Viljoen, Abraham Scheurkogel (gebore op 1 Mei 1932) (Persoonsnommer 347/774222W), van William Lynnstraat, Witrivier, wat op 15 Februarie 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Gertia Johanna Viljoen (gebore op 25 Julie 1930) (Persoonsnommer 019/582905W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 3096/65 | van den Berg, Johannes Jacobus (gebore op 7 Maart 1884) (Persoonsnommer 376/187650W), van Fleckerweg 43, Orkney, wat op 9 Maart 1965 oorlede is | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 2086/65 | Koegelenberg, Helena Alberta (gebore op 11 Mei 1888) (Persoonsnommer 378/220406W), van Danielskraal, distrik Wolmaransstad, wat op 23 Januarie 1965 oorlede is | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 1726/65 | Badenhorst, Theusina Gertina Johanna (gebore op 10 Augustus 1892) (Persoonsnommer 309/529806W), van Die Anker, Brucestraat 11, Germiston, wat op 13 Januarie 1965 oorlede is | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 1882/65 | Sara Sophia Jacomina Catharina (gebore op 13 April 1912) (Persoonsnommer 356/240393W), van Tiende Laan 867, Wonderboom-Suid, Pretoria, wat op 20 Februarie 1965 oorlede is | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 1610/65 | Marcus Fisher, shop manager..... | David E. Cranko, P.O. Box 2585, Johannesburg. |
| 2092/65 | Mahomed, Ameer (born on 12th November, 1906) (Identity No. 800/017954A), of P.O. Box 109, Piet Retief, who died on 20th January, 1965 | Hassen Ameer Mahomed, P.O. Box 109, Riet Retief. |
| 9000/64 | Strydom, Johannes Nicolaas Stephanus (gebore op 22 Desember 1911) (Persoonsnommer 304/450871), van Kaalplaas, distrik Belfast, wat op 30 Oktober 1964 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Maria Engela Elizabeth Strydom (gebore op 30 Augustus 1911) (Persoonsnommer 304/450872) | Jacob Goss, Posbus 40, Burgersfort. |
| 2637/65 | Dullabh, Manchi (born in 1905) (Identity No. 800/040564A), of Kinross, who died on 19th November, 1964 | R. N. Edelstein, Veale & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 204 Central House, Central Street, Pretoria. |
| 1599/65 | Kitchener, Brain Brundrett (born on 13th August, 1941) (Identity No. 356/105253W), of 1 Fourth Street, Defence Reserve, Pretoria, who died on 7th February, 1965 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 2726/65 | Cumming, Nora Alice (born on 12th February, 1881) (Identity No. 331/154489), of Diepgelegen Farm, P.O. Magoebaskloof, Transvaal, who died on 23rd February, 1965 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria. |
| 3030/65 | Koen, Gerbrecht Maria (gebore Brits), huisvrou, van Leydstraat 38, Standerton, Transvaal, wat op 15 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Frederik Jacobus Koen boer | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 3017/65 | Rorich, Liza Elizabeth (born on 11th December, 1895) (Identity No. 331/098688), of 1 Park Cottages, Bertrams, who died on 16th April, 1965 | Martha Maria Pretorius, 16 Haigh Court, Prairie Street, Rosettenville, Johannesburg. |
| 2724/65 | Britt, Albert George (born in 1921), of 127 Fletching Avenue, Essexwold, Johannesburg | E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg. |
| 348/65 | Snelling, Norman Stewart (born on 17th March, 1885), of Bay Beach Hotel, Sea Point, Cape Town, who died on 4th September, 1963 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 2371/65 | McIntosh, John (born on 28th July, 1888) (Identity No. 365/111872W), of 18 Somerset Street, Geduld Extension, Springs, who died on 21st February, 1965 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 2711/65 | Lawrence, Eric Frank (born on 22nd June, 1904) (Identity No. 365/125535W), of 42 Yvonne Road, Selection Park, Springs, and surviving spouse, Hilda Margaret Lawrence (born on 30th January, 1905) (Identity No. 361/125536W) | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 3025/65 | Brand, Harold Frank (born on 31st October, 1890) (Identity No. 365/109319W), of 5 Petbar Mansions, Ninth Street North, Springs, Transvaal, who died on 19th March, 1965, and surviving spouse, Doris Gertrude Brand (born Nilligan) | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 3002/65 | Eilenberg, Henry Hirsh (Hirsch) (born on 26th February, 1886) (Identity No. 420/310791W), of 25 Fifth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, who died on 27th March, 1965 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 1227/65 | Teare, John Christian (born on 5th February, 1914) (Identity No. 305/763842W), of 4 Garden Mansions, Wolmarans Street, Johannesburg, who died on 25th December, 1964, and surviving spouse, Joyce Augusta Teare (born on 31st May, 1920) (Identity No. 305/750090) | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 2024/65 | Barnes, Florence Maude, of Red Cross Home, Germiston, who died on 22nd September, 1964 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 1754/65 | Blakeley-Smith, Frederick (born on 11th May, 1902) (Identity No. 331/264856), of Maseru, Basutoland, who died on 13th January, 1965 | Cyril Fletcher Moss, in his capacity as Manager of The Standard Bank, Limited (registered commercial bank), Maseru, Basutoland. |
| 5411/60 | Mtyale, Joseph, of First Street, Eastwood, Pretoria, who died on 30th September, 1955 | Nathan Levy, 506 Bauhinia, Jorissen Street, Sunnyside, Pretoria |
| 2486/65 | Brown, William (born on 2nd March, 1908) (Identity No. 044/923853), of 93 Ben Viljoen Street, Pretoria North, Pretoria, who died on 31st March, 1965, and surviving spouse, Harriet Alfreda Hendricks Brown (born Tucker) | H. A. H. Brown, c/o Findlay & Niemeyer, P.O. Box 801, Pretoria. |
| 3115/65 | Uys, Petrus Gerhardus (gebore op 21 Maart 1890) (Persoonsnommer 371/182330W), van Kerkstraat 35, Standerton, wat op 22 Maart 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Susanna Uys (gebore van der Berg) | Borman, Snyman & Barnard, Voortrekkerweg 63 (Posbus 42), Potgietersrus. |
| 2876/65 | de Jager, Petrus Johannes (gebore op 17 Julie 1878) (Persoonsnommer 261/067141W), van Drusilla Rusoord, Arcadiastraat 801, Pretoria, Transvaal, wat op 28 November 1964 oorlede is | Douglas H. T. Hannah, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 34. Vryheid, Natal. |
| — | Bekker, Petrus Christiaan (gebore op 27 Maart 1945) (Persoonsnommer 328/627696W), van Maitlandlaan 398, Lyttelton, Transvaal, wat op 4 Maart 1965 oorlede is | C. J. Bekker, Maitlandlaan 398, Lyttelton, Transvaal. |
| 142/65 | Lyons, William Mark (gebore op 22 Julie 1900), van Goodmanstraat 6, Venterspos-Wes, wat op 9 Januarie 1964 oorlede is | P. Schutte, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Uniestraat 21, Randgate. |
| 2932/65 | Kerr, George (also known as David) (born on 20th October, 1910) (Identity No. 360/951866W), of 60 Park Lane, Florida, who died on 28th March, 1965, and surviving spouse, Anna Kerr (born on 7th February, 1909) (Identity No. 360/951867W) | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. |
| 9646/64 | Serrer, Erwin, of Farm Magaums, District of Maltahohe, South West Africa, who died on 2nd November, 1964 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. |
| 1042/65 | Ambrose, Geulah (born on 29th October, 1910) (Identity No. 331/149370W), of 61 Dundalk Avenue, Parkwood, Johannesburg, who died on 27th January, 1965 | Weston & Porter, Agents for Executors Dative, 400 Surrey House, Rissik Street (P.O. Box 2943), Johannesburg. |
| 2862/65 | Nachamson, Solomon (born on 15th September, 1878) (Identity No. 331/437534W), of 5 Raymond Court, cor. of Raymond and Hopkins Streets, Bellevue, Johannesburg, who died on 7th April, 1965 | Weston & Porter, Agents for Executors Testamentary, 400 Surrey House, Rissik Street (P.O. Box 2943), Johannesburg. |
| 7412/63 | Bezuidenhout, Petrus Lodewikus (gebore op 15 Mei 1872) (Persoonsnommer 356/221237W), van Naudestraat 541, Wonderboom-Suid, Pretoria, wat op 27 Augustus 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Catharina Beatrix Bezuidenhout | Transvaal Weeskamer, Beperk, Bosmanstraat 219 (Posbus 1580) Pretoria. |
| 962/65 | Daniell, Ida May (born in February, 1887), of Nairobi, Kenya, East Africa, who died on 28th January, 1964 | Netherlands Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1144, Johannesburg. |
| 2816/63 | Steenkamp, Agnita Maria (gebore Maritz op 16 Oktober 1880) (Persoonsnommer 355/503187W), weduwee, van Langebaan, Pk. Baltimore, oor Potgietersrust, wat op 9 Maart 1963 oorlede is | W. S. Steenkamp, Eksekuteur Datief, Markstraat (Posbus 117), Middelburg, Transvaal. |
| 3167/65 | Wiid, Elizabeth Sophia (gebore Albertyn op 5 Januarie 1876) (Persoonsnommer 356/181659W), weduwee, van No. 9, Kerkstraat 700, Pretoria, wat op 26 April 1965 oorlede is | J. H. A. Wiid, Posbus 10, Brits. |
| 2972/65 | van den Berg, Hendrika Gustava (gebore Waltman op 30 Augustus 1906) (Persoonsnommer 304/457086W), van Pk. Olifantsrivier, oor Middelburg, Transvaal, wat op 22 Maart 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Mattheus Jacobus van den Berg | I. Schech, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Escombe Chambers, Escombestraat, Witbank. |
| 1911/65 | Potgieter, Marthinus Petrus Hendrik (gebore op 8 November 1884) (Persoonsnommer 339/546100W), van Buchananstraat 12, Lichtenburg, wat op 6 Oktober 1964 oorlede is, en nagelate eggenote Isabella Susanna Potgieter (gebore Erasmus op 2 Mei 1894) (Persoonsnommer 339/546101W) | T. P. Taylor & Vennote, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Melvillestraat 82 (Posbus 139), Lichtenburg. |
| 3335/65 | Kenneth Robert Cornelius Eales, en nagelate eggenote Maria Catharina Eales (gebore Kotze), van Springs | Nic Kruger, Posbus 83, Springs. |

## NATAL.

| | | |
|---|---|---|
| 1312/65 | Ranson, William Allon (born in January, 1883) (Identity No. 331/613378W), of Avondale Park Estate, P.O. Compensation, Natal, who died on 20th April, 1965, and surviving spouse, Dorothy Jane Ranson | Marriott & Brodie, P.O. Box 1465, Durban. |
| 289/65 | Boulle, Joseph Henri Raoul (born on 7th July, 1908) (Identity No. 246/001340W), of 42 Bisset Street, Umkomaas, District of Umzinto, Natal, who died on 15th December, 1964, and surviving spouse, Dorothy Boulle (born Owen on 24th February, 1913) (Identity No. 246/001341W) | R. O. Parsons, P.O. Box 106, Umkomaas, Attorney for Executrix Dative. |
| 922/65 | Komall (Identity No. 800/457247A), of 31 Kenford Road, Kenville, Durban, who died on 21st February, 1965, and surviving spouse, Dhanpali (born on 10th April, 1920) (Identity No. 800/437040A) | Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban. |
| 1283/65 | Manickram (born on 1st March, 1891), colonial-born Indian, Birth Register No. 210/1891 (Identity No. 800/499081A), widower, of Springvale, Durban, Natal, who died on 8th January, 1965 | J. N. Singh & Radhi Singh, Attorneys for Executor Testamentary, 25 Baker Street, Durban. |
| 1329/65 | Rughoonandan (born in 1898), colonial-born Indian (Identity No. 800/437139A), of 341 West Road, Overport, Durban, 27th March, 1965, and surviving spouse, Sookhia (born in May, 1905) | A. Christopher & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Rustomjee Trust Buildings, 140 Queen Street, Durban. |
| — | McQuire, Frank (born on 21st November, 1869) (Identity No. 261/066661), of Boshoek, Langkrans, who died on 10th April, 1965 | Trotter & Houston, P.O. Box 16, Vryheid. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 1259/65 | Schoon, Gladys Catherine (born in 1899) (Identity No. 331/606360W), of 5 Winston Court, Uvongo Beach, Natal, who died on 24th March, 1965 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban. |
| 783/65 | Bechoo Kanhye (also known as Bachoo), of 59 Tarndale Avenue, Asherville, Durban, who died on 16th August, 1963, and surviving spouse, Kawlesia | Geo. Singh & Company, Attorneys for Executor Dative, 35 Baker Street, Durban. |
| 75/65 | Brown, Douglas (born on 25th October, 1919) (Identity No. 211/591262), of 32 Gadogen Gardens, Musgrave Road, Durban, who died on 17th December, 1964 | Israel Geshen, P.O. Box 567, Durban. |
| 3168/64 | Virasamy (born in 1897) (Identity No. 800/460734A), of 12 Soutpan Road, Clairwood, who died on 30th April, 1964 | G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executor Dative, Fourth Floor, S.A. Permanent Building, cor. of Field and Smith Streets, Durban. |
| 771/65 | Dunnu Appanna, of 110 Keal Road, Sydenham, Durban, who died on 4th August, 1963, and surviving spouse, Nagamma | Geo. Singh & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 35 Baker Street, Durban. |
| 1209/65 | Ingram, Robert Owen (born on 3rd February, 1886) (Identity No. 256/098060W), of 6 Birkett Court, Christie Road, Pietermaritzburg, who died on 21st April, 1965, and surviving spouse, Margaret Ethel Ingram (born on 16th July, 1883) (Identity No. 245/033016W) | (Mrs.) M. E. Ingram, 92 Jesmond Road, Pietermaritzburg. |
| — | Collett, Frederick Francis Clifford (born on 28th March, 1914), of 15 Corrigal Road, Ladysmith, Natal, who died on 5th April, 1965 | Eileen Annie Collett, 15 Corrigal Road, Ladysmith, Natal. |
| 1439/65 | Essery, Ada Louisa (born on 10th February, 1881) (Identity No. 211/617585W), widow, of 28 Scott Road, Pinetown, Natal, who died on 8th May, 1965 | Livingston, Doull, Winterton & Essery, Tenth Floor, Barclays Bank Buildings, Field Street, Durban. |
| 1386/65 | Bennetts, Ernest Keast (born on 27th March, 1888) (Identity No. 222/050101W), of 12 Durban View Road, Umhlanga Rocks, who died on 24th April, 1965 | Livingston, Doull, Winterton & Essery, Attorneys for the Executrix Testamentary. |
| — | Mynhardt, Tobias Irene (born on 10th July, 1899) (Identity No. 906/522902W), of 389 Murchison Street, Ladysmith, who died on 31st March, 1965, and surviving spouse, Hester Susanna Maria Mynhardt (born on 5th February, 1913) (Identity No. 957/000655W) | Rawlinson & Aulsebrook, 147 Murchison Street (P.O. Box 28), Ladysmith. |
| 1009/65 | Masson, Henrietta May, widow, of Effort, Albert Falls, Pietermaritzburg, who died on 12th March, 1965 | Smythe & Company, Solicotors to the Executor, P.O. Box 104, Pietermaritzburg. |
| 1165/65 | Vanderplank, Hubert Cecil (born on 26th December, 1888), of 9 Rama Court, 41 Davenport Road, Durban, who died on 3rd April, 1965 | R. Tomlinson, Francis & Company, P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary, 21 days. |
| 1344/65 | Smither, Edith Priscilla (born in July, 1875) (Identity No. 245/034617W), of 78 St. Patrick's Road, Pietermaritzburg, who died on 20th April, 1965 | Francis Becker, Forsyth & Company, P.O. Box 32, Pietermaritzburg. |
| 1333/65 | Cosins, Martha (formerly King) (born on 5th May, 1879) (Identity No. 245/800071W), of 537 Burger Street, Pietermaritzburg, who died on 4th May, 1965 | Cecil Nathan, Beattie & Company, N.B.S. Buildings, Timber Street, Pietermaritzburg. |

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

| | | |
|---|---|---|
| 640/65 | Ras, Stefanus Lourens (gebore op 28 April 1919) (Persoonsnommer 408/477638W), van Paul Winterstraat 5, Bultfontein, wat op 9 April 1965 oorlede is | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 662/65 | van Niekerk, Johannes Wilhelmus (gebore op 20 November 1898) (Persoonsnommer 456/420872W), van Rhebokkop, distrik Rosendal, wat op 6 Maart 1965 oorlede is | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 574/65 | Setlogelo, Eliza (also known as Mamori) (born in 1898) (Identity No. V/F 1027753), a Bantu widow of Moroka Location, Thaba Nchu, who died on 20th September, 1964 | Faustmann & Paver, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 13, Thaba 'Nchu. |
| 660/65 | Coetzee, Johannes Hermanus (gebore op 25 Junie 1902) (Persoonsnommer 445/176381W), van Rosedale, Odendaalsrus, wat op 28 Maart 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Philippina Coetzee (gebore op 9 Junie 1907) (Persoonsnommer 445/176382W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 502/65 | Hofmeyr, Johannes Jakobus (gebore op 9 Oktober 1886) (Persoonsnommer 442/394727W), van Kaffersrus, Marquard, O.V.S., wat op 12 Maart 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Sara Christina Hofmeyr (gebore Roos op 29 Januarie 1893) (Persoonsnommer 442/394728W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 416/65 | Fick, Pieter Wouter (gebore op 1 Junie 1918) (Persoonsnommer 378/214229W), van De Kocklaan 27, Odendaalsrus, wat op 21 Februarie 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Martina Dewina Fick (gebore op 29 April 1920) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 1579/64 | van der Watt, Gideon (gebore op 26 April 1890) (Persoons-423/328680W), van Tweeling, wat op 25 Julie 1964 oorlede is | H. L. de Wit, Posbus 2, Petrus Steyn. |
| 599/65 | van Heerden, Johan Herselman (gebore op 29 Mei 1926), van Badfontein, Theunissen, wat op 23 April 1965 oorlede is | Van de Wall & Vennote, Posbus 260, Bloemfontein. |
| 577/65 | Everett, Mary Moodie (born on 19th August, 1910) (Identity No. 331/136304W), housewife, of Lancers Inn, Maseru, who died on 21st March, 1965 | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1248, Bloemfontein. Agents for Executor Testamentary. |
| 635/65 | Fourie, Johannes Jacobus (gebore op 4 November 1887) (Persoonsnommer 456/417937), van Reynekestraat, Paul Roux, wat op 15 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Albertha Elizabeth Adriana Fourie (gebore van Rooyen op 29 Maart 1888) (Persoonsnommer 456/417938) | B. S. de Kok, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Nederlandse Bankgebou, Rouxstraat, Bethlehem. |
| 1682/64/5 | Humphreys, Constance (born on 17th December, 1908) (Identity No. 022/106064W), of 3 Henjan Court, 90 Kellner Street, Bloemfontein, who died on 14th October, 1964, and surviving spouse, Arthur Humphries (born on 28th March, 1916) (Identity No. 022/106063W) | A. Humphreys, 130 Zastron Street, Bloemfontein. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 665/65 | Croucamp, Martha Johanna Magrietha (gebore Sm th op 7 Maart 1898) (Persoonsnommer 467/484064W), van Soeterus 7, Kroonstad, wat op 3 Mei 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Philippus Johannes Croucamp (gebore op 27 Februarie 1895) (Persoonsnommer 467/484063W) | H. W. van der Merwe, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 115, Kroonstad. |
| — | Hilder, Emil Ernest (gebore op 9 Augustus 1894) (Persoonsnommer 469/456705W), van Kruisstraat 72, Parys, O.V.S., wat op 20 April 1965 oorlede is | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |
| 1857/64 | Beyers, Helena (gebore Odendaal op 11 Maart 1892) (Persoonsnommer 423/330763W), weduwee, van Concordia, distrik Frankfort, wat op 17 November 1964 oorlede is | S. R. Koller & Koller, Brandstraat 42 (Posbus 14), Prokureurs vir Eksekuteurs Datief. |
| 671/64 | Johannes Hendrik Snyman (gebore op 26 Junie 1900) (Persoonsnommer 438/385517), „Banksman", van Pretoriusstraat 33, Dagbreek, Welkom, en nagelate eggenote Christina Jacobus Snyman (gebore Pottas op 21 Oktober 1912) (Persoonsnommer 438/385518) | Meyer, Mathews & Oosthuizen, Sanlamgebou 123 (Posbus 199), Welkom, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr. |
| — | Hilder, Hester Anna (born Kriel on 18th August, 1895) (Identity No. 469/456706W), of 72 Kruis Street, Parys, O.F.S., who died on 26th April, 1965 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The Natianal Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein. |
| — | Anderson, Annie Ada (formerly Immelman, born Randal), of Ons Hulde, Potchefstroom, who died on 3rd March, 1965 | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |
| 532/65 | Loesch, Theobald Gunther (born on 11th November, 1902), of Beeton Street, Ladybrand, who died on 4th April, 1965 | L. du Preez & Company, P.O. Box 106, Ladybrand, O.F.S. |
| 664/65 | van As, Anna Cornelia Johanna (gebore Breytenbach op 26 Maart 1888) (Persoonsnommer 468/444994W), van De Jagerstraat 49, Vrede, Oranje Vrystaat, wat op 22 Maart 1965 oorlede is, en nagelate eggenoot Daniel Jacobus Dirk van As (gebore op 17 Februarie 1886) (Persoonsnommer nommer 468/444993) | Pretorius & Bosman, Kerkstraat (Posbus 160), Vrede, O.V.S., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr. |

## EASTERN CAPE—OOS-KAAP.

| | | |
|---|---|---|
| 937/65 | Kemp, Ann Elizabeth (formerly du Rand, born Green)..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for South West African Executors. |
| 741/65 | Corser, Kathleen Antoinetta (born on 11th December, 1879), of Eldorado Home, Bourke Street, Graaff-Reinet, who died on 2nd April, 1965 | Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 982/65 | Urquhart, Philip John (born on 4th April, 1890) (Identity No. 034/880786W), of 6 Empire Avenue, Cambridge, East London, who died on 14th April, 1965, and surviving spouse, Gladys Adelaide Sylvia Urquhart (formerly Watson, born Steele) | East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London. |
| 1895/64 | Kasibi (of Kasibe of Khasibe), John (of John Dhwvu), van Sarel Cilliersstraat, Steytlerville, wat op 28 Oktober 1956 oorlede is, en nagelate eggenote Lena Kasibi (gebore Ntzana) | Andries J. Buys, Posbus 7, Steytlerville, Prokureur vir Eksekuteur Datief. |
| — | Thomasse, Joseph Jacobus Botha (gebore op 9 November 1912) (Persoonsnommer 009/962113W), van Mount Nephin, Rhodes, Barkly-Oos, wat op 2 Februarie 1965 oorlede is | E. Oeschger, Prokureur, Posbus 68, Barkly-Oos. |
| 898/65 | Freeman, William Henry (born on 25th August, 1894) (Identity No. 034/837326W), of 1 Muller Street, East London, who died on 28th March, 1965 | J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Co-Executor Testamentary. |
| 895/65 | Prior, May Dorothea (born Neuper on 31st July, 1911) (Identity No. 034/877518W), of 75 High Street, East London, who died on 11th April, 1965, and surviving spouse, Victor Harold Prior (born on 31st August, 1904) (Identity No. 034/877517W) | J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Agent for Executor Testamentary. |
| 914/65 | Davis, Lazarus (also known as Lewis Davis) (born on 9th February, 1890) (Identity No. 101/270452W), of 10 Saraphil Mansions, Pearson Street, Port Elizabeth, who died on 14th April, 1965 | Michael Antoncich, Secretary, Aegis Investment and Trust Company, Limited, P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for Executors Testamentary. |
| 2803/64 | Harmse, Henry Edward John (born on 29th December, 1902) (Identity No. 101/292815W), general dealer, of 90 Grahamstown Road, Swartkops, C.P., who died on 26th October, 1964, and surviving spouse, Johanna Louwina Wooding Harmse (born Tutton) | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary. |
| 897/65 | van Wyk, Charles Jacobus (gebore op 14 Maart 1924) (Persoonsnommer 034/822050W), van Henbrohof 7, Argylestraat, Oos-Londen, wat op 30 Maart 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Alida Eponie van Wyk (gebore Aucamp) (Persoonsnommer 034/822051W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth. |
| 886/65 | Lotter, Casparus Johannes (gebore op 8 Desember 1892) (Persoonsnommer 133/154927W), van Hoër Drostdystraat 25, Uitenhage, wat op 12 Maart 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Salomina Catharina Lotter (gebore Mattheus) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth. |
| 901/65 | Cromhout, Petrus Johannes (born on 7th March, 1890) (Identity No. 034/855184), of Farm Bokpoort, District of East London, who died on 2nd April, 1965 | Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for the Executors Testamentary. |
| 883/65 | Horne, Edward Douglas (born on 10th May, 1888) (Identity No. 011/420068), of High Street, East Bank, Port Alfred, who died on 20th April, 1965, and surviving spouse, Edith May Horne (born Wicks on 8th May, 1891) (Identity No. No. 011/420069) | Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 478/65 | Sueltz, Richard Henry (born on 7th November, 1880) (Identity No. 101/240038W), of 7P Able Court, Bridge Street, Port Elizabeth, who died on 19th February, 1965 | Archibald Marock, Myers, Kaplan & Katz, P.O. Box 3109, Port Elizabeth. |
| 925/65 | Venter, Louis Stefanus (gebore op 26 April 1872) (Persoonsnommer 120/574491W), van Voortrekkerstraat, Steynsburg, wat op 18 Maart 1965 oorlede is | Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, K.P. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 436/65 | Bouwer, Johannes Hermanus Lodewyk (gebore op 28 Maart 1930) (Persoonsnommer 287/80211W), van Rosmead, K.P., wat op 14 Januarie 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Francina Johanna Bouwer (gebore Nortje) (Persoonsnommer 287/80212W) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth. |
| 905/65 | Ignatius Marthinus Ferreira (gebore op 11 September 1906) (Persoonsnommer 055/321133W), van Pk. Kabeljouws, distrik Humansdorp, wat op 8 April 1965 oorlede is | C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 725/65 | Thomas Ivon Dodds (born on 10th May, 1890) (Identity No. 061/347244W), of Ivonia, Jansenville, C.P., who died on 22nd March, 1965 | D. Dodds and B. D'Auncey, 706 Oasim, Pearson Street, Port Elizabeth. |
| 59/65 | Williams, Margaret Elizabeth, of 10 Nielson Street, Neave Township, Port Elizabeth, who died on 17th September, 1964 | Archibald Marock, Myers, Kaplan & Katz, Attorneys for Executor Dative, Capital Buildings, 25 Adderley Street, Port Elizabeth. |
| 569/65 | Coleman, Frances Gertrude (Identity No. 107/860679), widow, of Queenstown, who died on 1st January, 1965 | McConnell & Malan, 73 Cathcart Road, Queenstown, for Executors Testamentary. |
| 833/65 | Salie, Noegh (born on 8th January, 1911) (Identity No. 086/590139M), of 7 Patterson Street, Uitenhage, who died on 17th February, 1965, and surviving spouse, Galiema Salie (born Bardien on 14th September, 1914) | Petrus Nicolaas Wiese, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 55, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary. |
| 856/65 | Bezuidenhout, Hester Maria Magdalena (born Vorster on 26th July, 1899) (Identity No. 034/893348), of 25 Hereford Road, East London, who died on 1st April, 1965, and surviving spouse, Johannes Hermanus Bezuidenhout | Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 976/65 | Templar, Helen Kilpatrick (born Wilkie in approximately 1899), of Majestic Hotel, East London, who died on 25th April, 1965 | Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London. |
| 1015/65 | Brown, Eric Hartland (born on 18th February, 1930) (Identity No. 024/701003), bachelor, farmer, of Lower Craik Cross, Cathcart, who died on 6th May, 1965 | Elliott Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart, C.P. |
| 475/65 | Terblanche, Helena Elizabeth (gebore Grobler op 9 November 1891) (Persoonsnommer 084/554914), van Hallstraat 34, Molteno, wat op 11 Februarie 1965 oorlede is | Rivett & Walsh, Posbus 31, Molteno. |
| 1007/65 | Schreiber, Charles (gebore op 16 April 1892) (Persoonsnommer 001/902438W), van Rawsonstraat 3, Aberdeen, wat op 25 April 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Wilhelmina Charlotte Maria Schreiber (gebore van Lamp op 6 Desember 1904) | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth. |
| 1001/65 | McCallum, Neil (born on 20th October, 1888) (Identity No. 034/826585), of 12 Browning Street, East London, who died on 3rd May, 1965 | Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 532/65 | Kerridge, Frank (born on 6th March, 1890) (Identity No. 133/195634K), of 6 McAllister Lane, Uitenhage, who died on 3rd January, 1965 | Taute & Le Roux, Attorneys for Executor Testamentary, Church Street (P.O. Box 16), Uitenhage. |
| 1008/65 | Terry, William David (born on 9th June, 1916) (Identity No. 348/786830W), of 9 Milner Street, Grahamstown, who died on 5th May, 1965 | Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Agents for Executrix Testamentary. |
| 2894/64 | Langton, Ada Madge (born Symons on 25th January, 1897) (Identity No. 101/300069W), of c/o Nazareth Hostel, 12 Park Lane, Port Elizabeth, who died on 27th November, 1964 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. 14 days. |
| 559/65 | Havenga, Marthinus Johannes, pensionaris, van Bloubosfontein, distrik Colesberg, K.P., wat op 22 Februarie 1965 oorlede is | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |

## FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The estates or companies mentioned in the Schedule having been placed under sequestration, being vound op or having been placed under judicial management by order of the Supreme Court, Masters of the Supreme Court hereby give notice pursuant to section *seventeen* (4) and *forty* (1) of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and nineteen* (3), *one hundred and twenty-five* (1) and *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of creditors, contributories or members of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies and for the election of trustees, liquidators or judicial managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGTELIKE BESTUUR.

Nademaal die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikel *sewentien* (4) en *veertig* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd-en-negentien* (3), *honderd vyf-en-twintig* (1) en *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante of lede van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye en die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

### SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. J. 29.—VORM No. J. 29.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company. *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy.* | Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en afdeling van hof waardeur Order gemaak is.* | Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, uur en plek van byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| C.A. 1627 | Natal Realty Development Co. (Pty.), Ltd. | 23/4/65, Durban and Coast Local (final order) | 10/6/65, 9 a.m., Durban. |

## APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to section *forty* (3), *fifty-six* (3) and *seventy-seven* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and twenty-nine*, *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the persons mentioned in the Schedule have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administraton thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *veertig* (3), *ses-en-vyftig* (3) en *sewe-en-sewentig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-twintig*, *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tagtig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die persone in die Bylae vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word, op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

### SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 1.—VORM No. 1.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en adres van kurator of likwidateur.* | Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be Paid, if this is not to be done forthwith. *Datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.* |
|---|---|---|---|
| C. 44/65 | W. H. Jones (Identity No. 007/889078W) (born on 15th July, 1940) | Louis David Druker, P.O. Box 9251, Johannesburg | 2/6/65, 9 a.m., Johannesburg. |
| B. 38/64 | S. H. Franzen..... | Max Katz, Esq., 305 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth | 11/6/65, 2 p.m., Port Elizabeth. |
| C. 29/65 | Kathleen Mary Elswood, who trades under the style of Mutual Bookshop, at Mutual Plein, Rosebank, Johannesburg | Louis David Druker, P.O. Box 9251, Johannesburg | 9/6/65, 9 a.m., Johannesburg. |
| 6044 | Abraham Gerhardus Spies..... | M. J. Ensor, c/o Founders' Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1050, Durban | 10/6/65, 9 a.m., Durban. |

## MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up, mentioned in the Schedule, on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tagtig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie in die Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

### SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 2.—VORM No. 2.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, uur en plek van byeenkoms.* | Purpose of Meeting. *Doel van byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| C.A. 167/63 | Bloemdal Estates (Pty.), Limited (in Liquidation) | 9/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg..... | To authorise the joint liquidators to sell the remaining plots either by public auction or private treaty in their discretion. |
| C. 25340 | E. O. Kajee..... | 11/6/65, 10 a.m., Vereeniging..... | Further proof of claim. |
| C.A. 53/63 | Angus Estates (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 2/6/65, 9.30 a.m., Johannesburg..... | Proof of claims. |
| C. 479/63/C | B. Thomas (also known as B. Naidoo).. | 16/6/65, 9 a.m., Johannesburg..... | An enquiry. |
| C.A. 84/64 | Interstate Engineering (Pty.), Limited.. | 9/6/65, 9 a.m., Johannesburg..... | Further proof of claims. |
| 6028 | Charles John Allison, of Bulwer..... | 8/6/65, 9.30 a.m., Bulwer..... | Further proof of claim. |
| C.A. 51/61 | Polar Refrigeration and Air Conditioning (Pty.), Ltd. | 18/6/65, 9.30 a.m., Vereeniging..... | Further proof of claims. |
| C.A. 188/64 | United Aid Services (Pty.), Ltd..... | 16/6/65, 9 vm., Johannesburg..... | Spesiale vergadering vir die doel om te reël vir 'n ondersoek in die sake van die boedel en indien nodig om verdere resolusies te passeer. |
| C. 312/64 | Andrew Gavrielides (Identity No. 331/284740W) | 9/6/65, 9 a.m., Johannesburg..... | Further proof of claims. |
| C. 513/63 | Gerhardus Jacobus Mare, deceased bricklayer | 11/6/65, 10 a.m., Oberholzer..... | Further proof of claims. |
| C. 84/64 | Marjorie Rose Kruger (Identity No. 905/54783W), trading as The Outspan | 9/6/65, 9 a.m., Johannesburg..... | Proof of claims. |

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, uur en plek van byeenkoms.* | Purpose of Meeting. *Doel van byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| C.A. 60/64 | The Student Stationery and Sport Shop (Pty.), Limited (in Liquidation) | 9/6/65, 9 a.m., Johannesburg | To ratify the sale of movable assets by private treaty for R800. |
| C.A. 19/64 | A.N. Builders (Pty.), Limited | 16/6/65, 10 vm., Odendaalsrus | Bewys van eise. |
| C.A. 20/64 | Odendaalsrus Tile Manufacturing (Pty.), Limited | 16/6/65, 10 vm., Odendaalsrus | Bewys van eise. |
| 11588 | Ronald Martin Avis, of 84 Buitengracht Street, Cape Town | 11/6/65, 10 a.m., Cape Town | (1) See footnote. |

(1) To consider offer by insolvent as per letter dated 6th May, 1965, as follows:—

c/o Welding Supplies Cape (Pty.), Ltd.,
P.O. Box 3970,
Cape Town.
6th May, 1965.

Messrs. Kenneth White Trust Co., Ltd.,
Provincial Chambers,
14 Keerom Street,
Cape Town.

Dear Sirs,

*Re:* MY INSOLVENT ESTATE.

I hereby offer to pay an additional 15½ cents in the rand to my creditors making the total dividend paid 25 cents in the rand. This offer is made by me in full and final settlement of all and every claim outstanding against my insolvent estate.

As against acceptance of the offer, payment of the sum due will be made in cash, together with such sum as is required to cover the further administration costs.

Will you please notify my creditors accordingly.

Yours faithfully,
(Signed) R. M. AVIS.

## EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five* (1) (*c*) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned in the Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

## VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd vyf-en-dertig* (1) (*c*) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne in die Bylae genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

### SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 3.—VORM No. 3.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator. *Naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur.* | Date when Account Due. *Datum waarop rekening ingedien moet word.* | Period of Extension Required and to which Master Application will be made. *Termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.* |
|---|---|---|---|---|
| 11756 | Hamid Dawood Abdullah, public trader, who carried on business under the name of Tambay Supply Store, at 16 Salmon Street, Woodstock, Cape | P. J. D. de Villiers, 10/9/64 | 10/3/65 | Six months, Cape Town. |
| C. 51/64 | Jacobus Johannes Swart | A. G. van Oordt, 11/4/64 | 11/10/64 | Nege maande, Pretoria. |
| C. 60/64 | D. J. H. van den Berg, trading as Belfast Electric and Vanco, at Belfast, Transvaal | 9/5/64 | 10/5/65 | Twelve months. |
| C. 27255 | E. P. Geerdts, trading as Del Rio Café, at Vanderbijlpark | L. D. Druker and S. G. Waterston, 16/1/61 | 19/12/63 | Two years. |
| C.A. 197/64 | Annel Meubel Fabrikante (Edms.), Bpk. (in Liquidation) | N. W. Boyes, 27/10/64 | 27/4/65 | Six months, Pretoria. |
| C.A. 273/61 | Bridge Steel and Engineering (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | L. D. Druker, 14/9/61 | 7/5/65 | Six months. |
| C.A. 435/ 61/5A | Pharmacy Holdings, Limited (in Liquidation) | A. H. Gunn and W. L. du Plessis, 16/11/61 | 16/5/65 | Six months, Pretoria. |
| C.A. 306/63 | Bellavista Estates, Limited (in Liquidation) | L. D. Druker and P. K. Mackinnon, 12/12/63 | 12/12/64 | One year. |
| C. 47/61 | Mangold Brothers, Limited (in Liquidation) | John Montgomery Borton and Kenneth Cunningham Whyte, 3/5/62 | 17/6/65 | Twelve months. |
| C.A. 1503/ 4A | Speed Supply Store (Pty.), Limited, formerly trading as Speed Supply Store, at Reamour, District of Dundee | M. J. Ensor, 8/4/63 | 27/3/65 | Six months, Pietermaritzburg. |
| C.A. 332/63 | Moped (Transvaal) (Proprietary), Limited | Kenneth H. R. Harris, 19/3/64 | 19/3/65 | Six months, Pretoria. |
| C.A. 1600 | Titanium Corporation of South Africa, Limited (in Liquidation) | Lionel Meskin, 11/11/64 | 11/5/65 | Six months. |
| X. 61/64 | Andries Petrus Graaff (Persoonsnommer 423/325312W) (gebore op 23 Julie 1930) | Justus John Koller, 3/9/64 | 3/3/65 | Drie maande, Bloemfontein. |

## LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to section *one hundred and eight* (2) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six* (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned in the Schedule, will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

## LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* (2) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig* (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum in die Bylae vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laatste is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 4.—VORM No. 4.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Description of Account. *Beskrywing van rekening.* | Account for inspection— (*a*) Master's and Magistrate's Office. (*b*) Date (if later than date of publication hereof). (*c*) Period (if longer than 14 days). *Rekening ter insae—* (*a*) *Meesters- en landdroskantoor.* (*b*) *Datum (indien later as publikasiedatum).* (*c*) *Tydperk (indien langer as 14 dae).* |
|---|---|---|---|
| C.A. 173/ 64/3A | Johnson's Fisheries (1963) (Proprietary), Limited (in Liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg. |
| 11396 | Thomacie Annette Collier, widow, who resides at 404 Grove Buildings, Grove Avenue, Claremont, Cape | Second and Final Liquidation and Distribution | Cape Town. |
| C. 434/63 | William Edward Spencer Lewis, formerly of 984 Ecclestone Crescent, Bryanston, Johannesburg | Trustee's First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg. |
| 5900/4B | M. M. Swale..... | Second Liquidation and Distribution.. | Pietermaritzburg, Durban. |
| C.A. 178/63 | International Reproduction Process Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg. |
| C.A. 43/64 | Artistic Wallpapers (Natal) (Pty.), Ltd... | First and Final Liquidation and Contribution | Pretoria, Johannesburg. |
| C. 603/62 | I. E. Kavin (Identity No. 022/294356W) born on 20th October, 1918) | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg. |
| C. 164/63 | A. M. T. Steyn (Identity No. 331/ 36309W) (born on 19th October, 1903) | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg. |
| C. 132/64/2A | Hendrik Frederick Yzelle..... | Trustee's First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Potchefstroom. |
| C.A. 99/64 | Motortown Auto Electric Company (Pty.), Limited (in Liquidation) | Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg. |
| C. 217/64 | C. R. W. Sprott..... | First Liquidation and Distribution.... | Pretoria, Johannesburg. |
| B. 40/63/1A | Victor Herbert Cousins..... | First and Final Liquidation and Distribution | Grahamstown, Mqanduli. |
| C.A. 154/ 63/A | Linbro Hardware (Pty.), Limited, of Klerksdorp (in Liquidation) | Second Liquidation and Distribution.. | Pretoria, Klerksdorp. |
| C. 620/61/2A | G. S. Maree, trading as Trek-In Service Station and Restaurant, at Standerton | Supplementary First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Standerton. |
| C. 41/64 | Victor Clive Baynes, trading in co-partnership with Valentine Thomas Baynes as Baynes Electrical, at 25 Neethling Street, Stilfontein, District of Klerksdorp | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Klerksdorp. |
| C. 27315/6 | David Bobrow, residing at 4 Voortrekker Road, Potgietersrus | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Potgietersrus. |
| 11646 | Hassiem Razack, formerly butcher in Jordaan Street, Cape Town and subsequently operating as a commission agent | First and Final Liquidation and Contribution | Cape Town. |
| C.A. 33/64 | Rora Metals (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | First and Final Liquidation and Contribution | Pretoria. |
| C. 155/63 | D. R. van Zyl..... | Supplementary First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Brits. |
| C. 98/63/8B | T. Bishop..... | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg. |
| C.A. 113/ 64/3A | The Shirt House (Proprietary), Limited (in Liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg. |
| C. 507/61/A | R. Shilubana..... | Second Liquidation and Distribution.. | Pretoria. |
| C. 257/63/B | H. Saley..... | First Liquidation and Distribution.... | Pretoria, Wolmaransstad. |
| 4145/1A | Krishnadutt Devi Dayal, trading as Quality Trading Company, at 61 Victoria Street, Durban | Fourth and Final Liquidation and Distribution | Pietermaritzburg, Durban. |
| C. 77/63 | Johannes Hendrik Hattingh (born on 12th March, 1917) | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Vanderbijlpark. |
| C. 2278 | Boekhuis (Edms.), Bpk. (in Liquidation) | Second and Final Liquidation and Distribution | Cape Town. |
| C. 402/62 | Million Fesi..... | Second Liquidation and Distribution.. | Pretoria, Johannesburg. |
| X. 19/64 | Petrus Johannes Eloff du Toit, of 267 Long Road, Welkom | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution | Bloemfontein, Welkom. |
| C. 26902 | Barend Johannes Opperman, farmer, of Curlews, District of White River, formerly of District of Nelspruit | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution | Pretoria, White River. |
| C. 241/63/B | Hendrik Joachim Britz, formerly trading as Paardekop Hotel and Bottle Store | Liquidation and Distribution..... | Pretoria, Volksrust. |
| X. 61/61/2 | Hans Jurie Moolman..... | Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | Bloemfontein, Warden. |

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Description of Account. *Beskrywing van rekening.* | Account for inspection— (a) Master's and Magistrate's Office. (b) Date (if later than date of publication hereof). (c) Period (if longer than 14 days). *Rekening ter insae—* (a) *Meesters- en landdroskantoor.* (b) *Datum (indien later as publikasiedatum).* (c) *Tydperk (indien langer as 14 dae).* |
|---|---|---|---|
| X. 16/63 | Roy Niel Abramowitz, voorheen handeldrywende as Roy's General Dealers and Wholesalers, te Fouriesburg | Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusie | Bloemfontein. |
| C.A. 35/61 | Universal Garages (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | Second and Final Liquidation and Distribution | Bloemfontein. |
| C. 203/61 | Nicolaas Jacobus Reginald Terblanche, carrying on business at Klerksdorp as building contractor, under the style of N. J. R. Terblanche, and residing at 17 Ada Avenue, Adamayview, Klerksdorp | Second Liquidation and Distribution.. | Pretoria, Klerksdorp. |
| C.A. 162/ 62/A | Austral Motors (Proprietary), Limited, with registered office at 76 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg (in Liquidation) | Third and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg. |

## PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or Contribution in the Sequestrated Estates or Companies being wound up, as the case may be, mentioned in the Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section *one hundred and thirteen* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thiry-nine* (2) of the Companies Act. 1926, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth in the Schedule, and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

## UITKEER VAN DIWIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel *honderd-en-dertien* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd nege-en-dertig* (2) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat uitbetaling van diwidende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos uiteengesit in die Bylae en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser en bedrag deur hom verskuldig by die adres in die Bylae genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

## SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 5.—VORM No. 5.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Discription of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Date when Account confirmed. *Datum waarop rekening bekragtig is.* | Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both. *Of 'n diwidend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide.* | Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en adres van kurator of likwidateur.* |
|---|---|---|---|---|
| C.A. 5958/ 8B | African Injection Moulders (Pty.), Limited (in Liquidation) | 29/4/65 | Dividend being paid | H. Poole, P.O. Box 3407, Johannesburg. |
| X. 98/63 | Jacobus Nicolaas du Toit | 12/5/65 | Kontribusie word gevorder | Hendrik Jacobus Coetsee, Posbus 260, Bloemfontein. |
| C.A. 1512 | Citadel Consolidated Investment Company, Ltd. (in Liquidation) | 7/5/65 | Dividend being paid | K. S. Burns, c/o Syfret's Trust and Executor Co., Natal, Ltd., 36 Gardiner Street, Durban. |
| C. 52/63/1A | Michael Lubner | 11/5/65 | Preferent dividend being paid | Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg. |
| X. 76/62 | Petrus Jacobus Stephanus Botha | 12/5/65 | Dividend | P. R. Serfontein, p/a Naude & Naude, Maitlandstraat 71 (Posbus 153), Bloemfontein. |
| C. 315/ 61/5B | L. C. M. P. Tromp | 20/4/65 | Dividend being paid | H. M. Parker, P.O. Box 3027, Johannesburg, and E. H. Reid, P.O. Box 2924, Johannesburg. |
| 11164 | Shaik Dawood (also known as Shaik Dawood Jaffer), general dealer, of cor. of Fifth Avenue and Sixth Street, Kensington, Cape | 23/3/65 | Interest on claim being paid | P. J. D. de Villiers, Provincial Chambers, 14 Keerom Street, Cape Town. |
| X. 61/62 | Johannes Abraham van Zyl | 12/5/65 | Diwidend word uitgekeer | D. G. J. van Rensburg, Posbus 7, Wepener, O.V.S. |
| C.A. 1164 | Sarkhot (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 12/5/65 | Contribution being collected | D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust and Executor Co., Natal, Ltd., 36 Gardiner Street, Durban. |
| C. 232/61 | H. C. Naude | 4/5/65 | Kontribusie | B. J. Burgers, Posbus 2851, Johannesburg. |
| C.A. 314/1 | Bloemfontein Auctioneers and Agencies (Pty.), Limited (in Liquidation) | 28/4/65 | Contribution payable | S. W. Lief, P.O. Box 8707, Johannesburg, and R. J. Rossouw, c/o P.O. Box 8707, Johannesburg. |
| C. 27047/B | Manuel Capasario | 9/4/65 | Dividend awarded to secured creditors only | Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg. |
| C. 3/64 | J. A. Ghood | 18/5/65 | Dividend being paid | J. G. A. Leyds, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., 28 Church Square, Pretoria. |

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Date when Account confirmed. *Datum waarop rekening bekragtig is.* | Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected or both. *Of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide.* | Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en adres van kurator of likwidateur.* |
|---|---|---|---|---|
| C. 314/63/B | J. J. Botes | 6/5/65 | Dividend to preferent creditors only | C. R. Lansdown, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 1830, Pretoria. |
| C. 671/ 61/1B | J. Langa | 11/5/65 | Dividend being paid | B. J. van de Vijver, c/o Kaap-Vaal Trust, Ltd., 208 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg. |
| C. 81/62/1B | Abraham Gerhardus Jacobs, of 158 Northdene Avenue, Brakpan | 12/4/65 | Contribution being collected | L. Kaplan, P.O. Box 679, Germiston. |
| C.A. 1503/ 4A | Speed Supply Store (Pty.), Limited, formerly trading as Speed Supply Store, at Reamour, District of Dundee | 11/5/65 | Dividend being paid | M. J. Ensor, c/o Founders' Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1050, Durban. |
| 5686 | A. H. C. J. Prigge (Identity No. 204/004968W) (born on 4th March, 1905), builder, of Pinetown | 11/5/65 | First and final dividend being paid | J. M. Byron, c/o Byron and Holmes, P.O. Box 222, Pinetown. |
| 5191/1A | E. I. Desai, trading as Simplex Store | 21/4/65 | Dividend being paid | G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban. |
| 5631/1B | S. I. Ameen, trading as Express Fruiterers | 14/5/65 | Dividend being paid | G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban. |
| C. 580/ 61/8A | George Peter, carrying on business as Delareyville Motors, at Delareyville | 14/5/65 | Dividend being paid | Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg. |

## APPLICATION FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned in the Schedule will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

## AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone in die Bylae genoem, om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is.

## SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 6.—VORM NO. 6.

| No. of Estate. *No. van boedel.* | Full Name and Description of Insolvent (including his Identity Number and Date of Birth) and Place of Business or Residence. *Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek.* | Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop boedel gesekwestreer is.* | Date, Time and Division of Supreme Court to which Application will be made. *Datum, tyd en afdeling van Hooggeregshof waarby aansoek gedoen sal word.* | Ground of Application. *Rede van aansoek.* |
|---|---|---|---|---|
| C. 22385 | Charles Mendel Mark (Identity No. 331/249358W) (born on 4th October, 1921), factory representative, of 1 Iris Road, Norwood, Johannesburg | 25/10/49 | 13/7/65, 10 a.m., Witwatersrand Local | Third and Final Account confirmed on 25th February, 1953. Section 124 (2). |
| C. 26325 | Arthur Horwitz, adult male, manager, of 002 Queens Gate, Empire Road, Clarendon Place, Johannesburg | 29/9/59 | 27/7/65, 10 a.m., Witwatersrand Local | Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936 as amended. |
| C. 407/61 | Burgoyne Walter Gibbons, of 89 Hendrik Verwoerd Drive, Ferndlae, Randburg | 22/8/61 | 13/7/65, 10 a.m., Witwatersrand Local | In terms of Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936. |
| C. 25816/58 | Woolf Koor, of Johannesburg, Transvaal | 10/7/58 | 20/7/65, 10 a.m., Witwatersrand Local | Section 124 (3) of Act No. 24 of 1936, as amended. |
| C. 24240/55 | Joseph Hyman Aarons, of Johannesburg, Transvaal | 22/2/55 | 20/7/65, 10 a.m., Witwatersrand Local | Section 124 (2) of Act No. 24 of 1936, as amended. |
| 4674 | Rajub Mia Abdul Hamid (Identity No. 800/486429A) (born on 12th May, 1919), of 75 Elf Place, Clare Estate, Durban | 3/6/57 | 25/6/65, 10 a.m., Durban and Coast Local | Section 124 (1). |
| 4813 | Vasantrai Mathuradas, formerly trading in partnership with Babulal Mathuradas and Kantilall Mathuradas, as B. K. and V. Mathuradas, of 119 Victoria Street, Durban, Natal, and presently of Flat No. 7, Jeram Mansions, 114 Victoria Street, Durban, Natal | 28/3/58 | 23/7/65, 10 a.m., Durban and Coast Local | Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936, as amended. |
| C. 198/62 | Gabriel Jerry Lehetla, of 165 Mapetla Native Township, Johannesburg | 8/5/62 | 20/7/65, 10 a.m., Witwatersrand Local | Section 124 (3) (*b*). |
| C. 23241/52 | Christiaan Petrus Appelgrijn (Identity No. 356/6266237W), bricklayer and building contractor, of 21 Paul Kruger Street, Pretoria | 5/6/52 | 13/7/65, 10 a.m., Transvaal Provincial | No trustee appointed and no claims proved. |
| C. 27309 | Jeremiah Jennings Ross-Munro, of 30 Third Road, Kew Township, Johannesburg | 4/11/60 | 13/7/65, 10 a.m., Transvaal Provincial | Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936. |

# LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined Schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

# VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande Bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

| Policy No. *Polisnommer.* | Date of Policy. *Datum van polis.* | Sum Insured. *Versekerde bedrag.* | Life Assured. *Lewe verseker.* | Owner. *Eienaar.* | Name and Address of insurer. *Naam en adres van versekeraar.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 3634557 | 28/11/59 | R2,000 | Peter Hambly Ibbetson | Peter Hambly Ibbetson | Sun Life Assurance Co. of Canada, P.O. Box 1546, Durban, Natal. |
| 915603 | 1/3/54 | R858 | Percy Pullen (Proposer) | Percy Pullen (Proposer) | The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| 5992650 | 16/11/62 | R5,000 | Peter Robert Henry Bower | Peter Robert Henry Bower | Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg. |
| 515627 | 1/4/61 | R2,000 | Susara Jacoba Joubert | Susara Jacoba Joubert | The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| 333400 | 13/8/36 | R600 | Wolf Henning von Bismarck | Wolf Henning von Bismarck | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 516312 | 26/4/45 | R200 | Mattheus Lotter Willemse | Mattheus Lotter Willemse | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 951409 | 21/7/53 | R600 | Peter David Eaton | Peter David Eaton | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1838288 | 8/8/63 | R5,420 (Basic) | Peter David Eaton | Peter David Eaton | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1385266 | 24/3/58 | R1,000 | Casper Hendrik Claassen | Casper Hendrik Claassen | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1430350 | 26/8/58 | R2,000 | Carel Hendrik Stander | Carel Hendrik Stander | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1608168 | 11/8/60 | R172 | Carel Hendrik Stander | Carel Hendrik Stander | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1796236 | 10/1/63 | R4,660 | Carel Hendrik Stander | Carel Hendrik Stander | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 496248 | 1/4/60 | R3,000 | Samuel Anthonie Dippenaar | Samuel Anthonie Dippenaar | The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| 441082 | 1/8/57 | R1,000 | Hendrick Frederick Prinsloo | Hendrick Frederick Prinsloo | The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| 905032 | 1/6/50 | R400 | Leslie Clarence Ah Shene | Leslie Clarence Ah Shene | The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| 350608 | 1/2/52 | R1,856 | Christiaan Thomas de Beer (Proposer) | Christiaan Thomas de Beer (Proposer) | The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| 581878 | 1/5/50 | R800 | Josef Marthinus Hattingh | Josepf Marthinus Hattingh | The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town. |
| 7008300 | 1/3/58 | R6,000 | Late Julius Abel | Late Julius Abel | The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., P.O. Box 666, Cape Town. |
| 987398 | 28/1/54 | R2,000 | Paul Leonard Liesching | Paul Leonard Liesching | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1164795 | 4/1/56 | R11,632 | Hendrik Esterhuysen | Frederik Esterhuysen | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1471971 | 3/3/59 | R11,868 | Charl Esterhuysen | Shiela Esterhuysen | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1637325 | 31/1/61 | R1,000 | Cecil Ronald Smith | Cecil Ronald Smith | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1688149 | 11/8/61 | R600 | Boyce Ntwanambi Nxele | Boyce Ntwanambi Nxele | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 395191 | 1/5/49 | R400 | G. F. Prinsloo | G. F. Prinsloo | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 447279 | 1/3/51 | R2,680 | G. F. Prinsloo | G. F. Prinsloo | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 385577 | 1/1/49 | R400 | A. C. Oberholzer | A. C. Oberholzer | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 602529 | 1/4/55 | R1,000 | G. J. le Roux | G. J. le Roux | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 850349 | 1/8/60 | R1,000 | A. de Vos | A. de Vos | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 969380 X5 | 1/10/62 | R1,000 | H. J. J. Boshoff | H. J. J. Boshoff | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 234737 | 1/9/41 | R400 | L. R. Nolte en J. A. P. C. Nolte | L. R. Nolte en J. A. P. C. Nolte | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 504479 | 1/9/52 | R2,000 | W. J. C. Bruwer | W. J. C. Bruwer | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 780733 | 1/2/59 | R1,000 | S. J. van der Sandt | S. J. van der Sandt | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 829717 | 1/2/60 | R2,000 | M. J. le Roux | M. J. le Roux | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 968633 X8 | 1/11/61 | R2,000 | W. P. J. L. Burger | W. P. J. L. Burger | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |

| Policy No. *Polisnommer.* | Date of Policy. *Datum van polis.* | Sum Insured. *Versekerde bedrag.* | Life Assured. *Lewe verseker.* | Owner. *Eienaar.* | Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 252864 | 1/9/41 | R2,000 | F. J. van Jaarsveld | F. J. van Jaarsveld | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 304839 | 1/7/45 | R206 | J. D. van den Heever | J. D. van den Heever | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 634768 | 1/3/56 | R2,000 | J. L. Smit | J. L. Smit | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 865507 | 1/10/60 | R2,000 | M. H. W. Fourie | M. H. W. Fourie | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 1013065 X6 | 1/9/63 | R1,000 | J. W. van der Merwe | J. W. van der Merwe | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 331165 | 1/9/46 | R600 | H. L. du Plooy | H. L. du Plooy | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 780963 | 1/1/59 | R2,000 | W. S. Oelofsen | L. E. R. Oelofsen | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 782961 | 1/2/59 | R1,500 | F. van der Merwe | F. van der Merwe | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 853462 | 1/8/60 | R1,000 | A. Heuseveldt | A. Heuseveldt | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 942289 X0 | 1/7/62 | R1,000 | H. J. Verwey | H. J. Verwey | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |

## NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

## NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

| Name. *Naam.* | Occupation. *Beroep.* | Residential Address. *Woonadres.* |
|---|---|---|
| Denis Dendrinos | Director of Companies/*Direkteur van maatskappye* | 2 Monawee Flats/*-woonstelle*, Main Road/*Hoofweg*, Wynberg, Cape/*Kaap*. |
| Dennis Ephraim Carter | Instrument Technician/*Instrumentwerktuigkundige* | 9 Proven Road/*-weg*, Modderfontein, P.O./*Pk*. North Rand/*Noordrand*, Transvaal. |
| Antoinette Marie Brandon Bravo | Medical Practitioner/*Geneesvrou* | " The Castle ", Umkomaas, Natal. |
| Themis Toklis Konvas | Manager/*Bestuurder* | 61 Oribi Road/*-weg*, Pietermaritzburg, Natal. |
| Essop Ebrahim Goolam Paruk | Managing Director/*Hoofbestuurder* | 50 First Avenue/*Eerste Laan*, Durban, Natal. |
| Charles Frank Pavlich | Stores Manager/*Stoorbestuurder* | 1 Anemone Road/*-weg*, Primrose, Germiston, Transvaal. |
| Gladys May Rosekilly | Housewife/*Huisvrou* | 5 Silverlea, 37 Silverton Road/*-weg*, Durban, Natal. |
| Ruth Caroline Stanton | Married/*Getroud* | Brookshaw Home, Grahamstown/*Grahamstad*, Cape/*Kaap*. |
| Mariam Bibi Paruk | Housewife/*Huisvrou* | 50 First Avenue/*Eerste Laan*, Durban, Natal. |
| Robert Jacobus Maria Hendrix | Medical Practitioner/*Geneesheer* | " The Castle ", Umkomaas, Natal. |
| Annelies Kutzer | Housewife/*Huisvrou* | 87 Hercules Street/*-straat*, Roseville, Pretoria, Transvaal. |
| Brigitte Kutzer | Woman Clerk/*Dameklerk* | 87 Hercules Street/*-straat*, Roseville, Pretoria, Transvaal. |
| Josef Heinrich Kutzer | Photolithograph/*Fotolitograaf* | 87 Hercules Street/*-straat*, Roseville, Pretoria, Transvaal. |
| Janny Marie Berkhout | Housewife/*Huisvrou* | 43 Clyde Street/*-straat*, Murrayfield, Pretoria, Transvaal. |
| Frederich Berkhout | Merchant/*Handelaar* | 43 Clyde Street/*-straat*, Murrayfield, Pretoria, Transvaal. |
| Joseph William Antoine De Pierres | Electrician/*Elektrisiën* | 12 Bezuidenhout Street/*-straat*, Welkom, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat*. |
| Vasantrai Jayashanker | Manager/*Bestuurder* | 79 Kruger Street/*-straat*, Louis Trichardt, Transvaal. |
| Dinmani Vasantrai | Housewife/*Huisvrou* | 79 Kruger Street/*-straat*, Louis Trichardt, Transvaal. |
| Louie George Lawrence | Hotel Consultant and Lecturer/*Hotel konsulteer en lektor* | 55 Queen's Court/*-hof*, Aliwal Street/*-straat*, Durban, Natal. |
| Ismail Akoob | General Dealer/*Algemene handelaar* | 41 First Avenue/*Eerste Laan*, Wynberg, Johannesburg, Transvaal. |
| Eta Neter | Bookkeeper/*Boekhoudster* | 34 Doris Street/*-straat*, Berea, Johannesburg, Transvaal. |
| Itzhak Neter | Teacher/*Onderwyser* | 34 Doris Street/*-straat*, Berea, Johannesburg, Transvaal. |
| Antonio Leone | Motor Electrician/*Motorelektrisiën* | 26 Harrogate Court/*-hof*, Tyrwhitt Avenue/*-laan*, Rosebank, Johannesburg, Transvaal. |
| W. Zaremba | Professional Officer (Forestry)/*Professionele beampte (Bosbou)* | 248 Hill Street/*-straat*, Arcadia, Pretoria, Transvaal. |
| Ioannis (John) Pantzos | Fitter and Turner, now Shopkeeper/*Passer-en-draaier, tans winkelier* | 29 First Avenue West/*Eerste Laan Wes*, Parkhurst, Johannesburg, Transvaal. |
| Maria Pantzos | Housewife/*Huisvrou* | 29 First Avenue West/*Eerste Laan Wes*, Parkhurst, Johannesburg, Transvaal. |
| Heinrich Wilhelm Fischer | Fitter/*Passer* | 39A Marriott Road/*-weg*, Durban, Natal. |

## MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942, (ACT No. 29 OF 1942), AS AMENDED

## NOTICE BY REGISTERED COMPANY OF AGREEMENT CONTEMPLATED BY SECTION *TWELVE* OF THE ACT.

The registered company named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of sub-section (4) of section *twelve* of the Act:—

(*a*) that it has entered into an agreement contemplated in paragraph (*c*) of sub-section (3) of section *twelve* thereof, to make a payment in respect of a claim for compensation under section *eleven* of the said Act, which compensation could, if the said company where liable for payment thereof have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(*b*) that, in terms of sub-section (4) of section *twelve* of the Act, the said company shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim in writing with the said company prior to the expiration of a period of sixty days after the date of this notice.

## MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET No. 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG.

## KENNISGEWING DEUR GEREGISTREERDE MAATSKAPPY, VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL *TWAALF* VAN DIE WET.

Die geregistreerde maatskappy genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig subartikel (4) van artikel *twaalf* van die Wet kennis:—

(*a*) dat hy 'n ooreenkoms soos in paragraaf (*c*) van subartikel (3) van artikel *twaalf* daarvan bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel *elf* van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, as genoemde Maatskappy vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, die koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of 'n verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer aan of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(*b*) dat genoemde Maatskappy nie ooreenkomstig subartikel (4) van artikel *twaalf* van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van sestig dae na die datum van hierdie kennisgewing skriftelik by genoemde Maatskappy ingedien het nie.

## SCHEDULE.—*BYLAE.*

| Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated. *Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend.* | Date and place of Accident. *Datum en plek van ongeluk.* | Name and Address of Registered Company. *Naam en adres van geregistreerde maatskappy.* |
|---|---|---|
| J. P. Erasmus (Johannesburg General Hospital) | 8/8/63, cor. of John Page Drive and Main Street, Johannesburg | The Marine and Trade Insurance Co., Ltd., Swiss House, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. MVA. 63/163.) |
| A. J. Passano, Mrs. A. C Passano, S. C. Passano, J. T. Passano, C. J. L. Passano and E. C. Passano (Provincial Hospital, Welkom) | 8/7/62, National Kroonstad–Welkom and Odendaalsrus Road | The Marine and Trade Insurance Co., Ltd., Swiss House, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. MVA. 62/60.) |
| Phikiwe Ma.unga..... | 17/8/64, Albersville Road, Port Shepstone | Guardian Assurance Co., Ltd., P.O. Box 43, Durban. (Claim No. 57 DMA/64G.) |
| Gilbert Ndebele (Non-European Hospital, Johannesburg, and Baragwanath Hospital) | 24/7/63, at the intersection of Eighth Street and Solomon Street, Vrededorp, Johannesburg | The National Employers' Mutual Insurance Association, Ltd., Amcor House, Marshall Street, Johannesburg. |
| Philemon Makuoa (Coronation Hospital).... | 3/3/61, Maraisburg–Johannesburg Road.. | Pearl Assurance Co., Ltd., Pearl Assurance House, 53 Fox Street, Johannesburg. (Claim No. T7/9221.) |
| K. B. Ndlovu (King Edward VIII Hospital and Scottburgh Hospital) | 11/6/61, Durban–Umkomaas Main Road.. | The Marine and Trade Insurance Co., Ltd., Swiss House, 86 Main Street, Johannesburg. (Claim No. 61/60246.) |
| Lovelock Makoba (Victoria Hospital, Wynberg, Cape) | 27/11/63, Main Road, Fish Hoek, C.P.... | The Dominion Insurance Company of S.A., Ltd., c/o Silberbauer, Sampson, van Niekerk and Liefeldt, P.O. Box 921, Cape Town. |
| William Alec Stibbe (Victoria and False Bay Hospitals) | Sunnydale, near Kommetjie..... | National Employers' Mutual General Insurance Association, Ltd., P.O. Box 4168, Cape Town. |
| Dick Tyebileyo..... | 12/6/63, Vickers Road, City Deep, Johannesburg | Norwich Union Fire Insurance Society, Ltd., P.O. Box 128, Johannesburg. |
| Andries Jacobus Malan and Martha Anna Aletha Macdalena Malan | 27/8/63, on the Hartbeespoort Dam Road | South African Mutual Fire and General Insurance Co., Ltd., Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg. (Claim No. MVA. 6546—Policy JC 918843—C. A. M. Tayob) (Insured). |
| Frans Henrik Badenhorst (Groote Schuur and Rondebosch Hospitals) | 6/10/62, The Strand–Gordons Bay Main Road | *Parity Insurance Co., Ltd. (in Liquidation), Third Floor, New Plaza Centre, cor. of Jeppe and Rissik Streets, Johannesburg. (Claim No. A. 63/10383.) |
| Mrs. C. Watkins..... | 1/4/62, National Road, Maitland, Cape.... | *Parity Insurance Co., Ltd. (in Liquidation), Third Floor, New Plaza Centre, cor. of Jeppe and Rissik Streets, Johannesburg. (Claim No. A. 64/10120.) |
| Olive May Olivier (Addington Hospital).... | 22/2/64, cor. of Umgeni and Argyle Roads, Durban | *The Joint Liquidators, Parity Insurance Co., Ltd., New Plaza Centre, cor. of Jeppe and Rissik Streets, Johannesburg. |
| K. Haripershad (King Edward VIII Hospital) | 13/4/64, Kenyon Howden Road, Extension, Montclair, Durban | Norwich Union Fire Insurance Society, Ltd., Second Floor, Norwich Union House, Smith Street, Durban. |
| Cornelius Jacobus Coetzee..... | 6/7/63, Keetmanshoop–Tses Main Road to Windhoek | South African Fire and Accident Insurance Co., Ltd., S.A. Fire House, cor. of Rissik and Fox Streets, Johannesburg. |

*As the Parity Insurance Company, Limited, is in Liquidation, the above advertisement must not be understood to mean that any payments will be made in full; in due course, the Company's liability, if any, will be discharged by the payment of a dividend in respect of amounts owing by it in accordance with Law.

*Use the . . .*

# Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at 3½% per annum.

Amounts invested in Savings Bank Certificates earn interest at 4½% per annum.

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates.

**OPEN AN ACCOUNT TODAY!**

*Maak gebruik van die . . .*

# Posspaarbank!

wat

'n staatswaarborg, strenge geheimhouding en ongeëwenaarde fasiliteite in verband met inlaes en opvragings verskaf.

Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings is 3½% per jaar.

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word, is die rente 4½% per jaar.

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.

**OPEN VANDAG 'N REKENING!**

# INDUSTRIALISTS, BUSINESSMEN AND ECONOMISTS!

Do you require a comprehensive readily available source of statistical information for the Republic of South Africa over the past 18 years?

*Buy a copy of the Bureau of Statistics' new Publication:*

## "STATISTICAL YEAR BOOK 1964"

This publication contains more than 600 pages of statistical tables and 31 full-page charts.

*The following subjects are covered:—*

**Population**
**Migration**
**Vital Statistics**
**Health**
**Education**
**Social Security**
**Judicial Statistics**
**Labour**
**Prices**
**Agriculture**
**Fisheries**
**Mining**
**Industry**
**Internal Trade**
**Foreign Trade**
**Transport**
**Communication**
**Public Finance**
**Statistics of Large Towns**
**Currency, Banking and General Finance**
**National Accounts**
**Balance of Payments**
**Foreign Liabilities and Assets**

Copies obtainable from the
GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA OR CAPE TOWN.

Price R3.30. Overseas R4.15 Post Free.

# NYWERAARS, SAKEMANNE EN EKONOME!

Benodig u 'n omvangryke en geredelik beskikbare bron van statistiese inligting vir die Republiek van Suid-Afrika vir die afgelope 18 jaar?

*Koop 'n eksemplaar van die Buro vir Statistiek se nuwe Publikasie:*

## „STATISTIESE JAARBOEK 1964"

Hierdie publikasie bevat meer as 600 bladsye van statistiese tabelle en 31 vol-bladsy grafieke.

*Die volgende onderwerpe word gedek:—*

**Bevolking**
**Volkstrek**
**Lewenstatistieke**
**Gesondheid**
**Onderwys**
**Bestaansbeveiliging**
**Geregtelike Statistieke**
**Arbeid**
**Pryse**
**Landbou**
**Visserye**
**Mynwese**
**Nywerheid**
**Binnelandse Handel**
**Buitelandse Handel**
**Vervoer**
**Kommunikasie**
**Openbare Finansies**
**Geld- en Bankwese en Algemene Finansies**
**Volksrekeninge**
**Bruto Kapitaalvorming**
**Betalingsbalans**
**Buitelandse Laste en Bates**

Eksemplare van die
STAATSDRUKKER, PRETORIA OF KAAPSTAD verkrygbaar.

Prys R3.30. Oorsee R4.15 Posvry.

# IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

## *SAVE*

★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
★ FOR YOUR OWN HOME!
★ FOR YOUR RETIREMENT!
★ FOR ALL EMERGENCIES!

### POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 3½% interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

# DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

## *SPAAR*

★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
★ VIR U EIE HUIS!
★ VIR U AFTREDE!
★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

### POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 3½% rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

## Payment for State Publications

**Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.**

## Betaling vir Staatspublikasies

**Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteseëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.**

## CONTENTS.

**For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.**


No. PAGE

**PROCLAMATIONS.**

100. Declaration of a National Road: Province of the Cape of Good Hope ... ... ... ... 1
105. Prohibition of Prospecting ... ... ... ... ... 2
106. Addition of Land to the Second Schedule of Act No. 55 of 1926 ... ... ... ... 2
108. Rural Coloured Areas Act, 1963: Inclusion of the Rural Coloured Area of Mier: Division of Gordonia ... ... 2
109. Prohibition of Prospecting ... ... ... ... ... 3
110. Great Fish River Government Water Control Area ... ... ... ... ... ... ... 3
111. Commission of Enquiry Regarding Experiments on Certain Mines ... ... ... ... 4
112. Future Group Areas and a Border Strip in the Cape Peninsula, Districts of The Cape and Wynberg, Province of the Cape of Good Hope ... ... ... ... ... 5
113. The Community Development Act, 1955: Amendment of Proclamation No. 35 ... 5

**Department of Finance.**

GENERAL NOTICES.

299. Closing of the Transfer Books of the Local Registered Stock ... ... ... ... ... 13
303. South African Reserve Bank: Assets and Liabilities on 14th May, 1965 ... ... 23

**Department of Bantu Administration and Development.**

GOVERNMENT NOTICES.

751. Municipality of Fort Beaufort: Establishment of Bantu Residential Area and Bantu Village ... ... ... ... ... ... ... 6
752. Municipality of Allanridge: Establishment of Urban Bantu Residential Area and Bantu Village ... ... ... ... ... ... ... 6
753. Municipality of Kroonstad: Extension of Bantu Residential Area and Bantu Village ... ... ... ... ... ... ... ... 7
761. Prescribed Area of Nigel ... ... ... ... ... 7

**Department of Agricultural Technical Services.**

GOVERNMENT NOTICES.

R. 734. Premises Exempted from Compulsory Registration (*G.G.E.* No. 1116).
R. 735. Agricultural Pests Act, 1957: Registration of Nurseries (*G.G.E.* No. 1116).

**Department of Water Affairs.**

GOVERNMENT NOTICES.

762. Allocation of Water Quota for the Water Year 1st April, 1965, to 31st March, 1966: Riet River Government Water Scheme ... ... ... ... ... ... ... ... ... 7
763. Allocation of Water Quota for the Water Year 1st April, 1965, to 31st March, 1966: Sterk River Government Water Scheme ... ... ... ... ... ... ... ... 8
768. Allocation of Water Quota for the Water Year 1st April, 1965, to 31st March, 1966: Loskop Government Water Scheme ... ... ... ... ... ... ... ... ... 8

**Department of Commerce and Industries.**

GENERAL NOTICE.

302. Assizing of Weights and Measures ... ... 22


## INHOUD.

**Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.**


No. BLADSY

**PROKLAMASIES.**

100. Verklaring tot 'n Nasionale Pad: Provinsie Kaap die Goeie Hoop ... ... ... ... 1
105. Verbod op Prospektering ... ... ... ... ... 2
106. Byvoeging van Grond by die Tweede Bylae van Wet No. 55 van 1926 ... ... ... ... 2
108. Wet op Landelike Kleurlinggebiede, 1963: Insluiting van die Landelike Kleurlinggebied Mier: Afdeling Gordonia ... ... 2
109. Verbod op Prospektering ... ... ... ... ... 3
110. Groot-Visrivierstaatswaterbeheergebied ... 3
111. Kommissie van Ondersoek insake Proefnemings op Sekere Gebiede ... ... ... ... 4
112. Toekomstige Groepsgebiede en 'n Grensstrook in die Kaapse Skiereiland, Distrikte Die Kaap en Wynberg: Wysiging ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 5
113. Die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1955: Wysiging van Proklamasie No. 35 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 5

**Departement van Finansies.**

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

299. Sluiting van Oordragboeke van Plaaslike Geregistreerde Effekte ... ... ... ... ... 13
303. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Bates en Laste op 14 Mei 1965 ... ... ... ... ... 24

**Departement van Bantoe-administrasie- en -ontwikkeling.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

751. Munisipaliteit van Fort Beaufort: Stigting van Bantoewoongebiede en Bantoedorp 6
752. Munisipaliteit van Allanridge: Stigting van Stedelike Bantoewoongebied en Bantoedorp ... ... ... ... ... ... ... ... 6
753. Munisipaliteit van Kroonstad: Uitbreiding van Bantoewoongebied en Bantoedorp 7
761. Voorgeskrewe gebied van Nigel ... ... ... 7

**Departement van Landbou-tegniese Dienste.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

R. 734. Persele Vrygestel van Verpligte Registrasie (*B.S.* No. 1116).
R. 735. Wet op Landbouplae, 1957: Registrasie van Kwekerye (*B.S.* No. 1116).

**Departement van Waterwese.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

762. Toekenning van Waterkwota vir die Waterjaar 1 April 1965 tot 31 Maart 1966: Rietrivier-Staatswaterskema ... ... ... ... 7
763. Toekenning van Waterkwota vir die Waterjaar 1 April 1965 tot 31 Maart 1966: Sterkrivier-Staatswaterskema ... ... ... 8
768. Toekenning van Waterkwota vir die Waterjaar 1 April 1965 tot 31 Maart 1966: Loskop-Staatswaterskema ... ... ... ... 8

**Departement van Handel en Nywerheid.**

ALGEMENE KENNISGEWING.

302. Die Yk van Mate en Gewigte ... ... ... ... 22

No. PAGE

**Department of Posts and Telegraphs.**

GOVERNMENT NOTICES.

R. 732. Amendment of Telephone Regulations (*G.G.E.* No. 1116).

R. 737. Amendment of Telephone Regulations (*G.G.E.* No. 1116).

**Department of Health.**

GOVERNMENT NOTICES.

R. 736. The Public Health Act, 1919: Regulations Relating to Food Inspection (*G.G.E.* No. 1116).

R. 742. Amendment of the Regulations Regarding the Registration of Certain Classes of Medical Practitioners, Interns and Dentists (*G.G.E.* No. 1116).

750. Appointment: Tower Hospital Board, Fort Beaufort ... ... ... ... ... ... ... ... ... 8

**Department of Agricultural Economics and Marketing.**

GENERAL NOTICES.

300. The Perishable Agricultural Produce Sales Act, 1961, as Amended ... ... ... 13

301. Regulating the Marketing of Sisal and for Matters Incidental Thereto ... ... 14

**Department of Defence.**

GOVERNMENT NOTICES.

R. 719. Amendment to the Regulations for the Permanent Force (*G.G.E.* No. 1116).

R. 720. Amendment to the Regulations for the Reserve of Officers (*G.G.E.* No. 1116).

R. 721. Amendment to the Cadet Corps Regulations (*G.G.E.* No. 1116).

R. 722. Amendment to the Commando Regulations (*G.G.E.* No. 1116).

R. 741. Amendment to the Citizen Force (*G.G.E.* No. 1116).

**Department of Labour.**

GOVERNMENT NOTICES

R. 738. Retail Meat Trade, Witwatersrand: Extension of Agreement (*G.G.E.* No. 1116).

R. 743. Industrial Conciliation Act, 1956: Tobacco Manufacturing Industry (Cape) (*G.G.E.* No. 1117).

R. 744. War Measures Act, 1940: Tobacco Manufacturing Industry (Cape) (*G.G.E.* No. 1117).

R. 745. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Tobacco Manufacturing Industry (Cape) (*G.G.E.* No. 1117).

754. Appointment of Claims Officer ... ... ... 8

**Department of Community Development.**

GENERAL NOTICE.

292. Notice of Expropriation: Nancefield ... 11

**Department of Justice.**

GOVERNMENT NOTICE.

760. Abolition of the Court at Vanwyksdorp, District of Ladismith ... ... ... ... ... 9

**Department of Foreign Affairs.**

GOVERNMENT NOTICES.

758. Recognition as Honorary Vice-Consul of Spain in Johannesburg ... ... ... ... ... 9

759. Recognition as Consul-General of the Lebanese Republic in Johannesburg ... 9

**Department of Mines.**

GOVERNMENT NOTICES.

575. Proposed Demarcation of State Forest ... 11

667. Proposed Deproclamation of Land ... ... 10

769. Commission of Enquiry Regarding Experiments on Certain Mines ... ... ... ... 9

770. Appointment of Commission of Enquiry Regarding Experiments on Certain Mines ... ... ... ... ... ... ... ... ... 10

---

Motor Transport Certificates ... ... ... ... 25

---

State Tender Bulletin (*G.G.E.* No. 1118).

---

Official Publications Issued During April, 1965 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 52

No. BLADSY

**Departement van Pos-en-telegraafwese.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

R. 732. Wysiging van Telefoonregulasies (*B.S.* No. 1116).

R. 737. Wysiging van Telefoonregulasies (*B.S.* No. 1116).

**Departement van Gesondheid.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

R. 736. Die Volksgezondheidswet, 1919: Regulasies Betreffende Voedselinspeksie (*B.S.* No. 1116).

R. 742. Wysiging van die Regulasies Betreffende die Registrasie van Sekere Klasse Geneeshere, Interns en Tandartse (*B.S.* No. 1116).

750. Aanstelling: Tower-Hospitaalraad, Fort Beaufort ... ... ... ... ... ... ... ... ... 8

**Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.**

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

300. Wet op die Verkoop van Bederfbare Landbouprodukte, 1961: Soos Gewysig ... ... 13

301. Die Reëling van die Bemarking van Sisal en vir Aangeleenthede wat Daarmee in Verband staan ..... ... ... ... ... ... ... 14

**Departement van Verdediging.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

R. 719. Wysiging van die Regulasies vir die Staande Mag (*B.S.* No. 1116).

R. 720. Wysiging van die Regulsaies vir die Reserwe van Offisiere (*B.S.* No. 1116).

R. 721. Wysiging van die Kadetkorpsregulasies (*B.S.* No. 1116).

R. 722. Wysiging van die Kommando Regulasies (*B.S.* No. 1116).

R. 741. Wysiging van die Burgermagregulasies (*B.S.* No. 1116).

**Departement van Arbeid.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

R. 738. Kleinhandelvleisbedryf, Witwatersrand: Verlenging van Ooreenkoms (*B.S.* No. 1116).

R. 743. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Tabaknywerheid (Kaap) (*B.S.* No. 1117).

R. 744. Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940 Tabaknywerheid (Kaap) (*B.S.* No. 1117).

R. 745. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Tabaknywerheid (Kaap) (*B.S.* No. 1117).

754. Aanstelling van Eisebeampte ... ... ... ... 8

**Departement van Gemeenskapsbou.**

ALGEMENE KENNISGEWING

292. Kennisgewing van Onteiening Nancefield 11

**Departement van Justisie.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

760. Afskaffing van die Hof op Van Wyksdorp, Distrik Ladismith (K.P.) ... ... ... ... ... 9

**Departement van Buitelandse Sake.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

758. Erkenning as Ere-vise-konsul van Spanje in Johannesburg ... ... ... ... ... ... ... 9

759. Erkenning as Konsul-generaal van die Libanese Republiek in Johannesburg ... 9

**Departement van Mynwese.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

575. Voorgenome Demarkasie van Staatsbosgrond ... ... ... ... ... ... ... ... ... 11

667. Voorgenome Deproklamering van Grond 10

769. Kommissie van Ondersoek Insake Proefnemings op Sekere Myne ... ... ... ... 9

770. Aanstelling van Kommissie van Ondersoek Insake Proefnemings op Sekere Myne 10

---

Motortransportsertifikate ... ... ... ... ... 25

---

Staatstenderbulletin (*B.S.* No. 1118).

---

Offisiële Publikasies Gedurende April 1965 Uitgegee ... ... ... ... ... ... ... ... ... 52

| LEGAL ADVERTISEMENTS. | PAGE |
|---|---|
| Business Notices | 55 |
| Company Notices | 58 |
| Lost Documents | 61 |
| Orders of the Court, etc. | 63 |
| Sales in Execution | 64 |
| Change of Name | 67 |
| Butchers Notices | 68 |
| General | 69 |
| Estate Notices | 71 |
| Lost Life Insurance Policies | 96 |
| Naturalization Notices | 97 |
| Third Party Insurance | 98 |

| WETLIKE ADVERTENSIES. | BLADSY |
|---|---|
| Besigheidskennisgewings | 55 |
| Maatskappykennisgewings | 58 |
| Verlore Dokumente | 61 |
| Orders van Hof, ens. | 63 |
| Geregtelike Verkope | 64 |
| Naamsverandering | 67 |
| Slagters Kennisgewings | 68 |
| Algemeen | 69 |
| Boedelkennisgewings | 71 |
| Verlore Lewensversekeringspolisse | 96 |
| Naturalisasiekennisgewings | 97 |
| Derde Party Assuransie | 98 |



# MONTHLY BULLETIN OF STATISTICS

*Issued by the Bureau of Statistics, Pretoria*

Contains a comprehensive coverage of current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures

**Price** Republic of South Africa - - 60c per copy (R6.00 per year)
Overseas - - - - - - - - - - 75c per copy (R7.50 per year)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

# MAANDBULLETIN VAN STATISTIEK

*Uitgereik deur die Buro vir Statistiek, Pretoria*

Behels 'n omvattende dekking van lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes

**Prys** Republiek van Suid-Afrika 60c per eksemplaar (R6.00 per jaar)
Buiteland - - - - - - - - 75c per eksemplaar (R7.50 per jaar)

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD